

El Cronista



ANTILERA «EL CRONISTA»
NO VALIDO CONCURSO CANAL 9 TV
PRECIO : \$ 3. (Incluido el IVA)

AÑO II N° 510

Santiago de Chile, Martes 1° de Febrero de 1977

Directora: Silvia Pinto

No más "Paquetes" Para Martín Vargas

Chilenos y argentinos llegan esta tarde al Templo Votivo

Jóvenes Reviven hoy el Abrazo de Maipú

(Pág. 15)

No se sabe si actuará en Festival de Viña

Está Enfermo Albert Hammond

(Pág. 13)

Hoy suplemento
SUPERSTAR
con el Festival de Viña
y superposter
de Manolo Otero

Nueva querrela contra Julián Echavarrí y GAIN

(Pág. 13)

Redada de maoístas y anarquistas en España

(Pág. 3)



Por orden cubana,
Montes cumple hoy

77 días preso

El Gobierno de Chile decidió el 16 de noviembre poner en libertad al ex dirigente comunista Jorge Montes, a cambio de la liberación del líder cubano Huber Matos. Pero Fidel Castro guarda silencio, condenando al ex senador comunista a seguir detenido.

Hoy llegarán a Maipú los jóvenes argentinos y chilenos que reeditan la gesta de sus héroes. Los 41 muchachos argentinos después de cubrir 14 días de caminata, cruzando la cordillera, se propusieron reeditar la histórica travesía del Ejército Libertador.

200 Trabajadores Chilenos Estafados en Argentina

(Pág. 13)

Polka
DOMINGO 6 DE FEBRERO

PREMIO MAYOR \$ 3.000.000
SEGUNDO PREMIO \$ 300.000

2 TERMINACIONES Y MILES DE PREMIOS MAS
ENTERO \$300 * VIGESIMO \$ 15



Guerrilleros los llevaron a Botswana

Secuestran a 400 Escolares en Rhodesia

Salisbury Los guerrilleros nacionalistas secuestraron 400 niños de una escuela misional, al personal de la misma y se robaron 13.000 dólares, llevándose a los cautivos por la fuerza a Botswana, declaró el gobierno rhodesio.

El ataque ocurrió en la misión de Manama, en la frontera meridional de Rhodesia con Botswana. Un representante de la escuela dijo que un pequeño grupo de insurgentes se había llevado a los estudiantes y al personal de la escuela a punta de pistola

al otro lado de la frontera. Un comunicado de las fuerzas de seguridad dice que se cree que los niños tienen entre 14 y 19 años.

Dice el comunicado: "Un grupo de terroristas... reunió a los alumnos y al personal, 230 alumnos, 170 alumnas, cinco maestros, un oficinista y dos enfermeras y los forzaron a que los acompañaran a Botswana".

En 1973 los insurgentes nacionalistas secuestraron unos 300 estudiantes de una escuela africana en la región nor-oriental del país y trataron de llevárselos por la fuerza a Mozambique, pero la intervención de las Fuerzas de Seguridad de Rhodesia se lo impidió.

El Ministro de Relaciones Exteriores Pieter Van Der Byl comentó que el incidente de Manama "complica nuestras relaciones con Botswana".

Dijo a la prensa hoy que Botswana había negado recientemente la acusación del gobierno de que había guerrilleros en Rhodesia que operaban desde bases en Botswana.

Van Der Byl pidió al gobierno de ese país que cooperara para controlar los 640 kilómetros de la frontera entre los dos países.

El secuestro ocurrió en la zona tribal de Dibbilshaba, a unos 100 kilómetros de la frontera entre Rhodesia y Sudáfrica.

En círculos militares se dijo que la frontera de Botswana había estado en actividad creciente en meses recientes, y que los guerrilleros habían reclutado personal en algunos casos, llevándolos a campos de entrenamiento en Zambia y devolviéndolos luego para que tomaran parte en la guerra de guerrillas contra Rhodesia. (UPI)



Un policía con megáfono pide a los transeúntes que sean extremadamente cautelosos en la avenida Tottenham Court de Londres, luego de la ola de atentados dinamiteros que conmovió el sábado a la capital británica. Doce bombas estallaron en las primeras horas de ese día, luego de lo cual el Ejército republicano irlandés amenazó con continuar sus ataques contra Inglaterra (Radiofoto AP):

Producto de ola de atentados

IRA Tiene a Londinenses Sobre Ascuas

Londres Las estrictas medidas de seguridad que está adoptando la policía londinense tanto para evitar, por un lado, la repetición de posibles atentados con explosivos en el barrio comercial de Oxford Street, y por otra, proteger la Lancaster House, donde hoy y mañana se reúnen los Ministros del Exterior de los nueve países comunitarios, constituyen la nota más señalada de la vida en la capital británica.

Patrullas policiales recorren las calles advirtiéndoles con altavoces a los transeúntes del peligro que puede representar la recogida de paquetes abandonados en la calle y a

la posibilidad de una nueva "ola de bombas postales". Las sustancias explosivas están enmascaradas en algunos casos como si fueran bandas magnéticas para cassettes.

Scotland Yard está con-

vencido de que los últimos atentados en Londres son obras de miembros del IRA, llegados subrepticamente a Londres, y cree que seguirán planeando y ejecutando más acciones de este tipo. (DPA)

Mantienen secuestrados

GRAPO Advierte que Seguirá Adelante con sus Atentados

Madrid Una declaración supuestamente emanada de dos secuestradores de dos altos

funcionarios advirtió ayer que continuará la violencia contra el gobierno post franquista, si no son liberados todos los presos políticos.

En nota enviada por correo a las oficinas de The Associated Press y del "London Times", el grupo de Resistencia Antifascista Primero de Octubre (GRAPO) amenaza con cometer más secuestros y rechaza las versiones en que se les acusaba de ser un frente derechista, empeñado en obstruir el programa de reformas democráticas.

La declaración, firmada por GRAPO y acuñada por el Correo del sábado, al día siguiente de ser asesinados tres policías en Madrid, no menciona estos atentados, los más recientes en la ola de violencia que ha costado once vidas. Pero dice:

"Nuestra organización responderá golpe por golpe y el mundo entero verá la diferencia entre nuestros actos y los del fascismo".

La declaración del GRAPO fue puesta en el correo el día que fueron enterrados los tres policías, la organización rechaza las insinuaciones de que esta financiada por la Agencia Central de Inteligencia norteamericana o por la policía Secreta Soviética (AP).

Anunció su gira al Medio Oriente

Vance Condenó Actitud del Primer Ministro Rhodesiano

Washington El Secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, condenó la actitud del Gobierno de Ian Smith en Rhodesia y declaró que las propuestas británicas, rechazadas por Smith, siguen siendo las bases válidas para la negociación pacífica en aquel país.

Vance anunció, por otra parte, que iniciará una gira por Oriente Medio el próximo 14 de febrero, con objeto de pasar entera

revista a los puntos de vista de los dirigentes de todas las partes interesadas en la solución del problema de esa región.

El propio Vance dijo que 1977 era un año de "importancia crítica" en la solución del problema de Oriente Medio e invitado a especificar, añadió que existe un cierto número de factores en favor de un acuerdo de paz que no ha existido en tal número en ninguna época del pasado. (EFE)

Por la muerte de su amante

Sólo un mes de Cárcel Para ex Esposa de Andy Williams

Aspen (Colorado) Claudine Longet, la actriz y cantante nacida en Francia, fue sentenciada a 30 días de cárcel y a dos años de vigilancia judicial por la muerte de su amante, el campeón esquiador Vladimir "La araña" Sabich.

El Juez George Lohr dijo que la señora Longet podrá cumplir su condena cuando lo estime conveniente, antes del 1º de septiembre.

Antes de que se dictara la sentencia, la artista pidió clemencia, aducien-

do que una condena severa afectaría adversamente a sus hijos.

Acompañó a Claudine en la audiencia judicial su ex esposo, el cantante Andy Williams.

La sentencia dictada por el Juez siguió las recomendaciones de un informe emitido por la junta de perdonos la semana pasada, en el que se sugirió que le impusieran una condena no mayor de 30 días de cárcel. El informe dijo que la cantante de 35 años no merecía una condena más severa. (UPI)

En Febrero se Reinicia Diálogo Sobre el Canal

Washington Estados Unidos y Panamá acordaron reanudar sus negociaciones sobre el Canal de Panamá el próximo 10 de febrero con miras a concluir un nuevo convenio este mismo año.

La próxima ronda de negociaciones se realizará en Panamá, y el Secretario de Estado Cyrus Vance anunció que ambos países harán "sostenidos y con-

tinuados esfuerzos" por concluir un nuevo tratado a la brevedad posible.

Por su parte, el Ministro de Relaciones Exteriores de Panamá, Aquilino Boyd, reafirmó que su país busca tomar control completo del Canal y la zona para el año 2000, y que comenzará a asumir su jurisdicción sobre esa región a los tres años de firmado el nuevo convenio. (UPI)

Nuevo Terremoto en China

Estrasburgo (Francia)

El Instituto de Física del Globo, de esta ciudad, anunció haber detectado un sismo de magnitud 6,5 de la escala de Richter cuyo epicentro se encuentra al parecer en China.

La región afectada, según este breve informe del Instituto Sismológico es el noroeste, zona donde China sufrió el pasado mes

de julio el más fuerte de los terremotos, con cerca de un millón de muertos.

Un movimiento sísmico estremeció una zona al sudeste de Tashkent, en el Asia Central soviética, informó la agencia TASS.

La información dice que el temblor no causó víctimas ni daños materiales en Tashkent. (EFE-UPI)

Informe de fuentes de inteligencia norteamericana

Perú Concretó Nueva Compra de Armas Rusas

Washington Perú completó una nueva negociación de compra de armas a Rusia, con lo que permitió el aumento del número de consejeros militares soviéticos en ese país, informaron fuentes de inteligencia norteamericanas.

Se dijo que el general Víctor Velázquez, un alto oficial peruano, firmó recientemente un acuerdo con Moscú para la compra de cohetes teledirigidos defensivos, radares y seis helicópteros.

Velázquez también habría concluido los detalles de un acuerdo previo por el que Rusia entregará a Perú 36 modernos caza bombarderos SU22, según informaciones de inteligencia norteamericanas.

Las fuentes agregaron que actualmente existen unos 75 consejeros militares rusos en Perú y que se anticipa que aumentará su número para ayudar a las Fuerzas Armadas peruanas a manejar el nuevo equipo soviético.

Algunos militares peruanos incluso del

arma de artillería, han sido adiestrados en Rusia en los últimos años.

Fuentes israelíes dijeron que los rusos superaron ofertas de Israel y Francia al ofrecer tasas de interés muy bajas y amplios plazos de pago para la venta de los 36 caza bombarderos SU22. Israel ofreció a Perú su caza KFIR y Francia una nueva versión de su Mirage.

Tampoco prosperó una propuesta de la Empresa Norteamericana Northrop que esperaba vender a Perú su caza F5, ante la aparente oposición del Departamento de Defensa, a pesar de que Perú estaba interesado en el F5.

Además de Cuba, Perú es el único país latinoamericano que aceptó ofertas de armas soviéticas. Durante los últimos tres años los soviéticos vendieron centenares de tanques y otras armas pesadas al gobierno de Lima.

Las administraciones de Nixon y Ford, el Departamento de Defensa deseaba expandir la venta de armas norteamericanas en América Latina para anular los esfuerzos soviéticos en la zona pero el congreso no estuvo de acuerdo.

Mondale en Tokio

EE.UU. Aseguró a Japón Consultas Bilaterales

Tokio
El vicepresidente norteamericano Walter Mondale prometió al Primer Ministro Takeo Fukuda que los Estados Unidos consultarán con Japón todos los problemas que afecten a ambos países y que esta nación no volverá a ser sorprendida por cambios súbitos en la política norteamericana.

Mondale hizo esta promesa durante una reunión de una hora en la tarde con Fukuda, en la que se discutieron problemas económicos generales. El vicepresidente norteamericano dijo después de la sesión que esta había sido "muy larga y productiva y útil" y agregó que transmitió a Fukuda el "firme deseo de nuestro gobierno de tener la relación de cooperación más estrecha posible con los dirigentes del Japón".

Las palabras son similares a las usadas por Mondale en relación con otros de los países visitados en su periplo de diez días. "Japón quiere saber que no vamos a darle sorpresas y que consultaremos con

ellos acerca de los problemas mundiales", dijo una fuente.

La referencia a "sorpresas" toca a decisiones que podrían afectar al Japón pero que son anunciadas sin sostener consultas previas con este país, como sucedió con la mejora de relaciones con la República Popular de China, decidida en 1972 por el entonces Presidente Richard Nixon.

Otro funcionario dijo que la visita de Mondale, última escala del recorrido de diez días hecho por éste y que ha abarcado a los principales aliados de los Estados Unidos, es una demostración de que el Presidente Carter "está convencido personalmente de que Japón es tan importante para nosotros como los países de Europa que hemos visitado".

Hay dos problemas de política exterior que preocupan especialmente al Japón: la futura política norteamericana frente a China y la promesa hecha por Carter en su campaña de retirar gradualmente las tropas de infantería norteamericanas estacionadas en Corea del Sur. (AP)

Artículo escrito por los médicos

Acusan a la Viuda de Mao de Haber Apurado la Muerte

Tokio
Radio Pekín dijo que la muerte del Presidente del Partido Comunista chino Mao Tse-Tung fue precipitada por la "traición" de su esposa, Chiang Ching.

La emisora difundió pasajes de un artículo escrito por los médicos que asistieron a Mao y al desaparecido Primer Ministro Chou En-Lai, en el cual denunciaron que los dos estadistas chinos en sus días finales eran ancianos enfermos atormentados por madame Ching.

Los galenos señalaron que la mujer dijo a Chou en su propia cara que "siento gran frustración por no poder desplazar a este moderno Confucio (Chou)".

Confucio fue un moralista chino de la antigüedad, cuyas influentes obras fueron frecuentemente atacadas después que los comunistas se apoderaron del gobierno en 1948.

Los médicos dijeron que "las manos de Chou temblaron de rabia cuando oyó eso y su estado se agravó". (UPI)

Gobierno sirio no los desmiente

Rumores Sobre Detención de Abu Daoud en Damasco

Damasco
Fuentes oficiales palestinas declinaron comentar informaciones de la prensa marroquí, que afirman que el líder palestino Abu Daoud habría sido detenido por las autoridades sirias, mientras estas continuaban ignorando la versión.

Funcionarios de la Organización de Liberación de Palestina (OLP) dijeron, sin embargo, que "la jefatura de la OLP y las autoridades sirias están actualmente en contacto sobre la cuestión", sin negar ni afirmar los informes.

Abu Daoud, detenido hace quince días en París y liberado poco después, afirmó la semana pasada, en una entrevista con la cadena de televisión norteamericana CBS, que su arresto en Francia había sido planeado por Jordania "en colaboración con organizaciones sionistas".

Daoud, sindicado como autor intelectual del ataque palestino a la delegación israelí a la Olimpiada de Munich, en septiembre de 1972 poco después de la entrevista dejó Damasco para dirigirse al Líbano (DPA).

En la URSS

Hijo Pide Libertad del Padre

Estocolmo-Moscú
El hijo de un médico judío soviético detenido pidió su liberación en una carta firmada por 600 médicos suecos y dirigida al Secretario General del Partido Comunista soviético, Leonid Brezhnev.

El hijo del médico Mikael Stern, Víctor, pagó 10.000 dólares al matutino sueco Dagens Nyheter para que publicase su carta en una página completa.

El titular de la carta decía: "Leonid Brezhnev, salve la vida de mi padre".

Víctor dijo en su carta que "mi padre es Mikael Stern. Hace más de dos años que está en un campo de trabajo. Es inocente, aunque fue sentenciado a ocho años de trabajos forzados. Esta enfermo. Si no lo libera perecerá".

La carta apareció simultáneamente en diarios estadounidenses, británicos y franceses.

● Irina Kaplun, esposa del disidente soviético Vladimir Borissov, de 33 años, detenido, hace cinco semanas en Leningrado e ingresado en una clínica siquiátrica, lanzó un llamado solicitando ayuda a "organizaciones siquiátricas internacionales".

En una declaración hecha llegar a corresponsales occidentales en Moscú, la esposa de Borissov califica de "ilegal" el ingreso de éste en la clínica mental y afirmó que las autoridades se negaron a comunicarle la causa.

Borissov pasó ya nueve años en establecimientos siquiátricos debido a su firme defensa de los derechos humanos (DPA).

Apareció el Avión de Amin

Nairobi
Un avión presidencial de Uganda y sus 18 pasajeros británicos fueron ubicados sanos y salvos después que el aparato tuvo que hacer un aterrizaje de emergencia por mal tiempo, según dijeron las autoridades aeronáuticas de Kenya.

La aeronave, perteneciente al Presidente Idi Amin, fue dada por desaparecida anoche en el norte de Uganda, donde había una tormenta, pero su piloto llamó hoy al aeropuerto de Nairobi para informar que había logrado aterrizar en "campo abierto" después que el avión se quedó sin combustible. (UPI)

Gobierno de Praga teme renacimiento de Primavera

Continúa Hostigamiento Oficial a Disidentes de Checoslovaquia

Praga-Bonn
Las autoridades de Checoslovaquia intensificaron la campaña de hostigamiento contra los intelectuales disidentes al publicarse en una revista la fotografía de un prominente escritor que aparece desnudo.

El semanario "Ahoj" publica una foto del escritor Ludvik Vaculik, uno de los signatarios del manifiesto "Carta de los 77", completamente desvestido y reclinándose sobre una tumba.

La leyenda dice: "Esta foto se encontró en la casa del signatario de la Carta 77, L. V. y revela su concepto de la moral".

Los corresponsales extranjeros acreditados en Praga encontraron la misma

foto en sus casillas de correo durante el fin de semana, junto con otra foto de la novia de Vaculik, igualmente desnuda.

Fuentes diplomáticas dijeron que es la primera vez que los corresponsales occidentales han encontrado fotos comprometedoras de disidentes en sus casillas, las que no fueron enviadas por correo sino simplemente puestas en ellas.

Mientras tanto, el Ministro de Relaciones Exteriores, Bohuslav Chnoupek, dijo que Checoslovaquia se ha adherido por completo a los acuerdos de Helsinki.

Sin mencionarlos directamente, Chnoupek negó las denuncias de los signatarios del manifiesto de que Checoslovaquia violara los derechos humanos. (UPI-EFE).

Gobierno busca frenar ola de terrorismo

Policía Española Ordena Detención Masiva de Anarquistas y Maoístas

Madrid
La policía detuvo a 65 maoístas y 50 anarquistas durante las batidas que está realizando para detener la ola de terrorismo que sacudió la semana pasada esta ciudad, dijeron grupos de la oposición.

Sin embargo, la policía liberó en la madrugada a Luisa Isabel Alvarez de Toledo y Maura, duquesa de Medina-Sidonia, conocida popularmente como la "Duquesa Roja".

La duquesa, de 40 años, su hijo y su secretario fueron detenidos el domingo en la casa que posee cerca de la ciudad norteña de Santander.

Los detenidos fueron llevados a una comisaría para ser interrogados al mismo tiempo que eran registrados la casa y automóvil de la duquesa,

siendo posteriormente liberada.

El Ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, emitió el viernes una orden general de arresto contra los extremistas sospechosos de participar en actividades terroristas, después que un grupo izquierdista asesinó en Madrid a tres policías, aumentando a 10 los muertos en una semana en esta capital a causa de la violencia política.

Fuentes de la oposición dijeron que 50 anarquistas fueron arrestados en un bar de Barcelona. Los maoístas, miembros de la Organización Obrera Revolucionaria, fueron detenidos en varias localidades del país.

El capitán de la Armada Camilo Menéndez, fue objeto de una medida disciplinaria por vocear frases

antigubernamentales en el funeral de tres policías muertos por terroristas, informó la Armada.

Sin embargo, no indicó más que el Capitán Menéndez, vicedirector del colegio de Guerra Naval, fue sancionado por violación de la etiqueta militar. Otras fuentes dijeron que había sido arrestado.

Sin embargo, se cree que la medida disciplinaria se debió a un entredicho entre el oficial Naval y el Teniente General Manuel Gutiérrez Mellado, vicepresidente del primer ministro y el militar de más jerarquía entre los que asistieron al funeral.

Gutiérrez Mellado ordenó silencio en el funeral después que varios oficiales y policías pidieron en voz alta la renuncia del Gobierno. (AP-UPI)

Cañoneo entre cristianos y musulmanes

Washington Garantiza a Beirut que Israel no Invadirá Líbano

Beirut - Tel Aviv
Los Estados Unidos aseguraron al Líbano que su región sur no sería "atacada ni ocupada" por Israel, se informó en Beirut.

Estas garantías fueron el último acontecimiento referido a la controversia originada hace dos semanas por el avance de las fuerzas de paz árabes, constituidas, en su mayor parte, por soldados sirios, dentro de la zona de 13 kilómetros desde la frontera con Israel en el sur del Líbano.

Los diarios de Beirut, bajo censura gubernamental, dicen que las seguridades norteamericanas fueron transmitidas el domingo por el Encargado de Negocios de los Estados Unidos, George Lane, al Ministro de Defensa y Relaciones Exteriores del Líbano, Fuad Butros.

La reunión la segunda en un periodo de 24 horas, fue solicitada por Lane a pesar del feriado.

Israel está insistiendo en que las tropas sirias cercanas a sus fronteras, que sobrepasaron la "línea roja" en el sur del Líbano, retrocedan a sus posiciones previas en términos de pocos días.

"No estamos satisfechos con las respuestas obtenidas desde el otro lado de la frontera" dijo el Ministro de Relaciones Ex-

teriores, Yigal Allon, después de una reunión de gabinete que, en la víspera, debatió el tema.

Allon señaló que Israel está haciendo todo lo posible - a través de vigorosos contactos diplomáticos con Washington - para asegurar que un batallón de 500 soldados sirios, apostado cerca de Nabatiyeh, a 14 kilómetros de la frontera, sea retirado hacia el norte.

El Primer Ministro, Yitzhak Rabin, Allon, y el Ministro de Defensa, Simón Peres, dijeron en la reunión de gabinete que no hay justificación para la presencia siria en el sur del Líbano y que Israel se opone a la acción unilateral llevada a cabo por Siria, la cual cambió el statu quo, según informó un comunicado oficial.

Viajeros procedentes de Beirut dijeron que la localidad de Nabatiyeh, situada al sur del Líbano, cerca de la cual están acantonadas tropas de paz de la Liga Árabe, fue bombardeada el sábado y domingo.

Añadieron que noticias procedentes de esta localidad, situada a 15 kilómetros de la frontera israelí, indicaron que al parecer el bombardeo provino "de la ciudad de Kleja" (UPI-AP).

Mil días en poder de rebeldes africanos

París

El más prolongado secuestro de este siglo ha terminado: la arqueóloga francesa Francois Claustre (35), fue puesta en libertad la pasada noche después de pasar casi tres años en poder de rebeldes en la República Africana de Chad.

El jefe de Estado de Libia, Muammar El-Gaddafi informó por teléfono al presidente francés Valery Giscard D'Estaing de la noticia. La señora Claustre y su

Fue Liberada la Arqueóloga Francesa Secuestrada Hace Tres Años en Chad

marido Pierre, que en agosto de 1975 cayó también prisionero de los rebeldes al intentar liberar a su mujer por su cuenta, se encuentran en Trípoli, donde serán recibidos por Gaddafi. Se espera que el matrimonio regrese hoy a

Francia posiblemente en un avión especial enviado a Libia por el presidente Giscard.

La puesta en libertad de la esbelta y grácil mujer, cuya patética voz e imagen conmovió hace un año a

millones de telespectadores, puso fin a años de intensos esfuerzos diplomáticos. La señora Claustre se convirtió en juguete de negociaciones políticas que iban mucho más allá de su persona. La etnóloga y ar-

queóloga francesa cayó en manos de los rebeldes, miembros de un grupo de liberación, el 21 de abril de 1974 en el norte de Chad.

Pese a numerosas transacciones y al pago de un rescate de 10 millones de

francos (unos dos millones de dólares) la señora Claustre siguió presa.

Los esfuerzos de París para liberar a la señora Claustre fueron baldíos pese a poner en juego la influencia de la ONU, la Organización de Estados Africanos y la Cruz Roja Internacional. El primer emisario que Francia envió a la zona desértica del Tibesti, Coronel Pierre Galopin, fue muerto a tiros por los rebeldes. (DPA).

MINISTERIO DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO DEPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

SANTIAGO, FEBRERO 1º de 1977

MARCAS solicitadas desde el 11 al 25 de Enero inclusive, publicación de acuerdo a las Clases del Clasificador Internacional, cuya relación aparece en el Diario Oficial N° 28093 de Noviembre de 1971.

Clase 1.- "CALMEX"; "ATARAX"; "RETAR-ALFA"; "IMTECO"; "DARAKANE"; "SOLVIREX"; "TANGIT"; "METYLAN"; "MERCEDES-BENZ"; "R" etq.

Clase 2.- "INDIGO"; "MERCEDES-BENZ".

Clase 3.- "PROVESA"; "RANDI ASP"; "MARIO VALENTINO"; "GAHIN"; "OPIUM"; "MOP & GLO"; "MADISON"; "BAL TIC"; "MERCEDES BENZ"; "PERMA II"; "CASINO" 2 etqs; "LIFEM"; "DOUCEUR-DEMAQUILLANTE NUTRIX LANCOME" etq.; "EMPREINTE DE BEAUTE" etq; "FRAICHEUR TONIQUE DE LANCOME" etq; "CLAIROL SILK & SILVER"; "VISENOID"; "REVLON BRONZE LUSTRE"; "R" etq; "REVLON MEND A NAIL"; "REVLON EXTRA LIFE TAP COAT".

Clase 4.- "MERCEDES-BENZ".

Clase 5.- "CORVATON"; "POUNCE"; "NASHUA-COPYPUNTO"; "MOTILUM"; "CALMEX"; "VECTAL"; "MATROMICINA"; "ATARAX"; "CEBRATAM"; "G.V ELEVEN" etq.; "RECORD"; "DOUGLAS"; "NORTRON"; "THERALENE"; "FRUMIN"; "GINESIL"; "GO"; "VAMOS"; "URBANYL"; "SILVESTRE"; "AJAN"; "PLENOX"; "SUPLIQUE"; "OPACINEN"; "ADELGA-CITINA"; "BLEU"; "ROSE"; "TRES-ORIX-FORTE"; "META-GLIZ"; "PALMIDROL"; "AQUAPHORIL"; "ROLAIDS"; "VIBENOID"; "R" etq.

Clase 6.- "YODEX"; "TRIANGLE"; "SMALCALDA"; "INREPS"; "SCARABEE" etq.

Clase 7.- "TECTROL"; "ARIEL"; "SACHS-DOLMAR"; "ZERO"; "DISEÑO"; "TRIANGLE"; "SMALCALDA"; "MERCEDES-BENZ"; "AELITE".

Clase 8.- "SMALCALDA"; "PARRONINA"; "PERMA II".

Clase 9.- "DR MORTIS"; "EL SINIESTRO DR. MORTIS"; "AIKO"; "DONASONIC"; "FAIR MATE"; "JAN KEI"; "ORION"; "TRIANGLE"; "SMALCALDA"; "MERCEDES BENZ".

Clase 10.- "JOHNSON & JOHNSON SWABS".

Clase 11.- "BENSON"; "ELECTROLAMP"; "CONVEX"; "TRIANGLE"; "RITAL"; "MERCEDES BENZ"; "PARRONINA"; "COLUMBIA".

Clase 12.- "H" diseño, "MERCEDES BENZ"; "EL ESCARABAJÓ".

Clase 14.- "MONOPOL"; "DISEÑO".

Clase 16.- "PRIMEROS PASOS"; "LONCOCHE CORAZON GANADERO DE CHILE"; "ANALISIS"; "HOT LINE"; "HERES"; "EL FUTBOL DE LA SEPTIMA REGION"; "CAPITAL"; "TANGIT"; "METYLAN"; "HOY"; "MUNDO HISTORIA" etq; "HISTORIA ILUSTRADA DEL MUNDO" etq; "CANTA CLARO"; "LUZ"; "PLASTPAPEL"; "COMETA"; "EXCELSIOR" etq; "CONDOR" etq; "CONDORITO" "T" 4 etq; "UNA COSA ES ALQUILAR Y OTRA COSA ES RENT-A-CAR" etq.

Clase 17.- "FENIX"; "RECORD"; "DOUGLAS"; "MERCEDES BENZ".

Clase 18.- "ORJUA".

Clase 19.- "LLAIMA"; "MURIGLAS".

Clase 21.- "MURIGLAS"; "OKY FANK" etq.

Clase 22.- "H" diseño.

Clase 24.- "INDIGO"; "VIR"; "ARROW" etq; "DORMEUIL"; "MERCEDES BENZ".

Clase 25.- "KARINAK"; "MONROY"; "INDIGO"; "HOBIE"; "RUECA"; "RECORD"; "DOUGLAS"; "ZAKILIN"; "BRUTUS" etq; "VESUVIO"; "DANNY"; "SALOMON"; "SPINELLI"; "AMAZONAS" etq; "WRANGLER"; "WRACH"; "LADY WRANGLER"; "RITCHE"; "BARILOCHE"; "LE CLOCHARDS"; "CROMATICA"; "TAREK"; "DORMEUIL"; "MIL MILLAS"; "MEDURA"; "LIFAR"; "SMIT'S AMERICAN"; "DEMBER"; "TRIPPER".

Clase 28.- "ARIEL"; "RECORD"; "DOUGLAS"; "SALOMON".

Clase 29.- "LAMEJOR"; "WHOPPER"; "BURGER KING"; "IMTECO"; "ANCLA"; "FINDUS"; etq.; "CHOCORI"; "SAN SEBASTIAN"; "LOS PRODUCTORES" etq.

Clase 30.- "AGUITTA"; "OSIRIS"; "McKAY" 2 etq; "SALVAVIDAS BUBBLE YUN" etq; "LA MEJOR"; "ETIQUETA"; "CHA-CHA"; "OPERA"; "FRU"; "BOLI FRU"; "ORSORO"; "BOLSITA CON TETERA" 3 etq; "TRIGAL" etq; "SALVOGOLF"; "MAXIPAN"; "PROMAT"; "ENZIFORT"; "LEFIPAN"; "ENZIMAX"; "ENZILAT"; "LEVAMAS"; "HOLLYWOOD"; "C" etq.

Clase 32.- "BURGER-KING"; "KRONENBOURG" etq; "KALIDOR".

Clase 33.- "FINDUS"; "CARTA VIEJA" etq; "MAYORAZGO"; etq; "SEPAS DE RAUCO"; "ROYAL AGES"; "BAUZA" etq; "LIRICAY" 3 etq; "MARSELLA"; "CANTARITO DE GREDA".

Clase 34.- "GALLAHER".

SERVICIOS-

Clase 35.- "PUBLICIDAD Y NEGOCIOS"; "AMPRI TEL"; "NASHUA COPYPUNTO" etq; "DIPROAMAR"; "PROSUR"; "OCENTRO"; "RED DE PUBLICIDAD EXTERIOR S.A"; "SERVINAC"; "RED" En Santiago, "LONCOCHE CORAZON GANADERO DE CHILE" En Cautín, "BATA-GALAXIA" en Santiago, Valparaíso, Concepción, Antofagasta, Iquique y Magallanes. "SERPEMIN" en Santiago y Magallanes.

Clase 36.- "SEGUROS Y FINANZAS.

"INVERCO" servicio de inversiones y finanzas en Santiago, "T" 4 etq. "Institución bancaria."

Clase 37 CONSTRUCCION Y REPARACIONES.- "AIRFRIGO"; "BIBLOS"; "PROYELEC"; "SUMESCAL" en Santiago,

Clase 38.- "COMUNICACIONES"; "Dr. MORTIS"; "EL SINIESTRO DR. MORTIS" radioemisora y televisión. "Dr. MORTIS"; "EL SINIESTRO DR. MORTIS"; "LONCOCHE CORAZON GANADERO DE CHILE" programas hablados radiados y televisados.

Clase 39.- "TRANSPORTE Y ENBAJE.- "TECTROL"; "DIPLOAMAR"; "TRANSFRESH" en Santiago, "SERPEMIN" en Santiago y Magallanes. "ARMAVAL DELANO" en Valparaíso y Aconcagua. "TRANSPORTES LOPEZ LTDA" y "C.A.T" empresa de transporte.

Clase 41.- "EDUCACION Y ESPARCIMIENTO.- "INSTITUTO DE DESARROLLO DE EJECUTIVOS Y ADMINISTRACION" "IDEA" INSTITUTO SHERATON"; "enseñanza y educación en Santiago. "EL ESCARABAJÓ" Discoteque en Valparaíso y Santiago y Concepción. "LA CUATRO DIENTES" Variedades artísticas.

Clase 42.- "VARIOS." "WALDORF"; "AMPLITEL"; "HOME OF THE WHOPPER"; "BURGER KING"; "I.R.P."; "EL PAIQUITO" En Santiago. "EL VERGEL" etq., criadero de árboles y semillas en Elqui, Limari, Choapa, Valparaíso, San Antonio, Quillota, Petorca, San Felipe, Los Andes, Cachapoal, Colchagua, Curicó, Talca, Linares, Nuble, Concepción, Arauco, Bío Bío, Malleco, Cautín, Valdivia, Llanquihue, Chiloé, Aysen, Gral. Carrera, Capitán Prat y Región Metropolitana de Santiago. "LONCOCHE CORAZON GANADERO DE CHILE" en Cautín. "STOP IN 807" bar, restaurante en Cachapoal.

ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES Y COMERCIALES.

"CORUNA DESIGN" taller artesanal en Santiago. "OSIRIS" fábrica clases 29 y 30. "SONA FRANCA" venta de toda clase de artículos en Siglo. "REESTRENO" venta de ropa de vestir en Santiago. "LLAIMA" fábrica y venta clase 19 en Santiago. "CUEROTEX" suelería y melería en Santiago. "PININA" venta clase 25 en Santiago. "LA FERIA DEL DISCO" venta discos en Santiago. "LITORAL DE CHILE" industria pesquera. "BIBLOS" venta de estampillas de filatelia en Santiago. "MICHEL" venta de ropa en Santiago. "BRUTUS" Fabrica y venta de ropa en Santiago. "ANCLA" Fca. de conservas de mariscos y pescado. "HOT LINE" tienda de ropa en Santiago. "ELECTROLAMP" venta arts. clase 11 en Santiago. "BATA-GALAXIA" VENTA Y DISTRIBUCION de todo tipo de productos en Santiago, Valparaíso, Concepción, Antofagasta, Iquique y Magallanes. "ESTADO" Librería en Santiago. "AMERICAN BELT" fábrica de calzado y cinturones. "OKY" fábrica artículos clase 21. "CASA LEIVA" fábrica y venta de grabados y estampados en metales en Santiago. "RITAL" fábrica y venta artículos clase 11 en Santiago. "CROMATICA" taller artesanal en Santiago. "EDAR" venta toda clase de artículos en Santiago. "KALI" venta artículos clase 30 en Santiago. "LUX" venta de todo tipo de artículos en Santiago. "INREPS" fábrica clase 6. "LOS PRODUCTORES" etq. criadero de aves en Santiago. "EL ESCARABAJÓ" venta accesorios para automóviles y tienda de ropa de vestir en Santiago, Valparaíso y Concepción. "TAM'S" tienda de ropa en Valparaíso. "INTERGRAFF" fábrica de timbres de goma. "DIPRONA" venta de artículos clases 29, 30, 31 y 32 en Santiago, Valparaíso y Quillota. "ESTADO" confitería en Santiago. "DIPRONAC" venta de toda clase de artículos en Santiago, Valparaíso y Quillota. "CASAGRANDE" predio rústico en Curicó. "EL PAIQUITO" venta y distribución de aves y hnevos en Santiago. "QUILLOTA" super mercado en Quillota. "QUILPUE"; "VIÑA DEL MAR"; "VALPARAISO" super mercados en Valparaíso.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en el Subdepartamento de Marcas Comerciales, del Departamento de Propiedad Industrial, de la Dirección de Industria y Comercio, Teatino 50, 2º piso, Santiago, en el plazo de 30 días, a contar de la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

p. JEFE DEPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL



PITTSBURGH. — El Presidente Jimmy Carter camina junto al alcalde Peter Flaherty (segundo izquierda) y otras autoridades, después de su llegada a esta localidad a donde viajó para enfatizar la crítica situación energética y destacar que "en esto estamos todos unidos" Radiofoto UPI.

2 Millones de Cesantes en USA por Efectos del Frío

Washington
Hasta dos millones de personas podrían quedar sin empleos en 15 Estados del centro y este de Estados Unidos si persiste la ola de intenso frío que azota al país y que ha obligado al cierre de las industrias que carecen de gas natural necesario para su funcionamiento.

La situación, que no solo afecta a esa extensa región, ha determinado que el Presidente Jimmy Carter actúe rápidamente para ir en ayuda de las zonas más perjudicadas, a tiempo que ha advertido que la actual emergencia constituye una fuerte indicación que el país enfrenta una crisis energética permanente y grave.

El congreso tiene en sus manos una solicitud de Carter para que se adopten medidas de emergencia a fin de hacer frente a la crisis. El Senado y la Cámara de Representantes estudiaron la solicitud el viernes, tomaron el fin de semana libre, y deben aprobarla esta semana.

La legislatura permitirá a Carter ordenar el envío de gas de áreas con reservas abundantes, a zonas con escasez y tomar otras acciones, incluyendo la eliminación temporal de controles sobre los precios del producto.

El jefe de energía de la Casa Blanca, James Schlesinger, dijo que el consumo de gas ha subido en 50 por ciento sobre el nivel de 1976 este invierno. El gas aporta alrededor de la mitad de toda la energía usada, sin incluir el transporte, y una tercera parte de la calefacción doméstica.

Ayer se informó que se redujo la conservación de gas natural en el Estado de Pensilvania por debajo de los niveles de crisis pero una seria escasez significa que continuarán las emergencias en otras áreas.

La policía de Nueva Jersey dijo que pronto realizará investigaciones para determinar a cuánto están colocados los termostatos en las residencias privadas. El Gobierno y las autoridades locales han demandado que se bajen lo más posible los termostatos

para evitar un mayor consumo de gas o petróleo. Carter dijo que algunas comunidades suburbanas pueden quedar sin gas dentro de una semana o dos si continúa el intenso frío, y se deben preparar planes para evacuar a la gente a los arsenales de la guardia nacional o a escuelas si es necesario.

La ola de frío duplicó el consumo de gas en el Estado de Georgia el fin de semana. En ese estado y muchas otras partes del sur, centro-oeste y el este, las autoridades han ordenado el cierre de industrias y escuelas para dedicar todo el gas disponible a las casas, hospitales y comercios esenciales.

Funcionarios de la Defensa Civil en Pensilvania dijeron que la "muy buena" conservación voluntaria y el cierre de las plantas había puesto fin a la posibilidad de que grandes partes del Estado pudieran quedarse sin gas.

"Aún tenemos graves problemas", dijo un funcionario. "Las reservas de gas están muy bajas, pero ya hemos pasado el punto crítico".

Carter hizo un llamado al público para hacer mayores sacrificios. "Estamos todos juntos en esto", dijo el Presidente durante una gira por una fábrica cerrada en Pittsburgh. "Este es el primer indicio fuerte de una escasez de energía permanente y seria. Va a empeorarse en lugar de mejorarse".

"Aún no estamos entrando en las casas particulares para revisar los termostatos", dijo un vocero policial. "Pero lo haremos la próxima semana".

Los negocios de Virginia, bajo órdenes de emergencia del gobernador Mills Godwin, también iniciaron semanas de 40 horas bajo pena de multas.

En la costa occidental —donde el calor ha reducido la demanda y hay otras fuentes de energía— casi cinco mil millones de pies cúbicos de gas esperan sólo la aprobación del Congreso para ser enviado al este. (UPI)

"Mientras hacemos consultas", dijo Vance

Brasil y Alemania Invitados a Postergar Acuerdo Nuclear

Washington

Estados Unidos solicitó a Brasil y Alemania Occidental aplazar su acuerdo nuclear hasta que el gobierno del Presidente Jimmy Carter haya tenido el tiempo y la oportunidad de consultarlos sobre el asunto.

"Abrigo la esperanza de que Brasil y Alemania esperen (con su acuerdo nuclear) hasta que hayamos tenido la oportunidad de hablar sobre alternativas en cuanto al reprocesamiento de combustible nuclear y el uso de facilidades de enriquecimiento de uranio", manifestó el Secretario de Estado, Cyrus Vance.

Hablando en su primera conferencia de prensa, Vance aclaró que la posición del nuevo gobierno de Washington sobre la no proliferación nuclear, no se limitaba al acuerdo germano-brasileño sino que a todos los casos, mencionando también el acuerdo entre Francia y Paquistán.

Vance dijo que ya el gobierno del ex Presidente Gerald Ford había estado estudiando el asunto de la no proliferación nuclear. "Nosotros —agregó— comenzamos a estudiarlo intensamente y todavía nos tomará algún tiempo hasta que hayamos completado nuestros estudios".

Por lo tanto, dijo Vance, "sería no sólo útil sino muy importante que ellos (Alemania y Brasil) no sigan adelante con su acuerdo hasta que hayamos hecho consultas a fondo con ambos".

Alemania Occidental y Brasil firmaron un acuerdo en 1975, por valor de casi 5.000 millones de dólares, según el cual el país europeo venderá a Brasil la tecnología y el combustible necesario para la construcción de reactores nucleares para la elaboración de energía eléctrica.

Carter mencionó antes de las elecciones de noviembre el acuerdo germano-brasileño como uno de los que, en su opinión, deberían ser bloqueados por su gobierno como parte de su campaña de desalentar la proliferación nuclear.

El Vicepresidente Mondale también planteó el asunto al gobierno alemán durante su visita a Bonn la semana pasada.

El texto completo de la declaración de Vance sobre el acuerdo germano-brasileño es el siguiente:

"Abrigo la esperanza de que Brasil y Alemania esperen (con su acuerdo nuclear) hasta que hayamos tenido la oportunidad de hablar sobre alternativas en cuanto al reprocesamiento de combustible nuclear y el uso de facilidades de enriquecimiento de uranio.

"Este asunto ha estado bajo estudio por algún tiempo por parte del anterior gobierno... Y nosotros también comenzamos a estudiarlo intensamente y todavía nos tomará algún tiempo antes de que hayamos completado nuestros estudios.

"Sería por lo tanto no sólo útil sino muy importante que ellos (Alemania y Brasil) no sigan adelante con su acuerdo hasta que hayamos hecho consultas a fondo con ambos".

En Buenos Aires el matutino Clarín sostuvo que la decisión brasileña de poner en marcha un programa nuclear, actualmente cuestionado por los Estados Unidos, representa un acierto como paso para alcanzar la autonomía en cuanto al desarrollo energético.

En un editorial, el matutino señala que el contrato firmado por el Brasil con Alemania Occidental, para que esta última nación insale en su territorio ocho centrales nucleares, se prestó a la objeción norteamericana porque "adquiría por esa misma vía la capacidad técnica necesaria para su empleo en la fabricación de explosivos nucleares".

El artículo de fondo se refiere luego a las conversaciones del nuevo Vicepresidente de los Estados Unidos, Walter Mondale, con el gobierno de Bonn, las que habrían versado sobre el contrato germano-brasileño, y afirma que "aún es temprano para evaluar el resultado de las gestiones" realizadas por el alto funcionario norteamericano.

"Lo ocurrido —prosigue— pone de manifiesto con suficiente crudeza los inconvenientes derivados de una situación de dependencia. El Brasil, país que justamente en los momentos actuales advierte con alarma las consecuencias de la crisis petrolera, necesita multiplicar sus esfuerzos para instalar fuentes sustitutas.

"Las implicancias militares de esa justificada pretensión juegan aquí un papel secundario y subordinado. Porque la cuestión central es si se admite o no la posibilidad de que los países que procuran desarrollarse puedan hacerlo sin que se les imponga un techo que no deben sobrepasar.

"Atendiendo a los criterios que actualmente prevalecen entre las grandes potencias la respuesta parece ser negativa.

"Con sus contratos nucleares, el Brasil ha perseguido crear condiciones para llevar adelante una política de desarrollo razonablemente independiente en la materia.

"Los inconvenientes que ahora encuentra para hacerlo no son sino una prueba del acierto de esa decisión. Y reivindican, de paso, los esfuerzos para extender la autonomía a todos los campos posibles del desenvolvimiento

económico", dice la nota editorial.

Por su parte el embajador de Argentina en Brasil, Oscar Camilion, afirma en el semanario "Veja" que si Brasil, cediendo a las presiones internacionales, firmase el tratado de no proliferación de armas nucleares (TNP) "la posición de Argentina podrá quedar más difícil" ya que tampoco es signataria de dicho acuerdo.

Por el contrario, "si el programa nuclear brasileño fuese mantenido, Argentina quedará más tranquila para proseguir con sus actividades nucleares", señala el embajador, agregando que quienes presionan para que Brasil y Argentina firmen el TNP, o quienes desean perjudicar el programa brasileño, recurren siempre a una "fantasiosa e irreal" rivalidad entre los dos países.

En sus declaraciones —contenidas en un largo artículo del semanario paulista sobre las presiones contra el acuerdo nuclear brasileño-germano occidental— el ex periodista y actualmente diplomático argentino dice que, lejos de preocuparse con el acuerdo firmado en junio de 1975 entre Brasilia y Bonn, Argentina considera inclusive la posibilidad de un apoyo tecnológico mutuo, en este campo, entre países de América Latina. Camilion recuerda un artículo del Canciller argentino, contralmirante Augusto Guzzetti, en que éste denominaba de "sabia política" la hipótesis del establecimiento de una central regional de enriquecimiento de uranio en América Latina controlada multinacionalmente por varios países.

Entretanto, en declaración a los periodistas en Belo Horizonte (Minas Gerais), el líder del gobierno en la Cámara Baja, diputado nacional José Bonifacio de Andrada, criticó las restricciones de diversos países al acuerdo nuclear Brasil-Alemania



Federal y dijo que aquellas tienden a "resguardar los intereses de las potencias que quieren tomar las armas de quien no las posee y garantizar la permanencia de las existentes en las manos de pocos".

"Mientras sólo rusos y norteamericanos tengan el control de las armas atómicas, estaremos corriendo el riesgo de una guerra", afirmó el parlamentario de la "ARENA" (Alianza Renovadora Nacional), acotando que "cuando todos tengan armamentos, no habrá más peligro de guerra atómica y la bomba nuclear será transformada en juego de niños".

En Brasilia, sectores diplomáticos vinculados al tema ven en las presiones norteamericanas al acuerdo Brasilia-Bonn dos hipótesis. 1) Estados Unidos y Unión Soviética estarían maniobrando para obligar a Brasil a firmar el tratado de no proliferación aprobado por la ONU en 1968 (y no aceptado por 42 países, entre ellos Argentina, Chile, Brasil, Cuba, España, Francia, India, Israel, Portugal y diversos países árabes y africanos). 2) o bien Estados Unidos estaría interesado en participar de la operación entre Brasil y Alemania Federal, y esta última —a su vez— estaría empeñada en salvar la KU (Kraftwerk Union) —especialmente luego de la salida de la Telefunken— a través de un socio norteamericano. (UPI-ANSA).

Avda. Bulnes 96
Tel. 721796

RESTAURANTE POMAIRE

Almuerzo rápido y económico
COMIDA CRIOLLA
Pastel de Choclos
Humitas-Cazuelas

Acompañado de ARPA Y GUITARRA

SOCIEDAD CHILENA DE RENTA S. A.
(EN LIQUIDACION)
REPARTO N° 3

Por acuerdo de la Comisión Liquidadora se procederá al pago de un reparto de \$ 1.90 por acción con cargo a devolución de capital y de Fondo de Revalorización, que se cancelará en las Oficinas de la Sociedad Agustinas 1291 - 6° piso, a contar desde el 10 de Febrero de 1977.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de determinar a los señores Accionistas con derecho al reparto anunciado precedentemente, el Registro de Transferencia de Acciones permanecerá cerrado a contar desde el 5 al 10 de febrero, ambas fechas inclusive.

LA COMISION LIQUIDADORA

Señora Directora de "El Cronista" Presente

Sra. Directora:

En la edición del día 23 de enero, la directiva del Sector D-3 de la Villa Jaime Eyzaguirre de Nuñoa se dirige a Ud. en una extensa comunicación para solicitar la adjudicación de las 265 viviendas que ocupan en la actualidad en forma ilegal.

Se quejan que han recurrido a varias autoridades del Sector Vivienda Estatal en búsqueda de la solución de sus problemas y en especial, que se les regularice la ocupación y se les asigne legalmente las viviendas que ocupan en la Villa Jaime Eyzaguirre.

Para conocimiento de la opinión pública y de los propios afectados es conveniente dejar la situación bien clara:

1) El conjunto habitacional Jaime Eyzaguirre Sector D-3 de Nuñoa fue destinado por la ex-Corvi en uso de sus atribuciones legales, mediante Resolución N° 3775 de 21 de julio de 1972 a diferentes Instituciones entre otras a la Caja de Empleados Municipales, Caja de Previsión de los FF.CC., Caja de Previsión de la Defensa Nacional, y en especial a la Caja de Previsión de Empleados Particulares los colectivos N° 31, 32, 33, 34, 45, 46, 47, 48, 49 y 55 del mencionado grupo habitacional con un total de 224 viviendas.

2) La ocupación ilegal por los reclamantes, de las viviendas individualizadas, fue en consecuencia una usurpación de los inmuebles de dominio de la Caja de Empleados Particulares, y un atropello a los legítimos derechos de sus postulantes, toda vez que los fondos de los imponentes contribuyeron a la construcción de estas viviendas.

Discútalos con El Cronista

3) La gran mayoría de los ocupantes ilegales durante más o menos cuatro años han vivido en lo ajeno, prácticamente gratis. No han pagado ni arriendo, ni dividendos, pero destacan el hecho que mantienen al día los pagos por concepto de luz y agua, lo que no es ninguna gracia y no les otorga derecho alguno.

4) Ante las insistentes pretensiones de regularización se les ha hecho presente a los ocupantes sobre la imposibilidad de que se acojan a las disposiciones del D.S N° 268 del Minvu, de 24 de julio

de 1975 que en su Art. 5° Transitorio determina "Se faculta a la Corhabit para que asigne los Sitios y las Viviendas ocupadas irregularmente con anterioridad a este reglamento..."

La ex Corhabit hoy Serviu, no puede regularizar ni menos asignar viviendas ajenas.

5) Las autoridades del Sector Viviendas Estatal y en particular las del Serviu, están empeñadas en solucionar en forma expedita, los problemas habitacionales en la medida que las disponi-

bilidades de viviendas lo permitan y en ningún caso y por ningún motivo se apartarán del estricto cumplimiento de las disposiciones legales y reglamentarias vigentes. En el caso que nos ocupa, no se aceptarán presiones de ninguna especie que pretendan desviar los objetivos que se tuvieron en vista al transferir las viviendas de la Villa Jaime Eyzaguirre, Sector D-3 a la Caja de Empleados Particulares, para que ésta a su vez las asignaran a sus propios imponentes postulantes, de acuerdo a su reglamentación, hecho éste que hasta la fecha no ha sido posible, debido precisamente a los ocupantes ilegales.

Saluda atentamente a la Sra. Directora
Alfonso Amenábar Ruiz,
Jefe de RR.PP. Difusión e Información del SERVIU Metropolitano.

La Necesidad del Misterio



Hugo Correa

El misterio es un condimento indispensable para la vida humana. Y aunque vivimos rodeados de enigmas, como los relativos a nuestro destino en el planeta, la inmensidad del Cosmos, la existencia del bien y del mal, la muerte, etc., su trascendencia los hace poco accesibles al hombre medio. De ahí que la gente común deba llenar su necesidad de misterio recurriendo a cosas más directas, quizá ingenuas, pero que satisfacen esta inquietud. Es la razón de la vigencia del demonismo, la magia, los OVNIS, la reencarnación, los monstruos fabulosos y otros mitos que gozan de popularidad en el mundo actual.

Como una característica de nuestra época es la falta de tiempo, estas creencias raramente son profundizadas, ni siquiera bien asimiladas. Llegan a conocimiento del hombre de la calle a través de artículos de prensa o noticiarios de televisión, escritos al correr de la máquina muchas veces, sin una seria documentación, y de este precario origen pasan a convertirse en algo aún más endeble, acomodaticio a las necesidades de cada cual, desprovistos de todo rigor científico o cultural.

Cito como ejemplo el caso de los OVNIS. Aunque los objetos voladores no identificados son considerados generalmente navíos interplanetarios, procedentes de mundos muy adelantados tecnológicamente, el grueso público los reviste de connotaciones sobrenaturales fantasmagóricas, donde la explicación científica carece de todo interés. Para el hombre común los OVNIS vienen a ser los emisarios de un nuevo paraíso, emplazado en el más allá, porque la idea de un paraíso terrenal ya ha sido descartada. En vista de que la felicidad es tan esquiva en nuestro planeta, habrá que buscarla en otros mundos, en los mundos habitados por los tripulantes de los OVNIS.

El hombre de ciencia que acepta la pluralidad de los mundos habitados enfoca el problema desde un punto de vista más racional. Para él los pobladores de otros planetas son bastante parecidos a nosotros, y por tanto deben hallarse aquejados de problemas similares a los nuestros: la superpoblación, el crimen, la muerte, las guerras, los trastornos ecológicos, etc. Tal vez por hallarse más adelantados científicamente hablando, muchas de estas taras ya han sido superadas o

se encuentran en vísperas de serlo.

El hombre medio piensa en los ovni de distinta laya. Para él sus tripulantes son ángeles o poco menos. Carecen de problemas materiales no los aqueja ninguna de nuestras sucias miserias viven rodeados de un nimbo semi-divino, en un ámbito donde todo es resuelto por mediación de una varita mágica, o poco menos. Porque un habitante de otro mundo que coma, mate o mienta al igual que nosotros no tiene ningún misterio.

Algo parecido ocurre con el Yeti, la serpiente marina o el monstruo de Loch Ness. El ideal es de que estos enigmas jamás se resuelvan, porque entonces perderían su magia. Y si algún día se demuestra que Nessie es el sobreviviente de una extinguida especie antediluviana en ese mismo instante perderá el fervor popular.

La creación y mantención de ciertos mitos pareciera ser así necesaria. Y a esto concurre gente de toda condición, incluso hombres de ciencia. Por supuesto, muchas veces esta acción se lleva a cabo con fines publicitarios. Recientemente y en vista del fracaso de una expedición norteamericana destinada a resolver el enigma de Loch Ness, un grupo de hombres de ciencia ha resuelto intentar comunicarse telepáticamente con el monstruo del lago escocés ¿Podrá haber una intención seria, de algún rigor científico detrás de esta peregrina idea?

Me cuesta creerlo, pero sin duda que la experiencia será recibida con un gran regocijo por toda esa gran masa de la población mundial que busca desesperadamente un poco de misterio entre las grises alternativas de la vida diaria, atiborrada de prosaicos próbiemas.

Croni-grama

NOTA: Para usar este cronograma deberá usar un lápiz y una goma, participando en una actividad recreativa que ayude al desarrollo del pensamiento lógico y al orden. Las soluciones serán enviadas con la figura.

NOVELISTA # 1876-1941	NOVELISTA # 1871-1945	NOVELISTA # 1871-1960	DIFTONGO	FIEL	PREPOSICION	LEERIA	*
SANTO ABBREVIADO		PARTE					PARTE
PARTICULAS HIBRIDAS		POSEE					ALFA
LETRA	N		RUEDE	A	CURVA		150
TENIDAS				ESTANO			CASI RICO
GALLE DE LAS OTRAS							TONELADA
OLGAS DE LAS OTRAS			ESTE				DECORACIONES
OH							ANIMAL
PERSECUCION							EN ONDA
NOMBRE DE MUJER							SIGLA
NORTE							BEBIDA
*							*
	VOCAL	SATELITE	POSITIVO	DATUM	APELLIDO	RUTENO	*

Records Mundiales
A MENUDO LA MITOLOGIA ES UNA LONGEVIDAD MENTAL. POR EJEMPLO, EL DIOS REY LARAK VIVIO, SEGUN LA MITOLOGIA DE LOS SUMERIOS, 28.000 AÑOS. LA AFIRMACION BIBLICA MAS EXTREMA ES LA DE MATUJALEN A QUIEN SE LE ATRIBUYE 969 AÑOS.



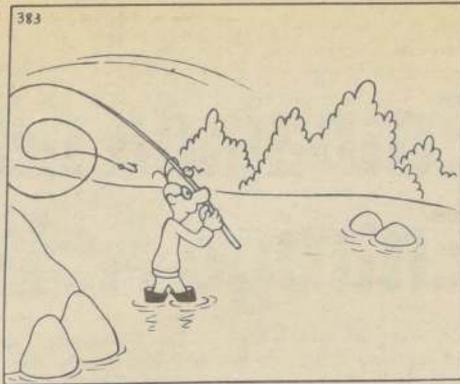
CARTA DE SANTIAGO... ¡QUE BUENO! DEBE SER DE UN ADMIRADOR...

¡CLARO! "ESTIMADO DON ENGELBERT: LE ESCRIBO PARA DECIRLE QUE ME ALEGRO MUCHO DE QUE..."

"... ESTE GOZANDO DE SUS VACACIONES, MUY MERICIDAS POR LO DEMÁS, Y QUE SE ENCUENTRE DISFRUTANDO DE LA BRISA MARINA..."

"... ME DESPIDO DE UD. ATTE. DESEANDO FERVIENTEMENTE QUE ESA MISMA BRISA MARINA..."

"... LE REFRESQUE SU MALDITO SENTIDO DEL HUMOR..."



Desde EE.UU.

**Humor,
Dulce
Humor**



Aldo Cammarota

LIBROS

Estuve leyendo un libro recientemente publicado tan, pero tan excelente que no pude terminar de leerlo hasta que conseguí juntar nuevamente las páginas.

DINERO

¿Para qué sirve el dinero, después de todo? Acabo de escuchar por radio la noticia de un Jeque de Arabia fabulosamente rico, que tenía 120 esposas. Murió esperando el turno para entrar al baño.

PACIFISTAS

Los pacifistas andan diciendo por ahí que todo el mundo debe vivir como una gran familia. Si supieran cómo se lleva mi familia, no andarían proponiendo eso.

TARJETAS

Dos de las tarjetas de Navidad que envié, me las volvieron pues sus destinatarios fallecieron. Mi hijo comentó: Debiste haberlas enviado por correo aéreo.

DEPORTES

El campeón de salto en garrocha de Alemania Oriental acaba de convertirse en campeón de salto en garrocha de Alemania Occidental.

TESTAMENTO

Apareció otro testamento de Howard Hughes. Le deja toda su fortuna a Paul Getty.

CLIMA

Fuí por unos días a New York y me tocó un tiempo horrible. Llovía tanto que lo vi a Super man esperando un taxi.

POLITICA

Ronald Reagan va a presentarse en las elecciones de 1980 como candidato a presidente. Piensa hacer campaña en los trece estados de la Unión.



DALLAS, Texas. Dos orangutanes del Zoológico de Dallas, contemplan un cachorro de oso que pesó 7,2 kilos al nacer. Los simios aprovechan de mirar de cerca al recién nacido, ya que en el futuro éste llegará a medir más de dos metros de estatura y pesará alrededor de media tonelada. Las precauciones nunca están de más. (Radiofoto AP).



PARSBERG, Alemania Occidental. En las altiplanicies bávaras también tienen deportes muy originales, como este que consiste en una carrera de esquiadores, pero remolcados por caballos. (Radiofoto AP).

Cosas que Pasan

Jamones de recompensa

Barcelona

Gerónimo Marcos Martín, tras recibir la amenaza, llamó a la policía que no pudo encontrar en el local ningún rastro de la anunciada bomba. "Si no sacas cincuenta jamones a la calle antes de diez minutos estallará una bomba", fue el amenazador mensaje telefónico que recibió hoy el propietario de un almacén de dichos artículos en Barcelona, España. Al parecer, la amenaza era sólo una broma de dudoso gusto.

Vuelven las brujas

Bonn

El mundo de las brujas está ganando terreno entre los ciudadanos de Alemania Federal.

Una encuesta realizada hace un año por el Instituto Demoscópico "Allensbach", mostraba que un dos por ciento de los preguntados creía firmemente en la existencia de las brujas y un nueve por ciento la daban como "posible".

Un segundo estudio realizado recientemente sobre el mismo tema por el Instituto "Infas" señala que el número de creyentes en las brujas aumentó al

ocho por ciento y el de "simpatizantes" en otro ocho por ciento.

La Iglesia Evangelica Alemana acaba de hacer público un documento en el que señala que el número de participantes en aquelarres va en aumento y que en las aldeas tanto del norte como del sur de Alemania se calcula en unas 1.000 las brujas que ejercen la profesión.

Por su parte, los criminólogos señalan que con la tendencia actual a considerar como "científicos" los fenómenos de la parapsicología está naciendo un nuevo tipo de criminalidad el "cultismo".

Estudiante eterno

Cuenta con 86 años, acaba de matricularse en un curso de lengua turca en un instituto de Nuremberg y con toda seguridad es el estudiante más viejo de Alemania Federal.

Cuando hace diez años Otto Gaertner vio que quebraba su negocio de confección para no sentirse

acabado en la vida comenzó a estudiar checo, francés, italiano, español, y esperanto, con un evidente éxito.

Ahora ya por su séptimo idioma, porque como el mismo dice, "prefiero acabar mis días sentado en un banco de la escuela que el banco de un parque".

Su Horóscopo Para Hoy



Osvaldo Zúñiga v. Z.

Centro Espirita "La Verdadera Luz"

<p>ARIES Marzo 21 a Abril 19</p> <p>La situación no tardará en cambiar de aspecto, siempre que usted esté dispuesto a tomar las cosas con más calma. Nuevas amistades pueden ocasionarle confusión.</p>	<p>TAURO Abril 20 a Mayo 20</p> <p>Conversaciones interesantes con sus amigos, se abordarán temas que a usted le convienen. En el trabajo está favorecido por sus colaboradores y tendrá gratas sorpresas.</p>	<p>GEMINIS Mayo 21 a Junio 20</p> <p>Ideas y proyectos trate de realizarlos pronto, porque está recibiendo muy buenas vibraciones de MERCURIO, su planeta regente, aproveche esta oportunidad al máximo.</p>	<p>CANCER Junio 21 a Julio 22</p> <p>En el trabajo trate de ser más comunicativo con sus compañeros, le conviene. En el amor deberá superar pequeños problemas, para que la situación pueda ser perfecta.</p>
<p>LEO Julio 23 a Agosto 22</p> <p>Buenas perspectivas en el trabajo, profesión o negocios. Las amistades experimentadas por el tiempo, demostrarán ser realmente valiosas en algunos momentos difíciles.</p>	<p>VIRGO Agosto 23 a Sep. 22</p> <p>Concéntrese más en su trabajo, para que le vaya bien en sus peticiones y no se olvide de eso de "Tanto me das tanto te doy". No critique tanto a sus amigos y conocidos.</p>	<p>LIBRA Sep. 23 a Oct. 22</p> <p>Cuidese de no tomar ningún compromiso en forma prematura. Usted no se siente satisfecho, domine su impaciencia, todo llega a su tiempo. No olvide que Dios lo protege.</p>	<p>ESCORPION Oct. 23 a Nov. 21</p> <p>En el aspecto sentimental pasa por un periodo de serenidad relativa, tendrá la oportunidad de aclarar una serie de puntos que estaban confusos. Océpese de su imagen.</p>
<p>SAGITARIO Nov. 22 a Dic. 21</p> <p>Su trabajo está bien encaminado, pero los resultados no responden a sus deseos. Trate de salir de esa confusión que más lo lleva a la desobediencia que a lo positivo.</p>	<p>CAPRICORNIO Dic. 22 a Enero 19</p> <p>Si su corazón está libre, conocerá a una persona que será muy importante para su futuro sentimental y sus lazos afectivos serán muy propicios para sus labores profesionales.</p>	<p>ACUARIO Enero 20 a Febrero 18</p> <p>Proyectos de viajes realmente fascinantes, los irá realizando progresivamente. Recompensa en el trabajo que será muy efectiva. Nuevas amistades interesantes.</p>	<p>PISCIS Febrero 19 a Marzo 20</p> <p>Trate de mejorar sus relaciones, a pesar que a usted le irritan las reuniones sociales, pero le resultará más fácil aceptar los cambios de vida. Cuidese su salud.</p>

La Copla del Día

No hay que perder la ocasión

La palpé con frenesi, con ansias la suavice, con caricias pretendí que aprendiera lo que sé.

Miraba como aturdida, esperando algo concreto; que yo cambiase enseguida al practicar sin secreto.

Pero en mi afán insistí alargando la ocasión. Resultado: la perdí, sin razón o con razón.

Manuel Bianchi



La arqueóloga francesa Françoise Claustre (izquierda) y su marido Pierre, cuando eran recibidos por el Presidente de Libia, Moammar Jafady, en Trípoli. El matrimonio fue liberado por rebeldes africanos en el Chad, luego de casi tres años de estar secuestrada la mujer y un año y medio el marido (Radiófoto AP).

Un particular era su cómplice

Empleados del Casino de Viña Robaron \$250 mil en Fichas

Viña del Mar. Confesos de ser autores de hurtos reiterados de fichas de juegos por un valor cercano a los \$ 250 mil fueron puestos a disposición del Quinto Juzgado del Crimen de esta ciudad, tres empleados del Casino Municipal de Viña del Mar y un particular.

Las investigaciones realizadas por efectivos de la Brigada de Delitos Económicos, BRIDE, culminaron a feliz término el reciente fin de semana en el propio centro turístico viñamarino, cuando la policía civil logró detener a Manuel Francisco Fuentes, jefe de sala; Carlos Patrio Galdámez, jefe de mesa de ruleta; el empleado Víctor Palominos Zamora, y el particular Jorge Parra Toledo.

Los hurtos se remontan al mes de agosto del año pasado, cuando Manuel Fuentes comenzó a sacar fichas por valor de cinco mil pesos cada una, color negro, y de mil pesos, color verde, desde el salón que estaba a su cargo.

El "modus operandi", para sustraer las fichas del citado recinto era muy fácil, se mandó a confec-

cionar un vestón con una manga especial donde guardaba las fichas para posteriormente dejarlas en su casillero personal, saliendo de allí aprovechando su condiciones de jefe de sala de juego.

acto seguido retornaba al salón a cumplir su labor. Cuando le correspondía el descanso salía fuera del casino y allí lo esperaba Jorge Parra Toledo, a quien pasaba las fichas, el que ingresaba luego para cambiarlas, obteniendo con ello una gruesa suma de dinero y cobrando por este trabajo un 10%.

Por otra parte el trabajo no sólo lo venía haciendo Fuentes, también lo realizaba Carlos Galdámez, actuando este en colaboración con Víctor Palominos, quien cubría con su cuerpo las maniobras que se realizaban para sacar las fichas de las mesas de juego.

la gerencia del Casino Municipal entró en sospechas de esta situación al comprobar que en su contabilidad había un déficit en el juego de estas mesas por lo que estampó la denuncia ante el BRIDE quien detuvo a las personas antes mencionadas.

Por último se indicó que Manuel Fuentes, el principal inculpado, con las ganancias obtenidas estaba construyendo una casa en el sector de Achupallas de esta ciudad.

Durante el allanamiento en su domicilio particular la policía encontró gran cantidad de dólares y fichas de juego.

Todo el juicio se ventila en el Quinto Juzgado del Crimen quien sustancia el proceso denunciado por la gerencia del Casino

depués que se diera cuenta el BRIDE. Los tres empleados y el particular fueron interrogados ayer por el magistrado Fernando Riosco, no entendiéndose mayores antecedentes al respecto.

Ministro Dunlop, Designado Para el Caso de FINREGIO

Sergio Dunlop Rudolphi, es el Ministro en Visita que nombró en el día de ayer, el pleno de la Corte Suprema, para investigar a la Sociedad Regional de Valores S.A. "FINREGIO".

Esta medida se adoptó en vista que las querellas presentadas, por los abogados de los ahorrantes afectan alrededor de 300 personas, lo cual produjo alarma pública.

Los juristas representantes de los querellantes contra los ejecutivos de esta sociedad son Eugenio Cuevas Campodónico y Eduardo Novoa Aldunate.

Los ahorrantes han presentado las querellas en contra del principal ejecutivo de esa entidad Eugenio Lagos Erazo.

Con esta nueva financiera, el Ministro Dunlop, tendría siete juicios en sus manos. Ellos son: Cooperativa "La Familia", Banco Osorno y La Unión, en contra de los ejecutivos; Manuel Rodríguez, Fluxá Yaconi; Eduardo Montes y otros; Gain y FINREGIO.

El pleno de la Corte Suprema estuvo reunido durante 4 horas, en la tarde de ayer, desde las 14 hasta las 18 horas. Lo integraron 10 ministros y fue presidido por el presidente subrogante Eduardo Ortiz Sandoval. Los otros integrantes eran: Rafael Retamal, Actavio Ramírez, Manuel Rivas, Enrique Correa, Osvaldo

Sobre viaje de Director de la Cancillería

Embajada de EE.UU. Entregó Aclaración

En relación con informaciones aparecidas en la prensa de Santiago hoy en la mañana (ayer) respecto a la partida del Comandante Lavín de los Estados Unidos, la Embajada ha sido informada que el Departamento de Estado en Washington autorizó la siguiente información de prensa:

"Consultamos con el Gobierno de Chile y se acordó que serviría mejor a los intereses de ambos países si se acortaba la visita aquí del Comandante Lavín. No estamos en posición de elaborar juicio alguno sobre la exactitud de las alegaciones, y tenemos entendido que el Comandante Lavín ha negado terminantemente las acusaciones que se han emitido contra él".

Hablando a nombre de la Embajada, esta recomendó al Comandante Lavín para una beca de Visitante Internacional para que visitara los Estados Unidos. El Departamento de Estado aprobó esta recomendación. No existía indicación alguna de que él hubiera estado implicado en torturas, según se ha alegado. No existe nada en los archivos de la Embajada respecto a tales alegaciones.

La Embajada también está autorizada para desmentir que el Secretario Adjunto para Asuntos Interamericanos de los EE.UU. Terence Todman, haya firmado una carta de protesta por la visita del Comandante Lavín, según informes de prensa del 30 de enero.

Washington. El Secretario de Estado Cyrus Vance declinó revelar los detalles de las consultas entre Estados

Unidos y Chile sobre la reciente visita a este país del Subsecretario de Relaciones Exteriores chileno Jaime Lavín.

"El señor Lavín ya no se encuentra en nuestro país", dijo Vance durante su primera conferencia de prensa. "Pero creo que no sería apropiado para mí hablar sobre los que tratamos nosotros y los chilenos al respecto" (UPI).

Cinco Bombas Estallaron en Oficina de Iberia en Bogotá

Bogotá. Cinco bombas de regular poder explosivo estallaron anoche en la sede de las oficinas de la empresa Líneas Aéreas de España "Iberia", mientras que la policía colombiana logró desactivar una sexta, se informó oficialmente.

Los explosivos destruyeron la mayoría de los vidrios de los ventanales. Y produjo un conato de incendio que fue rápidamente controlado por unidades del cuerpo de bomberos de esta capital.

Un vocero de un comando anti-explosivos, de la policía dijo que los petardos provocaron pánico en el sector, mas no víctimas.

Las oficinas de la Línea "Iberia" se encuentran ubicadas en la populosa Carrera Décima, a pocos metros de los puentes

volantes de la Avenida 26, en el centro de Bogotá.

La policía colombiana atribuyó las explosiones a un acto terrorista dirigido por elementos extremistas.

Los petardos -según un informe técnico-, fueron elaborados con ácido y potasio, que permitió provocar una alarma entre decenas de habitantes que en la noche esperaban tomar autobuses para dirigirse a sus residencias.

Un portavoz del citado cuerpo armado explicó que las cinco bombas que estallaron en las oficinas de "Iberia", así como la que fue desactivada, es reflejo de las incursiones de extremistas.

Un comando de agentes secretos que tomó parte en el operativo estudia la situación para determinar responsabilidades, por grupo, y luego identificar a los terroristas. (EFE).

Radio Balmaceda Presentó Recurso Ante Corte Marcial

Un recurso de reclamo ante la Corte Marcial por la suspensión indefinida de que fue objeto radio "Presidente Balmaceda", interpuso ayer el gerente de esa emisora, José Miguel Fritis a través del abogado José Galiano Haench.

En la presentación se argumenta que el decreto "es ilegal en su contenido" y se refiere a medidas

anexas en la forma en que se aplicó la sanción.

Igualmente, periodistas del Departamento de Prensa de dicha radioemisora dirigieron una carta al presidente del Consejo Nacional del Colegio de Periodistas, Fernando Díaz Palma, en la cual le solicitan su intervención para reconsiderar la medida de suspensión.

Hotel de la Gran Avenida Asaltado a Mano Armada

Cinco desconocidos asaltantes atacaron poco más tarde de las 23.40 horas del domingo el hotel "Lakemba", situado en la Gran Avenida 5555, llevándose alrededor de cinco mil pesos que encontraron en el interior de una caja de fondos.

La denuncia fue presentada en la tarde de ayer al Primer Juzgado del Crimen de Santiago por el administrador del establecimiento, Vicente Solís Rosas Sánchez.

El informe entregado a las autoridades señala la presencia del grupo de

asaltantes, premunidos de armas de fuego, que llegaron inesperadamente al hotel, intimidándolo a él, a dos camareras y al propio rondin del establecimiento.

De esta torma fue como se apoderaron del dinero llevándose además un reloj mural eléctrico y un tocacintas.

De los asaltantes no hay la menor señal, pero una de las camareras declaró ayer en la mañana que uno de ellos había estado días antes como cliente del establecimiento.





Polla Gola

CHILENA DE BENEFICENCIA M.R.

RESULTADO DEL SORTEO DE 2 AUTOMOVILES PEUGEOT 404 - AÑO 1976, ENTRE LOS APOSTADORES QUE OBTUVIERON 12 PUNTOS EN ESTE CONCURSO

Nº CORRELATIVO	PROV.	TARJETA AGENTE	Nº	AUTOMOVIL Nº	MOTOR Nº	COLOR
13094	01	02820	00058512	1	259.153	BEIGE
18567	01	04110	00084854	2	259.065	BEIGE

PRONÓSTICOS GANADORES

LOCAL	EMPATE	VISITA
1	2	3
4	5	6
7	8	9
10	11	12
13	14	15
16	17	18
19	20	21
22	23	24
25	26	27
28	29	30
31	32	33
34	35	36
37	38	39
40	41	42
43	44	45
46	47	48
49	50	51
52	53	54
55	56	57
58	59	60
61	62	63
64	65	66
67	68	69
70	71	72
73	74	75
76	77	78
79	80	81
82	83	84
85	86	87
88	89	90
91	92	93
94	95	96
97	98	99
100	101	102

Polla Gola

D. L. Nº 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D. S. Nº 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (MINISTERIOS DE HACIENDA Y DEFENSA NACIONAL).

CONCURSO Nº 42 - 23 DE ENERO DE 1977

LISTADO DEFINITIVO DE GANADORES CON 13 PUNTOS — MONTO DEL PREMIO: \$ 3.235.842,40 — 2.630 GANADORES A \$1.229,42 CADA UNO \$ 1.229,42

00044389

Nº	Prov.	Agente	Tarjeta	Nº	Prov.	Agente	Tarjeta	Nº	Prov.	Agente	Tarjeta	Nº	Prov.	Agente	Tarjeta	Nº	Prov.	Agente	Tarjeta	Nº	Prov.	Agente	Tarjeta	Nº	Prov.	Agente	Tarjeta	Nº	Prov.	Agente	Tarjeta	Nº	Prov.	Agente	Tarjeta	Nº	Prov.	Agente	Tarjeta																				
1	01	00001	00027967	177	01	00270	00185452	353	01	00420	00162504	529	01	00840	00088130	705	01	01320	00102438	881	01	01730	00433893	1.057	01	02070	00302759	1.233	01	02460	00074645	1.409	01	02820	00058514	1.585	01	03180	00010040	1.761	01	03560	00046662	1.937	01	04010	00009910	2.113	01	04500	00066819	2.289	01	05130	00084697	2.465	02	06120	00054474
2	01	00001	00028103	178	01	00270	00185476	354	01	00420	00162508	530	01	00840	00088133	706	01	01320	00102823	882	01	01730	00433952	1.058	01	02070	00303113	1.234	01	02460	00074736	1.410	01	02820	00058517	1.586	01	03180	00010043	1.762	01	03560	00046670	1.938	01	04010	00010038	2.114	01	04500	00066822	2.290	01	05130	00084705	2.466	02	06120	00054477
3	01	00001	00028137	179	01	00270	00185498	355	01	00420	00162512	531	01	00840	00088136	707	01	01320	00103117	883	01	01730	00434011	1.059	01	02070	00303117	1.235	01	02460	00074819	1.411	01	02820	00058520	1.587	01	03180	00010046	1.763	01	03560	00046679	1.939	01	04010	00010043	2.115	01	04500	00066827	2.291	01	05130	00084712	2.467	02	06120	00054480
4	01	00010	00120278	180	01	00270	00185521	356	01	00420	00162516	532	01	00840	00088139	708	01	01320	00103421	884	01	01730	00434065	1.060	01	02070	00303120	1.236	01	02460	00074902	1.412	01	02820	00058523	1.588	01	03180	00010049	1.764	01	03560	00046688	1.940	01	04010	00010046	2.116	01	04500	00066834	2.292	01	05130	00084719	2.468	02	06120	00054483
5	01	00010	00120529	181	01	00270	00185543	357	01	00420	00162520	533	01	00840	00088142	709	01	01320	00103725	885	01	01730	00434119	1.061	01	02070	00303123	1.237	01	02460	00075089	1.413	01	02820	00058526	1.589	01	03180	00010052	1.765	01	03560	00046697	1.941	01	04010	00010049	2.117	01	04500	00066841	2.293	01	05130	00084724	2.469	02	06120	00054486
6	01	00010	00120533	182	01	00270	00185565	358	01	00420	00162524	534	01	00840	00088145	710	01	01320	00104029	886	01	01730	00434173	1.062	01	02070	00303126	1.238	01	02460	00075171	1.414	01	02820	00058529	1.590	01	03180	00010055	1.766	01	03560	00046706	1.942	01	04010	00010052	2.118	01	04500	00066848	2.294	01	05130	00084731	2.470	02	06120	00054489
7	01	00010	00120537	183	01	00270	00185587	359	01	00420	00162528	535	01	00840	00088148	711	01	01320	00104333	887	01	01730	00434227	1.063	01	02070	00303129	1.239	01	02460	00075258	1.415	01	02820	00058532	1.591	01	03180	00010058	1.767	01	03560	00046715	1.943	01	04010	00010055	2.119	01	04500	00066855	2.295	01	05130	00084738	2.471	02	06120	00054492
8	01	00010	00120541	184	01	00270	00185610	360	01	00420	00162532	536	01	00840	00088151	712	01	01320	00104637	888	01	01730	00434281	1.064	01	02070	00303132	1.240	01	02460	00075345	1.416	01	02820	00058535	1.592	01	03180	00010061	1.768	01	03560	00046724	1.944	01	04010	00010058	2.120	01	04500	00066862	2.296	01	05130	00084743	2.472	02	06120	00054495
9	01	00010	00120545	185	01	00270	00185632	361	01	00420	00162536	537	01	00840	00088154	713	01	01320	00104941	889	01	01730	00434335	1.065	01	02070	00303135	1.241	01	02460	00075422	1.417	01	02820	00058538	1.593	01	03180	00010064	1.769	01	03560	00046733	1.945	01	04010	00010061	2.121	01	04500	00066869	2.297	01	05130	00084749	2.473	02	06120	00054498
10	01	00020	00256172	186	01	00270	00185654	362	01	00420	00162540	538	01	00840	00088157	714	01	01320	00105245	890	01	01730	00434389	1.066	01	02070	00303138	1.242	01	02460	00075509	1.418	01	02820	00058541	1.594	01	03180	00010067	1.770	01	03560	00046742	1.946	01	04010	00010064	2.122	01	04500	00066876	2.298	01	05130	00084754	2.474	02	06120	00054501
11	01	00020	00256374	187	01	00270	00185676	363	01	00420	00162544	539	01	00840	00088160	715	01	01320	00105549	891	01	01730	00434443	1.067	01	02070	00303141	1.243	01	02460	00075596	1.419	01	02820	00058544	1.595	01	03180	00010070	1.771	01	03560	00046751	1.947	01	04010	00010067	2.123	01	04500	00066883	2.299	01	05130	00084759	2.475	02	06120	00054504
12	01	00020	00256629	188	01	00270	00185698	364	01	00420	00162548	540	01	00840	00088163	716	01	01320	00105853	892	01	01730	00434497	1.068	01	02070	00303144	1.244	01	02460	00075683	1.421	01	02820	00058547	1.596	01	03180	00010073	1.772	01	03560	00046760	1.948	01	04010	00010069	2.124	01	04500	00066890	2.300	01	05130	00084764	2.476	02	06120	00054507
13	01	00020	00256832	189	01	00270	00185720	365	01	00420	00162552	541	01	00840	00088166	717	01	01320	00106157	893	01	01730	00434551	1.069	01	02070	00303147	1.245	01	02460	00075770	1.422	01	02820	00058550	1.597	01	03180	00010076	1.773	01	03560	00046769	1.949	01	04010	00010070	2.125	01	04500	00066897	2.301	01	05130	00084769	2.477	02	06120	00054510
14	01	00020	00256996	190	01	00270	00185742	366	01	00420	00162556	542	01	00840	00088169	718	01	01320	00106461	894	01	01730	00434605	1.070	01	02070	00303150	1.246	01	02460	00075857	1.423	01	02820	00058553	1.598	01	03180	00010079	1.774	01	03560	00046778	1.950	01	04010	00010073	2.126	01	04500	00066904	2.302	01	05130	00084774	2.478	02	06120	00054513
15	01	00020	00257100	191	01	00270	00185764	367	01	00420	00162560	543	01	00840	00088172	719	01	01320	00106765	895	01	01730	00434659	1.071	01	02070	00303153	1.247	01	02460	00075944	1.424	01	02820	00058556	1.599	01	03180	00010082	1.775	01	03560	00046787	1.951	01	04010	00010076	2.127	01	04500	00066911	2.303	01	05130	00084779	2.479	02	06120	00054516
16	01	00020	00258196	192	01	00270	00185786	368	01	00420	00162564	544	01	00840	00088175	720	01	01320	00107069	896	01	01730	00434713	1.072	01	02070	00303156	1.248	01	02460	00076028	1.425	01	02820	00058559	1.600	01	03180	00010085	1.776	01	03560	00046796	1.952	01	04010	00010079	2.128	01	04500	00066918	2.304	01	05130	00084784	2.480	02	06120	00054519
17	01	00020	00258398	193	01	00270	00185808	369	01	00420	00162568	545	01	00840	00088178	721	01	01320	00107373	897	01	01730	00434767	1.073	01	02070	00303159	1.249	01	02460	00076115	1.426	01	02820	00058562	1.601	01	03180	00010088	1.777	01	03560	00046805	1.953	01	04010	00010082	2.129	01	04500	00066925	2.305	01	05130	00084789	2.481	02	06120	00054522
18	01	00020	00258600	194	01	00270	00185830	370	01	00420	00162572	546	01	00840	00088181	72																																											



BANCO UNIDO DE FOMENTO

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1976

(Notas 1 y 2)

Capital autorizado \$ 7.308.000,00
 Capital suscrito 7.308.000,00
 Capital pagado 7.308.000,00
 Reservas 101.807.093,54

DIRECTORIO
 Presidente
 Gustavo Vicuña Salas
 Vice-Presidente
 Guillermo Carey Bustamante

Directores Titulares

Jalme Allende Urrutía
 Domingo Arteaga Garcés
 Gral. (R) Eduardo Cano Quijada
 Manlio Fantini Barbero
 Hans Fritzsche Ahrendt
 Arturo Gana Lyon
 Ricardo González Cortés
 Moisés Guzmán Duró
 Edmundo Miquel Bañados
Directores Suplentes
 Gunther Rochefort Ernst
 Jorge Scarpati Cresta
 Gerente General
 Alfredo Barriga Cavada

ACTIVO	Moneda Chilena	Equivalencia de Moneda Extranjera	Totales	PASIVO	Moneda Chilena	Equivalencia de Moneda Extranjera	Totales
	\$	\$	\$		\$	\$	\$
FONDOS DISPONIBLES				EXIGIBLE			
Caja y bancos	51.976,54	45.168.333,28	15.220.309,80	A corto plazo:			
COLOCACIONES				Documentos por pagar			
A corto plazo:				Varios acreedores	169.820,53	38.918,27	
Préstamos con pagaré	19.709.904,23			Línea refinanciamiento Banco Central de Chile (Nota 7)	15.735.359,03		
Inversiones financieras	3.800.000,—			Obligaciones reajustables	2.377.527,40		
Cartera vencida (Nota 4)	2.117.041,37			Retenciones por pagar	480.351,68	52,26	
Varios deudores (Nota 4)	499.003,88			Otras cuentas por pagar	499.156,63		
Préstamos reajustables	49.602.684,32	37.834.091,12		Debenures emitidos (Nota 6)	24.868.459,90		
Otras colocaciones por operaciones de cambio (Nota 4)		9.341.073,08		Líneas de crédito del exterior		53.012.878,66	
				Cartas de crédito		7.593.745,74	
A largo plazo:	75.728.633,80	47.175.164,20	122.903.798,—		44.130.675,17	60.645.595,03	104.776.270,20
Préstamos reajustables (Nota 4)	76.214.589,65			A largo plazo:			
Menos: Porción a corto plazo	(49.602.684,32)	26.611.905,33	16.249.525,05	Obligaciones reajustables	5.226.000,—	69.680,—	
			42.861.430,38	Línea refinanciamiento Banco Central de Chile (Nota 7)	9.085.087,54		
Créditos contingentes por avales		66.054.147,70	36.054.147,70	Cartas de crédito por operaciones de cambio		1.238.311,88	
				Líneas de crédito del exterior			
INVERSIONES FINANCIERAS					14.311.087,54	1.307.991,88	15.619.079,42
Instrumentos reajustables (Nota 3)	36.930.990,65		36.930.990,65	Provisiones por intereses devengados	596.846,20	507.652,04	1.104.498,24
TRANSITORIO (Nota 5)	10.233.610,62	948.498,46	11.182.109,08	Aporte a futuro aumento de capital	824.175,04		824.175,04
INMOVILIZADO				Obligaciones contingentes por avales		36.054.147,70	36.054.147,70
Bienes Raíces	4.384.950,86			TRANSITORIO (Nota 5)	3.522.327,69		3.522.327,69
Muebles y útiles	1.978.322,03			OTRAS CUENTAS DEL PASIVO (Nota 8)			
Menos: Depreciación acumulada	157.582,10			Conversión - disponibilidades propias		13.657.291,14	
Depreciación del ejercicio	242.146,13	(399.728,23)		Conversión		2.948.853,32	
			5.963.544,66	Venta a futuro de moneda extranjera		81.900,13	
NOMINAL			5.963.544,66			16.688.044,59	16.688.044,59
Gastos de organización y puesta en marcha	4.298.817,24			NO EXIGIBLE			
Menos: Amortización acumulada	537.450,44			Capital autorizado, suscrito y pagado (18.000 acciones a \$ 406,— cada una)	7.308.000,—		
Amortización del ejercicio	879.271,09	(1.416.721,53)		Fondo de reajuste estatutario por colocación de acciones propias	21.334.713,86	474.137,56	
			2.882.095,71	Reserva revalorización capital propio	79.998.242,12		
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO (Nota 8)			2.882.095,71		108.640.955,98	474.137,56	109.115.093,54
Cambio - disponibilidades propias	13.652.452,74			UTILIDAD DEL EJERCICIO	5.615.519,90		
Cambio	2.951.871,60			Menos: Pérdida ejercicio anterior	(2.634.505,87)		2.981.014,03
Compra a futuro moneda extranjera		81.900,13					
	16.604.324,34	81.900,13	16.686.224,47	TOTALES	175.007.081,65	115.677.568,80	290.684.650,45
TOTALES	175.007.081,65	115.677.568,80	290.684.650,45				

DEBE

CUENTAS DE ORDEN

HABER

Garantía del directorio	28.296,00	Responsabilidad por garantía directorio	28.296,00
Valores en letras en garantía	13.068.930,60	Depositos de valores y letras en garantía	13.068.930,60
Garantía refinanciamiento Banco Central de Chile	24.820.448,54		

Jefe del Estado Hace Uso de Feriado Legal

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, se encuentra haciendo uso de su feriado legal, según informó la Secretaría de Prensa de la Presidencia, en la mañana de ayer.

Al mismo tiempo se agregó que el feriado presidencial comenzó ayer, y que el Jefe del Estado permanecerá en el palacio Presidencial de Viña del Mar.

Por otra parte, el Almirante José Toribio Merino, integrante de la Junta de Gobierno, también se encuentra haciendo uso de sus vacaciones fuera de la capital.

A su vez, los integrantes de la Junta, Generales Gustavo Leigh y César Mendoza continúan en Santiago sus labores, en el Edificio Diego Portales y la Comandancia en Jefe de la FACH y la Dirección General de Carabineros, respectivamente.

El Marxismo: Antípoda del Cristianismo

Antheravi

Durante el Concilio Vaticano II, Concilio de formidable esfuerzo por parte de la Iglesia, en pro de la unión entre todas las Iglesias de Oriente y Occidente, en apoyo de una comunión firme de pensamiento y obra, entre todos los "grupos", inclusive aquellos que más apartados han vivido del Seno de Roma, y de aquellos otros que han vivido atacando a la Iglesia de Cristo en todas sus formas y desde todos los ángulos. Durante el Concilio —repito— se temía que dos grandes grupos hicieran omisión de tan loable esfuerzo, del tanto afecto puesto en el Concilio desde que el Papa Juan abriera sus brazos al mundo entero, a la par que inaugurara las Sesiones: "Yo soy José, vuestro hermano", expresó al mundo, y el mundo pecó una vez más de "sordera": tanto marxistas como sionistas lucharon por imponer, cada uno, desde sus "razones" y estilos estratégicos, las esencias de sus doctrinas, incompatibles de todo punto con el Cristianismo de la Iglesia de Pedro, hoy de Paulo VI.

Si difícil es la coexistencia con el sionismo: "Pueblo elegido y privilegiado del Señor" —según Jules Isaac y asociados—, que desea imponer su grosera doctrina judaica, más difícil todavía es la coexistencia con el grupo marxista, que pretende destruir en todos sus aspectos a la Iglesia Católica y que desea imponer en el mundo el ateísmo y el materialismo.

En reciente torneo coloquio, celebrado en San Miguel de Extramuros, en Roma, fue imposible llegar a otro acuerdo que a la conclusión triste: "la meta final del marxismo es ex-

tinguir al cristianismo y que el objetivo último de éste es la conversión del primero".

En los últimos diez años diversos sectores del catolicismo y aun de clérigos procuraron un diálogo constante que ablandó las posiciones ortodoxas y, en definitiva, favoreció al comunismo.

El Papa Paulo VI, en audiencia general del 10 de noviembre último, afirmó que el cristianismo "no puede ser instrumentalizado intencionalmente para una concepción de la vida —hoy, por ejemplo se habla de "cristianos por el socialismo"— cuando dicha concepción ideológica prácticamente contradice al cristianismo".

Por otra parte, la experiencia de la "Iglesia del Silencio" en los países tras la Cortina de Hierro, ha sido trágica y ha demostrado la aversión que despierta el catolicismo entre los comunistas.

Ahora, en Extramuros, Roma, se ha llegado a la lamentable conclusión que entre cristianismo y marxismo o cualquiera otra ideología atea y materialista, resulta imposible de todo punto la coexistencia.

Luego, ya no será posible, de ahora en adelante, una vez frustrados los intentos por unificar al mundo bajo un espíritu de comunión universal, poner "la otra mejilla" a quienes hacen imposible la coexistencia ecuménica.

La Radio Vaticano lo ha expresado con toda claridad y a nosotros nos resta otra cosa que luchar con moderación y con energía para salvar al Cristianismo de las influencias del ateísmo y del materialismo.

Boda se Realizó a Bordo de Buque Escuela Español

El cuadragésimonoveno crucero de instrucción realiza el Buque Escuela "Juan Sebastián Elcano", quien se encuentra fondeando actualmente en Puerto Edén.

El sábado se realizó a bordo de la nave una misa oficiada por el capellán

Mayor Manuel Vera Paradela, ceremonia en la cual contrajo matrimonio Braulio Vera con María Teresa Caipillán, ambos pobladores del lugar.

El capitán de la nave, Comandante Antonio Nalda y Díaz de Tuesta, actuó como padrino del enlace.



El nuevo Director de Comunicación Social, Coronel Sergio Badiola Broberg (derecha) asumió ayer oficialmente su cargo, en una ceremonia en la que participó entregando funciones el General de Brigada Gastón Zúñiga Paredes (al centro). Presenció el acto, el Director de Informaciones de Gobierno Max Reindl.

Coronel Sergio Badiola

DINACOS Continuará Diálogo Leal y Franco con la Prensa

El nuevo Director Nacional de Comunicación Social, Coronel Sergio Badiola, reafirmó ayer que "desea un diálogo honesto, directo, franco y leal" con los periodistas, al hacerse cargo formalmente de su puesto.

Badiola se refirió al trato que desea con la prensa al hablar en una breve ceremonia donde fue firmada el acto de entrega del cargo y en presencia de su antecesor, el General Gastón Zúñiga, y altas autoridades de los organismos de comunicaciones de gobierno.

Zúñiga, por su parte, que asumió hace algunos días la dirección de la Academia de Seguridad Nacional, señaló que "al hacer entrega de ese puesto, quería expresar a los periodistas de la Agrupación de Reporteros de Moneda su agradecimiento por las cordiales relaciones

que mantuvieron con él durante su gestión.

Al mismo tiempo pidió que esa misma lealtad y buenas relaciones fueran mantenidas con su sucesor, porque ese es un cargo de importancia para la política de gobierno. Acto seguido ambos personeros firmaron un acta donde consta la transmisión del mando, y posteriormente se abrazaron, deseándose éxito.

El Coronel Badiola dejó constancia, en su breve intervención, de los consejos que le entregó el General Zúñiga y pidió a los periodistas que colaboraran con él.

Finalizada está ceremonia, el Coronel Badiola se trasladó a su antigua oficina en el séptimo piso, para hacer entrega a su vez del cargo de Director de Organizaciones Civiles, al abogado, Ambrosio Rodríguez.

Para impuestos a ventas y servicios

En Vigencia Sistema de Tributación Simplificada

El Ministerio de Hacienda, cursó el sistema que permitirá a un número aproximado de 50.000 contribuyentes, acogerse al sistema simplificado de impuesto a las ventas y servicios, según la Resolución N° 36 de esa cartera.

El punto de la norma indica que sólo podrán acogerse a esta modalidad los pequeños comerciantes, artesanos y prestadores de servicios, que realicen operaciones directamente con el consumidor, y cuyo monto promedio de ventas y servicios mensuales, no exceda de 20 Unidades Tributarias mensuales, en el año anterior a su entrada al sistema.

Para tal efecto, se fijó una cuota mensual en número de unidades tributarias, de acuerdo al monto promedio de ventas o servicios mensuales del año que corresponda.

De acuerdo a la tabla diseñada, los contribuyen-

tes que serán categoría A, cuyo monto de ventas sea hasta 3 unidades tributarias mensuales, cancelarán mensualmente 06 U.T.M.

Los contribuyentes de categoría B, cuyo monto promedio de venta sea de 3 a 5 UT, cancelará mensualmente una unidad tributaria, los contribuyentes cuyo monto promedio de venta mensual sea de 5 a 10 UT, cancelarán al mes 2 unidades tributarias, y aquellos que obtengan un ingreso mensual de 10 a 15 UT, pagarán 3.

Los contribuyentes de categoría E, cuyo monto promedio de ventas vaya de 15 a 20 unidades tributarias, deberán cancelar mensualmente cuatro unidades tributarias.

El porcentaje a integrar a áreas fiscales, fue descrito como débito fiscal y que dice relación con los tributos por ventas y servicios.

Dirección de Sanidad de la FACH Celebró 44 Años

El 44° aniversario de la Dirección de Sanidad de la Fuerza Aérea de Chile, fue celebrado ayer con una ceremonia interna.

En el año 1952 se creó el Cuerpo de Enfermeras Aéreas, formado por un grupo de enfermeras universitarias y voluntarias de la Cruz Roja. Su misión era atender en el aire y prestar primeros auxilios a heridos y enfermos que fuesen trasladados en avión. Esta entidad fue la precursora del grupo de sanidad.

El 31 de enero del año 1933 se daban los primeros pasos, creando el Departamento de Sanidad, que dependía en ese entonces de la Dirección General del Personal. El año 1973 pasó a depender definitivamente del Estado Mayor General de la Fuerza Aérea.

La Dirección de Sanidad, cuyo actual director es el Coronel de Aviación Alberto Spoyer Covarrubias, posee departamentos en todas las especialidades de la medicina, prestando atención al personal de planta y a los familiares que lo necesitan.

La atención médica se ha hecho más expedita con la existencia del Hospital Base Aérea El Bosque, consultorio en la población Juanita Aguirre de Conchali y el Hospital "General Raúl Yazigi" en la comuna de Las Condes.



MINISTERIO DE SALUD PUBLICA
SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

COTIZACIONES PRIVADAS DE PLAZA CON ALTERNATIVAS DE IMPORTACION

N° 28/77 por **CONTROLES DE ESTERILIZACION**
Las ofertas se recibirán hasta las 17 horas del día 28 de Febrero de 1977.

N° 29/77 por **GUANTES QUIRURGICOS**
Las ofertas se recibirán hasta las 17 horas del día 3 de Marzo de 1977.

N° 30/77 por **BAJA LENGUAS-BANDEJAS DE ALUMINIO-RIÑONES**
Las ofertas se recibirán hasta las 17 horas del día 7 de Marzo de 1977.

N° 33/77 por **CAJAS METALICAS PARA ESTERILIZAR-TAMBORES DE ESTERILIZACION**
Las ofertas se recibirán hasta las 17 horas del día 3 de Marzo de 1977.

COTIZACIONES PRIVADAS EN PLAZA

N° 31/77 por **APOSITOS DE GASA ESTERIL**
Las ofertas se recibirán hasta las 17 horas del día 3 de Marzo de 1977.

N° 32/77 por **TEJIDO TUBULAR USO MEDICO**
Las ofertas se recibirán hasta las 17 horas del día 28 de Febrero de 1977.

Valor de estos antecedentes \$ 100 - cada uno.
Bases y antecedentes solicitarlos en Av. Matta 644
Sección Adquisiciones (Entrepiso), de lunes a viernes.
EL JEFE

Los Pobladores de Renca ya Traicionaron a la Lluvia...

De 39 Juntas de Vecinos existentes en la comuna de Renca, la Unidad Vecinal N° 6, "Hirmas Dos", es, sin lugar a dudas, la que mayores logros y beneficios ha obtenido para todos sus integrantes.

Compuesta por aproximadamente 800 familias, dividió internamente sus dominios en cuatro Comités Poblacionales, que corresponden a los habitantes de Villa Manuel Rodríguez, Villa Arturo Prat, Villa Esperanza y el sector de Hirmas Dos.

Cada uno de los habitantes de las poblaciones de emergencia antes mencionadas, llegaron a tomar hectáreas desocupadas que pertenecían a esa industria de géneros, fundándose una separadamente de la otra.

Allí pasaron a ser propietarios transitorios de los sitios que actualmente ocupan desde antes del pronunciamiento militar, período en que sólo consiguieron la instalación de un pilón para el agua, viviendo en condiciones poco higiénicas y expuestos a contraer todo tipo de enfermedades.

Pedro Paredes, presidente de la Unidad Vecinal, señaló que muchos de los antiguos moradores ya no vivían allí, ya que debido a las exigencias en cuanto a cancelación y limpieza prefirieron irse o volver a sus casas.

"La mayoría de los sujetos que participaron en la toma lo hicieron buscando una fórmula para vivir gratuitamente. En ese tiempo no pagábamos nada e incluso para tener luz eléctrica, nos 'colgábamos' de los cables del alumbrado público. Después vino el pronunciamiento militar que trajo consigo un reordenamiento

La Oficina de Organizaciones Comunitarias de ese municipio está trabajando en conjunto con las Unidades Vecinales para evitar posibles inundaciones

a nivel de campamentos y campamentistas."

"Esta medida, de tipo transitorio, dio una pauta de las necesidades de cada poblador y permitió saber con certeza quiénes estaban allí por necesidad y quiénes, escudándose en el resto, sólo buscaba la manera de vivir gratuitamente."

Paredes se refiere a sujetos, que en el momento de ser avisados por funcionarios de la Municipalidad que deberían pagar una mínima cuota por la instalación de un medidor de luz en el sector, respondieron que no lo harían, pues económicamente les convenía regresar a sus propios inmuebles, muchos de ellos ubicados en sectores residenciales, donde tenían un status de vida superior.

"Con la consecución del alumbrado, el transformador y los medidores de la luz, la Unidad puede decir con certeza que solucionó una necesidad de orden primario de nuestra población. Claro que con esta nueva adquisición también tuvimos problemas, puesto que aún los vecinos no toman conciencia que están viviendo en una población de emergencia. Hasta hace unos meses existía una tarifa única por el consumo de todos los habitantes, ya no a nivel de Unidad Vecinal sino en cuanto a Comités Poblacionales, la cual se dividía en partes iguales que cada uno debíamos cancelar. Sin embargo, y

después de un estudio de las necesidades de cada poblador, se impulsó un sistema de tarifa fraccionada de tres clases. Los que efectivamente consumen menos luz pagan 20 pesos; los de segunda clase 30 y los que tienen todo tipo de artefactos eléctricos y que además dejan encendida la luz del jardín durante el día, fácilmente pueden cancelar hasta \$ 200".

Al cabo, la Unidad Vecinal número seis sólo desea la justicia y los beneficios para sus inscritos. Y esta fue una medida y una franca exposición de sus buenas intenciones.

Días antes que se efectuara el estudio de necesidades y se impusieran las tarifas fraccionadas, todos los pobladores estaban pagando la irresponsabilidad y el descuido de un número ínfimo de ellos, que a pesar de estar conscientes del indebido consumo que tienen no aceptan que otros paguen sólo \$ 20.

Asimismo, construyeron junto con la Municipalidad, la policlínica Manuel Rodríguez, que atiende a los habitantes de toda la parte sur de Renca, constituyéndose, además, en una efectiva

De esta manera a la Unidad Vecinal que comprende todas las poblaciones incluidas en su territorio y a los Comités Poblacionales, representantes de cada una de las Villas, los guía sólo un afán comunitario.

La Unidad es el organismo rector y coordinador de las obras. Para ello recibe circulares de la Municipalidad que

Texto: Flor Ayala
Fotos: Juan Barra

ayuda para todos los pobladores ya que la comuna no cuenta con centros asistenciales.

Funciona en el sector un parvulario que atiende a la gran cantidad de menores que hay en todo el territorio que engloba esta Unidad Vecinal.

A pesar que estos dos inmuebles no han sido fabricados directamente por los pobladores dieron la pauta para posteriores construcciones que se realicen en el sector.

Los dirigentes de la Unidad Vecinal se reúnen una vez al mes con los representantes de los Comités Poblacionales, uno por Villa, para programar trabajos, analizar los problemas y dar pronta solución a las necesidades existentes.

Allí los dirigentes siguen cursos impartidos por diversas entidades capacitadas, conocimientos que posteriormente transmiten y enseñan a los pobladores con el fin de conseguir un mayor beneficio comunitario. En estos momentos el Servicio Nacional de Salud imparte un curso sobre higiene y charlas sanitarias, para evitar epidemias y enfermedades, producto del desconocimiento de cuidados elementales.

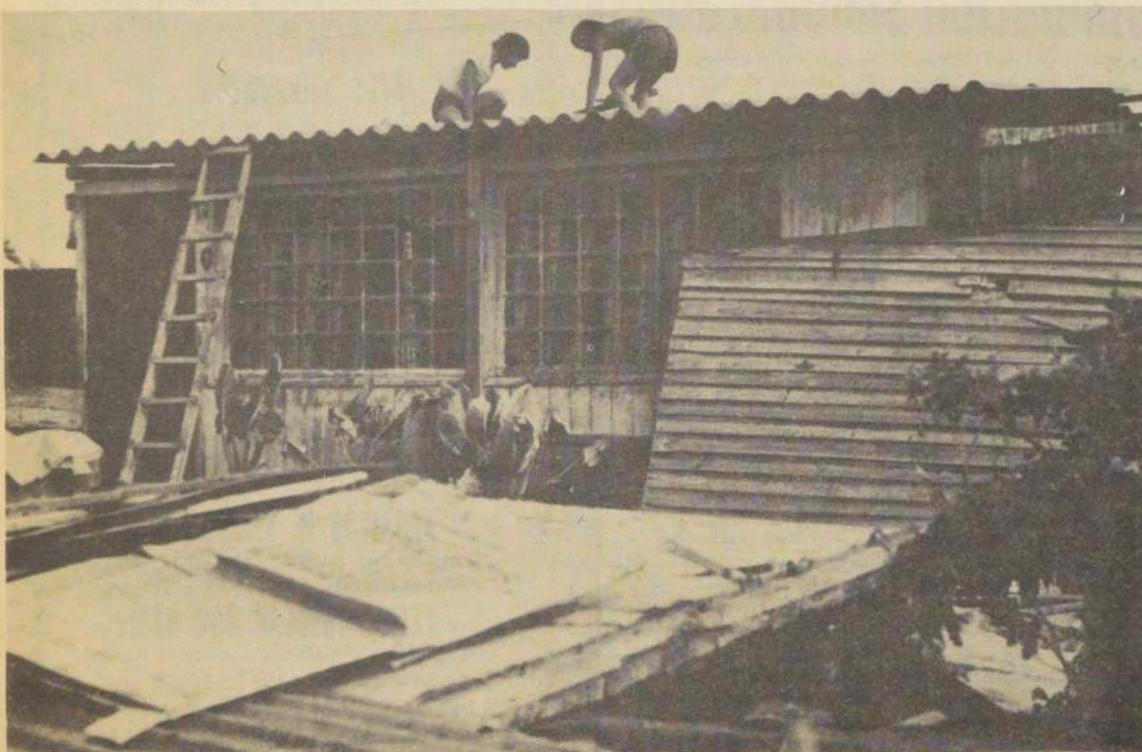


Vive en Renca y ya se está preparando para evitar las inundaciones en invierno, porque, aunque parezca anacrónico, ellos se adelantaron a los desastres.

a través de la Oficina de Organizaciones Comunitarias envía en todos los momentos que sean necesarios, teniendo como objetivo principal mejorar las condiciones de vida de la población.

La Unidad, a su vez, delega sus funciones en los Comités, los cuales se encargan de hacer llegar las instrucciones a los pobladores y velar de que éstas se cumplan.

Es por eso que el sujeto que siempre visita la comuna ya no se extraña cuando ve a un habitante de poblaciones de emergencia arreglando el techo de sus casas. Limpiando los canales... Es que el "renquino" tiene un organismo que los dirige. Un organismo que siempre va en vanguardia y se esmera en realizar operaciones para evitar desastres antes que ocurran. Y no es que ya se avecine el invierno... No... Lo que pasa es que la reorganización efectuada no es cómplice de la lluvia, que ya no podrá circular libremente por el dormitorio de ese renquino, que aunque usted no crea, ya está arreglando el techo de su casa, pues está allí porque no tiene otro lugar donde vivir.



Treinta grados de calor, pero los renquinos igual trabajan con ahínco cumpliendo las disposiciones municipales y de la Unidad Vecinal.



El Club de Leones Santiago San Cristóbal culminó su labor de bien social en la Escuela N° 243, "Presidente Arturo Alessandri" ubicada en Lircay N° 0135 Comuna de Conchalí, con la inauguración de una Policlínica y una Biblioteca que atenderá y servirá no tan sólo a los alumnos de este establecimiento, sino que a toda la comunidad escolar. La inauguración de la Policlínica y Biblioteca contó con la presencia del Sub-Director del Área Norte del Club de Leones, Hernán del Pino, del Presidente Enrique Núñez C, profesorado, autoridades comunales, directivos del Centro de Padres y Apoderados. Bendijo estas nuevas instituciones el Padre Matías Campo Zangróniz.

Y 20 personalidades chilenas

Argentina Condecoró a dos Ministros Chilenos

Veinte personalidades públicas chilenas fueron condecoradas ayer en la embajada argentina, con la Orden Gran Cruz de Mayo y Libertador San Martín, por los servicios prestados con motivo de la visita que realizará en noviembre del año pasado a nuestro país el Presidente de la República Argentina, Teniente General Jorge Rafael Videla.

Las condecoraciones fueron impuestas por el embajador del país hermano Hugo Mario Miatello, al Ministro de Economía, Sergio de Castro, quien agradeció en un discurso a nombre de los agraciados, la satisfacción de recibir las medallas cumpliendo "con el legado

y el mandato histórico que nos entregaron San Martín y O'Higgins". Recalcó también los logros conseguidos entre chilenos y argentinos con motivo de la visita del Presidente Videla.

El resto de las condecoraciones impuestas por Miatello fueron a el Ministro de Hacienda, Jorge Cahuas; el Ministro General de Brigada, Sergio Covarrubias; Subsecretario de Relaciones Exteriores, Coronel Enrique Valdés; Jefe de la Casa Militar, Coronel René Vidal; Capitán de Fragata, Jaime Contreras; Capitán de Fragata, Carlos Pinto; Teniente Coronel Rigoberto González; Teniente Coronel, Jorge Zincke; Director de Extensión Cultural y Artística de la Municipalidad de Santiago, Carlos Hevia.

Además recibieron insignias tres secretarios de protocolo: Julio Dagnino, Favio Vio y Samuel Fernández, así como también el General de Brigada, Juan Guillermo Toro Dávila y el edecán diplomático Carlos Osorio.

El embajador Miatello en un discurso pronunciado en nombre del Teniente General Videla, destacó la labor de los condecorados y los logros económicos culturales, sociales y de diálogo como "el medio más idóneo para las grandes soluciones", durante la visita en noviembre pasado del presidente argentino.

Asistieron como invitados a la ceremonia, el Embajador de Bolivia en Chile, Adalberto Violand; el embajador de Perú en Chile, el embajador de Uruguay en Chile, el Ministro de Justicia, Miguel Schweitzer y el embajador brasileño en Chile, Pinto Resenda.



El ex Ministro de Hacienda y actual embajador de Chile en Estados Unidos, recibe el saludo del embajador argentino en Chile, Hugo Mario Miatello, luego de ser condecorado.

Lo confirmó Impuestos Internos

Renzo Arata Encargado reo por Delitos Tributarios

El Juez Titular del Quinto Juzgado del Crimen de Valparaíso, Fernando Bioso, encargó reo al empresario Renzo Arata Canezza, en el proceso por delitos tributarios que instruye ese Tribunal, a raíz de la querrela presentada por el Director de Impuestos Internos, José Manuel Beytia.

La información contenida en boletín del Servicio de Impuestos Internos, puntualiza que la encargatoria de reo en contra de Arata, fue dictada al quinto día de estar el querrelado detenido e in-comunicado.

Aclara que el proceso es por "ser autor de los delitos de presentación de declaraciones de renta y de impuesto patrimonial manifiestamente incompletas y falsas y de empleo de procedimientos dolosos,

encaminados a desfigurar el monto de las operaciones realizadas y a burlar el impuesto".

Explicó el Servicio que "el reo, en sus declaraciones de impuesto fingía tener, como única actividad, la de empleado particular, a fin de tributar con la tasa más baja correspondiente a la Segunda Categoría de la Ley de la Renta". "En el hecho agrega, realizó durante el periodo investigado por el Servicio de Impuestos Internos, importantes negocios de elevado monto, obteniendo pingües utilidades por las que dolosamente eludió pagar al Fisco los tributos correspondientes".

Renzo Arata, hombre vinculado al deporte en Valparaíso, se desempeñaba como Gerente de la fábrica de caramelos "Costa".



Un plan piloto que combinará el Metro con la locomoción colectiva de superficie, para facilitar la movilización del público usuario anunció el Ministro de Transportes, General de Brigada Raúl Vargas Miquel.

Señaló Ministro de Transportes

Metro Funcionará Combinado con Locomoción de Superficie

Una serie de medidas relativas a la puesta en marcha de la continuación de la Línea Uno del Ferrocarril Metropolitano en combinación con la locomoción colectiva de superficie dio a conocer el Ministro de Transportes, General de Brigada Aérea Raúl Vargas Miquel.

El Secretario de Estado manifestó que la aceptación de la calle Ahumada como vía peatonal aceleró el proceso de racionalización de la locomoción colectiva. Agregó que con el fin de llevar a cabo estas medidas se designó una Comisión integrada por representantes de Obras Públicas, Vivienda, Intendencia, Municipalidades, Carabineros, Departamento de Ingeniería y Transportes de la Universidad Católica y Confederación del Transporte Urbano.

Antes de poner en funcionamiento el Metro hasta Salvador, aproximadamente a fines de marzo próximo, se llevarán a efecto algunos trabajos de vialidad como los cruces y unión de calles, Estado-Serrano y Mac Iver-Santa Rosa, al igual que los pasos bajo nivel en Alameda y Morandé y Nataniel y Cálvez, a cargo del Ministerio de Obras Públicas.

Indicó que existe un plan piloto para que el público usuario del Metro disponga de facilidades de locomoción en los terminales, especialmente en Salvador. Para el efecto se reforzará la movilización con un servicio de trolley buses.

En cuanto al sistema de boletos que imperará, el General Vargas expresó que habrá dos tipos, uno para el usuario corriente y otro para quien utilice el Metro en combinación con la locomoción de superficie. Dichos boletos se venderán en las estaciones del Metro y los expedirán también los choferes de microbuses.

"La reestructuración de los recorridos —dijo— se realizará en forma paulatina, manteniendo servicios paralelos. Los cambios se realizarán a fines de mayo próximo".

Agregó que el objetivo de estas acciones es descongestionar el centro de Santiago, de locomoción colectiva. "Se pretende que el usuario —indicó— si tiene vehículo propio no llegue en él hasta las puertas de su oficina, sino que a los terminales y tome el Metro hasta su lugar de trabajo". La movilización colectiva tendrá sus paraderos en forma diferente y más alejados del sector céntrico.

Con respecto a la renovación de los vehículos anteriores a 1962, el Secretario de Estado señaló que los empresarios deben presentar antecedentes que justifiquen que el material está en vías de renovación antes de fines del mes en curso. Esto no significa que a la fecha los buses estén circulando, sino que sobre la base de dichos antecedentes se fijarán nuevos plazos.

\$1,50 Cuestan los Pasajes Desde hoy

Nuevas Tarifas tendrá la locomoción colectiva a partir de hoy primero de febrero, luego del alza de la bencina, según manifestó este mediodía el Ministro de Transportes General Raúl Vargas Miquel, durante el transcurso de

una conferencia de prensa. El Secretario de estado no entregó mayores antecedentes al respecto pero anticipó que las tarifas diurnas para los microbuses será de un peso cincuenta y para los taxibuses dos pesos setenta.

Trabajadores Estafados por Falsos Contratos a Argentina

El consul de Argentina, Ricardo Etchegaray comunicó oficialmente al Ministerio del Trabajo una estafa perpetrada contra trabajadores chilenos a quienes se ofrecía contratos de trabajo en el vecino país.

El diplomático señaló que numerosos ciudadanos chilenos han sido estafados por una organización delictiva que ofrecía esos falsos contratos, exigiendo elevadas sumas de dinero a cuenta de los pasajes a Mendoza y para compensar la obtención de los contratos. Ambos compromisos eran ampliamente publicitados en los medios de comunicación.

La denuncia agrega que la estafa quedaba al descubierto cuando los afectados llegaban a Mendoza y comprobaban la falsedad del compromiso. La or-

ganización dirigida por el chileno Jorge Aguilar Muñoz había estafado a más de 200 personas.

El diplomático trasandino indicó que con el fin de evitar la repetición de este tipo de situaciones informará ampliamente al ministerio del trabajo de su país que a través de sus delegaciones regionales tiene a su cargo la atención de denuncias a la legislación laboral vigente.

Finalmente manifiesta que es de sumo interés que todos los ciudadanos chilenos deseados de trasladarse a Argentina como trabajadores temporarios, conozcan la existencia de organismos receptores de denuncias de carácter laboral, donde también pueden solicitarse informes de carácter general".

Por deudas de 300.000 pesos

Presentada Nueva Querrela Contra Ejecutivos de GAIN

Una nueva querrela en contra de los ejecutivos de la Sociedad de Inversiones GAIN fue interpuesta ayer en el Primer Juzgado del Crimen, para ser conocida por el Ministro en Visita Sergio Dunlop.

El libelo presentado por los abogados patrocinantes Diego Barros Aldunate y Eliana Gervasio Samudio, es por el vencimiento de cinco depósitos que en conjunto suman alrededor de 300.000 pesos.

La querrela afecta a Luis

Angel Ovalle, Julián Echavarrí, José Soto Troncoso y José Vega.

Se conoce que por lo menos uno de los depósitos estaba girado a nombre de la firma "ASAGRO", de la cual es propietario Julián Echavarrí, y otras a nombre de este mismo personaje. Al parecer, estas operaciones tendían a acumular capital para inscribir a la sociedad ante la Superintendencia de Bancos, para que pasara a integrar el denominado sistema formal de capitales.



MINISTERIO DE SALUD PUBLICA
SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

COTIZACIONES PRIVADAS DE IMPORTACION CON ALTERNATIVAS EN PLAZA

- Nº 34/77 por **CARPAS PLASTICAS PARA GROUPE**
Las ofertas se recibirán hasta las 17 horas del día 7 de marzo de 1977.
- Nº 35/77 por **FRASCOS FENWALD**
Las ofertas se recibirán hasta las 17 horas del día 10 de marzo de 1977.
- Nº 36/77 por **JERINGAS HIPODERMICAS DE VIDRIO**
Las ofertas se recibirán hasta las 17 horas del día 3 de marzo de 1977.

COTIZACIONES PRIVADAS DE IMPORTACION

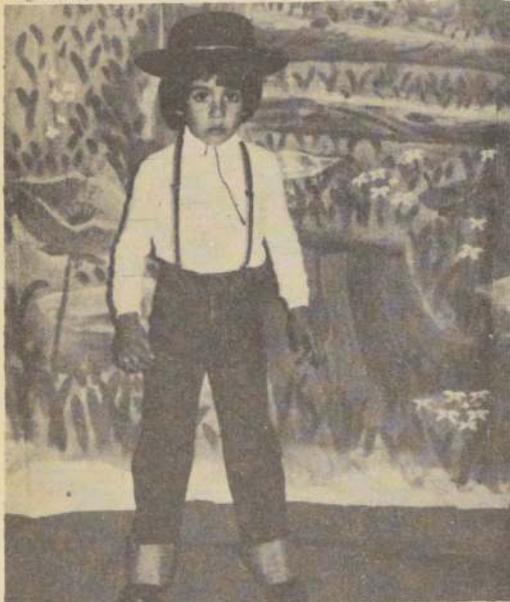
- Nº 37/77 por **EQUIPOS Y BOLSAS DESECHABLES**
Las ofertas se recibirán hasta las 17 horas del día 14 de marzo de 1977.
- Nº 38/77 por **LARINGOSCOPIOS, OFTALMOSCOPIOS OTOSCOPIO**
Las ofertas se recibirán hasta las 17 horas del día 10 de marzo de 1977.
- Nº 39/77 por **HOJAS DE BISTURI**
Las ofertas se recibirán hasta las 16 horas del día 11 de marzo de 1977.

Valor de estos antecedentes \$ 100. cada uno.
Bases y antecedentes solicitarlos en Av. Matta 644.
Sección Adquisiciones (Entrepiso) de lunes a viernes
EL JEFE

El Rincón de los Peques

Fotos: C. Engber E

Cada semana publicamos las fotografías de los peques premiados gracias a sus madres, abuelitos y abuecitos-chochos que enviaron a esta sección las fotos de sus lindos regalones.



Henry Alfredo González tiene cinco años. Es un peque que toma la vida muy en serio y que tiene vuelta loca a su mamá, pero no porque le dé problemas, sino que de puro orgullosa que está con él. Pasó a 1º año en el Colegio Alonso de Ercilla.



Es precioso ¿no es cierto? Eduardo Antonio Acevedo Echeverría, de 1 año 9 meses es un muchachito sonriente y feliz.



Carmen Alejandra es toda una lolita con grandes atributos de atleta; ya a los 6 años hace cualquier cantidad de piruetas en la barra, se cuelga de los pies, hace de a dos giros seguidos; en el Liceo Manuel de Salas, donde cursa el 1º año básico, es la campeona y sus compañeros la califican como "LA REINA DE LA BARRA".



Eduardo Francisco ("LALITO") tiene 4 años y ya es un admirador de las lolitas del barrio. Todos los días entre las cuatro y las ocho de la noche sale en su coche último modelo (todo un Ferrari) a pinchar con las lolas, claro que como secreto nos contó que estaba pololeando con su sobrinita Valeria, lamentablemente no encontramos a la sobrina.

Todo lo que se va vuelve

Regresa la Mini y los Vestidos Gitanos

El famoso diseñador de modas francés Hubert de Givenchy siguió los pasos de su compatriota y no menos famoso rival Yves Saint Laurent, sumándose a la urgencia de modelos campesinos gitanos, al presentar su colección de modas de primavera.

Los compradores dijeron quedar asombrados por el hecho de que Givenchy, generalmente muy independiente, siguiera a la revolución campesina de Saint Laurent para 1977 y los persistentes aplausos que mereció la versión de Givenchy indicaron que tanto los compradores como el público se mostraron satisfechos.

"Givenchy lo hizo a su manera", opinó un comprador de los moldes Vogue.

Vestidos de tarde estampados contaron con profusión de cintas de pasamanería. A menudo, los livianos vestidos exhibieron contrastes con boleros campesinos o ligeros tapados de tres cuarto también con bordados paisanos.

Se destacó un tapado negro de tres cuartos libre de mangas con bordes entrelazados, sobre un vestido campesino rojo estampado, con mpones en el cuello y la cintura.

Mientras ejecutaba una orquesta de violines gitanos, el público, la prensa y los compradores aplaudieron la colección de Givenchy, rica en faldas y blusas gitanas y boleros, cinturones con monedas de oro y arenillas con amuletos que caían hasta el suelo.

Los Exponentes de la Elegancia Masculina

Nueva York es partidario de la ropa cómoda" "Elación de la Moda de los Estados Unidos escogió a doce figuras públicas masculinas, entre ellos tres políticos, como exponentes de la elegancia.

Entre ellos aparece el Vicepresidente electo Walter Mondale, quien reemplazó al Presidente electo Jimmy Carter en la lista anterior. La fundación afirmó que Carter "viste demasiado informalmente para la Presidencia".

Del senador Edward Brooke, republicano por Massachusetts, dice que "siempre coordina" su atuendo.

Incluyó al Alcalde Abraham D. Beame, a quien elogia por "mantener su compostura durante la crisis monetaria de la ciudad de Nueva York", por "expresarse astutamente mediante diminutos emblemas dorados, como un maní o una manzana, en el ojal de la solapa". (El maní es identificado con el Presidente electo Jimmy Carter y la "Gran manzana" es el apodo popular de la ciudad de los rascacielos).

El Alcalde John V. Lindsay, predecesor de Beame, también había sido incluido en la lista de los elegantes durante su gestión.

En cuanto a la farándula, Frank Sinatra aparece en la lista por segunda vez porque

es partidario de la ropa cómoda"

El bailarín clásico Rudolph Nureyev obtuvo las aprobaciones de los modistos por ser "elegante en las tablas y fuera de ellas con su esbelta, figura atlética, el sueño de los diseñadores de ropa".

Otros ganadores y su categoría: Paul Newman, cine; Tony Orlando, televisión; el jockey Angel Cordero, deportes; el periodista Lowell Thomas, comunicaciones; Walter Hoving, Presidente de la firma



Eliana Fellenberg

Tiffany" sociedad, Robert Glenn, presidente de la firma Eaton Allen, empresas; y John L. R. Macomber, presidente de la firma hotelera Intercontinental, anfitrión.

Invitación Macabra

Seiscientos cinco plumas, más veinte que entregaron de propina, pagaron ante el estupor del camarero, cuatro alegres jóvenes que se habían despedido a una suculenta merienda en Madrid.

Los jóvenes llegaron al bar, pidieron cerveza, aperitivos y pollo asado, terminando su merienda con el aditivo postrero de café y copa.

Al pedir la "dolorosa" al camarero, éste les contestó en castizo madrileño: "605 plumas" (pesetas).

Los jóvenes titubearon un momento, hasta que uno tuvo la idea feliz de irse a una tienda de volátiles

próxima y pedirle al dueño plumas en abundancia.

Los jóvenes contaron hasta 605 de estas plumas, añadieron otras 20 de propina y se las entregaron al camarero.

Al comprobar que la cosa iba en serio, el empleado llamó un guardia, el cual se mostró estricto: "usted pidió 605 plumas y ellos les entregan 625. Tiene que darse por satisfecho".

Intervino el dueño, que aceptó divertido la broma y terminó invitando a los cuatro jóvenes a otras tantas copas, mientras que el camarero retiraba mercadería suficiente como para fabricarse un plumero.

Peques Ingleses Opinan Sobre su Soberana

Londres

En celebración del vigesimoquinto aniversario de la ascensión al trono de la Reina Isabel II, el diario londinense The Sun publica una encuesta realizada entre niños de siete a 11 años, elaborada para conocer sus ideas acerca de la Jefa del Reino.

"Ella come caviar", dijo Ian Meakin, de 10 años, "pero a veces come mi plato favorito, que es cerdo con papas".

"Ella come tortas y biscochos, y chocolate y carne en-

latada", señaló Carol Kenny, de ocho años.

Pero las preferencias gastronómicas de Isabel no son los únicos temas de interés para los niños. Despina Kyriakou, de nueve años, cree que "la Reina tiene una gran cama color rosa, que desaparece dentro de la pared cuando ella apreta un botón".

"La Reina vive en un inmenso palacio con cinco dormitorios, todos de ella, pienso que no puede usar tantas habitaciones", dijo Alex Hendy, de 10 años. "Ella llama a sus

servientes y les dice: llévenme de esta habitación a la otra".

Simón Dove, de siete años, cree que la situación no tiene sentido. Para Elisabel "camina por todas partes y no hace nada".

Otras opiniones: "La Reina manda a la policía y es dueña de Inglaterra".

"No usa mucho su corona porque es demasiado pesada".

"Durante el desayuno come un huevo real. Ese es un huevo real, porque es puesto por una gallina real".

La Cocina de Gloria



Corvina a la Lambert

Por más que he buscado en mi Larousse Gastronomique, no he podido saber quién es o quién fue este o esta Lambert, autor de esta entrada. De todas maneras, aunque es como contar el milagro sin decir el santo debo decirte que fue una persona inteligente y de buen gusto. Porque esta entrada es rica, queda bonita y como si fuera poco, fácil de hacer.

Pide los trozos de corvina que necesites, pero que en lo posible sean de poca base y de buena altura. Ponlos a cocer en agua salpimentada con todos los aliños que quieras o tengas a mano.

Mientras, prepara la salsa con la que vas a

cubrir los trozos de corvina cuando la saques del fuego y esté fría. Bate un tarrito de crema y le añades un par de paltas pasadas, por cedazo, sal y pimienta. Para que no se te ennegrezcan, ponle unas cuantas gotitas de limón. Cubre los trozos de corvina con la crema de paltas, y adorna con gracia e ingenio. Porque aunque Petronio, el escritor y poeta, (no Petronio Romo) dice que "el cultivo del ingenio a nadie hizo rico" y otro escritor llamado Solis asegura que "pocas veces falta el ingenio a la maldad" (vaya!) con un poco de ingenio y fantasía se puede dar categoría a cualquier platillo. Ah! y si usas tu ingenio y disfraces con esta salsa la más humilde de las pescadas?

Presentados a la Prensa Intérpretes del Festival

VINA DEL MAR. - En la mañana de ayer fueron presentados a la prensa acreditada los intérpretes que participarán en el Festival de la Canción de Viña del Mar.

La conferencia de prensa tuvo lugar en el Hotel O'Higgins, sede del evento viñamarino.

Una de las primeras consultadas fue Elder Barber, intérprete y compositora española que defenderá el tema "Tu soledad y la mía", una canción de corte romántico, según su autora, que habla de la incomunicación que experimentan las parejas en medio de un mundo materialista.

Ronald País, intérprete uruguayo, encargado de representar a su país con el tema "Bienaventurado el que ama", se manifestó grato de su participación, ya que "esta es la primera vez que Uruguay se ve

representado por un uruguayo residente en el país de origen". Las veces anteriores habían venido cantantes uruguayos residentes en Argentina.

El simpático Tony Stevens representará en esta oportunidad al país de Gales, con un tema de Ray Davies, "Gales". En el festival anterior Steven había representado a Inglaterra con un tema de compositor inglés. Por lo tanto, aclaró que no se trataba de cambiar su nacionalidad, sino que de representar a compositores de esos países.

Por su parte, Euson, otra cara conocida dentro de los eventos viñamarinos, demostró su alegría de volver a encontrarse en tierra chilena donde dijo tener "muy buenos amigos".

La canción que le pertenece se llama "Rolling Stone Stone, please come home".



Julio Iglesias, su actuación está programada para el tercer y principal show.

Temas Seleccionados

La siguiente es la nómina de los temas preseleccionados para el XVIII Festival de la Canción de Viña del Mar:

Brevemente gente, Chile, Raúl Alarcón, Raúl Alarcón.

De cara al viento, Chile, Luis Poncho Venegas, Luz Eliana.

No mientas esta noche, Chile, Ramón Gallego Alonso, Patricia Maldonado.

Far far away, Gales, Ray Davies, Tony Steven.

Song of love, Israel, Boaz Sharabi, Navah Baruchin; Sonrisa al viento, Honduras, Cristián Allan Kaffie, César Osmin; Rinding on the magic of the horses of love, Canadá, Alan Cooper Andy; He Thae Chetwynd; Olvidame, olvidate, Argentina, Elaia Blazaquez, José Carli, Romana; Tu soledad y la mía, España, Elder Barber, Elder Baber; Yo mañana, Italia, Giovanni Belfiorey Luciano Rossi, Luciano Rossi; Al despertar del sueño, Japón, Keiko Ishida, Kei Ko Ishida; Amarse para siempre, EE. UU. Roger

Atkings, Robert Uram; Marie Marimba, Francia, Michel Jourdan y Claude Caravelli, Marie Azapo; Rolling Stone, please come home, Aruba, Peter C. Koky Julio Bernardo Euson, Euson; Easy life, easy ways, Inglaterra, Rhett Davies, Martin Jay; Cancionero, Nicaragua, Heraldo, Heraldo; Bienaventurado el que ama, Uruguay, Ronald País Bermúdez, L. Julio E. Grosso A., Ronald.

El show del XVIII Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar está dividido en tres etapas, que son las siguientes:

SHOW

Primera etapa, 2 y 3 febrero: Albano y Romina Power, Barrabás, Manolo Otero, Tres Monedas, Coco Legrand. Segunda etapa, 4 y 5 de febrero: Sergio y Estibaliz, Albert Hammond, Rumba Tres, Grupo Shalom y Gloria Benavides. Tercera y última etapa, 5 y 6 de febrero con Julio Iglesias, Luis Dimas, Trigo Limpio y Gloria Benavides.

Podría actuar como jurado

Enfermo Albert Hammond

Recuperándose de una afección a la laringe se encuentra el cantante inglés Albert Hammond, estimándose en todo caso que su situación le impida participar en el Festival de la Canción de Viña del Mar.

El propio artista comunicó este problema a Enzo Andreani, encargado de la difusión del certamen, advirtiéndole Hammond que por instrucciones médicas "es probable que no pueda actuar en la Quinta Vergara".

Andreani, por su parte, en conocimiento de los certificados que atestiguan la enfermedad del cantante, manifestó que la Comisión Ejecutiva del Festival le ofreció la posibilidad de integrarse al Jurado Calificador.

Por otra parte, Albert Hammond —que estuvo parco en sus declaraciones, por razones obvias—, afirmó que "nunca dudó de venir a Chile" respondiendo versiones que lo hacían parecer indeciso sobre su participación en el Festival.

Jóvenes Argentinos y Chilenos Reeditan Gesta de sus Héroes

Llegan hoy al Templo Votivo de Maipú

Hoy se espera la llegada a la comuna de Maipú de una delegación de 41 jóvenes argentinos que después de cubrir 14 días de caminata, cruzando la Cordillera, se propusieron reeditar la histórica travesía del Ejército Libertador.

La empresa que emprendieron 17 muchachos y 24 varones culminará en el Templo Votivo de Maipú, donde en conjunto con organizaciones juveniles chilenas asistirán a una misa de acción de gracias.

Entusiasmados por lo que significaba el esfuerzo, los jóvenes deportistas —pertenecen al departamento de Deportes y Recreación de la Municipalidad de Maipú, Mendoza— acometieron la acción traspasando el macizo andino con todo el rigor que supone esa zona.

El jefe de la Patrulla, Eduardo Berton, profesor de Educación Física junto a otros colegas y de algunos padres y apoderados tuvieron la misión de preparar y vigilar a los adolescentes, procurándoles las atenciones y adiestramiento necesario para la jornada que, como primera etapa, desde el campamento de Plumerillo tenía la de alcanzar el Cristo Redentor.

En el límite cordillerano se les unieron representantes de entidades chilenas, constituyendo aquella una emocionante recepción para los andinistas que, como lo señaló Berton, "no lo esperábamos ni menos la presencia de las autoridades máximas de la provincia de Los Andes; aquello —dijo— ha sido memorable".

La concretización de la caravana ha sido posible con el concurso de autoridades argentinas y chilenas las que conociendo los postulados de sus componentes "no dudaron un instante en prestar toda

clase de ayuda". Colaboración entregada, principalmente, por los ejércitos de ambas naciones.

Esta primera marcha, como la han denominado los trasandinos, es un proceso puesto en movimiento, dijo el profesor Berton.

"Pretendemos, año tras año, reeditar la jornada con la participación de muchachos chilenos. Pero para ello —agregó— consideramos que los grupos deben ser homogéneos. Son muchos los días de convivencia, no es fácil atravesar la cordillera a pie por las contingencias climáticas que se dan. También se cuenta con el agotamiento, la pérdida de control y otros aspectos que hacen necesario un estado de preparación bajo todo punto de vista".

Al reafirmar su posición, el guía destacó que si la iniciativa ha tenido éxito es porque se han dado años de trabajo.

Los gestores de esta cruzada entregaron, en la provincia de Los Andes, un mensaje a las juventudes chilenas, de acuerdo a la experiencia recogida:

"Que no duden en acercar las actividades físicas y deportivas a nuestra historia porque uniendo estas disciplinas se logra revivir el amor hacia los héroes de la Patria".

Concluyen destacando que son muchas las actividades que puede desarrollar la juventud, esta es una de ellas, pero es necesario no temerle a la cordillera y que los padres no trepiden en autorizar a sus hijos "porque bien guiados por gente capacitada no hay dudas de alcanzar el éxito".

La caravana fue saludada a su paso en la comuna de Colina por su alcaldesa, señora Julia Salinas, quien entregó la bienvenida a la delegación la que emprendió su caminata hacia Maipú.



La delegación argentina de jóvenes que se propusieron cruzar los Andes, traspasando la provincia, descansa brevemente para continuar su marcha que los conduce hoy hacia Maipú, donde en el Templo Votivo asistirán a una misa de expresión de gracias.

Compositor argentino Horacio Malvicino

"Festival de Viña es el más Destacado del Mundo"

VINA DEL MAR. - "El Festival de Viña es el más destacado y mejor organizado del mundo", manifestó a El Cronista el director de orquesta y compositor argentino Horacio Malvicino. El destacado maestro tuvo expresiones de elogios para los organizadores y se manifestó muy grato de encontrarse en nuestro país después de cerca de 25 años de ausencia.

Malvicino llegó ayer a Viña del Mar procedente

de Estados Unidos; durante su conversación Malvicino adelantó que era muy posible que arreglara y dirigiera algún tema, refiriéndose a la relación existente entre el Festival de Viña y otros congéneres del mundo. Malvicino destacó la excelente organización y prestigio del festival chileno y al mismo tiempo manifestó que él había tenido conocimiento directo del evento a través de la intérprete argentina Romana.

Festivaleras

● Sin duda que el más solicitado por las "lolas" veraneantes es el compositor y cantante Julio Bernardo Euson. La romería para tener un autógrafo suyo comenzó el domingo por la tarde y continuó también ayer.

● Muy metidos estaban los organizadores del festival con la identidad del compositor "Allan Cooper Andy" del Canadá, a la larga resultó ser muy chileno. Su nombre Carlos Vera, un compatriota que se encuentra radicado en Canadá y que quedó clasificado con su tema; para defender su canción se trajo una cantante canadiense.

● Los Muleros estarán a cargo del humor junto a Coco Legrand en esta versión festivalera. Anté el anuncio de suspensión de la venida de Lucho Navarro los organizadores determinaron contratar a "Los Muleros".

● Albert Hammond, una de las estrellas, que estará presente en el show internacional del festival, se encuentra prácticamente desaparecido de circulación. Una aguda laringitis lo tiene recluido en su habitación del Hotel O'Higgins.

Si la señalización dice
NO ADELANTAR

¡NO ADELANTE!

Así de simple

Es una indicación de:
Un amigo en su camino

Otro problema para la Federación

Hans Gildemeister Rechaza Ranking Nacional de Tenis

El joven tenista Hans Gildemeister, rechaza compartir el cuarto lugar en el ranking con Alvaro Fillol. De esta forma, se crea una nueva polémica con la Federación, luego de entregar a la publicidad el ranking de 1976.

"Hace unos días, la Federación entregó la ubicación anual, en la que yo aparezco en cuarto lugar, y Alvaro en quinto", nos dijo Gildemeister. "Y ahora, curiosamente, se inserta una aclaración en que dicen que por error no se dio a Alvaro y a mí igualados. Yo rechazo esta nueva lista, primero porque me considero el cuarto solo y, segundo, porque esta aclaración pareciera obedecer a quizás que tipo de presiones a la directiva de la Federación".

El tenista, integrante del equipo chileno de la Copa Davis, da razones y estadísticas.

"Alvaro nunca mostró aquí lo que puede realizar, a no ser por su único par-

tido en el Gran Premio de la ATP, cuando ganó a Bertolucci. Yo gané en la clasificación y, lo que es más importante a jugadores chilenos. Veá usted: derroté a Armando Cornejo, Francisco Musalem y Jaime Pinto. En el torneo mismo de la ATP, gané a Antonio Muñoz, quien está mejor ubicado que Alvaro en el ranking de la ATP; no se presentó Jaime Fillol, por lo tanto esa victoria es mía lo mismo.

En seguida, participé en el torneo de Las Condes, en donde fui campeón, aventajando a Pakozdy, Juan Marcelo López, Armando Cornejo y Jaime Pinto".

Hans agrega que incluso en el terreno internacional Alvaro no ofrece mayores triunfos como para ser catalogado superior a él.

"Yo le gané a Antonio Muñoz, el español, quien estaba en esos momentos por encima de Alvaro Fillol, y tiene que estarlo

CARLOS SAA

en estos momentos", siguió Gildemeister.

Por último, el tenista deja en claro que él no amenaza con retirarse o cosa por el estilo, porque no procede, pero que desea que se deje en claro una situación que él considera injusta.

"Si Alvaro es superior, tiene que demostrarlo. Es sugestivo que no se presentara en ningún torneo nacional, cuando considero, debió hacerlo. En cuanto a que Belus sea el tercero, está bien, pues me ganó en Sao Paulo. En todo caso me habría gustado enfrentarlo en Viña del Mar, pero anunció que no se presentará. En cambio yo sí que lo haré. Si ellos, Belus y Alvaro no quieren arriesgarse en Chile no me importa: yo lo hago, porque me debo al tenis nacional, que me ha ayudado y apoyado", finalizó Hans Gildemeister.



El joven tenista Hans Gildemeister rechaza el ranking anual entregado por la Federación de Tenis. Cree merecer el cuarto puesto sin la compañía de Alvaro Fillol.

Parte la Copa Chile

Colo Colo Enfrentará a O'Higgins en el Sur

En horas de la tarde de ayer la Asociación Central de Fútbol entregó la programación de la Copa Chile, torneo que comienza a disputarse desde el próximo sábado 5.

El sábado por el Grupo N° 7 se enfrentan en el Estadio Municipal de Santa Cruz los cuadros de Colchagua con Unión Española. El domingo en Santiago: reunión doble en el Estadio San Eugenio A las 16 horas se miden Audax Italiano con Unión San Felipe, y de fondo, a las 18 horas Universidad de Chile con Linares. El resto de los encuentros comienza a disputarse a las 18 horas. En Talca Rangers con Aviación. En Rancagua, Estadio el Teniente O'Higgins con Colo Colo. En el Estadio Municipal de San Antonio, San Antonio con U. Católica. En Los Andes Estadio Fiscal, Trasandino con Palestino. En Antofagasta en el Estadio Regional hará de local el cuadro de Cobreloa ante Regional Antofagasta. En Ovalle estadio Municipal Ovalle recibe a Coquimbo Unido. En el Estadio Federico Schwager de Coronel se enfrentan Lota Schwager y Huachipato. En Concepción, en el Estadio Regional Deportes Concepción enfrenta a Naval. En Angol en el Estadio Fiscal Malleco recibe a Independiente. En Los Angeles Iberia juega con Fubla. En Curicó en el Estadio La Granja, Deportes Curicó enfrenta a Santiago Morning. En Quillota en el Estadio

Municipal, San Luis con Santiago Wanderers y en Viña del Mar en el Estadio Sausalito, Everton recibe a Unión La Calera. En esta primera fecha quedan libres los siguientes equipos. Magallanes Deportes La Serena, Green Cross y Ferroviarios.

El centro delantero brasileño César del Club Palmeiras comandará el ataque de Universidad de Chile frente a Santos de Brasil, en la última fecha del torneo hexagonal de fútbol.

El anuncio lo hizo anoche el dirigente del club Universitario Daniel Mourgues, quien agregó que no existían negociaciones para contratar a los jugadores Sarnari y Gangas, como lo afirmaban algunas informaciones de prensa.

El dirigente aclaró que César venía sin contrato y la decisión de incorporarlo a las filas de Universidad de Chile sería tomada por el director técnico Luis Ibarra.

Asimismo se informó que había partido de regreso a Paraguay, el delantero Ramón Sandoval, cuyo desempeño no satisfizo a la dirección técnica del cuadro estudiantil.

En las últimas horas de anoche, se decidió designar al puntero izquierdo de la Universidad Católica, Gustavo Moscoso para que viaje mañana a integrar la selección chilena. Moscoso sólo estará en el plantel mientras se recupera Leonardo Véliz.

Para las eliminatorias

Perú Aseguró Jugadores que Actúan en Exterior

Lima 78, a su regreso del país azteca. El concurso de los cuatro jugadores peruanos que actúan en el fútbol mexicano está asegurado, manifestó ayer Augusto Moral, miembro de la comisión especial Mundial

Juan José Muñante, Juan Carlos Oblitas, Gerónimo Barbadillo y Héctor Chumpitaz se incorporaron a la Selección Peruana de fútbol.

Designada la Preselección Para Sudamericano en Lima

La Federación Chilena de Natación hizo entrega de la lista de preseleccionados para el Campeonato Sudamericano de Infantiles y Juveniles que se desarrollará en Lima entre los días 26 y 30 de marzo.

La nómina es la siguiente: Categoría Damas Infantil B.: Ingeborg Muller; Sonia Kilisky; Paola Lévrini; Lucía Camacho; Marisa Traverso; Cecilia Ascheris; Pilar Hernández; Marisol Villalobos; Alda Romero; Verónica Navarro y Pamela Guzmán.

Categoría Varones Infantil B: Raimundo Bachet, Hernán Santelices, Diego García, Gonzalo Pérez, Alvaro Carvalho, Jorge Olate, Rodrigo Mendoza, Rodrigo Enríque, Rafael Miróni, Patricio Vargas y Carlo Pataglia.

Categoría Damas Juvenil A: Andrea Torres, Pamela Osorio, Claudia Pérez, María Cristina Rogers, Consuelo

Richard, Rocío Araya, Paz Riesco, Gabriela Pedemonte, Gabriela Espinoza, Gabriela Gajardo, Fabiola Montalban, Angélica Abarca y Lucía Villalabeitia.

Categoría Varones Juvenil A: Rodrigo Salcedo, Javier Meneses, Richard Buch; Vicente Bongiorno, Max Collados, Sergio Sarmiento, Andrés Vargas, Ignacio Verdager, Julio Trunper, Jorge Fernández, Julio Gómez y Mario Paredes

Categoría Damas Juvenil B: Cecilia Requena, Maribel Gajardo, Ruth Moreno, Marcela Requena, Elizabeth Robledo, Susana Ascheris, Bettina Betti y Emma Malig.

Categoría Varones Juvenil B: Miguel Díaz, Rodrigo Araya, Lorenzo Traverso, Rodrigo Benavides, Alejandro Montalván, Juan Carlos Barreiro, Carlos Herrera, José Luis Largo, Sebastián Muñoz, Luis Lévrini, Fernando Massioni y José Becerra.

Ferrovionario Cambia de Colores: Azul con V Blanca

El club Ferrovionario realizará mañana una selección de jugadores para

su equipo infantil. Esta se efectuará en el Estadio San Eugenio, desde las 8,30

horas, y es para todos los jovencitos nacidos entre los años 1959 y 1965, y en especial para aquellos que viven en el sector del Estadio y para quienes tienen alguna vinculación con ferrocarriles.

Las autoridades de Ferrovionario detectaron una merma de capacidad en su equipo infantil, razón por la cual decidieron someter a prueba a todos los interesados.

Para iniciar la nueva época, los dirigentes han querido darle al club algo de aquello que está olvidado y que significó mucho, los colores. En efecto, desde esta temporada Ferrovionario volverá a la camiseta azul con la V blanca, que los distinguió en aquellos tiempos en que fue uno de los grandes del fútbol amateur de Santiago.

"Acción Deportiva" en Radio U. Técnica

Desde hoy por las ondas de CB 121 Radio Universidad Técnica del Estado, comienza el programa "Acción Deportiva 1977", con las transmisiones desde los estadios en que se juega fútbol.

Un grupo de jóvenes periodistas, componen este elenco, que tiene en mente romper todos los moldes tradicionales de las transmisiones del fútbol.

Los integrantes son: Max Walter Kautz y Juan Carlos Villalta Comen-

taristas. Milton Miguel Millas y Carlos Alberto Bravo los relatores. Roberto Vallejos y Jorge Abuhfele los reporteros de cancha y vestuarios. Oscar Rebolledo a cargo desde los estudios de las estadísticas del fútbol profesional chileno e internacional. Y la voz de Emiliano Concha.

Hoy desde las 18,30 horas estarán junto a usted desde el Estadio Nacional con la narración completa de la jornada internacional de fútbol.

No m

El sentir unánime boxeo es rotundo Martín Vargas, por carrera del chileno abiertamente a la paso, nadie quiere Presidente de la Luis Uribe, Presic Amateur; Salvador y Carlos Díaz, opinan para "El C Martín

Las preguntas corren como bola de nieve: se agrandan en cada minuto que pasa y asustan mientras el plazo por la corona se acerca.

...¿Que le pasa a Martín? ...¿Debe cambiar de entrenador? ... Por considerar que son las preguntas que mas han corrido por las esquinas del boxeo, las hemos "capitalizado" para extenderse a distinguidos personajes que, de una manera u otra tienen que ver con las actividades del pugilismo nacional. Le dimos preferencia a la opinión de los mas allegados, en este caso al Presidente de la Federación de la Comisión de Boxeo Amateur a un profesor de arbitros y a un jurado. Así hablamos con Renato Court, Presidente de la Federación Chilena de Boxeo y hombre lleno de conocimientos. Además, la tranquilidad de Renato Court para mirar las cosas con mucha objetividad nos garantiza cualquier opinión emanada de su persona.

"Pienso que este niño (Martín) está un poquito confundido. El es un peleador nato y no hay que tratar de quitarle su principal cualidad. Su instinto es el de un peleador de altas revoluciones y la idea de hacer un estilo que marque de preferencia el buen boxeo no vá con él. Me temo de que si insisten con la idea de virarlo va a perder las dos cosas; van a terminar por dejarlo sin nada. Si hace dos años, cuando se aprestaba a escalar grandes posiciones, se hubieran detenido para inculcarle algunas elementales medidas para su accionar, hoy todo sería menos difícil. Martín es un pegador de serie mundial y esa es la mas grande virtud que tiene vigente y que puede usar con éxito frente al mas pintado de los actuales campeones. Pero tiene que quitarse la idea de que va a salir a poner al hombre en el piso, de entrada. El nocaut llega solo y luego de un accionar bien controlado. Otra cosa buena que tiene Martín, es esa indomable fiera traducida en un corazón y amor propio sin límites. Pienso también que el periodismo, cierta prensa, le ha hecho muy mal. Por ejemplo; quienes lo fustigan con tanta dureza, le estan haciendo un daño a él y al boxeo. El otro ex-

¿Más "Paquetes" Para Martín...

de autoridades y aficionados al no más "paquetes" para que han venido a confundir la y lo han expuesto crítica desfavorable que, de continuar... Renato Court, Federación Chilena de Boxeo; ante de la Comisión de Boxeo Valenzuela, abogado y jurado, profesor de árbitros nacionales, "onista" sobre la situación de

temo, el que lo llena de falsos elogios, también está contribuyendo al perjuicio. Nada mejor que ser equilibrado. Hay que decir las cosas como corresponde y con objetividad. Martín Vargas, a pesar de su extrema dureza, es un muchacho sentimental, que le llegan todas las manifestaciones que se hacen en su contra.

Incluso, el público que vá a verlo ganar por K.O. y no encuentra la réplica en las manos del muchacho, lo pifia y ayuda despiadadamente a provocar problemas anímicos... Me parece también, que ha contribuido en mucho, me refiero al clima oscuro en que ha quedado Vargas, la pobreza de los contendores que le han traído los encargados de su carrera. Ojalá no le trajeran mas ésta clase de gente, no sirve, es de una miseria que representa peligro y sin ningún beneficio. Creo que estos "extranjeros" han sido los principales culpables de la confusión en que vive el muchacho; no lo han dejado pelear y de la misma manera le han exigido el acostumbrado K.O. Le pediría a Martín una cosa importante, importante para alcanzar la meta que todos queremos

ver y vivir, que termine con las celebraciones. Un campeón, un interesado en el título mundial debe olvidarse de todos los compromisos menores. El "cabro" puede mejorar con algunas cosas elementales, que no son muchas. Vargas es un agrandado, que con boxeadores realmente buenos pelea como los dioses. Pero repito, se confunde con las mediocridades que han venido de Centroamérica. Hago éste alcance no saliendome de las posibilidades, porque tampoco soy partidario de ponerlo frente a un fuera de serie. Hay que cuidar la chance, el muchacho está programado para pelear el título mundial y hay que respaldarlo. La Federación Chilena de Boxeo, hará todo lo que esté a su alcance para cuidarle las espaldas.

¿Debe cambiar de técnico?

"Guillermo Pulgar lo ha llevado donde está, ¿por qué quitárselo ahora?..

Convento en que quieran enseñarle algunas mañas que disimulen un poco su ingenuidad. Si es para eso, entonces que le traigan a Guillermo Pulgar un ayudante extranjero. No se olviden que Martín



Renato Court.



Luis Uribe



Carlos Díaz.



Salvador Valenzuela.

tiene su genio y si Pulgar lo ha logrado entender, no creo que otro de afuera vaya a ser tan especial que se dedique a enseñarle y a comprender sus reacciones. Definitivamente, Guillermo Pulgar debe seguir con él".

● Para nosotros también fue importante lo que dijo Luis Uribe Santana, Jurado Internacional (único) y Presidente de la Comisión de Boxeo Amateur. Para Luis Uribe el panorama también está claro y fluidamente expresa su opinión...

"Es indiscutible que Martín Vargas ha peleado mal estas últimas reuniones. Todos estamos de acuerdo en que algo le pasa al pequeño campeón de Chile. Yo creo que eso no es otra cosa que el período de transición que está viviendo. La preparación física que le hizo Nelson Oyarzún fue algo muy brusco en la existencia de Martín. Con los métodos que empleó el profesor, Vargas no debía haber peleado antes de seis meses. Lo vi duro, sin cuello, sin cintura, piernas tensas, etc. Sería una buena medida que lo pararan, antes que se ponga más difícil despegar. Pienso también que al peleador le está faltando la persona adecuada para que trabaje en la preparación física que lo ponga en situación de rendir lo

que es capaz... Por el título sigue teniendo posibilidades, porque la potencia no se le ha ido. Pero antes de llegar a ponerse frente a Canto o cualquier otro, tiene que realizar por lo menos de 6 a 8 combates. Otra cosa importante, ¿a qué ir a Centroamérica a buscarle contendores?... Eso ha sido lo más nefasto; en Argentina hay una lista de hombres que pueden servirle para lo que quiere: recuperar nivel.

¿Debe cambiar de técnico?

"Mirando bien el problema y analizando las últimas actuaciones de Martín, da la impresión de que no ha avanzado en su carrera y que en el aspecto técnico están sus más notorias fallas. Eso exige una revisión y obliga a pensar que es asunto del entrenador. Por esta razón estoy por la venida de un entrenador extranjero. Martín puede dar mucho exigido por un trabajo bien planificado. La chance al título mundial está intacta, a pesar de que mayo es un tiempo muy corto para intentar la hazaña".

● Salvador Valenzuela, ex campeón universitario del peso pluma, abogado, dirigente y uno de los buenos jurados chilenos, también participó gustoso en nuestra tribuna. Ha visto a Martín Vargas y de él tiene una opinión muy clara...

"El análisis de sus últimos encuentros me dice que Martín Vargas vive un estancamiento. No hay vueltas que darle, la preparación de atleta que le dieron le ha hecho muy mal. Desde que empezó con el método nuevo, lo he visto muy estático, no tiene soltura y pelea muy erguido... Está endurecido, se olvidó de la cintura y del retroceso. Yo no creo que el problema tan grave sea su defensa; en esta categoría hay que avanzar y dar, como lo hace él, con dureza. Contra Escalante le vi cosas muy buenas a pesar de que la prensa lo vio muy mal. Ese recto de izquierda que usó toda la noche en esa pelea fue muy bueno. Pero contra Madrugal se le olvidó todo, no hizo nada. Es cierto que es un diamante en bruto, que le falta que lo pulan. El boxeador necesita piernas y reflejos. Me parece que le han hecho muy mal los combates" con Raúl Astorga, un hombre hábil que pelea para atrás; Astorga le ha hecho perder la puntería a Martín y por eso ya no emboca... Lo cierto es que no estoy optimista respecto a Vargas en su intención por la corona mundial peso mosca.

¿Debe cambiar de técnico?

El técnico de Madrugal tiene razón cuando dice que a Martín hay que enseñarle muchas cosas. Si pretende llegar a un título mundial, tiene que cambiar todo su estilo. Hay que hacerlo avanzar en su boxeo. La pegada es el mejor capital que tiene y en el mundo hay muy pocos que pegan en los 50 kilos... No se puede correr en el ring, como lo hizo el jueves Martín... ¡Córdela!..."

● ¿Cuántas veces lo ha visto pelear Carlos Díaz, a medio metro de distancia?... Muchas, y de tanto verlo, se ha formado una impresión precisa de lo que es el campeón de Chile y por el momento que atraviesa...

"Está bajando su rendimiento. Debe aplicarse y adaptarse a las fórmulas que en el boxeo son de gran utilidad. Para un pegador como él es necesario usar combinaciones de golpes que no ensaya. Digo un hook acompañado de un cross rápido, hace daño y Martín lo deja de lado. Le falta variedad de golpe. Muy esporádicamente usa el resto de izquierda y también el de derecha, pero no es de accionar con-

Miguel Merello

tinuo, tiene pausas y eso le impide concretar situaciones muy favorables. Otra cosa que le quita eficacia, es la pelea frontal que está empleando. Una dosis de trabajo en el cuerpo a cuerpo no le haría nada de mal, el que es un pegador, que debe estar golpeando incesantemente debe ponerse a trabajar en esta modalidad, es mortal para los contendores de un golpeador.

Esto no quiere decir que Martín esté perdido o no tenga nada para aspirar a cosas mejores. No, Martín tiene mucha resistencia y pega terriblemente fuerte. La carrera del chileno hay que encauzarla a partir de la buena base que tiene, que como les digo es su inmejorable pegada. Quien reciba un mazazo de Martín, es hombre muerto".

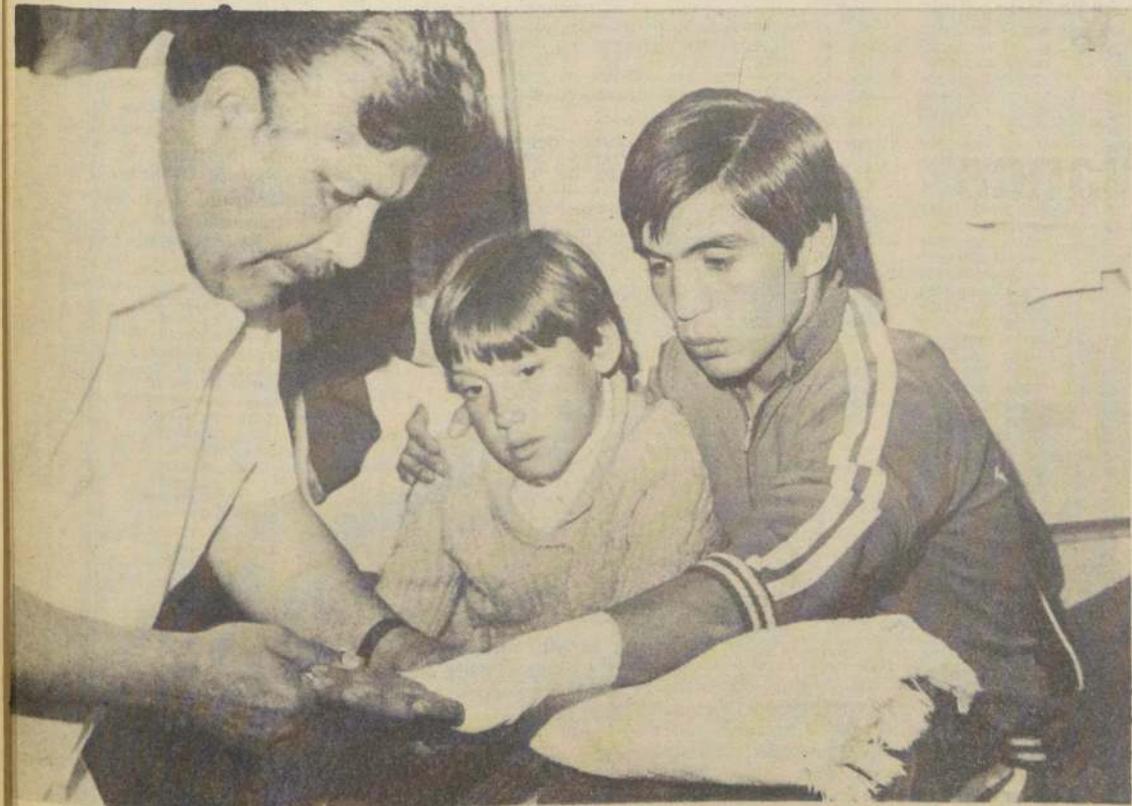
¿Debe cambiar de técnico?

"Eso no corre conmigo, hemos traído muchos técnicos extranjeros y siempre han sido un "bluff"

¿Se acuerdan de Lauros Salas? Bueno, ese vino a Chile como maestro y aprendió boxeo aquí. Guillermo Pulgar es su entrenador y punto. A Martín hay que estimularlo y hacer que recupere todo su poder moral, que aprenda un poco de boxeo (variedad de golpes) y Langarx. Creo que tiene chance por el título, pero no de primer orden".



Lucio Hernández



Martín Vargas y Guillermo Pulgar.

Campeonato Nacional de Tenis para Menores "El Cronista"

Valdivia ya Seleccionó a su Equipo de Niños Para Jugar en la Gran Final de Talagante

Valdivia entregó la nómina de los clasificados para la final del Campeonato Nacional de Tenis "El Cronista", cuyas eliminatorias se efectuaron el fin de semana recién pasado, como parte de los festejos que dan inicio a las fiestas valdivianas.

En las pruebas de clasificación de los pequeños tenistas, tomó parte como entrenador y profesor de los niños, el conocido jugador de Escalafón Nacional Armando Cornejo, quien se encuentra en la ciudad sureña cumpliendo una labor de adiestramiento de jóvenes tenistas, y también se apresta a participar en el Torneo Valdiviano junto a otras figuras de la raqueta.

En los partidos de la rueda clasificatoria, jugada en Valdivia, participaron niños y niñas desde Osorno hasta Valdivia, produciéndose los siguientes resultados: Categoría Infantiles, damas, Patricia González (Valdivia) obtuvo el título de campeona al vencer a la segunda clasificante Sandra Faimberg, por 6/3 y 6/0. Ambas jugadoras

habían vencido en las semifinales con el score de 6/0 y 6/0 a sus rivales. La primera derrotó a Angélica Otey (Osorno) y la segunda a Magola Franco (Valdivia).

En varones los ganadores fueron Luis Fernández (Valdivia) al derrotar a Carlos Palma por 5/7, 6/0 y 6/4, y Ricardo Rodas al vencer a Oscar Aguila (Valdivia) por 6/3 y 6/2. Posteriormente en la final zonal, Luis Fernández ganó a Ricardo Rodas 6/4 y 7/5.

En la Categoría Promoción, quedando pendiente la nominación en damas, los varones clasificaron en la siguiente forma: Fernando Faimberg (Valdivia) ganó en la semifinal a Claudio del Río (Río Bueno) en dos sets, 7/5 y 6/0, mientras que Felipe Contreras venció a Jaime Lagos (Osorno) por 6/2 y 7/5. En la final el triunfo perteneció a Fernando Faimberg, al imponerse sobre Felipe Contreras en tres sets, 2/6, 6/4 y 6/4.

De esta forma Valdivia es otra de las sedes de eliminatorias para la gran final de Talagante, que entrega la lista de los selec-

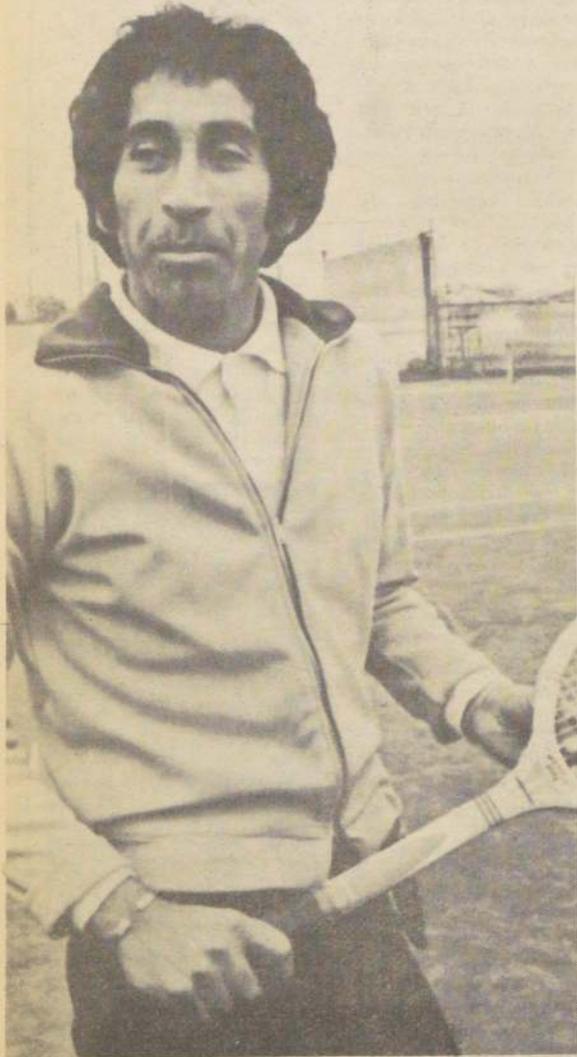
cionados que representarán a las regiones en el Campeonato Nacional de Tenis "El Cronista".

En Concepción, correspondiendo a la Octava Región, se completó la lista de seleccionados entregada

ayer, al darse la lista de la categoría Infantil Varones que faltaba y que es la siguiente: Mario Vidal (Papelería Laja) venció en la final regional a Arturo Roa (Tomé) por 6/4 y 6/1. En

las semifinales Mario Vidal había ganado a Altredo Mella (Concepción) por 6/1 y 6/2. Por su parte, Arturo Roa había hecho lo propio con Juan Neira (Papelería San Pedro) 3/6, 6/1 y 6/4.

Muchas otras Asociaciones, de las diferentes regiones del país, está efectuando las eliminatorias en las que participan sobre los mil niños, tanto en Promoción como en Infantil.



Armando Cornejo, una de las conocidas figuras del tenis nacional, es un destacado profesional, que en estos momentos está actuando como entrenador y profesor de los niños y jóvenes tenistas de Valdivia. Fue justamente Cornejo quien preparó a los pequeños que compitieron en la rueda de clasificación para el Campeonato de Tenis para Menores "El Cronista".

Polla CHILENA DE BENEFICENCIA M.R. Polla Gol

D. L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D. S. N° 29, DE 14 DE ENERO DE 1976. (MINISTERIOS DE HACIENDA Y DEFENSA NACIONAL)

CONCURSO N° 43 — 30 DE ENERO DE 1977

LISTADO PROVISORIO DE ACIERTOS CON 12 PUNTOS A PARTICIPAR EN SORTEO DE DOS AUTOMOVILES

N°	Prov.	Agente	Tarjeta	N°	Prov.	Agente	Tarjeta	N°	Prov.	Agente	Tarjeta	N°	Prov.	Agente	Tarjeta
1	01	00020	00260684	74	01	01160	00058098	147	01	02710	00089054	220	01	04400	00032168
2	01	00020	00263010	75	01	01200	00181955	148	01	02720	00110245	221	01	04500	00040787
3	01	00020	00263651	76	01	01210	00199144	149	01	02750	00082036	222	01	04520	00053211
4	01	00030	00181377	77	01	01210	00200732	150	01	02760	00111763	223	01	04530	00031889
5	01	00070	00229258	78	01	01210	00200907	151	01	02770	00205599	224	01	04570	00040186
6	01	00080	00173590	79	01	01250	00055879	152	01	02770	00205890	225	01	04580	00041055
7	01	00080	00173743	80	01	01300	00174086	153	01	02790	00069047	226	01	04600	00023261
8	01	00080	00173963	81	01	01320	00103708	154	01	02810	00100678	227	01	04630	00038594
9	01	00150	00179193	82	01	01340	00117717	155	01	02810	00100736	228	01	04630	00038714
10	01	00190	00081113	83	01	01380	00101178	156	01	02870	00179848	229	01	04640	00013924
11	01	00200	00149562	84	01	01380	00101278	157	01	02900	00108190	230	01	04710	00024903
12	01	00200	00150429	85	01	01390	00018815	158	01	02960	00071023	231	01	04730	00031768
13	01	00210	00066479	86	01	01390	00019004	159	01	02990	00374775	232	01	04730	00032173
14	01	00230	00204336	87	01	01400	00344908	160	01	02990	00375206	233	01	04740	00101762
15	01	00240	00160722	88	01	01400	00346041	161	01	02990	00375525	234	01	04760	00040556
16	01	00270	00187689	89	01	01410	00018494	162	01	03030	00049398	235	01	04820	00039659
17	01	00270	00188520	90	01	01440	00157825	163	01	03070	00083447	236	01	04840	00027176
18	01	00270	00188678	91	01	01440	00158283	164	01	03100	00076091	237	01	04890	00041440
19	01	00270	00189141	92	01	01470	00127527	165	01	03110	00091229	238	01	04890	00041255
20	01	00270	00189142	93	01	01490	00099616	166	01	03110	00091652	239	01	04960	00042069
21	01	00280	00195441	94	01	01500	00237186	167	01	03150	00143389	240	01	05080	00059179
22	01	00280	00195497	95	01	01510	00070354	168	01	03150	00143964	241	01	05080	00059285
23	01	00300	00270754	96	01	01570	00107285	169	01	03150	00144268	242	01	05110	00017634
24	01	00320	00156700	97	01	01570	00107736	170	01	03210	00043053	243	01	05130	00087517
25	01	00330	00332118	98	01	01590	00167247	171	01	03240	00058617	244	01	05130	00089680
26	01	00330	00332427	99	01	01620	00106753	172	01	03240	00058657	245	01	05140	00023118
27	01	00330	00332760	100	01	01710	00132058	173	01	03240	00058699	246	01	05160	00032257
28	01	00330	00334691	101	01	01720	00080085	174	01	03240	000587305	247	01	05200	00056923
29	01	00350	00134859	102	01	01730	00459210	175	01	03240	00058928	248	01	05230	00030431
30	01	00360	00055146	103	01	01730	00459226	176	01	03240	00059161	249	01	05310	00096146
31	01	00370	01313632	104	01	01730	00460883	177	01	03240	00059186	250	01	05310	00096686
32	01	00370	01314579	105	01	01730	00461401	178	01	03260	00053617	251	01	05320	00025171
33	01	00370	01315143	106	01	01730	00462248	179	01	03310	00133662	252	01	05400	00042500
34	01	00370	01315682	107	01	01740	00227791	180	01	03310	00133683	253	01	05440	00104439
35	01	00370	01315774	108	01	01740	00228621	181	01	03310	00134080	254	01	05500	00027149
36	01	00370	01316256	109	01	01740	00228956	182	01	03310	00134550	255	02	10020	00033178
37	01	00370	01317195	110	01	01770	00047109	183	01	03350	00084770	256	02	10060	00024572
38	01	00370	01319061	111	01	01810	00084406	184	01	03410	00049686	257	02	10120	00018760
39	01	00370	01319157	112	01	01840	00137727	185	01	03420	00292971	258	02	10150	00084778
40	01	00370	01319384	113	01	01870	00147777	186	01	03440	00132325	259	02	10160	00172757
41	01	00370	01319450	114	01	01870	00147965	187	01	03450	00078910	260	02	10190	00096454
42	01	00370	01319925	115	01	01870	00148003	188	01	03470	00087935	261	02	10190	00096498
43	01	00370	01320163	116	01	01890	00077101	189	01	03540	00053090	262	02	10200	00057387
44	01	00370	01320922	117	01	01960	00016555	190	01	03550	00070963	263	02	10280	00067751
45	01	00480	00242950	118	01	02020	00080403	191	01	03670	00045863	264	02	10380	00238662
46	01	00500	00158505	119	01	02050	00129482	192	01	03700	00091943	265	02	10390	00083435
47	01	00520	00067426	120	01	02070	00303173	193	01	03720	00009445	266	02	10410	00036197
48	01	00540	00175317	121	01	02080	00050907	194	01	03750	00059281	267	02	10460	00048459
49	01	00540	00175568	122	01	02130	00148870	195	01	03750	00059459	268	02	10470	00032280
50	01	00540	00176024	123	01	02130	00149041	196	01	03760	00171673	269	02	10490	00065244
51	01	00590	00050652	124	01	02130	00150141	197	01	03760	00171797	270	02	10520	00104623
52	01	00620	00046315	125	01	02130	00150162	198	01	03780	00120711	271	02	10560	00114024
53	01	00650	00092902	126	01	02140	00102952	199	01	03780	00120926	272	02	10580	00208542
54	01	00700	00013307	127	01	02140	00103273	200	01	03810	00075652	273	02	10580	00209376
55	01	00720	00111432	128	01	02160	00133331	201	01	03810	00075724	274	02	10590	00134675
56	01	00740	00166568	129	01	02160	00133346	202	01	03820	00037546	275	02	10620	00176201
57	01	00740	00166702	130	01	02160	00133361	203	01	03820	00037768	276	02	10630	00089491
58	01	00750	00079292	131	01	02160	00133511	204	01	03850	00059488	277	02	10640	00033318
59	01	00760	00105948	132	01	02220	00042430	205	01	03940	00234235	278	02	10650	00134161
60	01	00820	00141018	133	01	02310	00084460	206	01	03940	00235516	279	02	10650	00134237
61	01	00940	00191045	134	01	02330	00114217	207	01	03990	00082342	280	02	10660	00132696
62	01	00940	00191862	135	01	02370	00366077	208	01	04000	00068285	281	02	10670	00086625
63	01	00950	00135067	136	01	02470	00119070	209	01	04010	00102289	282	02	10710	00086389
64	01	00950	00135486	137	01	02480	00075692	210	01	04020	00083262	283	02	10740	00098564
65	01	00950	00135511	138	01	02480	00075814	211	01	04050	00048906	284	03	15130	00114745
66	01	00950	00135555	139	01	02490	00070046	212	01	04190	00345469	285	03	15130	00115027
67	01	01020	00155386	140	01	02520	00085686	213	01	04280	00110011	286	03	15170	00034336

Figueroa Piensa en la Selección...

Ayer realizó su primer entrenamiento con Palestino

Lugar, Banco Chile. Ubicación, Las Hualtatas al llegar a Gerónimo de Alderete.

Hora, 9,40 de la mañana. Personaje, Elías- Figueroa acompañado del gerente del Club Palestino, Antonio Basilio.

Escena, la cancha del Estadio decorada con un gran letrero: "Bienvenido a Chile y Palestino Elías". . . El jugador muestra su agrado.

Luego en el vestuario, el recién llegado recibe un cariñoso saludo de quienes serán sus compañeros en el futuro. . . Es objeto de toda clase de atenciones.

Han transcurrido 20 minutos. El reloj marca las

10. Los jugadores están en la cancha cuando aparece Enrique Atal, quien los reúne en una galería para presentarles oficialmente al astro mundial, a Elías Figueroa, quien es "un amigo de todos y un integrante más del plantel de Palestino", dijo el dirigente que hizo lo imposible para traer de regreso al mejor zaguero central del mundo.

Por espacio de una hora y media trabajó el cuadro de Palestino realizando una serie de ejercicios en donde se exigió el máximo al plantel.

Elías Figueroa comentó,

una vez finalizada su primera práctica: "La verdad que el trabajo fue bastante duro. En Brasil la cosa es similar, pero con diferencias en los ejercicios. Me sentí bien a pesar que el fin de semana estuve muy enfermo del estómago. Tuve vómitos, colitis y mareos.

Parece que me hizo mal un borronita que me serví con unos amigos. Pero eso ya pasó y ahora quiero recuperarme bien y ojalá estar a punto para cuando me integre a la Selección Nacional y no crear problemas por estar pasado en el peso. Quiero llegar a punto a Pinto Durán".



Elias Figueroa dándole la espalda al gran cartel con el que lo recibió Palestino en el primer entrenamiento del astro en su nuevo club. Elías juega con el balón.

Hernán Godoy, entrenador de Audax Italiano

"Jugadores Extranjeros Creen que Chile es la California del Fútbol"

Dario Verdugo

A las ocho treinta de la mañana comenzó la llegada de los jugadores de Audax Italiano a su lugar de entrenamiento en La Florida. Alejada de Santiago, paradero 21 de Vicuña Mackenna y doce cuadras hacia la costa, está la pequeña cancha. No reúne grandes comodidades, pero Audax estará allí sólo hasta la Copa Chile, luego volverán al Estadio Italiano en Las Condes, que ofrece las garantías con que debe entrenar un equipo de primera división.

Los utileros Samuel Rojas y Juan Meza, tienen todos los implementos preparados para los hombres que a las nueve de la mañana inician la práctica, bajo las órdenes de Hernán "clavito" Godoy, su ayudante Antonio Vargas y el kinesiólogo Hugo Tassara (hijo).

Por un lado los titulares, Rojas, Belmar, Zamorano, Galaz, Guzmán, Valenzuela, Luis Silva, Herrera, Astudillo, Hativovic y Adriano Muñoz. Sirven de sparring los juveniles, entre los cuales destacan los jóvenes, mayores de 18 años, Manuel Vega, Miguel Hernández y Mario Lorca, este último hijo del ex jugador internacional del mismo nombre.

Hernán Godoy es claro con "El Cronista" para dar a conocer con propiedad la situación de sus pupilos: "Aún no tengo plantel constituido. Probé tres argentinos (mendocinos): Fueron Antonietti, arquero; Rodríguez, saguero y Oros, delantero. Regresaron esta mañana. No encuadraban en mis planes.

—¿Y Ghirdo?
"Tampoco reúne las condiciones. Necesito un zaguero central de más oficio. A este defensa de Deportes Concepción le perjudicó el cambio de puesto. Yo no puedo esperar poner a tono a jugadores. Necesito una solución inmediata. Los extranjeros que vienen no muestran condiciones físicas".

—¿Por qué?
"Creo que Chile es la California del fútbol. Es-

tán muy equivocados. En la actualidad los dirigentes están con los pies sobre la tierra. Algunos no piden de acuerdo a su categoría. Los buenos ya están ubicados".

—¿Tiene listo su equipo para la Copa Chile?

"La afrontaré con el mismo plantel. Probaré jugadores, tengo pedidos ocho en la actualidad. Los resultados de este torneo no me interesan mayormente, pero lógicamente que vamos a entrar a hacer un buen papel. Estamos con San Felipe, Trasandino y Palestino. Este último es de otra categoría con Elías Figueroa. De esta competencia saldrá el Audax "77". Antes del torneo oficial nos concentraremos en una playa, El Tabo o Algarrobo".

—¿Algún cambio en la fisonomía del equipo?

"El mismo estilo, marcación a presión, agresividad, fútbol directo y simple. El que más le acomoda a los jugadores que vienen del ascenso. El plantel es muy numeroso. Los que no entren en mis planes este año irán a préstamo a San Antonio, Trasandino, San Felipe, Iberia y Rangers. Ellos van

a necesitar jugadores, que fueron útiles para Audax. Lo subieron a primera y con mayor razón pueden repetir sus actuaciones. Son incentivos que los hacen progresar".

Luego conversamos con Alvaro Briones, preparador físico de Audax. Resumió así su trabajo: "Estamos terminando una etapa de endurecimiento básico para obtener un mayor esfuerzo. La idea es hacer este trabajo para la Copa Chile y como iniciación para el campeonato oficial. Además le hicimos una "batería" de test, punto inicial de cada jugador. También cumplimos un trabajo de 15 kilómetros diarios entre el 12 y 27 de enero. Se comenzó además un trabajo de doble esfuerzo, que estará superado antes del inicio del torneo oficial".

El sol es cada vez más fuerte en La Florida y a las 12.30 en punto, Hernán Godoy ordena a Antonio Vargas terminar una nueva sesión de entrenamiento de Audax Club Sportivo Italiano.



Jugadores de Audax Italiano durante su entrenamiento en La Florida. Es un campo de juego alejado de la capital.

Ante la lesión de Véliz

Pedro Pinto Lesionado : no Puede Integrarse a la Selección

El puntero izquierdo de Palestino, Pedro Pinto, fue citado con urgencia por el entrenador nacional, Caupolicán Peña. Por intermedio del coordinador del preseleccionado que realiza una gira por el exterior, Víctor Guillén, Peña pide que Pinto se integre a la brevedad al plantel, por lesión de Leonardo Véliz.

Pero el jugador de Palestino está impedido de hacerlo. Una lesión de su rodilla derecha, inflamación por golpe, le deja en casa, contrariando su deseo personal y el del entrenador Peña. Guillén visitó temprano ayer a Pinto en el Estadio del Banco de Chile, en donde está practicando diariamente el plantel árabe.

"Es una pena que Pinto se encuentre lesionado", dijo el coordinador al retirarse del recinto. "Peña necesita de él con urgencia, pues Véliz deberá descansar unos días y sólo cuenta con Juan Carlos Orellana para el puesto", agregó.

Guillén informó de la situación al dirigente Gabriel Morgan, quien ordenó terminar la gestión.

agregando que no se buscaría a otro jugador.

En cuanto a Pedro Pinto, recién contratado por Palestino al club San Luis de Potosí, de México, se mostró apesadumbrado por lo ocurrido.

"Mire mi rodilla está inflamada, así que no podré jugar en la selección como me habría agradado. Tendré que esperar otra ocasión", dijo el puntero izquierdo.

Pedro Pinto muestra su rodilla derecha completamente inflamada. La lesión le impide integrarse a la Selección Nacional que en estos momentos necesita en forma urgente otro puntero izquierdo, al tener a Leonardo Véliz lesionado y contando solamente con Juan Carlos Orellana.



Lo dice Enrique Atal...

"Lo de Manuel Rojas lo Aclamamos con América"

El Club América de México sigue enviando

cables a Palestino en los que exige el pago del pase del jugador Manuel Rojas. Cañedo, Presidente del club, está molesto porque no se respetaron las fechas de pago y además, está buscando, porque Rojas que todavía pertenece a América, este jugando por la Selección Nacional sin haber solicitado autorización a su club.

Consultado sobre este problema el presidente de Palestino Enrique Atal manifestó: "Desde Brasil conversé con la gente de América por teléfono y quedó todo aclarado. El pago todavía no se ha hecho".

Esta noche por el Hexagonal

La "U" con River Partido Principal

Hoy continúa en Santiago y en Viña del Mar el torneo Hexagonal Internacional de Fútbol. En el Estadio Nacional se disputarán dos encuentros; A las 19,30 horas en el preliminar se enfrentarán los elencos de Santos con Austria y de fondo a las 21,30 horas lo harán los

cuadros de Universidad de Chile con River Plate.

Mientras que en Viña del Mar, a las 21 horas, se medirán los cuadros de Colo Colo con Everton. El jueves próximo continúa el torneo internacional, día en que se disputará la última fecha del campeonato Hexagonal.

Eliás Figueroa, gran atracción en primera fecha

Copa Chile Será una "Caja de Sorpresas" en el Concurso N° 44 de la Polla Gol

Una verdadera "caja de sorpresas" será la primera fecha de la Copa Chile que se disputará este fin de semana y que corresponderá al concurso N° 44 del sistema de pronósticos deportivos Polla Gol. Vuelve el fútbol chileno a animar las tardes sabatinas y dominicales en los escenarios nacionales y con él retornan los encuentros criollos al juego deportivo.

Los hinchas esperan con expectación el campeonato porque será el "aperitivo" que servirá de antesala al torneo oficial que se perfila para 1977 como el mejor de todos los tiempos. Esto último porque la mayoría de los clubes se han reforzado en forma consiente y cual más que menos presentará novedosos conjuntos.

Es cierto que un pequeño grupo de institutos se "roban la película". Son aquellos que han hecho los mayores esfuerzos económicos para conquistar a los principales astros que jugaban en el extranjero. Ahí está Palestino que alineará en su cuadro al crack Eliás Figueroa, quien regresó triunfante del Internacional de Porto Alegre, y también contará con Manuel Rojas, Roberto Hodge, Pedro Pinto, entre otros elementos consagrados que militaban en escuadras extranjeras.

Y como en el caso de Palestino, figuran además Colo Colo, que cuenta con una constelación de estrellas como Eddio Inostroza, Daniel Díaz, Luis Díaz, Gabriel Rodríguez —entre los nuevos players— conducidos por la sapiencia del húngaro— español Ferenc Puskas; U. de Chile, con el "importado" Alberto Quintano, su figura más descollante; Unión Española, siempre con un plantel poderoso y respetable y Everton, el campeón 1976, que debe ser nuevamente animador del certamen. Sin duda, será un "gran" campeonato.

El resto de los clubes también se han preocupado de presentar novedades. Es el caso de

Deportes Concepción, con sus jugadores alemanes; de Santiago Morning, con "nombres" brasileños, y el resto de los conjuntos ofrecen, asimismo, refuerzos importantes. La preocupación de los directivos ha sido general.

GRAN INCOGNITA

La gran incognita, especialmente en la Copa Chile, será aportada por los equipos de segunda división y entre éstos aquellos que se incorporan por primera vez al fútbol rentado: Cobreloa y Deportes Colchagua.

De algunos de estos cuadros, es poco o nada lo que se sabe en cuanto a sus preparativos y refuerzos. Sin embargo, durante la semana entregaremos mayores antecedentes para que los lectores tengan una base para sus pronósticos.

Damos a continuación un breve análisis de los 13 partidos que conforman la cartilla N° 44 de Polla Gol, la primera de 1977 con fútbol chileno.

VEAMOS

Partido Uno: Rangers-Aviación: El local Rangers bajó en la temporada pasada a segunda división. Sus principales elementos han buscado alero en otros equipos. Difícil se le presenta este compromiso ante Aviación que con la batuta de Hernán Carrasco cuenta con un equipo reforzado con players como Lobos, Coffone y Hugo González.

Partido Dos: San Antonio-U. Católica: Un compromiso difícil para el local San Antonio frente a un cuadro que mantiene un plantel importante entre cuyos nuevos valores destaca el ex-delantero de Concepción y Palestino, Fernando Cavaleri. San Antonio mantiene la estructura de 1976.

Partido Tres: Audax Italiano-San Felipe: Audax es uno de los nuevos militantes de primera división. El equipo del técnico Hernán Godoy aún tiene planes para reforzarse con elementos argentinos y uruguayos. Contrató a Julio Gallegos. San Felipe presentará un cuadro renovado tras su fracaso en la temporada pasada.

Partido Cuatro: Trasandino-Palestino: Gran favorito será el visitante Palestino con su crack Eliás Figueroa y todos sus astros. Trasandino defenderá su condición de dueño de casa con más o menos los mismos jugadores que se lucieron en la liguilla de promoción.

Partido Cinco: Cobreloa-Antofagasta: El local Cobreloa debutará en el Ascenso. Tendrá la dirección del "Chuleta" Prieto. Entre sus nuevos valores figuran el zaguero Manfred González, ex Huachipato y ex Nublense y Rolly Núñez, ex puntero derecho de Naval. Antofagasta, con la batuta de Sergio Ramírez, también ofrecerá novedades.

Partido Seis: Ovalle-Coquimbo: El clásico del "Norte Verde" será sin duda un interesante duelo. Los dos cuadros se han reforzado para esta temporada y no-cabe duda que las preferencias serán para el local.

Partido Siete: Lota-Huachipato: Un partido denominado clásico industrial en la zona peñquista. Los mineros tendrán, ahora, la conducción de Vicente Cantatore y cuenta con un plantel reforzado. Los acereros serán dirigidos por el ex jugador del plantel, Alberto Fouilloux.

Partido Ocho: Concepción-Naval: Otro encuentro tradicional en la zona peñquista. Preferencia para el local "lila" que con la conducción de Nelson Oyarzún ha cumplido una buena campaña pre campeonato. Tiene tres jugadores alemanes. Naval, con el "Mago" Pino, ahora en el Ascenso, tiene plantel para preocupar a los morados.

Partido Nueve: Malleco-Independiente: Encuentro que tendrá marcador color local. Malleco en su casa siempre es temible. Independiente, al parecer, no tendría gran opción como visita.

Partido Diez: Iberia-Nublense: Sólo su condición de local favorecerá a Iberia. Su rival Nublense, flamante vencedor del Ascenso en 1976, debe ser favorito pese a su condición de visitante.

Partido Once: Colchagua-U. Española: Colchagua será otro de los nuevos militantes de segunda división en 1977. El favoritismo estará con Unión Española.

Partido Doce: Curicó-S. Morning: Es otro partido de incierto resultado. Los bohemios, con la dirección del "Zorro" Alanos serán favoritos. El local, Curicó, defenderá su condición de dueño de casa.

Partido Trece: San Luis-Wanderers: Buen partido habrá en Quillota donde la atracción estará en la presentación de los porteros dirigidos por el "Tanque" Rojas. Wanderers tendrá las simpatías del hincha.

GANAL LOCAL	EMPATE	GANAL VISITANTE	Partido	Doble	Triple
RANGERS		AVIACION	1		
S. ANTONIO		U. CATOLICA	2		
A. ITALIANO		SAN FELIPE	3		
TRASANDINO		PALESTINO	4		
COBRELOA		ANTOFAG.	5		
OVALLE		COQUIMBO	6		
LOTA		HUACHIPATO	7		
CONCEPCION		NAVAL	8		
MALLECO		INDEPEND.	9		
IBERIA		NUBLENSE	10		
COLCHAGUA		U. ESPAÑOLA	11		
CURICO		S. MORNING	12		
SAN LUIS		WANDERERS	13		

Adiós al fútbol español

¿Se Impondrá la Lógica en Torneo Copa Chile?

Terminó la "era española" del concurso de pronósticos deportivos Polla Gol. Con el concurso N° 43, que favoreció a 10 ganadores con el máximo puntaje, con un suculento premio de \$ 316.228.36 para cada uno, finalizó la participación de la Liga Española de Fútbol en el sistema.

Los aficionados chilenos se familiarizaron con las competencias hispanas y seguramente seguirán siendo hinchas del interesante balompié de la Madre Patria, que cuenta con astros de nivel mundial en la mayoría de sus equipos. Los nombres de Cruyff, Rep, Caszelly, Carnevalli, Brindisi, Diarte, Kempes, entre otros, no serán olvidados fácilmente.

La competencia hispana acostumbró a los aficionados chilenos a la "lógica" de los resultados en los partidos. ¿Ocurrirá lo propio en la Copa Chile y en el Torneo Oficial 1977? Pensamos que esta premisa no se da en el fútbol chileno, por la irregularidad que ofrecen los equipos. A lo mejor, este año no ocurre lo mismo que otras temporadas y tengamos también acá "fechas lógicas" con siete u ocho partidos para los locales, tres empates y dos visitas.

Sin embargo, en el papel pareciera que la Copa Chile será una "Caja de Sorpresas" como señalamos en otra información. Lo cierto es que el fútbol hispano se nos metió muy adentro de nuestro corazón, gracias a la Polla Gol.

Sorteo se cumplió ayer

En Area Metropolitana los dos Automóviles

En un acto que se prolongó alrededor de 45 minutos, se efectuó ayer el sorteo de los premios de consuelo del concurso N° 42 de la Polla Gol consistente en dos automóviles Peugeot 404, en el salón auditorium de la Polla Chilena de Beneficencia. El sorteo favoreció a dos concursantes del Area Metropolitana.

La ceremonia fue presidida por el notario público Horacio Soissa y por ejecutivos de la institución, encabezados por el gerente Carlos Elbo. Alrededor de 200 personas presenciaron el sorteo.

Aspiraban a estos premios 25.474 concursantes, uno más de los apostadores que habían totalizado 12 puntos en el concurso N° 42 debido a que prosperó un reclamo. Por el alto número de tarjetas, el proceso del traslado de las respectivas bolitas, en bandejas que contenían un millar cada una, resultó bastante largo y provocó el natural nerviosismo del público.

Finalmente, las agraciadas funcionarias de Polla Gol pudieron anunciar los números premiados. Ellos fueron la tarjeta 58512, agencia 2820 del Area Metropolitana, que se adjudicó el automóvil Peugeot 404, modelo 1976, motor N° 259153, color beige. La bolita respectiva tenía el número 13094; y la tarjeta N° 184854, agencia 4110, del Area Metropolitana, que ganó el automóvil Peugeot 404, modelo 1976, motor N° 259055, color beige. La bolita correspondiente tenía asignado el número 18567.

MAS AUTOS

En el sorteo N° 44 de esta semana se sortearán dos automóviles Peugeot. Los seguidores del sistema volverán a pronosticar los partidos del fútbol nacional, ya que el balompié español base de las cartillas hasta el sorteo pasado dio paso a la Copa Chile.

Por otra parte, hay que señalar que el próximo lunes se efectuará en el salón auditorium de la Polla Chilena de Beneficencia el sorteo de los dos automóviles Volkswagen del concurso N° 43, al que optan 290 concursantes.

Hoy habrá una misa para Mauricio

Hace un Año que se Fue un Amigo

Hace un año que nuestro amigo el deportista y estudiante Néstor Mauricio Contreras Tapia dejó este mundo. Un día como hoy, 19 de febrero, fue a Cartagena a jugar un match de fútbol por su equipo, el Unión Lo Espina. La tarde estaba para playa y su juventud lo llenó de ánimo para meterse al mar. Su impetuosidad le costó la vida. Tenía 19 años y estudiaba en la Escuela Técnica N° 6 de La Cisterna. Hoy hace un año de esa irreparable pérdida. Su familia le hará en el primer aniversario de su muerte una misa en la Iglesia de Don Bosco,



paradero 22 y medio de la Gran Avenida. Los que en vida fueron sus amigos tienen un compromiso moral hoy, a las 19.30 horas.

El Triunfo Categórico de "Tabancura" Remeció la Comuna de Las Condes, Venció 8 por 4

Se cumplió la tercera fecha de la primera rueda del Campeonato "Líderes de América".

Atlántico, campeón de la Cisterna, venció estrechamente al deportivo Porvenir, por 4 goles a 3. Hermoso encuentro donde los cisterninos tuvieron que prodigarse mucho para lograr el gol del triunfo. La revancha será el próximo domingo, en la cancha de Los Hermanos Maristas, en Las Condes. Porvenir tratará de igualar el puntaje para seguir compitiendo entre los grandes del grupo 1, "Bernardo O'Higgins".

Atlántico va punteando en este grupo junto a Hijuelas Argentina, con 4 puntos, Porvenir, 2 y Lord Cochrane 0.

Argentina, representada por el Deportivo Hijuelas, ganó al Lord Cochrane por gol reglamentario (W.O.) y este fin de semana se encontraron en nuevo partido oficial, al parecer en la cancha de La Calera. Será un "choque firme", porque Lord Cochrane llevará a todos sus astros que representan a Honduras.

Los representantes del Perú, el Deportivo Tabancura de Las Condes, inauguró su Estadio San Andrés con 8 goles a favor y 4 en contra. Tabancura tiene un excelente equipo que más parece un seleccionado condino, muchachos ágiles, de buen fútbol y con dirigentes sacrificados y responsables. Así los conocimos en la fecha pasada, donde desde la primera hora del día estaban preocupados de los arcos, las mallas y la recepción del rival. Ocho goles que mostraron su poderío contra un rival de difícil planteamiento de juego, por su cerrada defensa; sin embargo, el marcador habla muy claro de la capacidad de los condinos. El Deportivo Diablitos, de San Miguel, cayó jugando. Esta semana jugarán la revancha, en la cancha de Sedylan, siendo local los de San Miguel; partido a jugarse el sábado, a las 18,30 horas, teniendo como preliminares a los cuadros de

segunda y tercera división. Tabancura con este triunfo completa 5 puntos en el grupo 2, José de San Martín, seguido de Unión Lota, con 4; Diablitos con 2 y Puntilla, de Pirque, con 1.

Con toda propiedad se puede decir que la representación de Perú, en el Campeonato "Líderes de América", puede ser finalista, jugó un buen partido y contó con grandes figuras individuales, como fueron el N° 10, Gabriel Espinoza; el 7, Oscar Plaza, y el 3, Luis González; Luis Roco Fredes tuvo a su cargo la visión de este partido y en su comentario nos acota que Tabancura formó con: Luis Díaz (6); Raúl Suazo (5); Luis González (7); Luis Cifuentes, (5); Camilo Calindo, (6); Antonio Calabrán (6); Oscar Plaza, (7) Francisco Henríquez, (6); Gabriel Espinoza, (7); y Osvaldo Cantillana, (7).

También jugaron Héctor Rojas, (7); Carlos Abarca, (5); Enrique Yáñez, (4).

La representación de Panamá, Diablitos Junior formó con: Hernán Ulloa, (3), Rolando Ríos (4); Orlando Reyes (4); Oscar Fariás (5); Félix Bellido (5); Ramón Reyes (5); Juan Carlos Borossi, el mejor hombre de la cancha, Carlos Miranda, Nelson Pereira, Juan Pereira, 5 para cada uno; Miguel González, (4).

Goles de Tabancura de: Oscar Plaza, Gabriel Espinoza, 2; Antonio Calabrán, de tiro libre desde 30 metros, impecable, Osvaldo Cantillana y Luis González, de penal. Para "Diablitos", Juan Pereira, 2; Ramón Reyes y Nelson Pereira, 1 (penal).

Al mediodía del domingo, el Club Deportivo Nueva Las Condes, representante de Venezuela, inauguró su Sede Social, en la población del mismo nombre. Contó con la presencia de la distinguida dama, doctora Flora Ligia Giménez de Arcondo, Consejera de Asuntos Culturales en Chile; el presidente de la Asociación Las Condes, Carlos Terrisense; Leopoldo Gálvez, RR. PP. de "Líderes de América". Se cortó la cinta

tricolor y se brindó por la hermandad Chileno-Venezolana; se rindió homenaje a la mujer venezolana; una de las socias de Nueva Las Condes le hizo entrega de un hermoso ramo de claveles a la Dra. Flora Ligia Giménez y, seguidamente, se levantó un Acta de Honor de la inauguración.

La representación de Venezuela hizo entrega de un uniforme oficial, con los colores de Venezuela, al capitán del primer equipo, quien juró defender con honor la divisa deportiva de ese país.

El Comité de Recepción de "Líderes de América", nombró a la Dra. presidenta Honoraria del Campeonato; después con mucha alegría bailó un joropo y una cueca. El aporte de la embajada de Venezuela para esta institución merece el reconocimiento de toda la organización del Campeonato. En fútbol Nueva Las Condes empató a 2 con Romilán. El próximo rival será Romilán, en un partido programado en el Estadio LIDEISENOBA, de Pudahuel, con 3 equipos.

Unión Lota, (Nicaragua) venció por 2 a 1 a Unión Puntilla (Palestina), la revancha se jugará en Pirque, donde los puntillanos recibirán a la visita deportiva con pastel de choco. Lota irá en 3 micros con jugadores, dirigentes, barras y socios.

Nueva derrota de los agueridos muchachos del Barcelona, esta vez cayeron ante "Vivaceta-Matadero" (El Salvador) por 5 goles contra 1.

Fiorentina dio la sorpresa de la semana al vencer a Los Caras Sucias del J. M. Caro, Deportivo "María Méndez", buen partido jugado en la cancha de Gendarmería. La revancha se jugará en el Estadio de la Población Dávila, con 3 equipos. Gran revancha. Destacada actuación tuvo el árbitro de este encuentro, siendo felicitado por ambos rivales.

Defensor de Renca venció a Unidad Vecinal, de La Cisterna, por 2 goles a 1. La representación de "Estados Unidos" (Renca) doblegó bien a su rival "uruguayo", por el grupo "José Artigas".

PROGRAMACION OFICIAL.

Grupo 1. "Libertador Bernardo O'Higgins": Atlántico, campeón de la Cisterna, con Porvenir de Las Condes, Cancha: Hermanos Maristas;

Lord Cochrane confirmará si van a "Hijuelas Argentinas" a jugar la revancha y llevar las revistas ofrecidas; Unión Lota viajará a Pirque para enfrentar a Unión Puntilla; en el Estadio de Magallanes; en La Cisterna se programó el partido entre Unidad Vecinal 1 con Defensor de Renca.

Grupo 2: José de San Martín; Unión Tabancura le dará revancha a Diablitos Sports Juniors,

jugará en la cancha de Sedylan; Grupo 3: "Simón Bolívar", Estadio de la Población Dávila, "María Méndez" con "Fiorentina", estos clubes pidieron anoche a la directiva de "Líderes de América" que mande de nuevo al corrector árbitro que tuvo a su cargo el partido en la cancha de Gendarmería de Chile; Estadio Santa Cecilia, Barcelona con

Vivaceta-Matadero, ahí llegarán los del Barcelona en representación de Colombia; en Pudahuel se miden Romilán con Nueva Las Condes.

Durante la semana se irán publicando las historias de los clubes que nos enviaron: Hijuelas Argentina; María Méndez, Romilán, y otros, las instituciones que no lo han

Rodolfo Donoso
Fotos: Luis Roco

entregado se les agradecería las hagan llegar a Agustinas 1269, tercer piso, con fotografías y nombres de dirigentes y jugadores.

Los partidos de tercera división empezarán a las 16 horas; los de segunda a las 17.15 y los de Honor se han programados para las 18.30 horas.



"Hijuelas Argentina", de Hijuelas, tendrá un difícil compromiso este fin de semana al enfrentar a Editorial Lord Cochrane; al parecer el encuentro será en Hijuelas, donde hay una hermosa cancha y buenos deportistas; en el grabado el cuadro de Honor, que integran: Fernando Herrera, Gustavo Orellana, Héctor Montenegro, Jorge Geldes, Héctor Pérez, Nelson Frez, Orlando Cortez, Daniel Geldes. Pedro Gueto, Roberto Aravena y D. T. Jorge Tapia

Polla CHILENA DE BENEFICENCIA M. R.

Polla Gol

D.L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional).

CONCURSO N° 43 - 30 de Enero de 1977

PRONOSTICOS GANADORES

	LOCAL	EMPATE	VISITA
1	●		●
2	●		●
3	●		●
4	●		●
5	●		●
6	●	●	●
7	●	●	●
8	●		●
9	●	●	●
10	●		●
11	●		●
12	●		●
13	●		●

LISTADO PROVISORIO DE GANADORES CON 13 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 3.162.283,60

10 GANADORES A \$ 316.228,36 c/u.

N° Ganadores	Provincia	Agente	Tarjeta
1	01	00150	00179806
2	01	00510	00078585
3	01	00630	00109902
4	01	01890	90077110
5	01	02450	00209877
6	01	02810	00100741
7	01	03070	00084444
8	01	03240	00587326
9	01	04420	00021377
10	02	10620	00175237

NOTAS: 1.-ESTE RESULTADO TIENE EL CARACTER DE "PROVISORIO". 2.-EL PLAZO REGLAMENTARIO PARA RECLAMAR DE ESTE "RESULTADO PROVISORIO" ES DE CINCO DIAS, CONTADOS DESDE ESTA FECHA. 3.-SI VENCIDO ESTE PLAZO NO SE HUBIEREN PRESENTADO RECLAMACIONES, SE PROCEDERÁ A LA PUBLICACION DEL "RESULTADO DEFINITIVO" Y AL PAGO Y SORTEO INMEDIATO, SEGUN CORRESPONDA, DE LOS PREMIOS RESPECTIVOS. 4.-EN EL CASO DE PRESENTARSE RECLAMACIONES, EL "RESULTADO DEFINITIVO" SE PUBLICARÁ UNA VEZ QUE SEAN RESUELTAS POR LA COMISION DE RECLAMOS, LA QUE DEBERÁ EMITIR SU FALLO DENTRO DE 5 DIAS, CONTADOS DESDE EL VENCIMIENTO DEL PLAZO PARA FORMULAR ESTAS. 5.-LAS RESOLUCIONES DE LA COMISION DE RECLAMOS SON DEFINITIVAS E INAPELABLES Y, EN SU CONTRA, NO CABE RECURSO ALGUNO. 6.-EN TODO CASO, LOS INTERESADOS DISPONEN DE UN PLAZO DE TREINTA DIAS, CONTADOS DESDE LA FECHA DE LA PUBLICACION DEL "RESULTADO DEFINITIVO", PARA COBRAR SUS PREMIOS.

SANTIAGO, 17 DE FEBRERO DE 1977.

HORACIO SOISSA BATIFOULIE
Notario

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA
CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente



Victor Cerda Moris, el presidente de la Asociación renquina se merece el reconocimiento de todos los clubes de la comuna, su dinámica y su personalidad le han permitido tener serios eventos con clubes responsables. En la entrega de premios "El Cronista" estuvo presente y pudo ver el respeto que se le tiene y conoció la labor del presidente y su directiva.

MASAJES CORPORALES
(DAMAS-VARONES)
COSMETOLOGIA-PSIQUICA
MARAVILLOSAS PELUCAS
SAN FRANCISCO 224
DPTO. 21

PARAPSIKOLOGO
LA SALUD A TRAVES
DE SU MENTE
TRATAMIENTO CIENTIFICO
ATENCION LUNES A SABADOS
HORA: FONO 233373

AUTOMOVILES
VENDEN Y COMPRAN

PEUGEOT-404, nuevos, entrega marzo. Facilidades. Consulte a Automotriz Santander, Portugal 223, Fono: 223644.
28-29-30-31-1-2
AUTO Ford Prefect 1957, muy bueno, \$ 26.000, contado. Automotriz Santander, Portugal 223, esquina Jofré.

28-29-30-31-1-2
MARIO Nelson Araya Araya. Importador Repuestos Santa Rosa. Santa Rosa 2262. Fono 54821. Casilla 9524. Stgo. Aceites Shell. Bujías Bosch para todas las marcas, rodamientos, bombas de agua, de aceite y bencina Repuestos Peugeot, Fiat 600 - 125 Ford. - Chevrolet
1 al 10-

28-29-30-31-1-2
VENDO auto Ford año 47 en \$ 20.000 ver en Bilbao con Antonio Varas, Servicentro ESSO, facilidades, fono: 251430, consultar con Sr. Sergio Urrutia Cerruti.
26-27-28-29-30-31-1-2-3
VENDO Oldsmobile año 55 buen estado \$ 30.000 ver y tratar Avda. Central N° 3789 El Pinar, Santiago.

30-1-2-3
AUTOMOVILES "El Patio" ofrece Impala 1972. Full equipo un dueño \$ 285.000.- Apoquindo 3337. Las Condes.
1 al 10-1

AUTOMOVILES "El Patio" ofrece Ford Capri 2.600.- Full equipo \$ 285.000.- Apoquindo 3337. Las Condes.
1 al 10-1

AUTOMOVILES "El Patio" ofrece Land Rover 1963 \$ 56.000.- Apoquindo 3337. Las Condes.
1 al 10-1

AUTOMOVILES "El Patio", ofrece Citroen AK6 año 1970 \$ 83.000.- Apoquindo 3337. Las Condes.
1 al 10-1

AUTOMOVILES "El Patio" ofrece Lancha a motor Mercury 40 H. P. con trailer \$ 60.000.- Apoquindo 3337. Las Condes.
1 al 10-1

AUTOMOVILES "El Patio" recibe vehículos en consignación, además amplias facilidades. Apoquindo 3337. Las Condes.
1 al 10-1

AUTOMOVILES "El Patio" ofrece Fiat 124 Italiano \$ 90.000, Apoquindo 3337. Las Condes.
1 al 10-1

AUTOMOVILES "El Patio" ofrece Mercedes Benz 230 S, impecable toda revisión \$ 175.000.- Apoquindo N° 3337 Las Condes.
1 al 10-1

VENDO "Lancha" año 1960 \$ 28.000. La Castellana 29.
1 al 10

VENDO "Fiat 600" año 1972 \$ 50.000. La Castellana 29.
1 al 10

VENDO "MG" año 1974 \$ 66.000. La Castellana 29.
1 al 10

VENDO "Renoleta" año 72. \$ 66.000. La Castellana 29.
1 al 10

REPUESTOS DE AUTOMOVILES
REPUESTOS Naranja Independencia 1387 Fono 771858. Ofrece Bendix motor de parada Falcon 60164 a solo \$99.- Especialidad en encendido Ford y Chevrolet, mangueras radiador, correas, liquido de frenos. Valiéndose de este aviso 20% descuento
29-30-31-1-2-3

SEÑOR dueño de Peugeot, a 5 minutos de su oficina, renueve, repare, consigne su vehículo. Responsabilidad, Economía y Garantía. Automotriz Santander. Portugal 223. Tels.: 223644-221432.
28-29-30-31-1-2

Sergio Santander Fantini. Es mejor en Portugal "223": Vehículos Peugeot, Productos INSA-Lubricantes Shell, Sport Wagon, Facilidades, descuentos, servicios. Fonos: 223644, 221432.
28-29-30-31-1-2

ATENCION vecinos Remodelación San Borja: Productos y Servicio Peugeot e Insa, atención sábados de 9 a 13 horas. Portugal 223 Teléfs.: 223644-221432.
28-29-30-31-1-2

NEUMATICOS Insa para Peugeot \$ 566,50. Baterías Insa para Peugeot \$ 790, Sport Wagon station \$ 14.400, Super Shell galón \$ 180, Automotriz Santander. Portugal 223, esquina Jofré.
28-29-30-31-1-2

BATERIAS y Neumáticos Insa, aro 20, consulte su descuento. Crédito 30 días sin recargo. Santander, Portugal 223.
28-29-30-31-1-2

MARIO Nelson Araya Araya. Importador Repuestos Santa Rosa. Santa Rosa 2262. Fono 54821. Casilla 9524. Stgo. Aceites Shell. Bujías Bosch para todas las marcas, rodamientos, bombas de agua, de aceite y bencina Repuestos Peugeot, Fiat 600 - 125 Ford. - Chevrolet
1 al 10-

MARIO Nelson Araya Araya. Importador repuestos "Santa Rosa". Santa Rosa N° 2262. Fono 54821. Casilla 9524. Stgo. Amortiguadores, pastillas de freno, para todo vehículo, Reguladores de voltaje, bobinas.
1 al 10-

MARIO Nelson Araya Araya. Importador repuestos "Santa Rosa". Santa Rosa N° 2262. Fono 54821. Casilla 9524. Stgo. Baterías Helvetia, Filtros de aceite y aire para todas las marcas. Cruceas, gomas de freno, accesorios. Ampolletas - Seal-beams. Abierto todos los días del año.
1 al 10-

PROPIEDADES
VENDEN Y COMPRAN

VENDO casa en Pudahuel 3 dormitorios, living comedor, cocina, baño y patio tratar fono 736946.
30-31-1-2

ESPECTACULAR terreno industrial 5.000 mts. corazón Estación Central. Balmaceda próximo Brasil esquina apto servicentro ESSO, terminal complejo industrial importancia. Precio equivalente US\$ 100.000. Sólo Moneda 1040 Of. 1304. Fono 710610.
30-31-1-2-3

ESPECTACULAR terreno 80.000 mts. Vicuña Mackenna Departamental, óptimo complejo industrial, terminal distribuidora \$ 100 m2. Opción hasta 35.000 m2. Sólo Moneda 1040 Of. 1304. Fono 710610.
30-31-1-2-3

REGALO espléndida esquina La Reina 2.000 planos. Esquina Carlos Ossañón Echeñique \$ 250.000. Sólo Moneda 1040 Of. 1304. Fono 710610.
30-31-1-2-3

LUMINOSO bungalow nuevo 140 mts. inmediato jardín del este. Amplios recibos alfombrados, 3 dormitorios, precioso jardín, piscina, equivalente US\$ 90.000. Exclusivo. Moneda 1040 Of. 1304. Fono 710610.
30-31-1-2-3

PARA EL HOGAR

CONFECCIONES "Greiz" Santa Rosa 4350 - Fono 513208. Camisas Trevira, camisas colegio, blusas, pantalones. Medidas. Santa Rosa 4350 - Fono 515942 - Santiago.
28-29-30-31-1-2-3-4

CAMISAS de medidas Evans de Huérfanos 786 Of. 110 avisa a sus clientes que sale de vacaciones del 11 al 28 de febrero y que seguirá atendiendo durante el año 77 con la misma atención.
1°-2-3-10

CASA Ariosto le ofrece toda clase de repuestos para su lavadora, encerradora, juguera, planchas, secador de pelo, artículos eléctricos. Tenderini 16. Fono: 351532.
1°-2-3-4-5-6-7-10

VISITE Artcuer, gran inauguración muebles en cuero.
1 al 10-7

RADIO • TELEVISION

A los Srs. técnicos de T.V. con problemas en la reparación del televisor de su cliente. Feluz comunica que está abierto el "Registro de Asistencia Técnica". Pueden inscribirse los técnicos, estudiantes por egresar, egresados y aficionados. Mayores informes a los fono 60650-68455.
28-29-30-31-1-2-3-4-5-6-7-8

CENTRO de Práctica y Perfeccionamiento de TV "Cenprape". Se comunica al público en general y a los egresados, por egresar y aficionados en reparaciones de TV que está abierta la matrícula en los diversos niveles. Mayores informes en nuestro local. Alente. Latorre N° 377. Fonos 60650-68455.
28-29-30-31-1-2-3-4-5-6-7-8

VENDO fonomaleta (tocadisco) "DUAL". Escritorio c/ cajonera (formalita). Secador de pelo Yalivan y licuadora Yalivan.
30-31-1-2-3

OPTICAS • CINES Y FOTOGRAFIAS

OPTICA Antonia Hood. Laboratorio propio. Despacho exacto de recetas. Compostura en general. Rápidez y seriedad. Tenderini 20. Fono 394971. Santiago.
30-3

JOYAS Y ARTICULOS DE FANTASIA

JOYERIA El Portal le ofrece toda clase de joyas en plata y oro a precios muy convenientes consulte en Portal Fernández Concha, Local 15, Fono 713381.
27-28-29-30-31-1-2-3-4-5

DE OCASION vendo anillo de diamante compromiso inglés moderno en \$ 25.000 llamar a fono 392567. A la Sra. Ximena Moraga de La Barra.
29-30-31-1-2-3-4-5-6-7-8

JUAN Tapia Salazar, Taller Artesanal y joyería San Diego 935.L. 18. Vende joyas, arreglos, precios especiales a comerciantes.
29-30-31-1-2-3

COMPRO oro y plata, relojes con facilidades. Composturas, Edificio Caracol Local 8
1 al 10

MUEBLES Y MENAJE EN GENERAL

EN Carmen 558 tenemos los mejores muebles frateros, con finísimas terminaciones. Visítenos, no se arrepentirá, tenemos desde comedores, living, dormitorios, mecedoras, muebles múltiples; si no está lo que Ud. busca se lo hacemos a la medida, no olvide nuestra dirección. Carmen 558-A.
1 al 10

PERMUTAS EN GENERAL

PERMUTO calculadora electrónica por máquina de escribir o sumar. Huérfanos 1373, Local 20.
1 al 10

VENDO máquinas portátiles de escribir desde \$ 1.000. Ahumada 312. Local 30.
1 al 10

VENDO máquinas de escribir, sumar, calcular. Huérfanos 1373. Local 20.
1 al 10

TALLERES DIVERSOS

CALZADO fino hecho a maño "PEPAY" especialidad en medidas. Damas y caballeros. Tenderini 71 F. 384509.
30-31-1-2-3

REPARADORA Tenderini 22.- Teñidos de carteras por \$ 90.- Colocación de broches importados para ropa.
1°-2-3-7

JORGE Bataree Zerene, Comprador directamente al contado; lentejas, miel y frejoles, tortolas, Huérfanos 1022, Of. 601, Stgo.
1-10

ARTICULOS PARA CABALLEROS

DE ocasion vendo chaquetón piel de castor legitima casi sin uso, muy buena calidad en \$ 4.000, 4 meses plazo con pago de \$ 1.000 mensuales. Llamar al fono 86409 al Sr. Ricardo Mariani, de 14 a 15 horas.
30-31-1-2-3

SPORT Center, pesca, caza, camping, náutica, piscinas. Todo para el deporte, atención de lunes a domingo desde las 9.30 Hrs. a 13 Hrs. y de 15 Hrs. a 21 Hrs. Las Condes 10161.
1°-2-3-4-5-6-7-8-9-10-14

PIEZAS CON Y SIN PENSION

\$ 560 PIEZA casa familia. Blest Gana 6748, casa esquina La Reina.
30-31-1

CARTAGENA. Hotel España, Playa Chica N° 80. La mejor ubicación de Cartagena, Exquisita comida y la mejor atención \$ 100.00 todo incluido.
29-30-31-1-2-3

INSTRUCCION Y EDUCACION

LECCIONES de inglés práctico, desarrollo de itinerarios para viajeros y de temarios para profesionales asistentes a reuniones internacionales. Se garantiza éxito en conversación general y especializada. Atención a domicilio. Concertar horarios telef. 723958.
29-30-31-1-2-3

DOY clases alemán, español, inglés, francés. Traducciones. Precios módicos. Voy a domicilio. Reyes Lavalle 3134, fono 483582.
29-1-2-3

OCUPACIONES BUSCAN

SEÑORITA Parvularia se ofrece para trabajar medio día, tarde, no tiene pretensiones de sueldo, cuidar niños, negocios, aseó departamento etc. Fono 576339 - 736348 Villa México, calle Golfo de México Block 358 departamento 302, 2° piso.
1-2-3-4-5-8

REMATES

REMATE, Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago.- 17 febrero 11 horas, remátase inmueble calle Valenzuela Cas-

tillo 1597. Minimum subasta 504.000. Pagadero \$225.000: \$ 225.000 180 días y saldo 300 días, más reajuste e intereses.- Garantía 10% minimum.- Más bases y antecedentes causa "Reuss, Silvia" Aut enajenar.
29-30-31-1°

REMATE Caja de Crédito Popular Oficina Matriz, San Pablo 1130. Exhibición martes 1°, 9 horas adelante, Alhajas, Ropa emitidos en junio, vencidos en diciembre.
1°-2-5

TALLERES DIVERSOS

COOPERATIVA Multiactiva Regional Mapocho Ltda. Semilla Trigo, Certificado Toquifén. Se reciben inscripciones 1° Feb.- 7 de Feb compra Multirrecoop. Avda. Bulnes 351. Of. 708 Fonos 80622-71287.
29-30-31-1-2-3

COOPERATIVA Multiactiva Regional Mapocho Ltda. Pesticidas todas las marcas. Consulte descuentos 1 de Feb-7 Feb Multirrecoop Mapocho Ltda. Avda. Bulnes 351 Of. 708 fono 80622-715287
29-30-31-1-2-3

SE RECIBE toda clase de grabados, lápices, discos, joyas, etc. por sólo \$ 20 entrega inmediata. Portal Fernández Concha N° 960 Fono: 713381. 27-28-29-30-31-1-2-3-4-5-6

COOPERATIVA Multiactiva Regional Mapocho Ltda. Pesticidas todas las marcas. Consulte descuentos 1 de Feb-7 Feb Multirrecoop Mapocho Ltda. Avda. Bulnes 351 Of. 708 fono 80622-715287
29-30-31-1-2-3

COOPERATIVA Multiactiva Regional Mapocho Ltda. Servicio preparación de suelos, Todo el equipamiento necesario Multirrecoop Mapocho Ltda. Avda. Bulnes 351 Of. 708 Fonos 80622-715287.
29-30-31-1-2-3

JUDICIALES Y LEGALES

NOTIFICACION Cuatro Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, presentose abogado Oscar Zaldívar Arata, por Ministerio Tierras, solicitando se inscriba a nombre de don Luis Antonio García Arredondo, inmueble ubicado calle Erasmo Escala N° 2308, comuna y provincia Santiago, individualizado plano N° RM-229, superficie aproximada 270 m2, deslinda: Norte: Calle Erasmo Escala. Este: Avenida Ricardo Cumming. Sur: Marcelo Aravena. Oeste: Suc. Gustavo González. Lo solicita virtud Ley 16.640 y D.F.L. N° 6, de 1968. Se pone conocimiento probables interesados propiedad disponen 30 días para hacer valer derechos bajo apercibimiento continuar procedimiento. El Secretario.
30-31-1

CON fecha 14 de enero de 1977 ante la Inspectora del Trabajo Srta. Alicia Luco Madrid se regularizó la directiva del Sindicato Profesional de Empleados Particulares del Instituto de Fomento Pesquero, quedando ésta constituida por las siguientes personas: Presidente, Sr. Bernabé Omar Rojas Jara; Secretario, Sr. Sergio Jaime Meneses Fuentes. Tesorero, Sr. Hernán Climaco Miles Urbina. Se hace la presente publicación de conformidad a lo dispuesto por el artículo 378 del Código del Trabajo.
1-2-3

EXTRACTO... Acta "Automotores San Cristóbal S. A. C." En Santiago de Chile, a veintinueve de octubre de mil novecientos setenta y seis, ante mí, Roberto Bennett Urzúa, abogado, Notario Público, suplente del titular de este Departamento don Sergio Rodríguez Garcés, según Decreto Judicial de fecha cinco de octubre del presente año del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, protocolizado con esa fecha bajo el número cinco y testigos que se expresan al final, comparecen: Juan Pablo Raymond Aldunate, chileno, casado, abogado, domiciliado en Santiago, Moneda N° 1137, 9° piso, cédula número ochocientos treinta y cuatro mil ochocientos setenta y cuatro de Santiago; don Michel Thibon Martha, francés, casado, factor de comercio, domiciliado en Santiago, Callao N° 2911, cédula N° ocho millones trescientos veintidós mil quinientos sesenta y seis de Extranjería de Santiago; don Naum Gelman Gersenzon, chileno, industrial, casado, domiciliado en Santiago, calle Diez de Julio número mil quinientos, cédula N° treinta y un mil novecientos sesenta y ocho-seis de Santiago; don Víctor Gelman Portuque, chileno, casado, ingeniero domiciliado en calle Agustinas N° quinientos treinta y cinco, Santiago, cédula N° tres millones quinientos veintidós mil novecientos sesenta y cuatro-siete de Santiago; don Abraham Gaisinsky Presman, chileno, casado, comerciante, domiciliado en Santiago, calle Diez de Julio N° quinientos, cédula número ciento cuarenta y cinco mil trescientos quince-siete de Santiago, todos mayores de edad, quienes acreditaron sus identidades con las cédulas antes citadas y exponen: Que debidamente facultados vienen en reducir a escritura pública el Acta de la sesión de Directorio de Automotores San Cristóbal Sociedad Anónima Comercial, que lleva el número ciento treinta y tres de fecha veintinueve de octubre de mil novecientos setenta y seis y es del tenor siguiente: "Acta de la Sesión número ciento treinta y tres de Directorio de Automotores San Cristóbal S. A. C. En Santiago de Chile, a veintinueve de octubre de mil novecientos setenta y seis, siendo las diez horas, se reunió en sesión el Directorio de Automotores San Cristóbal S.A.C. en el domicilio social de calle Callao número dos mil novecientos once con asistencia de los Directores: Abraham Gaisinsky Presman, Naum Gelman Gersenzon, Víctor Gelman Portuque, Juan Pablo Raymond Aldunate, Michel Thibon Martha y el Secretario señor Raúl Infante Yávar. Presidió la sesión el Presidente de la Sociedad señor Juan Pablo Raymond Aldunate. PRIMERO Acta de la sesión anterior. El Presidente ofrece la palabra respecto del acta de la sesión número ciento treinta y dos de fecha veintiocho del presente, que fue enviada a los señores Directores para su consideración. No habiendo observaciones se dio por aprobada. SEGUNDO: Traspasos de acciones. El Secretario da cuenta de los siguientes traspasos que efectúan los accionistas que se indican a continuación: traspaso número cuarenta y dos mil cincuenta y siete por cuatrocientos noventa millones de acciones que efectúa la sociedad "Automóviles Peugeot" a "Safar Sociedad Anónima Franco Argentina de

Responsabilidad línea de crédito del exterior Beneficiarios por crédito del exterior Responsabilidad por boletas de garantía
 37.824.590.89 14.040.517.91 28.700.00
 37.824.590.89 14.040.517.91 28.700.00
 37.824.590.89 14.040.517.91 28.700.00

Créditos del exterior	37.824.590,69	37.824.590,69	Responsabilidad línea de crédito del exterior	37.824.590,69	37.824.590,69
Boletas de garantía tomadas de Bancos Comerciales	28.700,00	14.040.517,91	Beneficiarios por crédito del exterior	14.040.517,91	14.040.517,91
		28.700,00	Responsabilidad por boletas de garantía	28.700,00	28.700,00
TOTALES	37.944.373,17	52.306.089,63	TOTALES	37.944.373,17	52.306.089,63

PERDIDAS

ESTADO DE PERDIDAS Y GANANCIAS

GANANCIAS

(POR EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE ENERO Y 31 DE DICIEMBRE DE 1976)

Sueldos y leyes sociales	3.620.730,05		3.620.730,05	Intereses			
Gastos de administración	4.115.190,48	3.993,19	4.119.183,67	Comisiones	22.581.025,55	2.511.723,61	25.092.749,16
Remuneración y participación directorio	251.015,82		251.015,82	Diferencia de cambio	3.133.403,69	139.144,19	3.272.547,88
Intereses (Notas 6 y 7)	3.111.647,88	984.040,98	4.095.688,86	Intereses instrumentos reajustables (Nota 3)	56.067,28		56.067,28
Comisiones	1.121.417,22	10.203,93	1.131.621,15	Otros intereses	2.845.596,90		2.845.596,90
Depreciaciones y amortizaciones	9.540.932,29		9.540.932,29		516.777,33		516.777,33
Corrección monetaria	3.388.182,07		3.388.182,07				
Impuestos (Nota 5)	20.864,74		20.864,74				
Contribuciones Bienes Raíces	5.615.519,90		5.615.519,90				
Utilidad del ejercicio							
TOTALES	30.785.500,45	988.238,10	31.783.738,55	TOTALES	29.132.870,75	2.650.887,80	31.783.738,55

ALVARO ECKHOLT NAVARRETE
Contador
Registro C. C. N° 12.325 - Licencia N° 613.183

ALFREDO BARRIGA CAVADA
Gerente General

BANCO UNIDO DE FOMENTO NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS 31 DE DICIEMBRE DE 1976

NOTA 1 - RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) General

Los estados financieros al 31 de Diciembre de 1976, han sido preparados de acuerdo a las disposiciones pertinentes de la Ley General de Bancos, Ley de Bancos de Fomento y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

b) Corrección monetaria

De acuerdo a las disposiciones de la Ley de la Renta, el Banco actualizó sus activos y pasivos no monetarios y capital propio, con un cargo neto a resultados. (Nota 2).

Los saldos de moneda extranjera han sido traducidos al tipo de cambio de \$ 17,42 por US\$ 1, vigente al 31 de Diciembre de 1976. El resto de los activos, pasivos y patrimonio ha sido actualizado de acuerdo a los reajustes pactados o variación en el Índice de Precios al Consumidor (IPC), considerando la permanencia de los respectivos rubros. La variación del IPC, para efectos de corregir el patrimonio ascendió a 179,5% por el ejercicio 1976, porcentaje que corresponde a la variación del índice entre los meses de Noviembre de 1975 y Noviembre de 1976. En el ejercicio anterior, la variación de acuerdo a la ley, se calculó con un desfase de dos meses (Octubre a Octubre).

c) Activo nominal

Los gastos de organización y puesta en marcha incluyen los correspondientes al estudio de factibilidad, asesoría en la etapa preoperacional y otros gastos, deducidos los ingresos, devengados hasta la fecha de autorización de iniciación de las operaciones del Banco en Marzo de 1975.

El saldo está siendo amortizado en un plazo de cinco años, a contar de esa fecha.

d) Pasivo no exigible

Durante el ejercicio se completó la suscripción y pago de las acciones correspondientes al capital autorizado. La diferencia de \$ 12.191.291,35, proveniente de la variación experimentada por el tipo de cambio del dólar estadounidense entre la fecha de constitución del Banco y la fecha de pago en el ejercicio por parte de los accionistas del saldo del capital suscrito, conforme a lo estipulado en los Estatutos, ha sido abonada al Fondo de Reajuste estatutario por colocación de acciones propias. De esta cuenta se han traspasado \$ 231.353, de moneda chilena a moneda extranjera (equivalentes a US\$ 27.218), según autorización de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, monto correspondiente a las utilidades en moneda extranjera del ejercicio anterior.

NOTA 2 - CORRECCION MONETARIA

La aplicación del mecanismo de corrección monetaria originó un cargo neto a resultados de \$ 9.540.932,29, según se resume a continuación:

	\$	\$
Revalorización del Capital Propio		64.009.482,12
Corrección de Activos No Monetarios:		
Colocaciones Reajustables e Inversión en Instrumentos Reajustables	71.471.589,19	
Transitorio (Impuesto provisional)	509.446,96	
Inmovilizado (Activo y depreciación acumulada)	3.704.662,05	
Nominal (Activo y amortización acumulada)	2.415.617,75	
Saldo neto de moneda extranjera	5.219.752,18	
Pérdida del ejercicio anterior	1.691.927,74	
		85.012.995,87

Corrección de Pasivos No Monetarios:

Línea de refinanciamiento Banco Central de Chile, Obligaciones reajustables, Debentures emitidos y Aporte a futuro aumento de capital (equivalente en dólares)	30.544.446,04	(54.468.549,83)
Cargo neto a resultados		9.540.932,29

NOTA 3 - INSTRUMENTOS REAJUSTABLES

Bajo este rubro se presentan \$ 9.082.044,64 y \$ 27.848.946,01, correspondientes a Bonos Hipotecarios Reajustables (BHR) y Certificados de Ahorro Reajustable (CAR), respectivamente, a su valor reajustado según las normas aplicables a dichos instrumentos. Los BHR, están siendo amortizados anualmente hasta 1980, y los CAR, de acuerdo a un sistema escalonado de retiros que varía entre uno y catorce años; estos instrumentos devengan intereses del 8% y 7%, respectivamente. Siguiendo el criterio adoptado en el ejercicio anterior, es intención del Banco no liquidar estos instrumentos antes de los plazos de vencimiento.

NOTA 4 - CREDITOS OTORGADOS

Durante el ejercicio el Banco otorgó créditos a Aceros Andes S. A., los cuales al 31 de Diciembre de 1976, ascienden a \$ 10.213.387,52. De este monto, \$ 5.954.319,64, corresponden a préstamos reajustables a largo plazo; \$ 2.117.041,37, a préstamos de corto plazo, incluidos los intereses ordinarios originalmente pactados, que se demuestran bajo el rubro de Cartera Vencida; \$ 1.836.226,49, corresponden a créditos de comercio exterior en moneda extranjera presentados bajo el rubro Otras Colocaciones por operaciones de cambio, y \$ 305.800,02, presentados bajo el rubro Varios Deudores en los estados financieros.

Estas obligaciones se encuentran amparadas por una hipoteca en primer grado con cláusulas de garantía general constituida sobre la planta industrial de la sociedad ubicada en la localidad de Nos, cuyo valor sobrepasa el monto total de los créditos otorgados.

Con fecha 30 de Diciembre de 1976, Aceros Andes S. A., se declaró en quiebra. Atendido el valor atribuido al inmueble o el porcentaje de concurrencia que le correspondería al Banco sobre los activos de dicha sociedad en el evento que la planta de Nos se enajenare como unidad económica según las normas del DL 1.509, y considerando la relación de dicho valor con el monto de las obligaciones en favor del Banco, éste, de acuerdo con su asesoría legal, ha estimado que estos créditos son íntegramente recuperables, por lo cual no se ha constituido provisión para cubrir los riesgos de cobranza.

NOTA 5 - ACTIVO Y PASIVO TRANSITORIO

Bajo el activo se incluyen: \$ 2.896.253,11, correspondientes al reajuste de los créditos concedidos en unidades de fomento devengado durante el mes de Diciembre de 1976, en base proporcional a su permanencia y calculado de acuerdo a la variación del valor de la unidad de fomento entre el 1º de Diciembre de 1976 y el 1º de Enero de 1977, consistentemente con el criterio adoptado en el ejercicio anterior; \$ 6.050.043,65, correspondientes a intereses devengados y no percibidos al 31 de Diciembre de 1976, por Colocaciones; \$ 2.138.868,26, por impuesto provisional pagado, y \$ 96.944,16, correspondientes a anticipos otorgados.

El pasivo está formado por las siguientes provisiones:

Impuesto Renta	1.049.895,92
Tasa adicional 40% (Art. 21)	2.023.109,97
Impuesto habitacional	315.177,08
	3.388.182,07
Participación directorio	134.145,32
	3.522.327,69

NOTA 6 - DEBENTURES

Durante el presente ejercicio fueron suscritas dos series de Debentures reajustables, por un valor nominal de \$ 6.961.500.

Una de estas series fue suscrita entre los meses de Enero y Abril de 1976, por un valor nominal de \$ 2.080.500, con un interés del 9,5% anual, pagadero trimestralmente y con vencimiento a un año y medio, a contar de sus fechas de suscripción.

La segunda serie fue suscrita en Junio de 1976, por un valor nominal de \$ 4.881.000, con un interés de un 9% anual sobre la cantidad reajustada, con cancelación de intereses trimestrales y con un plazo de vencimiento de un año y medio a contar de la fecha de suscripción.

Los reajustes, basados en la variación del Índice de Precios al Consumidor (\$ 13.852.084,90), e intereses devengados en el período por estas dos series y por la emisión de \$ 3.750.000 nominales más reajustes de \$ 304.875, provenientes del ejercicio anterior, han sido cargados a resultados bajo los rubros Corrección Monetaria e Intereses, respectivamente.

NOTA 7 - LINEA DE REFINANCIAMIENTO DEL BANCO CENTRAL DE CHILE

La línea de crédito para refinanciamiento otorgada por el Banco Central de Chile al Banco Unido de Fomento, ascendió al 31 de Diciembre de 1976, a \$ 24.820.447, cantidad que incluye capital original (\$ 12.670.786), y reajustes del ejercicio (\$ 12.149.660).

Los intereses pagados y devengados ascendentes a \$ 1.377.459, han sido cargados a resultados.

NOTA 8 - OPERACIONES EN MONEDA EXTRANJERA

El Comité Ejecutivo del Banco Central de Chile en Sesión N° 995, del 11 de Junio de 1975, autorizó al Banco para recomprar hasta un 40% de los aportes en moneda extranjera ingresados de acuerdo al DL N° 600, y destinados a formar parte de su capital autorizado, hasta un monto de US\$ 800.000. Al 31 de Diciembre de 1976, el Banco ha efectuado recompras por un total de US\$ 783.722,89, los cuales se demuestran por su equivalente pesos en las cuentas Cambios - disponibilidades propias y Conversión - disponibilidades propias en los estados financieros.

Los ingresos netos percibidos o devengados al 31 de Diciembre de 1976, por operaciones en moneda extranjera ascendieron a US\$ 84.737 y DM 23.853, respectivamente, montos que han sido abonados a resultados.

El equivalente en pesos de los US\$ 84.737 y DM 23.853, se ha reflejado en las cuentas Cambio y Conversión, de acuerdo a disposiciones vigentes.

OPINION DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES E INSPECTORES DE CUENTAS

Santiago, 26 de Enero de 1977

A los Señores Presidente y Directores
del Banco Unido de Fomento

Hemos examinado el balance general del Banco Unido de Fomento al 31 de Diciembre de 1976, y el correspondiente estado de pérdidas y ganancias por el ejercicio. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó por lo tanto comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, el referido balance general y el correspondiente estado de pérdidas y ganancias presentan razonablemente la situación financiera del Banco Unido de Fomento al 31 de Diciembre de 1976, y los resultados de sus operaciones por el ejercicio, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados, aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior.

Eduardo Lavalle Z.
C. C. Reg. 19.698 - Lic. 617.368

PRICE WATERHOUSE PEAT & CO.

1	01	00000	00000000	232	01	00030	00311623	412	01	00050	00123394	590	01	00090	00123060	766	01	00100	00123274	942	01	00110	00123118	1118	01	00120	00123060	1294	01	00130	00112329	1470	01	00140	00080800	1646	01	00150	00083279	1822	01	00160	00083124	2074	01	00170	00031111	2330	01	00180	00077159	2626	02	10710	00084132	2878	02	10720	00084132	3130	01	00190	00077159	3382	01	00200	00077159	3634	01	00210	00077159	3886	01	00220	00077159	4138	01	00230	00077159	4390	01	00240	00077159	4642	01	00250	00077159	4894	01	00260	00077159	5146	01	00270	00077159	5398	01	00280	00077159	5650	01	00290	00077159	5902	01	00300	00077159	6154	01	00310	00077159	6406	01	00320	00077159	6658	01	00330	00077159	6910	01	00340	00077159	7162	01	00350	00077159	7414	01	00360	00077159	7666	01	00370	00077159	7918	01	00380	00077159	8170	01	00390	00077159	8422	01	00400	00077159	8674	01	00410	00077159	8926	01	00420	00077159	9178	01	00430	00077159	9430	01	00440	00077159	9682	01	00450	00077159	9934	01	00460	00077159	10186	01	00470	00077159	10438	01	00480	00077159	10690	01	00490	00077159	10942	01	00500	00077159	11194	01	00510	00077159	11446	01	00520	00077159	11698	01	00530	00077159	11950	01	00540	00077159	12202	01	00550	00077159	12454	01	00560	00077159	12706	01	00570	00077159	12958	01	00580	00077159	13210	01	00590	00077159	13462	01	00600	00077159	13714	01	00610	00077159	13966	01	00620	00077159	14218	01	00630	00077159	14470	01	00640	00077159	14722	01	00650	00077159	14974	01	00660	00077159	15226	01	00670	00077159	15478	01	00680	00077159	15730	01	00690	00077159	15982	01	00700	00077159	16234	01	00710	00077159	16486	01	00720	00077159	16738	01	00730	00077159	16990	01	00740	00077159	17242	01	00750	00077159	17494	01	00760	00077159	17746	01	00770	00077159	18000	01	00780	00077159	18252	01	00790	00077159	18504	01	00800	00077159	18756	01	00810	00077159	19008	01	00820	00077159	19260	01	00830	00077159	19512	01	00840	00077159	19764	01	00850	00077159	20016	01	00860	00077159	20268	01	00870	00077159	20520	01	00880	00077159	20772	01	00890	00077159	21024	01	00900	00077159	21276	01	00910	00077159	21528	01	00920	00077159	21780	01	00930	00077159	22032	01	00940	00077159	22284	01	00950	00077159	22536	01	00960	00077159	22788	01	00970	00077159	23040	01	00980	00077159	23292	01	00990	00077159	23544	01	01000	00077159	23796	01	01010	00077159	24048	01	01020	00077159	24300	01	01030	00077159	24552	01	01040	00077159	24804	01	01050	00077159	25056	01	01060	00077159	25308	01	01070	00077159	25560	01	01080	00077159	25812	01	01090	00077159	26064	01	01100	00077159	26316	01	01110	00077159	26568	01	01120	00077159	26820	01	01130	00077159	27072	01	01140	00077159	27324	01	01150	00077159	27576	01	01160	00077159	27828	01	01170	00077159	28080	01	01180	00077159	28332	01	01190	00077159	28584	01	01200	00077159	28836	01	01210	00077159	29088	01	01220	00077159	29340	01	01230	00077159	29592	01	01240	00077159	29844	01	01250	00077159	30096	01	01260	00077159	30348	01	01270	00077159	30600	01	01280	00077159	30852	01	01290	00077159	31104	01	01300	00077159	31356	01	01310	00077159	31608	01	01320	00077159	31860	01	01330	00077159	32112	01	01340	00077159	32364	01	01350	00077159	32616	01	01360	00077159	32868	01	01370	00077159	33120	01	01380	00077159	33372	01	01390	00077159	33624	01	01400	00077159	33876	01	01410	00077159	34128	01	01420	00077159	34380	01	01430	00077159	34632	01	01440	00077159	34884	01	01450	00077159	35136	01	01460	00077159	35388	01	01470	00077159	35640	01	01480	00077159	35892	01	01490	00077159	36144	01	01500	00077159	36396	01	01510	00077159	36648	01	01520	00077159	36900	01	01530	00077159	37152	01	01540	00077159	37404	01	01550	00077159	37656	01	01560	00077159	37908	01	01570	00077159	38160	01	01580	00077159	38412	01	01590	00077159	38664	01	01600	00077159	38916	01	01610	00077159	39168	01	01620	00077159	39420	01	01630	00077159	39672	01	01640	00077159	39924	01	01650	00077159	40176	01	01660	00077159	40428	01	01670	00077159	40680	01	01680	00077159	40932	01	01690	00077159	41184	01	01700	00077159	41436	01	01710	00077159	41688	01	01720	00077159	41940	01	01730	00077159	42192	01	01740	00077159	42444	01	01750	00077159	42696	01	01760	00077159	42948	01	01770	00077159	43200	01	01780	00077159	43452	01	01790	00077159	43704	01	01800	00077159	43956	01	01810	00077159	44208	01	01820	00077159	44460	01	01830	00077159	44712	01	01840	00077159	44964	01	01850	00077159	45216	01	01860	00077159	45468	01	01870	00077159	45720	01	01880	00077159	45972	01	01890	00077159	46224	01	01900	00077159	46476	01	01910	00077159	46728	01	01920	00077159	46980	01	01930	00077159	47232	01	01940	00077159	47484	01	01950	00077159	47736	01	01960	00077159	47988	01	01970	00077159	48240	01	01980	00077159	48492	01	01990	00077159	48744	01	02000	00077159	48996	01	02010	00077159	49248	01	02020	00077159	49500	01	02030	00077159	49752	01	02040	00077159	50004	01	02050	00077159	50256	01	02060	00077159	50508	01	02070	00077159	50760	01	02080	00077159	51012	01	02090	00077159	51264	01	02100	00077159	51516	01	02110	00077159	51768	01	02120	00077159	52020	01	02130	00077159	52272	01	02140	00077159	52524	01	02150	00077159	52776	01	02160	00077159	53028	01	02170	00077159	53280	01	02180	00077159	53532	01	02190	00077159	53784	01	02200	00077159	54036	01	02210	00077159	54288	01	02220	00077159	54540	01	02230	00077159	54792	01	02240	00077159	55044	01	02250	00077159	55296	01	02260	00077159	55548	01	02270	00077159	55800	01	02280	00077159	56052	01	02290	00077159	56304	01	02300	00077159	56556	01	02310	00077159	56808	01	02320	00077159	57060	01	02330	00077159	57312	01	02340	00077159	57564	01	02350	00077159	57816	01	02360	00077159	58068	01	02370	00077159	58320	01	02380	00077159	58572	01	02390	00077159	58824	01	02400	00077159	59076	01	02410	00077159	59328	01	02420	00077159	59580	01	02430	00077159	59832	01	02440	00077159	60084	01	02450	00077159	60336	01	02460	00077159	60588	01	02470	00077159	60840	01	02480	00077159	61092	01	02490	00077159	61344	01	02500	00077159	61596	01	02510	00077159	61848	01	02520	00077159	62100	01	02530	00077159	62352	01	02540	00077159	62604	01	02550	00077159	62856	01	02560	00077159	63108	01	02570	00077159	63360	01	02580	00077159	63612	01	02590	00077159	63864	01	02600	00077159	64116	01	02610	00077159	64368	01	02620	00077159	64620	01	02630	00077159	64872	01	02640	00077159	65124	01	02650	00077159	65376	01	02660	00077159	65628	01	02670	00077159	65880	01	02680	00077159	66132	01	02690	00077159	66384	01	02700	00077159	66636	01	02710	00077159	66888	01	02720	00077159	67140	01	02730	00077159	67392	01	02740	00077159	67644	01	02750	00077159	67896	01	02760	00077159	68148	01	02770	00077159	68400	01	02780	00077159	68652	01	02790	00077159	68904	01	02800	00077159	69156	01	02810	00077159	69408	01	02820	00077159	69660	01	02830	00077159	69912	01	02840	00077159	70164	01	02850	00077159	70416	01	02860	00077159	70668	01	02870	00077159	70920	01	02880	00077159	71172	01	02890	00077159	71424	01	02900	00077159	71676	01	02910	00077159	71928	01	02920	00077159	72180	01	02930	00077159	72432	01	02940	00077159	72684	01	02950	00077159	72936	01	02960	00077159	73188	01	02970	00077159	73440	01	02980	00077159	73692	01	02990	00077159	73944	01	03000	00077159	74196	01	03010	00077159	74448	01	03020	00077159	74700	01	03030	00077159	74952	01	03040	00077159	75204	01	03050	00077159	75456	01	03060	00077159	75708	01	03070	00077159	75960	01	03080	00077159	76212	01	03090	00077159	76464	01	03100	00077159	76716	01	03110	00077159	76968	01	03120	00077159	77220	01	03130	00077159
---	----	-------	----------	-----	----	-------	----------	-----	----	-------	----------	-----	----	-------	----------	-----	----	-------	----------	-----	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------	-------	----	-------	----------

Automotores Comercial Industrial y Financiera" traspasos números diez mil quinientos veintidós, diez mil quinientos veintitrés, diez mil quinientos veinticuatro, diez mil quinientos veinticinco, doce mil cuatrocientos cincuenta y uno, doce mil cuatrocientos cincuenta y dos, doce mil cuatrocientos cincuenta y tres; doce mil cuatrocientos cincuenta y cuatro por: Ciento ochenta y nueve millones de acciones, ciento diez millones de acciones, ochenta y cinco millones cincuenta mil acciones, ochenta y cinco millones cincuenta mil acciones, cuarenta y siete millones doscientos cincuenta mil acciones, treinta y siete millones ochocientos mil acciones, treinta y siete millones ochocientos mil acciones, respectivamente, que efectúan los señores Naum Gelman Gersenzon, Carlos Gelman Portuguez, Abraham Gaisinsky Presman, señora Cecilia Kramarosky Donskoy, señor Victor Gelman Portuguez, señorita Marcia Gaisinsky Kramarosky y señora Teresa Gaisinsky Pinez y señor Eduardo Gaisinsky Kramarosky, en el mismo orden, a la Sociedad "Safar Sociedad Anónima Franco Argentina de Automotores Comercial Industrial y Financiera". El Directorio, de acuerdo con la facultad que le confieren los artículos séptimo y octavo de los Estatutos Sociales, aprueba por unanimidad los traspasos referidos. TERCERO Disolución de la Sociedad. Con motivo de la aprobación de los traspasos de que da cuenta el acuerdo anterior, el Directorio, por la unanimidad de sus miembros presentes acuerda cumplir con lo estatuido en el artículo noventa y dos del Decreto con Fuerza de Ley número doscientos cincuenta y uno de mil novecientos treinta y uno, y da cuenta de que, por el hecho de reunirse todas las acciones de la sociedad en manos de Safar Sociedad Anónima Franco Argentina de Automotores Comercial, Industrial y Financiera se ha producido por el solo ministerio de la Ley la disolución de la Sociedad Automotores San Cristóbal S. A. C. Se acordó por la unanimidad de los Directores presentes reducir a escritura pública las partes que se estimen pertinentes de la presente acta, trámite al cual comparecerán los Directores que concurran a estos acuerdos. En dicha acta se facultará al portador de copia autorizada de este instrumento para requerir del Conservador de Bienes Raíces las inscripciones, subinscripciones y anotaciones que procedan en los competentes registros conservatorios y para efectuar los trámites de legalización, inscripción y publicación dispuestos por el artículo noventa y dos del D. F. L. número doscientos cincuenta y uno de mil novecientos treinta y uno. No habiendo otras materias que tratar se levantó la sesión a las once treinta horas. Firman: J. Reymond A., M. Thibon M., N. Gelman G., V. Gelman P., A. Gaisinsky P., conforme con su original. En comprobante y previa lectura firman los comparecientes la presente escritura. Fueron testigos de este acto doña Hortensia Pérez Navarro y doña Gilda Canales Alvarez. Se da copia, habiéndose pagado el impuesto fiscal ascendente a la cantidad de cuatrocientos setenta y seis mil quinientos veintidós pesos ochenta y seis centavos. Doy fe. 1-

Michel Thibon. 2.- A. Gaisinsky P. 3.- J. Reymond A. 4.- Naum Gelman. 5.- V. Gelman P. H. Pérez N. G. Canales A. 31-1-2- PRIMER Juzgado Menores San Miguel causa adopción menor Castillo Cuadra citase parientes a la audiencia 2 febrero 1977 9 horas. Secretario. CUARTO Juzgado de Letras de Menores, causa Rol N° 25.024, Menores Madariaga Véjar Gloria y María Soledad, cita audiencia de parientes para el día 9 de febrero 9 horas. Santiago, 28 de enero de 1977. Fernando Martin Iglesias. Secretario Subrogante. QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Irma Rosa Marchant Pérez a María Irma, Mónica, Gonzalo Julian Ruth Viviana Garcia Marchant. QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Amador Alfredo Ossandón Vargas a Giovanni Cristian y Nelson Amador Ossandón Carrasco, sin perjuicio conyuge Berta Elena Carrasco Allendes. Inventario solemne 2 febrero 10 horas. QUINTO Juzgado Civil. 2 Febrero 10 horas, practicaré inventario solemne y tasación bienes sociedad conyugal Fernando Valenzuela Romero y Alicia Manríquez Montenegro, Secretario. QUINTO Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva Héctor Eulogio Echeñique Zegers a Virginia Blanca Echeñique Zegers y conyuge María Laura Bezzanilla Benavides, sin perjuicio sus derechos. QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Graciela Parot Cortés a Carmen Graciela y Sergio Roberto Eduardo De la Cerda Parot. QUINTO Juzgado Civil 2 febrero 10 horas, practicaré inventario solemne y tasación bienes sociedad conyugal Fernando Valenzuela Romero y Alicia Manríquez Montenegro, Secretario. QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Héctor Eulogio Echeñique Zegers a Virginia Blanca Echeñique Zegers y conyuge María Laura Bezzanilla Benavides, sin perjuicio sus derechos. QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Graciela Parot Cortés a Carmen Graciela y Sergio Roberto Eduardo De la Cerda Parot. QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Irma Rosa Marchant Pérez a María Irma Mónica, Gonzalo Julián y Ruth Viviana Garcia Marchant. QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Amador Alfredo Ossandón Vargas a Giovanni Cristian y Nelson Amador Ossandón Carrasco, sin perjuicio conyuge Berta Elena Carrasco Allendes. Inventario solemne 2 febrero 10 horas. SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva herencia testada Eduardo Contreras Gutiérrez, conyuge Carmela Diaz Chacana.

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva herencia testada Eduardo Contreras Gutiérrez, conyuge Carmela Diaz Chacana. CONFECCIONES Leopold S. A.- En sesión de directorio de 29 junio 1976, fue designado director en reemplazo de don Pedro Folch Fuentes, que renunció don Deni Sommerfeld Lewinshhn. Y por fallecimiento del Presidente don Jacobo Leopold Scherzer, en sesión de 26 de octubre 1976, fue designada Presidente del Directorio, directora doña Marta Zamorano Beltrán, y en sesión de 23 noviembre 1976, fue designada directora doña María Elena Retamal Soto La Gerente. EXTRAVIADOS cheques fiscales nominativos número 85.947 y 85.948 oficina principal del Banco del Estado de Chile, quedan nulos. EXTRAVIADOS títulos 76.1530 por 703 Papeles y Cartones de Schmutzer V. de Luck Berta, quedan nulos. NULO por extravío depósito a plazo N° 2091824. Por \$ 1.095.- A nombre de: Enrique Bernal A. de Banco Osorno. NOTIFICACION. 5° Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, presentóse abogado César Leal González por Ministerio de Tierras, solicitando se inscriba a nombre de Margarita de las M. Jofré González propiedad ubicada calle Monte Carmelo N° 691, comuna San Miguel provincia Santiago, superficie aproximada de 237 m2., plano individual N° RM-0089, deslinda: Norte: Gustavo Leiva; Este: Flora Gutiérrez; Sur: Calle Monte Carmelo; Oeste: Benjamín Silva. Conforme Ley 16.640 y D. F. L. N° 6, de 1968, terceros tienen 30 días, para hacer valer derechos, bajo apercibimiento continuar procedimiento. El Secretario. HABIENDOSE extraviado títulos N°s 196129, 25861, 552293 por 31, 100 y 134 acciones respectivamente de la Cia. Manufacturera de Papeles y Cartones S. A. a nombre Elsa Brunswing vda. de Azancot quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente a la compañía. EXTRACTO. Por resolución de fecha nueve de abril de mil novecientos setenta y seis del Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don José Guirnaldo Venegas Roa, a su hija menor María Isolina Venegas Reyes, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Raquel Reyes Arredondo en calidad de conyuge sobreviviente. POR extravío queda nulo libro de facturas N° 175 al 225 du don Octavio Pastene C. POR extravío queda nulo certificado de depósito N° 011236, de Cooperativa La Familia de María Luisa Sousa. SEPTIMO Juzgado Civil Mayor Cuantía, autos 818-76 "Pérez Quesada, Filomena con Quesada Melgarejo, Adriana" notifícase al público que doña Adriana Quesada Melgarejo, domiciliada en José Domingo Cañas 1111, Nuñoa, no tiene la libre administración de sus bienes. Secretaria. EXTRAVIADO Cheques Serie OC Número 1.479.698, Serie OC número 1.506.773; serie OC número 1.506.726 Banco de Chile, Oficina Central, nulos.

CONFECCIONES Leopold S. A.- En sesión de directorio de 29 junio 1976, fue designado director en reemplazo de don Pedro Folch Fuentes, que renunció don Deni Sommerfeld Lewinshhn. Y por fallecimiento del Presidente don Jacobo Leopold Scherzer, en sesión de 26 de octubre 1976, fue designada Presidente del Directorio, directora doña Marta Zamorano Beltrán, y en sesión de 23 noviembre 1976, fue designada directora doña María Elena Retamal Soto La Gerente. EXTRAVIADOS cheques fiscales nominativos número 85.947 y 85.948 oficina principal del Banco del Estado de Chile, quedan nulos. EXTRAVIADOS títulos 76.1530 por 703 Papeles y Cartones de Schmutzer V. de Luck Berta, quedan nulos.

El Consejo de Administración de la Cooperativa de Viviendas y S.S.HH. "Vecinos Unidos Lo Blanco Ltda", cita a Junta General Extraordinaria de Cooperados para el 8 de febrero de 1977 en calle Salesianos N° 886 a las 9 en primera citación y las 9:30 A.M. en segunda y última citación; se tratará la siguiente tabla. 1.- Cuenta Económica y Administrativa de la Institución, a cargo del Gerente. 2.- Urbanización, red general y domiciliaria de Alcantarillado y propuestas. 3.- Informe sobre el préstamo A.I. D. en Serviu. 4.- Lista de Socios Morosos y expulsados, y asuntos Comunitarios y acuerdos. El Secretario.

SINDICATO Profesional de EE. y OO., de Industrias Yungay S. A. e I. En Santiago con fecha 23 de julio de 1973 ante el Inspector del Trabajo, señor Fernando Godoy se efectuó la elección de renovación del Directorio quedando el directorio formado como sigue: Presidente Mario Bernal, Secretario Francisco González, Tesorero Alfonso Valenzuela Directores Enrique Astorga y Rigoberto Lisboa D. TITULOS ChilTABACOS extraviados N°s 107.114 - 103.746 - 100.545 y 98.208 por 724 acciones Suc. I Muñoz H., quedan nulos. QUEDA nulo por extravío título N° 48669 por 10.000.- acciones de Inforsa de Edmundo Diaz Pacheco.

Respete la señalización PARE Es una recomendación de: Un amigo en su camino

El Cronista en la V Región AGENCIA COMERCIAL Y PERIODISTICA CONDELL 1281- 2° PISO FONOS 50778-53163 VALPARAISO



Advertisement for road safety featuring the slogan 'PARE MIRE ESCUCHE!' and 'CONDUZCA SIEMPRE A LA DEFENSIVA'. It includes a cartoon of a driver and a car on a road, along with the text 'SEÑOR CONDUCTOR: Mantenga su derecha para evitar accidentes con los vehículos que vengán en sentido contrario. Para evitar salirse de su pista, aproxímese a las curvas a velocidad reducida.' The bottom part of the ad features the logo of the 'COMITÉ DE EDUCACION DE TRAFICO' and the slogan 'Es una recomendación de Un amigo en su camino'.

AGRADECIMIENTOS Damos nuestros más sinceros agradecimientos a Cooperativa SODIMAC y a todas las personas y familiares que nos acompañaron en los funerales de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don ANGEL SEPULVEDA SEPULVEDA Q. E. P. D. La Familia.

MISCELANEA DE TV

Tres populares teleseries transmite este martes Canal 9 de la Universidad de Chile entre las 13.15 hrs y las 14.05 hrs., inmediatamente después de Primera Edición".

Iniciando el bloque a las 13.15 hrs. va la producción española "La señorita Scuderi".

Elizabeth Perry es la figura protagonista de "Vuelta a la vida", a las 13.45 hrs. en punto y con un apasionante argumento que la ha convertido en una de las favoritas del público.

Finalmente, a las 14.05 hrs. se presenta otra teleserie realizada en la Madre Patria. Su título es "El billete de Lotería".

XxXxX

Como de costumbre, las actividades se inician hoy muy temprano en Canal 9 de la Universidad de Chile. A las 7.30 hrs. los televidentes tienen la oportunidad de enterarse de todas las noticias y primicias en "Edición Matinal".

Este es el primer noticiario del día, preparado por el Departamento de Prensa del Canal. La conducción es de Gastón Binout (hasta ayer lo hizo Oscar Peña) y la dirección de televisión es del periodista Eduardo Segovia.

XxXxX

Hace exactamente seis días, la tía Patricia, conductora del programa "Ya somos amigos" en Televisión Nacional fue mamá.

Tuvo una hermosa mujercita que viene a sumarse a la familia integrada por su marido Jorge Escobar, su hijo Jorge Andrés y ella misma. La tía Patricia está chocha y se recupera rápidamente en la Clínica Santa María de Santiago.

Parece que la cigüeña últimamente ha andado volando bajo por Canal 7, ya que hace más o menos un mes la Coneja Serrano dio a luz una hermosa conejita.

XxXxX

"Héroes del Mar" es el título de la película que ofrece hoy Televisión Nacional en "Platea Numerada", a las 18.30 hrs.

Largometraje de carácter bélico inspirado en hechos de la Segunda Guerra Mundial. Un capitán de corbeta canadiense fracasa cuando le hunden su barco. El alto mando le entrega una nueva corbeta, cuya primera misión es la escolta de un convoy. En el trayecto hunde a dos submarinos enemigos,



Felipe Pavez, director de las transmisiones televisivas del XVIII Festival de la Canción de Viña del Mar.



Hoy a las 19.10 hrs. "Pollagoleando", en Canal 9 de la "U".

hazaña que le devuelve el prestigio perdido en la misión anterior.

XxXxX

"Kelly y yo" es otro filme que transmite esta tarde Canal 13, de la UC, a las 18.45 hrs.

Con Van Johnson y Piper Laurie, es una entretenida comedia con la historia de un artista que gracias a Kelly —su perro actor— conquista los grandes escenarios y con ello la fama.

XxXxX

"La reina tirana" es la producción que exhibe Canal 5 en su "Matiné: Veraniega", a las 15.35 hrs.

Es un filme que resalta la vida de la reina Isabel I de Inglaterra y sus conflictos con Sir Walter Raleigh.

Con la famosa Bette Davis, Richard Todd, Joan Collins y Herbert Marshall.

XxXxX

Por otra parte Canal 9 de la Universidad de Chile anuncia para su "Tardes de Cine" de hoy, a las 15 hrs. el largometraje "El código de la bala", con los actores George O'Brien, Virginia Vale, Slim Whitaker, Harry Woors.

Un western que trata de un rancho que lleva su ganado para la venta. En el camino es asaltado por un grupo de feroces bandidos.

XxXxX

Para los niños, el Canal laico presenta a las 18 hrs. un simpático programa. Se trata del "Ratón de 2.000 años", un encantador ratoncito que enseña interesantes episodios de la historia.

XxXxX

A las 22 hrs. siempre en el 9. "La rubia peligrosa", vive nuevas apasionantes aventuras. Interpreta a la bella y despampanante detective platinada la actriz Anna Francis

XxXxX

Hoy en "El Juicio" de Canal 9 de la Universidad de Chile se someterá a juicio por un tribunal al personaje Fedra".

CANAL 5

- 15.15 CARTA DE AJUSTE
- 15.30 IDENTIFICACION Y APERTURA
- 15.35 MATINEE VERANIEGA. Hoy presentamos: "LA REINA TIRANA".
- 17.20 ASTRO BOY
- 17.45 JACINTA PICHIMAHUIDA
- 18.10 BEN CASEY
- 19.10 VALLE DE PASIONES
- 20.05 COMANDO AEREO
- 21.00 UCV NOTICIAS
- 21.30 COMANDOS DE GARRISON
- 22.30 LOS DEFENSORES
- 23.30 RANDALL EL JUSTICIERO
- 23.55 MENSAJE RELIGIOSO
- 00.00 IDENTIFICACION Y CIERRE.

CANAL 7

- 12.30 CARTA MUSICAL
- 13.00 APERTURA
- 13.05 ROSTRO DE CHILE
- 13.10 NOTICIAS
- 13.20 EL CHOFER
- 14.20 AYER FUE MENTIRA
- 15.10 MI RIVAL
- 16.00 BLOQUE INFANTIL. Con todo aquello que desean ver sus niños. Esta tarde: MERRY MELODIE. Caricaturas con Porky, el Pato Lucas y Tom y Jerry. ESCOJA UNA PALABRA Hoy: "Fotografía". TERRY TOONS. EL NIÑO DEL CIRCO, aventuras para disfrutar en familia.
- 17.30 DE ROMA CON AMOR.
- 18.00 LA HECHIZADA
- 18.30 PLATEA NUMERADA
- 20.00 CHAPULIN COLORADO Con Roberto Gómez Bolaños, "Chespirito", como libretista y actor principal.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Con Raúl Matas, Julio López y Guillermo Parada. Hoy: el comentario internacional de Alvaro Pineda de Castro.
- 21.25 SWITCH Hoy: "La trampa de la heredera asesina".
- 22.30 JOE FORRESTER Hoy: "La Respuesta", con Lloyd Bridges, Scott Hylands, Julie Bridges y George Sawaya.
- 23.30 NOTICIAS
- 23.40 SOMBRAS TENEBROSAS
- 00.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES

CANAL 9

- 07.15 SINTONIA MUSICAL
- 07.20 DESPERTADOR MUSICAL. Gratas melodías que alegran su despertar y la hora al minuto.
- 07.30 EDICION MATINAL. Primer noticiario del día preparado por el Departamento de Prensa de nuestro Canal. Conduce: Gastón Binout. Dirección TV del periodista Eduardo Segovia.
- 08.00 CIERRE DE TRANSMISION
- 10.50 PUNTO NUEVE. Espacio Musical en espera de la programación. Hoy: David Gates "Never let her go"
- 11.15 ROCKET ROBIN HOOD. Serial de dibujos animados que nos presenta a Robin Hood en la era espacial.
- 11.30 EL HOMBRE DE ACERO. Serial de dibujos animados.
- 11.55 JOHNNY QUEST. Serial de dibujos animados.
- 12.20 MARVEL SUPER HEROE. Serial de dibujos animados.
- 12.40 VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA. Serial basada en la obra de Julio Verne.
- 13.00 PRIMERA EDICION. Noticiario preparado por el Departamento de Prensa de nuestro Canal. Conduce: Alejandra García Huidobro y Walter Krumbach. Dirección TV de la periodista Mariluz Contardo.
- 13.15 LA SEÑORITA SCUDERI. Teleserie española.
- 13.45 VUELTA A LA VIDA. Teleserie con la actuación de Elizabeth Perry.
- 14.05 EL BILLETE DE LOTERIA Teleserie española.
- 14.30 MUNDO INSOLITO. Los acontecimientos

- más increíbles de la humanidad llegan a su pantalla por Canal 9.
- 15.00 TARDES DE CINE. Hoy presentamos: EL CODIGO DE LA BALA con George O'Brien, Virginia Vale, Slim Whitaker, Harry Woors. WESTERN. Un rancho lleva su ganado para la venta. En el camino es asaltado por un grupo de bandidos.
- 16.30 ULTRA SEVEN. Serie de aventuras.
- 17.00 MAGNIFICOS JUSTICIEROS. Serie de aventuras.
- 17.25 CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil conducido por el tío Memo y la tía Pucherito. Directamente desde el Museo Aeronáutico de la Fuerza Aérea.
- 17.30 ULTRAMAN. Serie de acción infantil japonesa.
- 17.55 CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Segunda parte.
- 18.00 RATON DE 2000 AÑOS Un simpático ratoncito enseña interesantes episodios de la historia.
- 18.05 CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Tercera parte.
- 18.10 CAPITAN ULTRA. Serie de ciencia ficción japonesa.
- 18.35 LAUREL Y HARDY. Serie de dibujos animados basada en los famosos cómicos del mismo nombre.
- 18.40 VIVA MI MUSICA. Programa Juvenil con la participación de los lolos de Studio 3. Directamente desde diferentes lugares de atracción. Coreografía. Mirta Furioso. Dirección. Pepe Gallinato.
- 19.10 POLLAGOLEANDO. Esteban Lob le informa todo cuanto acontece con la Polla Col, dando consejos para el próximo juego.
- 19.20 SEPTIMO ARTE. Hoy presentamos: "AHI VIENEN LOS TANQUES". (Bélica) de acción.
- 21.00 A LAS NUEVE EN EL NUEVE. Edición 9. Noticiario central preparado por el Departamento de Prensa de nuestro Canal. Conduce: Pepe Abad. ECONOMIA AL DIA con Ramiro Urenda. Dirección General de José Pérez Cártes.
- 21.55 LAS GRANDES NOTICIAS DEL SIGLO. Hoy: Catástrofe en Hohie.
- 22.00 LA RUBIA PELIGROSA. Una mujer detective en acción con Ann Francis.
- 22.30 EL JUICIO. Un personaje es sometido a juicio por un tribunal, que analiza su vida. Ud. emite el juicio. Hoy presentamos: "FEDRA".
- 23.30 CIERRE DE TRANSMISION..

CANAL 13

- 12.00 CARTA DE AJUSTE: el sintetizador Bien Templado. Carlos Walter.
- 12.30 MUSICA-MUSICA
- 12.35 APRENDIENDO. GIMNASIA con Hannbert Reuss. 5ª clase.
- 12.45 REVOLVIENDO RECETAS, con Laura Amenábar. masa para tallarines.
- 13.00 EL EXTRAORDINARIO O'BRIEN, serie policial con la actuación especial de Peter Falk.
- 13.45 UNA MUCHACHA LLAMADA MILAGROS.
- 14.35 OTRA VEZ AYER
- 15.35 LA USURPADORA
- 16.30 INTRIGA DE PASIONES
- 17.20 BIRDMAN, dibujos animados.
- 17.50 LOS TRES CHIFLADOS, comedia.
- 18.05 MI BELLA GENIO
- 18.45 CINE EN SU CASA KELLY Y YO
- 20.25 HOY EN LA HISTORIA



20.30 TELETRECE
21.30 HAWAI 5-0
22.30 FBI EN ACCION.

EL MEJOR PROGRAMA JUVENIL DE LA TELEVISION

viva mi música

DE LUNES A VIERNES A LAS 18.15 HRS. EN CANAL 9



Cauquenes y su Festival

Entre los diversos festivales de la canción que durante el verano abundan, el del "Río Cauquenes" es uno de los más importantes y constituye también una buena oportunidad para visitar uno de las más hermosas atracciones turísticas del país.

La nómina oficial de las canciones seleccionadas para el evento, es la siguiente:

Tema: "Triunfa el amor"; **Autor:** Guillermo Morales; **Ciudad:** Talca; "Déjalo nacer", Belarmino Sánchez, Santiago; **Pregunta acerca del amor:** Nano Acevedo, Valparaíso; "Sueño de poeta", Luis Urrutia F., Linares; "Busca el amor", Daniel Espinoza, San Javier; "Que más da", M. Angélica Parot, Santiago; "Paloma Blanca", José Larenas, Talca; "Tu sueño terminó", Mario Iriarte D., San Fernando; "La vida no es soñar", Richard Abate, Curicó; "Sólo es amor", Pedro Avila C., Cauquenes; "Tristeza", Mirta Duffaut, Cauquenes.

La comisión seleccionadora la integraron Evan Cifuentes, profesor univer-

sitario de la cátedra ritmo auditiva y guitarra, además profesor de Estado en Educación Musical, armonizador; Bernardo Toro Correa, profesor de Estado en Educación Musical, profesor auxiliar universitario y orquestador; Miguel Moya Espinoza, profesor de Estado en Educación Musical y profesor universitario; Héctor Delpino, Licenciado en Música e Interpretación Superior con mención en Piano, distinción especial de la Academia de Bellas Artes del Instituto de Chile en el concurso de composición musical 1976, miembro de la Asociación Nacional de Compositores y catédrico universitario desde 1966.

En cuanto a folklóre, los temas seleccionados son los que a continuación se dan a conocer:

"Los Loncomillanos" de San Javier; "Voces Andinas", de Talca; "Voces de Santa Blanca", de Graneros; "Quinteto vocal Chillán", de Chillán; "Arbol y frutos de Osorno"; "Conjunto Cayurranqué", de Cauquenes; "Voces del Niélol" de Temuco.



El conjunto folklórico "Quilauquén", de Coquimbo (que vemos durante su reciente visita realizada a nuestro diario), fue uno de los grupos merecedores de la Categoría A, en el Festival de San Bernardo.

Exitoso fue Ultimo Festival de San Bernardo

Con la asistencia de alrededor de 1.000 folkloristas de todo el país (cifra que constituye un verdadero acontecimiento), finalizó el domingo el

Sexto Festival Nacional del Folklore de San Bernardo, evento que durante el presente año alcanzó una categoría superior a la de los realizados anterior-

mente, hecho que ha dejado muy satisfechos a sus organizadores.

Diversas fondas con comidas típicas y la Tercera Feria de Artesanía de SERCOTEC, realizaron el roneo y permitieron que el público conozca mejor nuestras más auténticas manifestaciones artísticas... y también la deliciosa cocina chilena.

Por estar aún en nuestro país el estudio del Folklore Nacional en una etapa adolescente, es sumamente importante la realización de este festival con el gran objeto de difundir y proyectar nuestros valores tradicionales hacia la comunidad. De ahí también el valor de que no sea un evento competitivo, sino un festival que muestra lo más puro del folklóre chileno; no sólo en el aspecto musical, sino además en lo que se refiere a costumbres, hábitos, mitos y leyendas, vestuario y lenguaje.

Además, se hace necesario remover de algún modo las conciencias y despertar el interés del aficionado para encaminarse así hacia una mejor integración no sólo a nivel nacional, sino también en el plano latinoamericano.

Los Festivales Nacionales de Folklore efectuados en San Bernardo, otorgan categorías evaluando la calidad de los conjuntos.

Estas categorías se han basado en calificaciones realizadas por representantes de los organismos superiores preocupados del folklóre, considerando la investigación, docencia, aplicación y proyección artística.

Durante la clausura de esta sexta versión, asistieron más de 10.000 personas. Los dos animadores oficiales, Africa Morales y Jaime Celedón, fueron los encargados de dar a conocer los resultados que a continuación se indican:

Categoría A, Definitiva: "Pegual", de Curicó; "Río Limari", de Ovalle; "Los

Quitrales", de Santiago; "Quilauquén", de Coquimbo, y "Universidad de Chile", de Arica.

Aunque ausentes de este certamen, también obtuvieron la misma categoría los grupos "Los de la Costa", de Iquique y "Pelancura", de Santiago.

Categoría A, no Definitiva: "Universidad Técnica", de la Serena; "Tanume", de Curicó; "Arcilla", de Peñaflor; "Maule" de Talca; "Aquelarre", de Curicó; "Peñihuén", de Chillán; "Goyzama", de Talca; "Altué", de Angol, y "Angelmó", de Puerto Montt.

Categoría B: "Naica-huán", de San Fernando; "Norte Andino", de Arica; "Acha", de Acha; "Donosa", de San Miguel; "Universidad Católica", de Temuco; "Amancay", de Los Angeles, y "Pailay", de Pudahuel.

Categoría C: "Llarane", de Arica; "Alimay", de Valparaíso; "Nicolma", de Talca; "Universidad del Norte", de Arica; "Magisterio", de Punta Arenas; "Liceo", de Graneros; "Sierra Larga", de Valparaíso, y "Cisnes", de Vichuquén.

Sin Alcanzar Categoría: Universidad Técnica Santa María de Valparaíso.

Es importante señalar que el Sexto Festival Nacional del Folklore de San Bernardo se destacó por su organización y el alto nivel de las personas que formaron parte del jurado.

Por ejemplo, entre ellos estaba la destacada investigadora y folclorista de renombre internacional Raquel Barros Aldunate.

Jaime Atria Triunfó en Olmué

"Compraré un terreno para pasar mis últimos años en Olmué" expresó, poco después de conocer la decisión del jurado el último domingo, el compositor Jaime Atria, cuyo tema "Veredita de Olmué" triunfó en el Octavo Festival de esta localidad.

El compositor se mostró emocionado al recibir el fallo que — como no sucede siempre — también contó con el apoyo del público, que en gran medida asistió anoche a la final, en el anfiteatro natural de "El Patagual".

Atria agregó — a raíz del título de la canción que mencionaba a Olmué —

que "no es un recurso festivaleño, es una canción dedicada a Olmué, a pesar de que la gente creía que sólo fue por ganar un premio. Para hacerla busqué recuerdos del pasado que me ligan fuertemente a este pueblito".

"Todos los pueblos cantan a su tierra — finalizó — pero en Chile eso se ha perdido, encuentro absurdo mandar a un festival canciones que sólo hablan de amor".

REACCIONES

Todos los participantes se mostraron conformes con la decisión del jurado, que nominó en segundo lugar el tema "De vez en

cuando de María Angélica Ramírez, interpretado por Osvaldo Díaz; y en tercero, a la canción "El cantor se fue" de Belarmino Sánchez y Francisco Crespo, defendida por el grupo "Patagonia Cuatro".

Sin embargo, este último conjunto no estaba del todo conforme con el jurado, sus integrantes expresaron:

"Recibimos con alegría el tercer lugar, ya que había otros temas muy buenos. Pero sinceramente esperábamos recibir el premio al mejor intérprete".

La comisión organi-

zadora instituyó algunos premios especiales, entre los cuales figuraba uno al mejor intérprete. Este recayó en el grupo "Apoquindo". El grupo "Logos" recibió a su vez la distinción como el conjunto más popular. La mejor armonización recayó en el grupo "Sacramento".

SHOW

La sesión de clausura del festival — que tuvo un éxito rotundo de público — finalizó a las 01,20 hrs.

Comenzó con un show en el que participaron los conjuntos "Graneros", "Tacora", "Atardecer", "San Pablo", "Senda", "Huentelauquén", "Guamari", el ballet de Carmen Cuevas, Arturo Gatica y Jorge Romero, Firulete, y su buen humor.

Luego del show de apertura se escucharon por última vez en competencia, las diez canciones finalistas. El jurado individualmente, después de escuchar cada tema, inclinó más por las canciones de proyección folklórica y por las de corte netamente tradicional.

El grupo "Argentina Show" — que ofreció un estilizado cuadro de danzas trasandinas — fue el encargado de cerrar el espectáculo, antes de que se conociera la decisión del jurado.



Parte del público que repletó el Parque "El Patagual" en la final del Festival del Huaso de Olmué.

LO MEJOR EN
TANAX
ES
TANAX

Recital de Música Japonesa

Un único recital de música tradicional del Japón, ofrecerá en Chile, como parte de su gira de difusión por América Latina organizada por el Gobierno del Japón, el prestigioso conjunto vocal "Dark Ducks" (Los Patos Negros) que celebra su vigésimo quinto año de actuaciones en los principales centros culturales de su patria y del mundo y que, además ha grabado durante su carrera discos singles y long play con un total superior a los diez millones de copias.

El cuarteto Dark Ducks está integrado por los tenores Hiromu Takamizawa y Toru Sasaki; el barítono Tetsu Kizo y el bajo Hajime Toyama (es decir el mismo equipo fun-

dador), con el respaldo instrumental en órgano electrónico, Hidemi Saito.

La gira latinoamericana del conjunto vocal es auspiciada por la Fundación Japón, corporación dependiente del Ministerio de Asuntos Extranjeros, encargada de promover e intensificar el intercambio cultural, que expresa así el reconocimiento oficial a la labor de divulgación de los valores musicales nipones, cumplida por el grupo durante su dilatada trayectoria.

El concierto de los "Dark Ducks" tendrá lugar en el Casino de Viña del Mar el 3 de febrero próximo, bajo el patrocinio de la Fundación Japón la embajada de ese país y la municipalidad viñamarina.

El recital —que comprende las mejores piezas del repertorio del cuarteto— se iniciará a las 19 horas, extendiéndose hasta las 21 horas.

Las entradas para el público general serán gratuitas, y se encargará de su distribución el Consulado General Honorario del Japón en Valparaíso (Blanco 941) y la municipalidad de la ciudad jardín, a través del departamento de Turismo y Relaciones Públicas del Casino Municipal. En Santiago pueden solicitarse en las oficinas de la embajada (Huérfanos 757 piso 8º)

El conjunto japonés, "Dark Ducks" actuará en el Casino de Viña del Mar el próximo 3 de febrero.



Espectáculos y Cines

TEATROS

CAMILO HENRIQUÉZ. Amunátegui 31 (88342). Teknos 19 hrs.— "La familia de Marta Mardones", de Fernando Cuadra \$ 15 Estudiantes \$ 6.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350) Cía Silvia Piñero y Emilio Gaete. Jueves a domingo. "Cien mujeres y un Playboy" de Miquel Mihura.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (744790). Tomás Vidiella. 20 hrs.— "Cabaret Bijoux", de Pineda y Zemba \$ 35

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (569753). 18.30 y 21.30 hrs. "Un marica llamado Milagros", \$ 50

INST. CHILENO FRANCES. Agustinas 719 (30299). Teatro Imagen. Jueves a lunes— "Topaze", de Pagnol.

LE SIGNE. Providencia 2528 (239785) 20 hrs.— "Bacantes 76", de Eurípides y Barril. \$ 70.

MARU. Huérfanos 786 (397907). 19.30 hrs.— "Lo viejo y lo nuevo de Los Muleros", \$ 40.

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Av. Apoquindo 3384 (284020) Cía. de kanda Jaque. Jueves a domingo. "No me manden flores" de Barrash y Moore

OPERA. Huérfanos 837 (30176) Cía de Revistas Bim Bam Bum. 19.30 y 21.30 hrs. "Dos mellizas en auros", \$ 40. Últimos días

PETIT REX. Huérfanos 735 (31141). Tevisa Miércoles a lunes— "La millonaria", de G. B. Shaw

PETROPOL. Villavicencio 349 (383166) Mimos de Noisvander. Jueves a domingo. "El Show debe seguir".

PICARESQUE. Recoleta 246 (776883) Cía. de Revistas Stip Tease. 19.30 y 21.30 hrs. "Pirañas en la familia" de E. Thompson. \$ 40.

SALA DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). Teatro de Comediantes. 20.30 hrs.— "Home", de David Storey \$ 35.

CAFE CONCERT

CAFETIN MUSIQUERO. Vitacura 3418 21.30 hrs. Willy Bascuñán canta con sus invitados.

EL COLMILLO DE ORO. Brown Norte 290. 21 hrs. Proyecciones y música.

DI TREVÍ. El Bosque Norte 084. (746849) 21.30 hrs.— Show espectacular.

LA CIGARRA. Lota 2649 (744782). El show del Mago Larrain

LA ROSA NEGRA. Apoquindo 4830. 19 hrs. Ana María Toledo y sus invitados.

PUB THE OLD YELLOW BOOK. Galería del Drugstore. Noches de Arabia con el Conj. Oriente.

CONCIERTO OPERAS RECITALES

INST. CHILENO-NORTEAMERICANO. Moneda 1467. (63215) Viernes filmicos. (4 febrero) "Pat Garret y Bill the Kid" de Sam Packimpah. Las entradas gratuitas para estas funciones se retiran con anticipación en Informaciones, Moneda 1467.

SHOW

CANTAGALLO. Av. Las Condes 12345. Desde las 21 hrs. Show de familias invitadas.

CHINGANA DEL 900. Gamero 1492. Show Folklorico.

COCO LOCO. Nueva de Lyon 92. 21 hrs. César y Fernando, organistas.

ENOTECA CERRO SAN CRISTOBAL. (400449) 22 hrs. Canciones folklóricas.

FAR WEST TOWN. Av. Las Condes 14459 (489 pedir 255) Show de vaqueros.

LA ERMITA. Catedral 1149. 21 hrs. Show folklórico y cotillón.

LA PIRAMIDE. Av. Vespucio Norte s/n (281151) 22 hrs. Patricio Alarcón y su órgano eléctrico.

LO CURRO. Av. Costanera Norte 7850 (202697) 21 hrs. Los Roquets.

PISO CERO. Holanda 66 (255042). 21 hrs. Pablo Rossetti, sus melodías internacionales y cantos flamencos.

PORTADA COLONIAL. Merced 88. (30939). 21 hrs. Chepita Falabella canta con su guitarra.

SAMBO'S. Manuel Montt 1759 (42755). 21 hrs. Soledad Ubilla, Gladys Day, Carmen Venegas, Alicia López, y Grupo Fiesta Chilena.

FOLKLORE

CASA FOLKLORICA DOÑA JAVIERA. San Diego 849. (63054) Descanso

LA CAMPANA. Agustinas 1875 (89582). 22.15 hrs. Tierra Chilena, Alejandro González y su conjunto Sawasiray, Gustavo.

LA FRAGUA. Merced 864. (2º piso). 21 hrs. Folklore chileno y latinoamericano. Entrada libre.

CINES DE CENTRO

ASTOR. Estado y Huérfanos (3021120) desde las 11.30 hrs. Desafío a la Ley, (18) \$ 18

BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. El mundo está loco, loco, loco, (men) \$ 18.

CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. Cuando las mujeres jugaban Ding, Dong/El pequeño campeón karatista, (21) \$ 10.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. La ciudad desnuda (18) \$ 18

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hr. Viajes con mi tía, (18) \$ 18.

CINEMA UNO. Merced 772 (397946) Desde las 11 hrs. El fugitivo Josey Wales, (18) \$ 12.

CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. Los invencibles hermanos Maciste/El regreso de la Pantera Rosa, (men) \$ 9.

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. Bruce Lee, su vida y su leyenda, (men) \$ 12.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 14 hrs. El hijo de Angela María, (18) \$ 12.

DUCAL. Agustinas 777 (35375) Desde las 11 hrs. La última película (21) \$ 18.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). 12.30, 16.10 y 19.50 hrs. Barry Lyndon, (men) \$ 20.

FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 11 hrs. La ingenua, (21) \$ 18.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082). 14.30, 16.05, 18.05 y 20.30 hrs. Mil intentos y un invento, (men) \$ 15.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. La noche de las narices frías, (men) \$ 15.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 hrs. Fuga en el siglo 23, (men) \$ 18.

IMPERIO. Estado 215 (397960) Desde las 11 hrs. Agente Internacional, (21) \$ 18.

KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. Amor mio, no me hagas daño, (21) \$ 12.

LIDO. Huérfanos 680 (30797) Desde las 11 hrs. La batalla de Midway, (men) \$ 18.

LUXOR. Bandera 236 (84688) Desde las 11 hrs. Ultra y los Titanes Planetarios/Dibujos animados, (men) \$ 15; niños \$ 10.

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. Entrega inmediata/El Papanatas, (men) \$ 12.

METRO. Bandera 141 (61570): Desde las 11 horas. La tragedia del Hinderburg, (men) \$ 15.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 horas. Memorias de un limpiaventanas. Femenino femenino, (21) \$ 12.

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). Desde las 11 horas. Atrapado sin salida. Los contrabandistas, (18) \$ 15.

PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 horas. Al dragón le cuesta morir, (18) \$ 15.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 horas. El hijo de Angela María (18) \$ 15.

REX. Huérfanos 745 (31143). Desde las 11 horas. Ultraje a la inocencia (21) \$ 18

RIO: Monjitas 743 (33550). Desde las 11 horas. 007 y el hombre del revólver de oro. El peleador callejero, (18) \$ 10.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 11 horas. Mi novia él. La esclava (18) \$ 8.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 horas. Las píldoras (21) \$ 12.

SANTIAGO. Merced 829 (32888). Desde las 11 horas. Una carta de amor (15) \$ 15. Paraiso \$ 10.

SAN MARTIN: Alameda 776 (35357) Desde las 13 horas. Fibra de valientes. Jason y los Argonautas (18) \$ 10

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15 y 19.15 horas. La novicia rebelde (men.) \$ 18.

TOESCA. Huérfanos 1312 (711562). Desde las 14 horas. Festival de Laurel y Hardy. Una película distinta todos los días, (men.) \$ 10.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 10.30 horas. Azafatas apasionadas (21) \$ 15

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Desde las 11.30 horas. El Zorro y la Duquesa (18) \$ 18.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 horas. Los tres días del Cóndor (18) \$ 12.

SECTOR ÑUÑO A - PROVIDENCIA - VITACURA LAS CONDES - PLAZA ITALIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1598 (230976) 16.30, 19.15 y 21.45 horas. Recuerdos del futuro (men.) \$ 20.

EGAÑA. Plaza Egaña (Cine Arte): Fellini. 16.30, 19 y 21.30 horas. Roma (18) \$ 15 Estudiantes \$ 12.

LAS CONDES: Apoquindo y Noruega. (484067) 16, 19 y 21.45 horas. El Zorro y la Duquesa (18) \$ 20.

LAS LILAS: E. Yáñez y J. de Dios Vial (43116) 16.30, 19 y 21 horas. Agente internacional (21) \$ 20.

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (213418). Desde las 15 horas. La institutriz. La mafia ataca (21) \$ 8.

NORMANDIE. Alameda 139 (392719). Desde las 14 horas. Jesucristo Superestrella (14) \$ 10.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 16.15, 19 y 21.30 horas. Erase otra vez en Hollywood (men.) \$ 20.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia y Bilbao (238546) 15.30, 18.30 y 21.30 horas. El mundo está loco loco loco (men.) \$ 20.

ARTES **AHI VIENEN LOS TANQUES**

Hoy Martes a las 19:20 Hrs.

Peñuelas

Otra Para Tuan

LA SERENA (Especial para "El Cronista"). Con bastante asistencia de público y sostenido movimiento en las apuestas, se realizó el programa de carreras en el Club Hípico de Peñuelas. El compromiso de mayor importancia se lo adjudicó "Cholipin". El hijo de Prince D'Orange aventajó por un cuerpo a Don Chilo. Otro animal que llamó la atención fue "Tuan", al conseguir su tercera victoria consecutiva en esas pistas. En la cuarta competencia se produjo un tremendo golpe a la cátedra. Ganó "Severo" abonando más de 50 veces lo apostado. Esta ganancia del hijo de Lucky Lord motivó la suspensión por un mes del jinete J. Cantillano y de su preparador, J. Fariás. Resultados Generales:

Primera Carrera. 1.300 metros, 6ª serie. 1º SILENCIO GAUCHO (Silent Song), Mattas Alquinta, 2º Delmonte, 3º Altísima, 4º El Quijote. Ganada por 2 cuerpos, el 3º a 4.1/2 cuerpos. Tiempo: 1.32.3/5. Preparador: J. Fariás. Dividendos: \$ 2.10, 1.30 y 1.10.

Segunda Carrera. 1.600 metros, 3ª serie. 1º TUAN (Osiris), Hernán Olguín, 2º Yacanto, 3º Straight Pegaso, 4º Giro. Ganada por 2 cuerpos, el 3º a 4.3/4 cuerpos. Tiempo: 1.53. Preparador: M. Corvetto. Dividendos: \$ 1.30 (juego sólo a ganador).

Tercera Carrera. 1.300 metros, Handicap. 1º FENIX (Flautero), M. González, 2º Yago, 3º P. Huacho, 4º Taciturna. Ganada por 2 cuerpos, el 3º a 1.1/2 cuerpos. Tiempo: 1.32. Preparador: L. Rojas. Dividendos: \$ 3.90, 3.30 y 3.90.

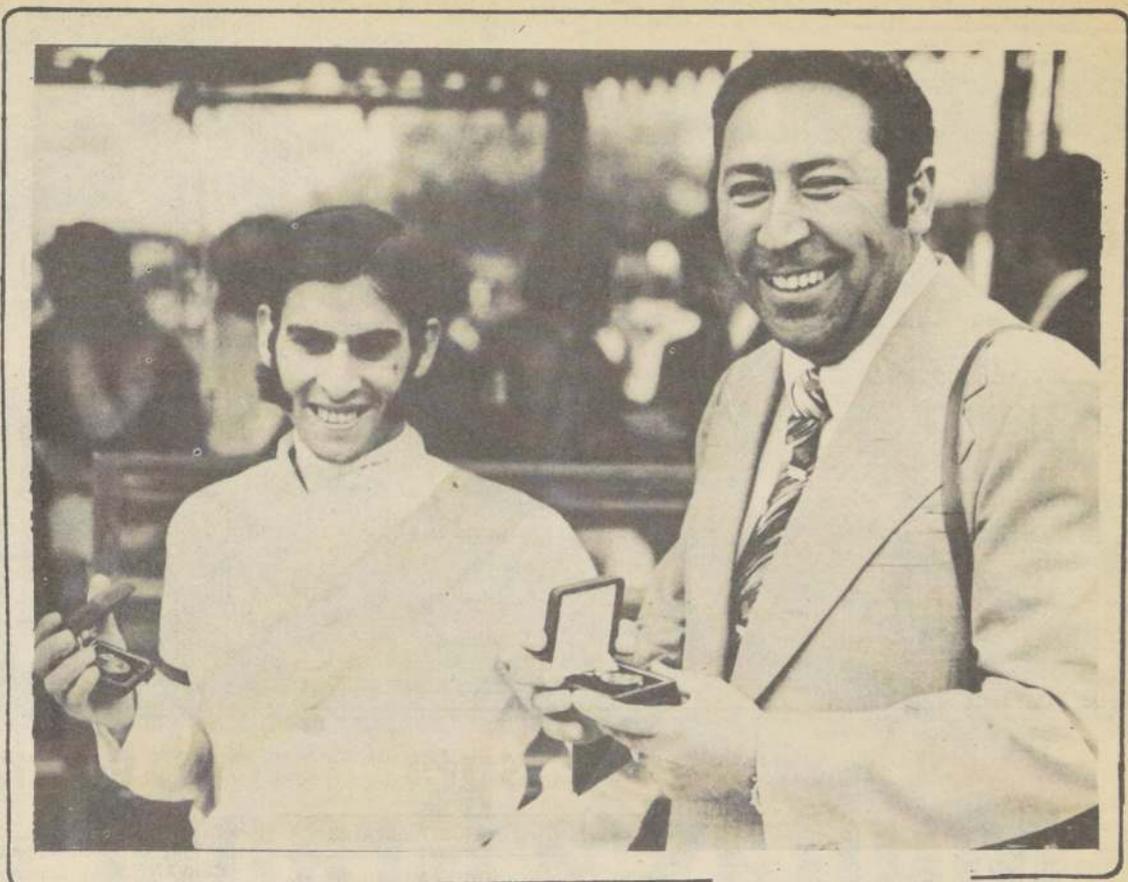
Cuarta Carrera. 1.300 metros, 5ª serie. 1º SEVERO (Lucky Lord), J. Cantillano, 2º Sabanda, 3º Bielefeld, 4º Mexicano. Ganada por 3 cuerpos, el 3º a 3/4 cuerpo. Tiempo: 1.31.1/5. Preparador: J.

Fariás. Dividendos: \$ 50.30, 8.40 y 3.10.

Quinta Carrera. 1.600 metros, 2ª serie. 1º EVENTUAL (Daemon), C. Trejos, 2º Tío Lucho, 3º Gran Full, 4º Protocolo. Ganada por 3 cuerpos, el 3º a 3/4 cuerpo. Tiempo: 1.52.2/5. Preparador: L. Véliz. Dividendos: \$ 4.40, 2.90 y 2.10.

Sexta Carrera. 1.300 metros, 1ª serie. 1º CHOLIPIN (Prince D'Orange), R. Pastén, 2º Don Chilo, 3º Narcisín, 4º Rexenor. Ganada por 1 cuerpo, el 3º a 1.1/2 cuerpos. Tiempo: 1.28.2/5. Preparador: M. Vega. Dividendos: \$ 4.40 (juego sólo a ganador).

Séptima Carrera. 1.600 metros, 4ª serie. 1º JAMBELI (Jalón), C. Trejos, 2º Birrete, 3º Arlington, 4º Snow Rouge. Ganada por 5 cuerpos, el 3º a 2.1/2 cuerpos. Tiempo: 1.52.3/5. Preparador: L. Véliz. Dividendos: \$ 2.30, 1.40 y 1.60.



Carlos Rivera y Juan B. Castro, ganadores de la estadística palmeña durante el año 1976, muestran orgullosos sus medallas de oro, trofeos a que se hicieron acreedores por sus notables campañas en ese centro hípico. (Foto Juan Pérez).

Concepción

Chicano por Escaso Margen

CONCEPCION. Especial para "El Cronista". Un total de ocho competencias se desarrollaron en el programa del Club Hípico de Concepción. En el premio central se impuso el cinco años "CHICANO", un hijo de Latido que entrena Raúl Parra. El "colorado" superó estrechamente, cabeza, a Cuatro Vientos. Entre los profesionales destacó nuevamente el jinete Juan Fica. En esta oportunidad el afamado látigo llevó a la victoria a dos de sus conductos.

Resultados generales:

Primera Carrera. 1.300 metros, Índice 4 al 12. 1º SALTEADOR (Sertorius), Julio Barrera, 2º Bordón, 3º Gran Día, 4º Biletón.

GANADA por 1 cuerpo, el 3º a 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.21. Preparador: Eleodoro López. Dividendos \$ 6.40, \$ 2.20 y \$ 1.80.

Segunda Carrera. 1.500 metros, Carrera Especial. 1º CHICANO (Latido), Rufino Galindo, 2º Cuatro Vientos, 3º Peregrino, 4º Loco Chico. GANADA por cabeza, el 3º a 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.32.2/5. Preparador: Raúl Parra. Dividendos: \$ 6.90, \$ 3.30 y \$ 1.80.

Tercera Carrera. 1.300 metros, Índice 15 al 24. 1º LIGADOR (April Fool), Enrique Naranjo, 2º Marlinda, 3º Bombacho, 4º Rolera. GANADA por nariz, el 3º a 3/4 cuerpo. Tiempo: 1.20.1/5. Preparador: Luis Azócar.

Dividendos \$ 8.40, \$ 5.00 y \$ 2.80.

Cuarta Carrera. 1.000 metros, Índice 0 al 9. 1º PELEADOR (Chaitán), Juan Fica, 2º Gipsy, 3º Mandolina, 4º Dessy. GANADA por 1/2 pesuczo, el 3º a cabeza. Tiempo: 1.00. Preparador: Alfredo Campos. Dividendos: \$ 3.20, 1.50 y \$ 2.80.

Quinta Carrera. 1.000 metros, Índice 9 al 16. 1º PAICAVI (Pizarro II), Carlos Placencia, 2º Mirtao, 3º Kaluca, 4º Nangalo. GANADA por ventaja perceptible, el 3º a 2 cuerpos. Tiempo: 0.59.2/5. Preparador: Rubén Jara. Dividendos \$ 14.20, \$ 4.20 y \$ 19.60.

Sexta Carrera. 1.300 metros, Índice 36 al 49. 1º BENGALI (Ganancioso), Rudecindo Cárdenas, 2º Alimapu, 3º Tatavingo, 4º Trenzadito. GANADA por 1/2 cabeza, el 3º a 1.3/4 cuerpo. Tiempo: 1.19.4/5. Preparador: Miguel A. Norambuena. Dividendos \$ 4.00, \$ 3.60 y \$ 2.50.

Séptima Carrera. 1.300 metros, Índice 24 al 34. 1º ZARPAZO (Chaitán), Miguel Lara, 2º Decente, 3º Tania Negra, 4º Rímico. GANADA por cabeza, el 3º a 1 cuerpo. Tiempo: 1.19.3/5. Preparador: Andrés Paiva. Dividendos \$ 3.00, \$ 1.60 y \$ 2.00.

Octava Carrera. 1.000 metros, Índice 19 al 29. 1º MUSTANG (Nanavati), Juan Fica, 2º Simpa, 3º Delfín, 4º Brebaje. GANADA por 3 cuerpos, el 3º a 2.1/2 cuerpos. Tiempo: 0.59. Preparador: Sergio Romero. Dividendos: \$ 3.80, \$ 1.90 y \$ 2.70.

"Bellino II" se Adjudicó el Premio "América"

París

Bellino II, caballo francés de 10 años de edad, dejó atrás a 15 competidores más jóvenes y se adjudicó por tercera vez el Premio de América, dotado con 550.000 francos (110.000 dólares), el más importante de Europa en competencias de trotadores.

El caballo de constitución poderosa que ganó la prueba en 1975 y 1976 pero tuvo una racha de actuaciones débiles o de mala suerte en carreras posteriores, en un alarde de energía en el tramo final del Hipódromo de Vincennes, de 2.600 metros de recorrido, se impuso a Eleazar, otro gran favorito, y ganó por una corta cabeza.

Una estruendosa ovación partió de la muchedumbre que se apretujaba alrededor de la pista ovalada, cuando el veterano trotador cruzó la meta como una exhalación bajo el látigo de Jean-René Goujon.

Bellino II, propiedad de Maurice Macheret, igualó así la triple victoria de Uranie en los años 1926-28 y la de Roquepine, nieta de Uranie, en 1966-68.

Bellino II ha sido el primer caballo de 10 años que ha ganado el Premio de América desde 1926.

Eleazar, de siete años, perteneciente al coleccionista de arte A. Weisweiler, estuvo montado por L. Verroken.

En el álbum de oro de la carrera, dotado de premios

por un millón de francos y disputada en los 2.600 metros, sólo "Uranie" y "Requepins" habían logrado en el pasado vencer tres veces como "Bellino II" el Premio "América".

La carrera fue apasionante. En el momento de la largada a causa de un movimiento del caballo que lo precedía, "Bellino II" perdió unos treinta metros, mientras que el grupo partía velozmente.

Bellino II comenzó luego a ganar posiciones y después de un kilómetro y medio de carrera, logró ocupar el primer puesto.

Mientras "recuperaba" posiciones, por afuera la carrera era conducida por "Feu Violet" "Ecu de Retz".

"Dauga Emi", dos caballos de la escudería de Alain Delon, "Fakir de Vivier" y "Eleazar", seguidos por "Blanca María".

Alcanzando a los primeros "Bellino II" continuó corriendo fuerte. En ventaja de un cuerpo en la recta final logró imponerse por un pelo.

Una carrera excepcional fue definida unánimemente, la del vencedor. Nadie creía en efecto que a diez años "Bellino II" habría estado en condiciones de recuperar la desventaja inicial.

A la carrera disputada en un día de sol pero muy frío, asistieron treinta y cinco mil personas. El total de las jugadas (la carrera era válida para el "Tiercé" francés) fue del equivalente de unos veinte millones de dólares. (UPI-ANSA)

Jayán en Insuperable Training

Luego de cotejar los arpones de la mayoría de los participantes en el clásico "El Derby" prueba que se disputará en recorrido de 2.400 metros, el próximo domingo en el césped del hipódromo viamarino, todo el mundo, propietarios, profesionales y gente del periodismo especializado llegó a la conclusión que el trabajo realizado por "Jayán" fue de gran factura. Ello como es lógico también le asigna una de las mejores opciones para adjudicarse el tan preciado premio. Damos enseguida detalle de los arpones controlados.

1.400 metros. (Pista de Arena) RIMBAUD, V. Bravo en 1.29 últimos 200 en 12 3/5.

1.800 metros (Sábado) LOS TABACOS, O. Escobar en 1.59 2/5 últimos 200 en 12.2/5.

1.900 metros (Pista de Carrera). GAZELLE, A. Jalil en 2.03 últimos 200 en 12.

2.090 metros. EL GOMERO, J. Aliaga en 2.11 3/5 últimos 200 en 12 2/5 lo acompañó en los últimos 1.400 Arlequino, R. Pérez.

2.290 metros. RECIA, E. Guzmán en 2.29 3/5 últimos 200 en 11.3/5

2.400 metros Pista N° 1. JAYAN, C. Rivera en 2.30 2/5 últimos 200 en 12 1/5. CARRILERO, G. Lizama, en 2.32.2/5 últimos 200 en 12. 2/5 lo acompañó en los

últimos 1.400 metros Stalak, R. Ahumada.

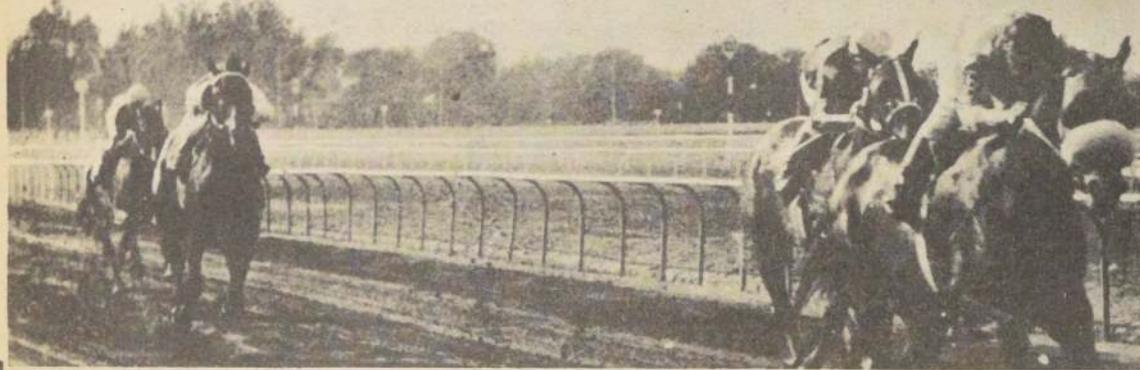
QUETZAL, P. Ulloa en 2.32 2/5 últimos 200 en 12 2/5 en los últimos 1.400 metros lo acompañó BLUEGUELDOS A. Jalil. GRAN CASINO, J. M. Aravena en 2.33 3/5 últimos 200 en 13.1/5.

AS DE ESPADAS, R. Cea, en 2.32 2/5 últimos 200 en 12 2/5 lo acompañó TABLAO C. Leighton ganó AS DE ESPADAS por 2 cuerpos.

POSITIVO, O. Escobar en 2.33 3/5 últimos 200 en 12, movió solo al final.

ENRIQUE VIII J. Barraza, en 2.36 3/5 últimos 200 en 11 3/5.

GRAN BEY, L. Valencia y TEMERARIO A. González en 2.38.3/5 últimos 200 metros en 11 3/5. Fácil Gran Bey.



Club Hípico

Multas a Granel

PRIMERA CARRERA. DIERON CUENTA. Elías Silva (VENGADORA) que fue abierto en la curva. Se amonestó al jinete Héctor Carvajal (ALERTA) por no hacer el reclamo correspondiente, ya que fue notorio el inconveniente que tuvo en los metros finales.

SEGUNDA CARRERA. DIERON CUENTA: Claudio Leighton (BAJATIVO) que saltó las pasadas de la cancha, no pudiendo exigir debidamente. Carlos Rivera (SESAMO) que no se empleó en todo el curso de la carrera. Se presentó su preparador señor Victorino Romo a manifestar disconformidad con la carrera de su pupilo y no sabiendo a que atribuirlo, lo someterá a descanso y examen clínico. Luis Cifuentes (MILAGRERO) que a raíz del cambio de línea de otros competidores tuvo que abrirse en dos oportunidades después de los 400 metros para la meta.

CUARTA CARRERA. Se multa en \$ 80 a cada uno de los preparadores señores Claudio Rosselot y Alvaro Abarea por no entregar oportunamente los compromisos de montas respectivos.

QUINTA CARRERA. Se multa en \$ 80 al preparador Raúl Serrano (BINEN HALL) por no entregar oportunamente el compromiso de monta. RECLAMO: Leopoldo Cornejo (TOVARICH) contra Juan González (STAND STILL) por cargar a 400 metros de la meta, teniendo que levantar; casual, desestimado. DIERON CUENTA: Elías Silva (KAHUIL) que partió ligeramente desmejorado, lo que fue comprobado. Luis Ramos (CHILENITA) que a los 100 metros corridos se fue de punta, teniendo que levantar. Juan Trujillo (BINEN HALL) que a poco de partir fue encajonado por el grupo, no

pu diendo cumplir con las instrucciones de correr entre los punteros.

SEXTA CARRERA. RECLAMOS: Jorge Tobar (GAINFUL) contra Eduardo Cabrera (TUMAO) y éste contra José Leiva (MALI) por cargar en la curva; casual. Gabriel Pardo (METALICA) contra Oscar Pérez (MADREPERLA) por cruzar en la curva, casual. Juan Berrios (INQUETUD) contra José Leiva (MALI) por cargar a 400 metros de la meta, estando a punto de rodar; comprobado, se multa en \$ 100 a José Leiva por ser causante de este contratiempo. DIERON CUENTA: José Carrasco (FORTINO) que no pudo cumplir con las instrucciones de correr colocado (5º o 6º) por la fogocidad de su conducido que lo obligó a correr en punta, agotándose al final. Además se presentó su preparador a manifestar disconformidad con la carrera de su pupilo atribuyéndola a lo declarado por el jinete. El Juez de Partida dio cuenta que MALI partió ligeramente desmejorado.

SEPTIMA CARRERA. RECLAMARON: Juan Romero (ZAMBULLON) contra Carlos Rivera (TESIO) por abrir a 300 metros de la meta y Eduardo Suárez (LANDRU) contra Carlos Rivera (TESIO) por estorbar en varias oportunidades en el curso de la carrera. Ambos reclamos comprobados. Se notifica al preparador de TESIO de adiestrarlo para correr ya que en caso de reincidir será suspendido. Juan Romero (ZAMBULLON) contra Rolando Sagardía (RUDNIK) por cargar a 150 metros de la meta, casual. Alberto Poblete (TECNOLOGA) contra Rolando Sagardía (RUDNIK) por cruzar a 400 metros de la meta; casual. Se notifica al preparador de RUDNIK de adiestrarlo para correr. DIERON CUENTA: Orlando

P. Castillo (JAHUEL) que se abrió durante todo el curso de la carrera; se notifica a su preparador de adiestrarlo para correr.

OCTAVA CARRERA. DIERON CUENTA. Eduardo Suárez (ANA VICTORIA) que partió desmejorado, lo que fue comprobado por el Juez de Partida; se notifica por última vez a su preparador de adiestrarla para partir. En vista del certificado veterinario que presenta el preparador de PICHANGUITA, señor Alirio Sepúlveda, queda nula la suspensión aplicada a este ejemplar y la multa de su preparador del día 15 de enero.

NOVENA CARRERA. RECLAMARON: Oscar Pérez (FAME) contra Orlando P. Castillo (SUERTECITA) por abrir bruscamente en la partida estando a punto de rodar; se notifica al preparador de SUERTECITA de adiestrarla para partir. Luis Toro (TROPESSE) contra José Carrasco (MAYORETTE) por cruzar a poco de partir, teniendo que levantar. Se notifica al preparador de MAYORETTE de adiestrarla para correr. DIERON CUENTA: Luis Cifuentes (NEGUS) que partió rezagado. Se notifica a su preparador que lo adiestre para partir. José Leiva (CHATARRERO) que a la altura de los 800 metros se enredó en las patas de otro competidor y que en tierra derecha se encajonó, no pudiendo exigir debidamente. Se presentó el preparador de LA PARISINA, señor Alejandro Valdés, a manifestar disconformidad con la conducción de su pupila, estimando que el jinete no cumplió con las instrucciones dadas por él.

DECIMA CARRERA. RECLAMARON: Francisco González (FARRERA) contra Gabriel Pardo (EL MANA) y este contra Ramón Jáquez (FRANCACHON) por cargar a 50 metros corridos, quedando

muy desmejorado. Se multa en \$ 100 a Ramón Jáquez por ser el causante de estos contratiempos. Francisco González (FARRERA) contra Juan Berrios (POPULACHERO) por abrir en la curva, quedando desmejorado; comprobado, se multa en \$ 100 a Juan Berrios por no conservar su línea de carrera. DIERON CUENTA: Leopoldo Cornejo (VIEJO ROBLE) que en tierra derecha fue cargado por otro competidor, quedando desmejorado; además se presentó su preparador a manifestar disconformidad con la carrera de su pupilo por lo que no lo correrá en esta pista hasta dentro de 30 días más.

UNDECIMA CARRERA. DIERON CUENTA. Leopoldo Cornejo (ALCARAZ) que se fue de punta al partir, lo que fue comprobado.

DECIMOSEGUNDA CARRERA. Se multa en \$ 150 al preparador Pedro Polanco (ATOLON) por ser reincidente en presentar a sus pupilos sin la monta correspondiente; y en \$ 80 a Hernán Gazmuri por no enviar la monta de CEREMONIA oportunamente. Se multa en \$ 50 al preparador Ernesto Pinochet por presentar a su pupilo CRI DE LA BRISE con atraso al examen clínico previo. RECLAMO: Carlos Rivera (KING FIGHTER) contra Miguel Fuentes (CEREMONIA) por cargar en tierra derecha, casual.

DECIMOTERCERA CARRERA. DIERON CUENTA: Carlos Rivera (MORRION) que los últimos 400 metros los corrió encajonado. Alejandro Trujillo (LAZARO) que su conducido recibió un champazo en el curso de la carrera y que después no se empleó debidamente. Miguel Fuentes (SINFONICA) que se abrió durante todo el curso de la carrera; se notifica a su preparador de adiestrarla para correr.

NINO MORI volvió a lucirse en una prueba de fondo. El hijo de April Fool superó de correr a correr, por uno y tres cuartos cuerpo, a Realista, en handicap de 2.000 metros. En los grabados lo vemos encajonando el grupo en la primera por la meta (superior) y luego con la situación dominada cruzar la meta en el primer lugar (inferior).

Calambrito: 700 en 43

Muy poca actividad hubo en la mañana de ayer en la cancha de trabajos, arena, del Club Hípico. Sin embargo, se registraron varias marcas de valor. Entre éstas, podemos destacar la realizada por el tres años "CALAMBRITO". El "colorado" pasó 700 metros con la monta de Luis Gutiérrez, en 43 segundos.

Otros cotejos controlados fueron estos: **PISTA DE ARENA.** 500 Metros. CADDY, J. Berrios, en 31 3/5.

600 Metros. PRISIONERO, J. Leiva, en 38. LUJAN, L. Cifuentes, en 38 1/5. DISIDENTE, P. Ceron, en 38. CONJURA, J. González, 36 2/5. LUNA DE MIEL, V. Santiago en 36.3/5.

700 Metros. RASTRÓJO, J. Sepúlveda, 44 3/5. MARTINO, J. Romero, en 44 2/5.

TOMBUCTU, P. Ceron, 43 1/5. CALAMBRITO, L. Gutiérrez, en 43. SOY PATRIOTA, Aprendiz en 44 3/5.

800 Metros. GALIOPA, L. Toro, y Estocada, en C. Donoso, en 49 3 5 iguales. TRUBEL, C. Rivera, en 49 5.

1.000 Metros. VISTOSITA, Aprendiz, en 1.04. ENVIADO, J. Romero en 1.03 2/5. NUEVO MUNDO, J. Sepúlveda en 1.04.2/5.

1.200 METROS. MY QUEEN, J. Tobar, en 1.15. PIDIMA, L. Toro, en 1.17. MASSARI, L. Ramos, en 1.16 1/5.

1.600 Metros. PICACERITO, P. Ceron i. BIEN JOLIE, L. Cifuentes en 1.45.3/5.

Maroñas, Uruguay "Misionero" Ganó el Clásico "Argentina"

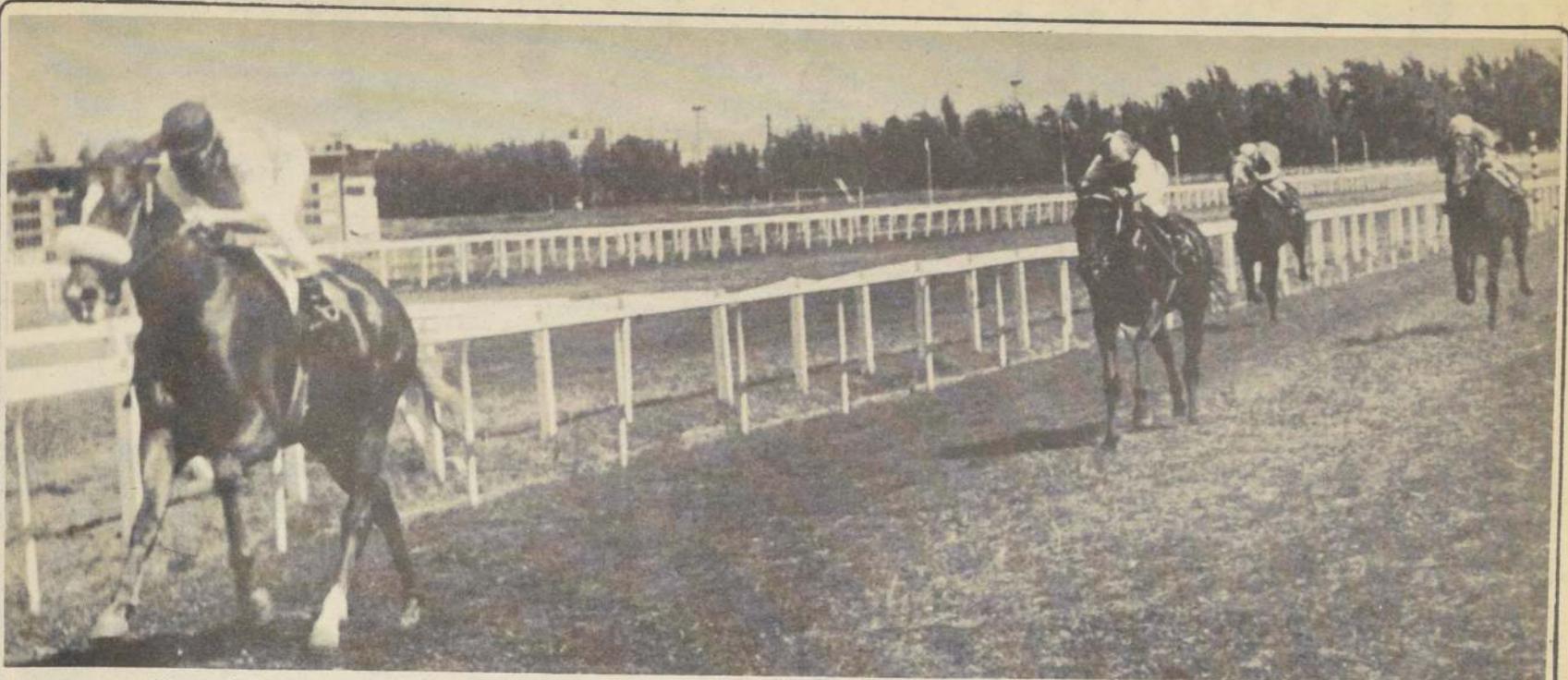
El potrillo "Misionero" (Alignment- Miss Cuki) ganó el clásico "Argentina", prueba central de la reunión hípica celebrada en el Hipódromo Nacional de Maroñas. Se impuso por pescuezo sobre su coetáneo "Fuerte". En 1'49 justos para el recorrido de los 1.800 metros. Tercero, a pescuezo, se ubicó Sayón, en tanto el favorito "Plomazo" no respondió a sus antecedentes y culminó fuera del marcador oficial, resignando su condición de imbatido.

El ganador fue conducido con su habitual eficacia por el jockey Walter Báez, quien lo mantuvo en los puestos de expectativa para lanzarlo hacia la victoria en los últimos tramos de la carrera.

"Misionero", que cuida Félix Gómez, repartió 8,80 y 3,80 a ganador y placé, respectivamente. Por este último concepto, "Fuerte" abonó 7,00 y la combinación ganadora (6-7), 46,60, en valores indicados en nuevos pesos uruguayos. (ANSA).



Saturnino, dos años por Proposal en Sementera, propio hermano de Semillón, consigue el primer triunfo de su campaña en feliz debut. Derrotó por uno y un cuarto cuerpo a Matías. Tercero Piteki, a media cabeza. Lo condujo el aprendiz Juan Romero.



Abranquil, tres años por Lead the Way en Silviana, "abusó" con sus escasos competidores en los 2.000 metros del clásico, a peso de reglamento, premio "Palais Royal". Aventajó por cuatro largos a Duplicado, el que por igual ventaja precedió a Clasiquero. Último Panameño, a dos tres cuartos cuerpos. El pupilo de Alonso Carreño contó con la dirección de Claudio Leighton.

En La Palma

Indultaron al Jinete Sergio Vásquez

PRIMERA CARRERA. SAINT MORILLON fue autorizado para ser inscrito en otros hipódromos. Reclamos: Rubén González (ROTA MALULA) contra Gustavo Sandoval (CONSTELACION) por cargarlo en los 500 metros. Casual. Guillermo Silva (PATO DONALD) contra Gustavo Sandoval (CONSTELACION) por cargar los últimos 100 metros. Este último a su vez reclamó conjuntamente con Guillermo Fernández (GUANTANAMO) contra Carlos Miranda (FLECHA) por cerrarlo y cortarle la línea de carrera a 100 metros de la meta. Se suspendió por 21 días a FLECHA por indócil para correr. Se multó en un vital al Preparador de FLECHA Fernando Gzmuri por faltarle el respeto a la H. Junta de Comisarios, y tratarlo en forma grosera. Se acordó distanciar al segundo lugar a FLECHA, colocando en el primero a GUANTANAMO. No se sancionó al jinete por existir antecedentes de la indocilidad de la yegua.

SEGUNDA CARRERA. Se presentó a la Clínica Veterinaria después de la primera carrera el ejemplar ISABEL G constataándose el desprendimiento de la herradura del miembro anterior izquierdo. No corrió LACOUR por haber sido retirado por el Juez de Partida por indócil reincidente en el Partidor accidentando al jinete Emeterio Guzmán. Fue suspendido por 60 días. Los jinetes Ramón Jacquez (FAUSTO) y Hernán Ulloa (AREZZO) fueron multados c/u en \$ 30,00 por desobedecer instrucciones del Juez de Partida. Se multó en \$ 50,00 a jinete Víctor Bravo (TERROSO) por no conservar su línea de carrera en las últimas distancias.

TERCERA CARRERA. Reclamos: Ramón Jacquez (MURRA) contra Manuel Guerrero (MIELERA) por estrellarlo a 50 metros corridos. Este último a su vez contra el jinete Ramón Jacquez (MURRA) y contra Luis Murillo (PUENTE ALTO) por cargar los

primeros metros corridos: Orlando P. Castillo (PRUSSO) contra José Carrasco (SILVER YEN) y contra Miguel Fuentes (LIBRADO) también por cargar los 50 primeros metros corridos. Se notificó a los Preparadores de LIBRADO y SILVER YEN de adiestrarlos para correr y además de adiestrar en el Partidor a Silver Yen.

CUARTA CARRERA. Dio cuenta Víctor Bravo (COWBOY) que se le quebró la fusta en los 500 metros. El Juez de Partida suspendió por 30 días al

F.S. COMOQUERA por negarse a partir y ser reincidente. MARCOS D fue autorizado para ser inscrito en otros hipódromos.

QUINTA CARRERA. Se autorizó al jinete Sergio Vásquez para contratar compromisos de monta a partir del sábado 5 de febrero. Reclamó Pablo Castillo (LORETTE) contra Miguel Fuentes (LAUDO) por abrirlo al llegar a tierra derecha. Casual. CATRUTRO partió rezagado. El Juez de Partida lo suspendió por 60 días para correr en ca-

reras planas. La H. Junta de Comisarios lo autorizó para participar en carreras de vallas.

SEXTA CARRERA. Reclamos: Guillermo Silva (PIDUCANO) contra Elías Silva (ES CAPO) y contra Luis Valencia (YA LO SE) por cargar en los 500 metros. Guillermo Fernández (DESPIPORRE) contra Guillermo Silva (PIDUCANO) por cortarle la línea en los 1000 metros. Casuales ambos reclamos. Carlos Rivera (PINTOSO) contra Sergio Suárez (ANDY K) por cargarlo en los

300 metros. Se multó en \$ 50,00 al jinete Suárez. Se aclaró que la sanción aplicada al jinete Oscar Pérez Piña, rige a partir del 23-1-77.

SEPTIMA CARRERA. Reclamos: Manuel Guerrero (GOLD RIVER) y Claudio Leighton (SACRO MONTE) contra Vicente Rojas (IRON SIDE) por cargar en los 600 metros. Se multó en \$ 30,00 al jinete Vicente Rojas Soto. PICHUQUITO se quedó parado en el Partidor. Se notificó a su Preparador de adiestrarlo para partir. Se suspendió por 30 días a SACRO MONTE por su mala carrera.

OCTAVA CARRERA. CAMPO LINDO partió desmejorado.

DECIMA CARRERA. Reclamaron: Ramón Jacquez (TERNURA) contra Jorge Castillo (QUITRATUE) por huasquearlo a 200 metros de la meta. Casual. Carlos

Rivera (SALUDO) contra Juan Romero (KOELEMU) por cargarlo violentamente entre los 900 y los 800 metros. Se multó en \$ 30,00 al jinete Romero. Se suspendió por 30 días a BORINQUEN por la mala carrera.

DECIMOPRIMERA CARRERA. Se suspendió por 15 días al jinete Luis Gutiérrez Sepúlveda por no presentarse a correr en la Octava Carrera al caballo CHARMANT. Reclamó Patricio Cardoza (LIBERADO) contra José Carrasco (ERNESTITO) por cargarlo en la partida: casual. Se llamó al jinete Cardoza a fin de que explicara la conducción del ejemplar LIBERADO. Este manifestó que su conducido no le respondía a las exigencias de la huasca.

DECIMOSEGUNDA CARRERA. Reclamó Héctor Carvajal (MASCARADA) contra Manuel Guerrero (KEBEL) por cargarlo en los 900 metros: casual. Se presentó el Preparador de INFLAMABLE a manifestar que no lo correrá en 30 días. Las suspensiones a caballos rigen a partir del 30-1-77.

SPACE BOY, tres años por Jauja y Space Darling, hizo uno de los mejores registros en los aprontes realizados por pista de trabajos del Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar. Montado por Sergio Vásquez movió 1.200 metros, empleando 1 minuto, 15 segundos y 2 quintos. Los últimos 200 metros los cubrió en 12 segundos y 2 quintos. Otros cotejos fueron estos:

600 METROS

RASTRILLO, A. Marchant, en 35.2/5
BAYETA, V. Cáceres, en 36.2/5 (2 años).
CASTELLANO, R. Cea, en 37.1/5
BOCHERA, E. Rojas, en 37.2/5
CANCIOSISSIMA, A. Jalil y BUTATAN, V. Cáceres, en 37.2/5 (2 años).

800 METROS

TEIDE, L. Valencia, en 48
SELECCIONADA, R. Cea, en 49.1/5
DULZON, O. Escobar, en 49.1/5
LLORENCINA, C. González, en 49.3/5
LUDOVICO, J. Aliaga y DANDER, O. Escobar, en 49.3/5 (2 años).

GUAIMAYEN, M. Pardo, en 50
CONTRAPELO, A. Jalil, en 50 (2 años).
REDONDO BEACH, O. Escobar, en 51.

1.000 METROS

CHOSMALAL, M. Peñaloza, en 1.03.2/5
SUDANES, J. González, en 1.03.3/5.
PUEBLO HUNDIDO, L. Valencia, en 1.03.3/5
CARCASSONE, A. Jalil, en 1.04
STAR CROSS, J. González, en 1.04
ZIGALA, A. Marchant, en 1.04.3/5
DURANGO, L. Valencia, en 1.04.3/5
BELMONTE, J. Barraza, en 1.05
COMALAL, O. Escobar, en 1.05
BELMONDO, V. Cáceres, en 1.05.2/5
CICERONE, P. Barrera, en 1.08.

1.200 METROS

SPACE BOY, S. Vásquez, en 1.15.2/5
OLIMPICO, M. Peñaloza, en 1.16.2/5
ELECTRA, J.M. Aravena, en 1.17, últimos 200 en 12.2/5
MONA VIVA, E. Guzmán, en 1.17.3/5, últimos 200 en 14.

MISTI, M. Peñaloza, en 1.17.3/5
RUDO, C. Vásquez, en 1.18.2/5
GRILLO, A. Jalil, en 1.18.2/5, últimos 200 en 13.
LE MESNIL, S. Vásquez, en 1.18.3/5.
LUGARENO, J. Barraza, en 1.19, últimos 200 en 13
ANTARES, O. Escobar, en 1.19.3/5
BAYONESA, M. Ahumada, en 1.20.2/5.

1.400 METROS

NORFOLK, L. Valencia, en 1.32.2/5, últimos 200 en 13.3/5.

1.600 METROS

COLIGUACHO, E. Rojas, en 1.44.2/5, últimos 200 en 14
TITANTOS, O. Escobar, en 1.47.3/5, últimos 200 en 13

1.800 METROS

TIO JACK, F. Barrera, en 2.02.2/5, últimos 200 en 13.

2.000 METROS

MOROCCO, R. Cea, en 2.14.2/5, últimos 200 en 13.

Space Boy: Cada día Mejor

Cifra Record

"22 Inscritos en "El Derby"

La cifra "record" de 22 inscritos se registró en las anotaciones oficiales para el clásico "El Derby", competencia que se desarrollará en distancia

de 2.400 metros, con una recompensa de \$ 100.000 para el vencedor. Esta es la nómina de los inscritos:

As de Espadas Carrillero	58 Rodrigo Cea
El Gomeró	58 Gustavo Lizama
Enrique VIII	58 O.P. Castillo
Gran Bey	58 Juan Barraza
Gran Casino	58 Luis Valencia
Hiper Gold	58 J.M. Aravena
Jayan	58 Juan Duarte
Kullinco	58 Carlos Rivera
Los Tabacos	58 Sergio Vásquez
Magnolio	58 Pedro Cerón
Melonero	58 Ernesto Guajardo
Portezuelo	58 Luis Carvajal
Positivo	58 Oscar Escobar
Quetzal	58 N.N.
Rimbaud	58 Pedro Ulloa
Tablao	58 Víctor Bravo
Temerario	58 Claudio Leighton
Tentado	58 Adolfo González
Gazelle	58 Carlos González
Recia	55 Anthar Jalil
Siepelunga	55 Emeterio Guzmán
	55 Roberto Pérez.

Despejado con aumento de la temperatura anuncia para hoy en la capital y en la mayor parte del territorio el boletín nocturno de la Oficina Meteorológica de Chile.

Temperaturas extremas probables. Mínima 12 grados y máxima 30 grados.

Mínima de ayer 10,9 grados a las 8 horas Máxima 27,2 grados a las 16.30 horas.

AÑO II - N° 510

Fono 82222

Santiago de Chile, Martes 1° de Febrero de 1977

Representante Legal: Saverio Sprovera

Agustinas 1269

Es la menos peligrosa de Quintero

En Playa El Papagayo se Registra un Accidente Cada Quince Minutos

La Playa "El Papagayo", a dos cuerdas del centro de Quintero, es la más grande de la comuna, quizás por esa razón los accidentes suceden a menudo. "En nuestra Bitácora Marítima hemos registrado —algunos días— accidentes cada quince minutos. La mayoría son leves, pero no dejan de alarmar a los veraneantes", informa a "El Cronista", el concesionario de este balneario, Manuel Durán.

"En este recinto la playa es apta para bañarse, porque es una verdadera laguna, sin oleaje, especial para la entretención de los niños. El mar es tranquilo, la gente se confía y como hay roquerío se descuidan y caen al agua; generalmente, el resbalar se hieren una rodilla, un brazo o la cabeza, que es lo más frecuente".

"La playa tiene extensión de aproximadamente ochocientos metros y este espacio está a cargo de un salvavidas que, para las emergencias, dispone de un bote.

Hasta ahora no se han producido accidentes fatales y todos los registrados han sido atendidos:

"Los leves se curan aquí mismo, los de mediana gravedad se envían al Hospital de Quintero —distante a 14 kilómetros— o bien a la Enfermería del Ala N° 2 dependiente de la FACH.

Cada caso queda anotado en la Bitácora, colocando la fecha y explicando, por ejemplo, "Elvira Salazar, corte en la cabeza, sien izquierda, por golpe en roca; llevada a Enfermería del Ala N° 2".

A juicio de los entrevistados los accidentes que se registran tienen origen en la imprudencia del público. Ingresando al "Papagallo", por la entrada principal, se encuentra colocado un letrero, muy visible, que advierte a los bañistas que "en el agua hasta los peces peligran" y entrega también los diez NO



Texto: Frosia Vázquez P.
Fotos: Carlos Tapia

zambullidas) dentro del mar. No se adentre en el mar, aún sabiendo nadar. No haga competencias de destreza o resistencia, porque pone en peligro su vida. No se introduzca en el mar estando bebido. Y, no intente salvar a otros si desconoce las medidas de salvamento".

Finalmente, la Gobernación Marítima de Valparaíso solicita: "sea prudente, no desafíe al mar".

● Bajando a la playa El Papagayo se observan los cerros con residencias bien cuidadas. Sobresale el Colegio "Don Orione".

"Aquí no ha trabajado el Empleo Mínimo, —enfatisa el alcalde, Fernando Latrigue— todo lo que se ve en cuanto a jardines, caminos y hermoseamiento del recinto es fruto de la preocupación constante del Padre Juan, quien día a día, desde la madrugada, se dedica a cooperar con la comuna".

Junto a la entrada principal está el único Restaurant y Fuente de Soda destinado a servir a los veraneantes. Aquí una entrada de locos con mayonesa o machas a la ostra vale \$ 18; un congrio con ensalada \$ 25; el menú del día \$ 25; un sandwich, \$ 14; y un café \$ 5. Estos precios no incluyen la propina legal.

Son las 13,40 horas y alrededor de tres mil personas disfrutan del mar;

Rosa Contreras, de 20 años, cuenta a este diario que por segundo año consecutivo veranea en Quintero. "Lo prefiero antes que Viña del Mar, por ejemplo, porque una se puede divertir tanto más que allá, gastando menos dinero. . . Hay varias discotecas y para ir a ellas no tenemos que gastar en movilización. Todo está tan cerca que preferimos caminar; después de todo son dos o cuatro cuerdas".

La playa El Papagayo es apta para bañarse por ser una verdadera laguna, sin oleaje; pero la imprudencia del público registra elevadas cifras de accidentes.

Junto al mar, el amor siempre está presente.

que pueden evitarle morir ahogado:

"No se bañe inmediatamente después de comer. No trate de aprender a nadar en el mar. No se bañe en lugares prohibidos. No descuide a sus niños dejándolos jugar solos en el mar. No se bañe solo en lugares aislados. No haga bromas (chinas o

SuperStar

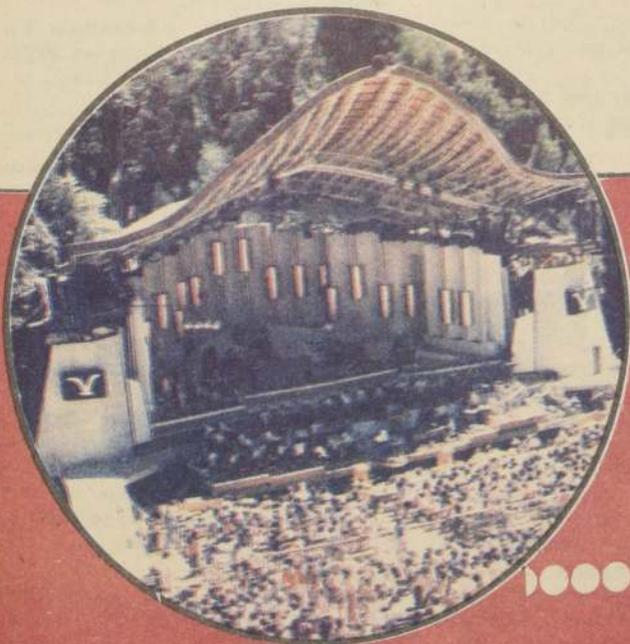
Superstar N° 32- 1° de Febrero de 1977
Revista de Espectáculos de EL CRONISTA

EDICION
DEDICADA AL
FESTIVAL DE
LA CANCION
DE
VIÑA
DEL MAR

*Su historia,
sus grandes
triunfadores y los
invitados
estelares 1977*

**SUPER POSTER
DE MANOLO OTERO**

**HUMOR
FESTIVALERO**



.....
Julio Iglesias, Romina Power y Al Bano, La Cuatro Dientes,
Albert Hammond, Luis Dimas, Barrabás, Manolo Otero,
Trigo Limpio, Malibú, Coco Legrand,
Las Monedas, Shalom, Rumba Tres...
.....

SUPLEMENTO GRATUITO DEL DIARIO "EL CRONISTA"

SUPER...



El Alcalde de Viña del Mar,
Capitán de Navío don
Raúl Herrera Aldana

Mañana comienza el DECIMOCTAVO FESTIVAL DE LA CANCIÓN INTERNACIONAL DE VIÑA DEL MAR. Por ello, SUPERSTAR quiso dedicar esta edición al evento musical que año a año se hace más interesante y grandioso. A la competencia de canciones se une un show que promete ser verdaderamente espectacular. Numerosos artistas de gran cartel darán brillo con su presencia al programa que por su variedad deberá interesar a todo el público. Se puede decir que sin duda, hay números para todos los gustos. Cada tarde cuando HORACIO SAAVEDRA y su orquesta de maestros abran el espectáculo, estarán en el escenario de la Quinta Vergara los integrantes del Ballet Folklórico de la U.T. Enseguida continuará el show que ha sido dividido en bloques de dos días.



Don Vicente Gaponov,
Director Ejecutivo del
Festival.

1ª Etapa 2 y 3 de Febrero	2ª Etapa 4 y 5 de Febrero	3ª Etapa 6 y 7 de Febrero
AL BANO Y ROMINA POWER	SERGIO Y ESTIBALIZ	JULIO IGLESIAS
BARRABAS	RUMBA TRES	LUIS DIMAS
MANOLO OTERO	GRUPO SHALOM	TRIGO LIMPIO
TRES MONEDAS	ALBERT HAMMOND	LUCHO NAVARRO
COCO LEGRAND	GLORIA BENAVIDES	GLORIA BENAVIDES

LOS CHILENOS TRAS EL TRIUNFO

Tres varones y dos damas, son los cinco chilenos que participan en el Décimoctavo Festival de la Canción de Viña del Mar. Tres autores y tres voces que subirán al escenario de la Quinta Vergara, para defender también tres temas. Las canciones que fueran seleccionadas de entre más de doscientos temas y que representan a nuestro país en esta competencia internacional.

LUZ ELIANA defiende el tema de Luis Poncho Venegas "De cara al viento"; PATRICIA MALDONADO, "No mientas esta noche" de Ramón Gallego, y FLORCITA MOTUDA, Raúl Alarcón, que interpreta su propio tema "Brevemente, gente".



Patricia Maldonado

CINCO CHILENOS TRAS EL TRIUNFO

De ellos cinco les haremos una pequeña reseña para que ustedes puedan conocerlos mejor y recordar algunos detalles.

LUIS PONCHO VENEGAS

Es un hombre de premios. Ya el año 1975 se destacó como el triunfador del Kukulina Show, programa de Televisión Nacional, con su tema "Los cara sucias". Este, que impactó al público, se convirtió rápidamente en el favorito de los discomanos. Pero eso no fue todo. El hermoso tema de este joven compositor se transformó, por ser un fiel refle-



Luz Eliana

jo de lo que ellos fueron antes, en el himno de la institución "Niño y Patria".

El año pasado, PONCHO VENEGAS obtuvo un lugar destacado en el festival "Primavera una canción" con su tema "Maestro de Escuela Rural", interpretado por Luz Eliana, para obtener posteriormente el primer lugar en otro festival, "Canción para el verano" con un tema que también defendió la popular "Nany".

También en 1976 y luego de haber firmado un contrato con la PIO norteamericana, estuvo en el Festival Americano en Hollywood además de haber grabado un disco en Buenos Aires.

LUZ ELIANA

LUZ ELIANA parece haber formado una magnífica alianza con el autor. Ambos saben lo que quieren y se entienden perfectamente... y si el éxito del año pasado los sigue acompañando, ¿cómo saben?

Esta será la tercera vez que LUZ ELIANA se presente en la Quinta Vergara. En 1966, el tema que ella defendiera quedó en el quinto lugar. Dos años más tarde obtuvo el primer lugar con "Palabras", quedando en sus manos la codiciada "Gaviota".

Y ya les contamos de los triunfos que obtuvo el año pasado interpretando los temas de Poncho Venegas... así es que no hay más.

RAMON GALLEGO ALONSO

Sus temas han quedado en tres oportunida-

des finalistas en el Festival. El inquieto compositor, parece haber intentado todo en esta vida. Estudió medicina, perteneció a la Fuerza Aérea (compuso el Himno al Ala 1 y el Himno a las Enfermeras de Guerra del Ejército), se destacó como hombre rana trabajando con equipos de fotografía submarina, participó en la preselección del Campeonato de Caza Submarina en el Sudamericano de 1969.

Como egresado de la Escuela de Teatro de la U de Ch. realizó varias presentaciones en el teatro "Talía". Hoy se dedica principalmente a los negocios y a componer que es lo que más le gusta de todo lo que ha hecho.

PATRICIA MALDONADO

PATRICIA MALDONADO es quien defiende el tema de Ramón Gallego, que a su parecer es excelente aunque "no festivalero".

La cantante que había prometido no participar en ningún festival en Chile echó pie atrás por la presión del público que le pedía su presencia.

También participó en el Festival Primavera una Canción, pero reconoce "sólo con miras a la OTI". Su segundo lugar en el Festival Portorriqueño le valió contratos para volver a ese país y también la posibilidad de presentarse en el Festival venezolano "La voz de oro", al que viajará en septiembre próximo. Muy pronto aparecerá un disco, coproducción con el sello Cuatro, con temas de autores nacionales.

RAUL ALARCÓN

Es la novedad en Viña. Más conocido en el ambiente artístico como FLORCITA MOTUDA, Raúl defiende su propio tema.

Perteneció a los conjuntos "Los Sonny" y "Los Stereos". Cinco años de estudios en el conservatorio le dieron las armas necesarias para realizar distintas composiciones musicales. Así ha compuesto folklore, música progresiva o ballet. Empezó su trayectoria hace diez años y en la actualidad realiza presentaciones en el programa "Viva mi Música", donde se dió a conocer.

Con mucha confianza en su tema y en poder "llegar" al público y ser aceptado por éste, FLORCITA MOTUDA ha elegido un camino bastante distinto al de sus competidores, tanto en lo musical como en lo promocional.

LOS EXTRANJEROS

Catorce son los temas extranjeros que compiten en este Festival de traje largo. Muchos de los compositores e intérpretes son ya conocidos nuestros, pues algunos, como es el caso de Euson o Tony Steven, han venido en más de una oportunidad.

Pero veamos quién es quién.

PAIS: Gales

TEMA: "Far Far Away"
COMPOSITOR: Ray Davies
INTERPRETE: Tony Steven

DAVIES es un compositor de hits, no sólo en su país, sino también en Alemania y Japón. Es director de orquesta, trompetista, compositor y arreglador. Además, escribe música para televisión, cine y teatro. Es un triunfador en los festivales europeos. Ha obtenido el primer lugar en Orensa, Almería, nuevamente Orensa, Irlanda, y en 1975 uno de sus temas resultó finalista en Viña.

Pág. 2

TONY STEVEN también es un ganador de festivales, obteniendo distintos triunfos en España y Gibraltar. En Chile ha estado ya en tres oportunidades. En 1972 el tema que interpretaba obtuvo el tercer lugar. En 1973 recibe un galardón como el mejor intérprete extranjero.

PAIS: España
TEMA: "Tu soledad y la mía"
COMPOSITOR: Elder Barber
INTERPRETE: Elder Barber

Argentina de nacimiento, la compositora ELDER BARBER vive en España desde 1958. Se inició como cantante de composiciones populares, alcanzando éxito tanto en América como en Europa, especialmente con "Jinetes en el cielo" y "Canario triste". Ha participado en muchos festivales y es importante mencionar que lo hizo en el primero que se realizó en



Florcita
Motuda

Benidorm. El tema "Todo es nuevo" Destacó en España como intérprete de comedias musicales.

En Chile estuvo hace algunos años cumpliendo contratos en radio y diferentes centros nocturnos.

PAIS: Estados Unidos
TEMA: "Amarse para siempre"
COMPOSITOR: Erich Bulling y Roger Atkins.
INTERPRETE: Robert Uram (el mismo Atkins)

ERICH BULLING, compositor de la música de este tema, es chileno de nacimiento y residente en USA desde hace ocho años. Director de orquesta y compositor, hizo la música para la película "Gracia y el Forastero" entre otras, pues ha realizado numerosos trabajos tanto para cine, televisión y teatro.

ROGER ATKINS es norteamericano de nacimiento. Además de ser compositor y de haber compuesto canciones también para cine, TV, y teatro, es escritor. Se ha desempeñado como tal durante cinco años en una de las divisiones de la Columbia

Pictures y tres en la Metromeida. Sus canciones han sido grabadas por artistas como Neil Sedaka y "The Monkeys".

PAIS: Francia
TEMA: "Marie Marimba"
COMPOSITOR: Michell Jourdan y Claude Caravelli.

INTERPRETE: Marie Azaro.
MICHELL JOURDAN Y CLAUDE CARAVELLI son antiguos conocidos nuestro. Desde 1970, en que el Festival se abrió para los extranjeros la pareja envía sus temas. Siempre han clasificado y en dos oportunidades han tenido premios, como un segundo lugar.

En 1973 con el tema "Dame Tiempo" que grabara posteriormente Frank Sinatra con el título de "Let me try again".

Marie Azaro, su intérprete en esta oportunidad, es una cantante de amplia y conocida trayectoria en su país.

PAIS: Aruba
TEMA: "Rolling Stone... please come home"
COMPOSITOR: Peter C. Koc y Julio Bernardo Euson

Martes 1º de Febrero de 1977

PANORAMA



Tony Steven



Robert Uram



Euson



Heínako



César Osmin

INTERPRETE Euson.

EUSON es uno de los más queridos visitantes a nuestro Festival. Desde 1972, fecha en que se llevó tres GAVIOTAS bajo el brazo, ha vuelto más de una vez. En ese año, y compitiendo por Holanda, EUSON como compositor e intérprete obtuvo el primer lugar con el tema "Julie". También, el público lo hizo su favorito y obtuvo la otra gaviota como el mejor intérprete extranjero.

Dos años antes de convertirse en nuestro favorito, EUSON había comenzado como solista. Viña, es uno de los festivales en que ha competido, pues ha habido muchos otros alrededor del mundo, los cuales siempre le han premiado. Uno de ellos, el de Bulgaria.

PAIS: Nicaragua
TEMA: Cancionero.
COMPOSITOR: Hernaldo Zúñiga.
INTERPRETE: Hernaldo.

HERNALDO se dio a conocer artísticamente en nuestro país, donde reside desde hace cuatro años. Vino para continuar su carrera de Leyes interrumpida en Nicaragua y se quedó. Después de haber participado en numerosas fiestas estudiantiles donde interpretaba sus propios temas, fue invitado a realizar diversas presentaciones en T. V. Hace dos años (1974) clasifica su tema "Ventanillas" en el Festival de Viña del Mar. También en ese mismo año concurre al Festival de la OTI representando a su país, en el que obtiene un cuarto lugar. Un año más tarde nuevamente selecciona un tema en Viña. En el Festival de Chiclayo (Perú) obtiene dos premios; primer lugar a su canción y mejor intérprete del evento. En Venezuela, Festival de la Voz de América, conquista un segundo lugar. Hoy, además de haber seleccionado su tema para este XVIII FESTIVAL, es seleccionado (solo tres sudamericanos) para competir en Inglaterra.

PAIS: Honduras
TEMA: "Sonrisa al viento"
COMPOSITOR: Christian Allan Kaffie
INTERPRETE: César Osmin.

Es la primera vez que la canción hondureña llega hasta Viña del Mar. Estudiante de medicina es el compositor CHRISTIAN

KAFFIE, que se inició en la música a los 16 años, destacándose con sus temas como triunfador en distintos festivales intercolegiales. En 1973 ocupó el tercer lugar en el Tercer Festival Nacional de Música en su país con el tema "Promesas". El año pasado, su tema "Por cantarle al mar", con letra y música propias, fue seleccionado representando a Honduras en el Festival de la OTI.

CESAR OSMIN, se destacó e integró en el ambiente musical al resultar el ganador del concurso "Buscando una estrella" que buscaba un solista para la Orquesta Juvenil Nacional. Este premio le valió una beca para estudiar en la Escuela Nacional de Música. Por dos años consecutivos obtuvo los primeros lugares en festivales intercolegiales. Posteriormente obtiene el premio al artista más destacado en su país. Realiza una gira por Centro América y USA, para empezar su carrera como solista, actuando en numerosos centros nocturnos en su patria.

PAIS: Argentina
TEMA: "Olvidame, olvidate"
COMPOSITOR: Eladia Blazques y José Carli.
INTERPRETE: Romana.

ELADIA BLAZQUES comenzó su carrera como cantante, grabando discos y realizando giras por toda América. Sin embargo, y ubicada en un plano preferente, comienza a componer distintos temas que los intérpretes más famosos empiezan a incluir en su repertorio. De los boleros, valses y guaranías empieza a incursionar en el folklore, en el que también tiene éxito. Sus temas han sido grabados, entre otros, por Ramona Galarza, Los Fronterizos y los Cantores de Quilla Huasi.

JOSE CARLI, miembro de la Orquesta del Teatro Colón, del Directorio de la Sociedad Argentina de Autores y Compositores, es uno de los más destacados compositores de Argentina. Con estudios superiores de música en el Conservatorio y en el Instituto Superior de Arte del Teatro Colón, durante los años 1959-68 se desempeñó como asesor musical, director de orquesta y arreglador en la C.B.S. Columbia. Es casado con la cantante ROMANA, intérprete del tema seleccionado.

ROMANA ha estado ya en dos oportunidades anteriores en el FESTIVAL. En el

año 1971 defendió el tema de su marido y Lauro Volpi, "Qué me pasa esta mañana", que se convirtió en un éxito. Un año después vuelve al Festival, interpretando "Comencemos el milagro". El año pasado la tuvimos junto a nosotros en el Dingleton.

PAIS: Italia
TEMA: "Yo mañana"
COMPOSITOR: Giovanni Belfiore y Luciano Rossi
INTERPRETE: Luciano Rossi.

Ambos autores han compuesto numerosos temas de éxito; entre éstos, las versiones italianas de varios temas interpretados por Julio Iglesias.

LUCIANO ROSSI, quién además de compositor e intérprete es estudiante de Literatura y se define a sí mismo como "el fotógrafo de la canción". Siempre en sus temas relata alguna historia de amor.

Junto a un grupo de amigos, mantiene un conjunto de voces y guitarras.

PAIS: Inglaterra
TEMA: "Easy life, easy ways"
COMPOSITOR: Rhett Davies
INTERPRETE: Martin Jay

Productor de discos e ingeniero de uno de los estudios de Londres RHETT DAVIES escribe canciones hace muy pocos años, habiendo grabado dos de ellas.

MARTIN JAY ha sido integrante de varios conjuntos antes de empezar su carrera como solista. Entre ellos integró Mac and Katy Hisson, Steve Harley y Cockney Rebel. Desde hace dos años solamente, escribe, graba y produce sus propias canciones y prefiere las baladas a los temas rítmicos.

PAIS: Uruguay
TEMA: "Bienaventurado el que ama"
COMPOSITOR: Julio Grosso y Ronald Pais Bermúdez
INTERPRETE: Ronald

RONALD empezó su carrera artística cantando en un importante centro nocturno Uruguayo, para pasar, posteriormente, a realizar varias presentaciones en distintos medios televisivos de su país.

En 1975 obtiene un primer lugar en el Festival "Costa a Costa". Un año después,

obtiene un triple triunfo como autor, compositor e intérprete con el tema "Otra vez Cantaré", que representa a su país en el Festival de la OTI.

GROSSO es un hombre de éxitos a nivel internacional. En 1972 recibe una mención especial en el Festival de la OTI, su tema: "Quiero volver a ser niño". Dos años después "Estoy enamorado" le da un tercer lugar en el Festival de Punta del Este. Nuevamente obtiene con un tema su segundo primer premio en el Festival "Costa a Costa".

Desde 1975 es el director, arreglador y autor de los temas que interpreta el grupo "Juglaría", del cual es el creador.

PAIS: Japón
TEMA: "Al despertar del sueño"
COMPOSITOR: Keiko Ishida
INTERPRETE: Keiko Ishida

Por el país del Sol Naciente compete KEIKO ISHIDA, el más joven de todos los visitantes, pues aún no cumple los 18 años. Ya con tan pocos años es un autor-intérprete de gran trayectoria en su país.

Japón ha participado en numerosas oportunidades en el Festival de Viña del Mar con intérpretes de gran simpatía y calidad, que han despertado mucho cariño entre el público de la Quinta Vergara.

PAIS: Israel
TEMA: "Song of Love"
COMPOSITOR: Boaz Sharabi
INTERPRETE: Nava Baruchin

BOAZ SHARABI, quien hoy tiene 27 años, se inició a muy temprana edad en el campo de la música. A los 16 años participó por primera vez en el show de Ed Sullivan. Sus temas han sido grabados por numerosos cantantes de gran popularidad y por él mismo. Como canta autor ha entregado tres álbumes de larga duración. En 1974 obtuvo el "David's Violin Award" equivalente al Oscar de Israel como el mejor compositor del año.

NAVA BARUCHIN es otra de las viejas amigas de la Quinta Vergara. La joven, rubia conquistó numerosos admiradores el año pasado con su belleza y sus grandes dotes interpretativas. Aunque su tema no fue premiado en esa oportunidad, estuvo dentro de las canciones favoritas del público. Aquella vez NAVA manifestó el deseo de volver a competir a Viña del Mar, aspiración que hoy cumple al haber sido seleccionada nuevamente.

PAIS: Canadá
TEMA: "Riding on the magic of the horses of love"
COMPOSITOR: Alan Cooper Andy
INTERPRETE: Carlos Vera

Canadá entra como país por primera vez en la competencia de Viña del Mar.

El autor-seleccionado es un profesional ampliamente conocido en Norte América. En cuanto al cantante CARLOS VERA, ya tendremos oportunidad de informarnos acerca del dueño de este nombre tan latino. ¿Se tratará de algún chileno residente en ese país del norte?



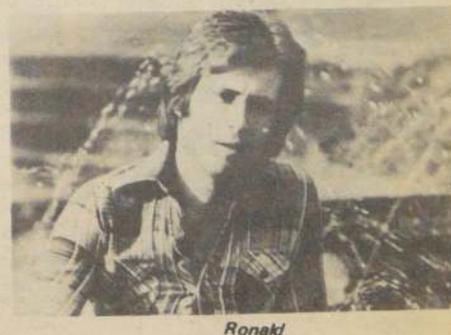
Romana



Luciano Rossi



Martin Jay



Ronald



LAS VISITAS

Estos son los astros extranjeros que este año nos visitan. A algunos los conocemos, a otros los vemos en persona por primera vez, pero todos tienen algo en común: prestigio internacional y calidad.



RUMBA TRES

El grupo está compuesto por dos hermanos y un amigo de la infancia; sus nombres, Pedro y Juan Capdevila y Pepe Sardana.

Comenzaron a cantar juntos antes de los diez años, de manera que, cuando decidieron lanzarse por el camino del profesionalismo, les resultó relativamente fácil.

Nacidos en Barcelona, los tres estudiaron en el Conservatorio de esa ciudad y donde, además de convertirse en músicos, se hicieron también compositores. Su repertorio actual está casi completamente basado en composiciones propias.

Desde el principio tuvieron éxito y se transformaron rápidamente en figuras de primera línea, hecho que se demuestra a través de los seis discos de oro ganados por el conjunto. Algunos de los temas que han

llegado hasta nosotros son, "No sé", "Perdido amor", "Quiero ser feliz", y "Tengo lo que quiero".

Han estado dos veces en América y son populares en Miami, Puerto Rico y Ecuador. También estuvieron en nuestro país en diciembre cumpliendo una actuación en el programa "Dingolondango" de Televisión Nacional, fecha en que se trató la posible venida al Festival que quedó concretada posteriormente.

Para conocerlos mejor individualmente diremos que Pedro tiene 28 años y es el solista; Juan, de 26, es la voz alta y toca guitarra de acompañamiento. Pepe, también de 26 años, es la voz baja y solista en guitarra acústica y selecta.

BARRABAS

Es un grupo relativamente nuevo. Se inició en el año 71 con discos que lograron fama en poco tiempo, como "Safari Salvaje".

Al año siguiente hubo un cambio en el equipo, cuando se fue Inaky Egaña y entró José Luis Tejada, el actual solista. Ya con este vocalista salió a la venta el segundo álbum "Barrabás Power", que incluye otro tema que fue éxito en Chile, "Casanova".

Recién en marzo del año pasado, Barrabás inició una nueva etapa en su evolución.

Dejaron España y se trasladaron a Estados Unidos, Los Angeles, a realizar algo diferente. De allí surgió "Release Barrabás", que triunfó en Holanda, Francia, Alemania, Bélgica y USA; por cierto, España.

Hubo giras continentales y a Barrabás le correspondió presentarse junto a Santana, obteniendo más éxito que éste.

Se han dado el lujo, además, de ocupar el primer lugar en Canadá, USA y Brasil con "Mr. Money", "Woman" y "Safari Salvaje".



SERGIO Y ESTIBALIZ

Unidos por el amor y la música Sergio y Estibaliz constituyen un matrimonio feliz y un dúo de cualidades extraordinarias, en lo musical.

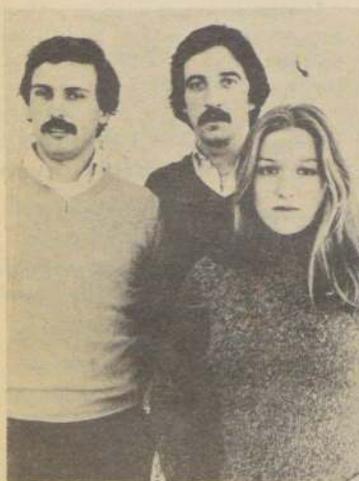
Comenzaron en el grupo español "MOCEDADES" y luego siguieron su propio camino dejando en el grupo a los hermanos de Estibaliz.

Ambos provienen de familias musicales de las que heredaron sus cualidades. Sergio en el sentido de la armonización y arreglos; Estibaliz en la voz inconfundible.

Ellos, al igual que MOCEDADES, graban principalmente temas del compositor Juan Carlos Calderón, quien también estará en Viña en esta oportunidad. De ellos recordamos "La llamada", "Piel" y otros.

Esta es la tercera vez que vienen a nuestro país y en cada oportunidad han demostrado que el sonido maravilloso de sus discos no es producto de arreglos en los estudios de grabación, sino que de calidad auténtica.

TRIGO LIMPIO



Los tres son estudiantes; ella está en el suyo; estudia música. Sus compañeros de grupo, en cambio, pretenden ser abogados.

Antes de llamarse TRIGO LIMPIO usaban sus nombres: Amaya, Inaki y Carlos.

Y antes de constituirse en grupo, sin embargo, cada uno tenía su trayectoria propia. Amaya, por ejemplo, había sido solista de una coral de San Sebastián. En varias oportunidades, además, había participado en festivales como solista o como primera voz de algún grupo.

Carlos e Inaki partieron juntos, pero algún tiempo después se separaron y cada uno siguió por su lado. Luego volvieron a unirse y lograron esta vez, un conjunto con verdadera personalidad.

Inaki de Pablo es el autor de la mayoría de los temas de TRIGO LIMPIO.

En Chile los conocemos a través de la televisión y de algunas grabaciones, entre ellas la que incluye el tema de fondo de la popular serie de TV "Baretta".

Ahora, por primera vez, tendremos oportunidad de conocerlos personalmente, en la Quinta Vergara, aunque les ubicamos por el disco "Adiós mamá".

AL BANO Y ROMINA POWER



Cuando comenzó el Festival, allá por el año sesenta, nadie podría haber imaginado que un día iban a estar en este escenario, juntos, simplemente porque Al Bano era un jovencito con grandes aspiraciones... que vivía en Italia. Y Romina era la casi adolescente (más niña que adolescente) hija del fallecido y famoso actor Tyrone Power y de la no menos famosa Lynda Christian, de nacionalidad norteamericana.

Al Bano logró ser un cantante famoso y admirado en Italia y luego su popularidad alcanzó a otros países. De destacada participación en San Remo y en televisivo "Canzonissima" es hoy, un cantante de prestigio. El cumplió ese sueño.

La que no cumplió su sueño fue Lynda Christian que quería para su hija un matrimonio a más largo plazo o un futuro brillante y, el tiempo en que Romina y Al Bano se conocieron, aquello no parecía ser posible. Por eso, la viuda señora Power se opuso terminantemente al idilio, pero fracasó.

Al Bano y Romina se casaron y si alguien pensó que lo hacían por capricho, por contradecir a su madre y que el matrimonio no iba a durar, se equivocó. La hija mayor de la pareja, Ylenia ya tiene seis años y cinco su hermanito Yari. Romina se siente feliz en el papel de esposa, teniendo además la oportunidad de incursionar, de vez en cuando, en la actividad de su marido. Con el grabó "Arena blanca mar azul", que se constituyó en un hit.

Hemos tenido la oportunidad de verlos a través de la TV durante la transmisión del Festival de Mallorca, uno de los festivales en que la simpática pareja se ha presentado.



ALBERT HAMMOND

Fue uno de los que se enamoró de Chile cuando vino con los "SUPER-BOOM".

Cantante y compositor destacado en América del Norte y del Sur y en Europa, Hammond es inglés de nacimiento, pero español por "crianza", puesto que en ese país vivió gran parte de su vida.

En España precisamente comenzó su carrera, formando un grupo junto a su hermano y dos amigos: "THE DIAMOND BOYS". El grupo cumplió su ciclo y Hammond formó un dúo: ALBERT Y RICHARD que grabó tres discos: "El Ritmo de la lluvia", "Devuélvase al remitente" y "Las Hojas muertas".

Superada esta etapa, Albert Hammond decidió probar suerte en su patria natal. Allí las cosas fueron bastante difíciles y tuvo que desempeñar diversos trabajos para sobrevivir, hasta que finalmente se impuso como compositor. Entre los temas más conocidos de esa época figura "Las flechas del amor", que grabó Karina.

Otra vez sintió la inquietud de buscar nuevos horizontes. Esta vez la meta fue USA donde nuevamente comenzó el ir y venir en busca de una oportunidad. Al fin un sello se interesó en él aunque no así algún cantante de éxito que quisiera grabar sus temas, motivo por el cual decidió cantar él mismo.

El éxito fue arrollador: Disco de Oro para "Nunca llueve en el Sur de California". De ahí para adelante todo ha sido éxito, sean temas suyos grabados por otros intérpretes, o sean temas ajenos grabados por él, como sucede en su último LP aparecido en Chile con éxitos latinos.



MANOLO OTERO

Su nombre se nos hizo familiar luego de "Tengo todo el tiempo del mundo", pero Manolo Otero ya tenía su trayectoria antes de ese disco: impacto, claro que como actor.

En 1968 tiene la idea de incursionar por el campo de la música y entra por la puerta grande, participando en Benidorm.

Desgraciadamente para él, le tocó enfrentarse nada menos que con Julio Iglesias que defendía "La vida sigue igual". Ya sabemos lo que pasó. En el segundo intento lo descalificaron y, cuando parecía que su único camino era el teatro, Ramón Arcusa le da una ayudita: "Tengo todo el tiempo del mundo" y "Recuerdo junto al mar".

Ahora combinando sus experiencias musicales y de actuación, es uno de los más cotizados actores de comedias musicales sin que por ello abandone los discos. Para probarlo, hizo otros Long Play con Ramón Arcusa que incluye el tema que graba Frank Sinatra "El amor fue bueno conmigo" y un trabajo sobre el "Nocturno" de Chopin.

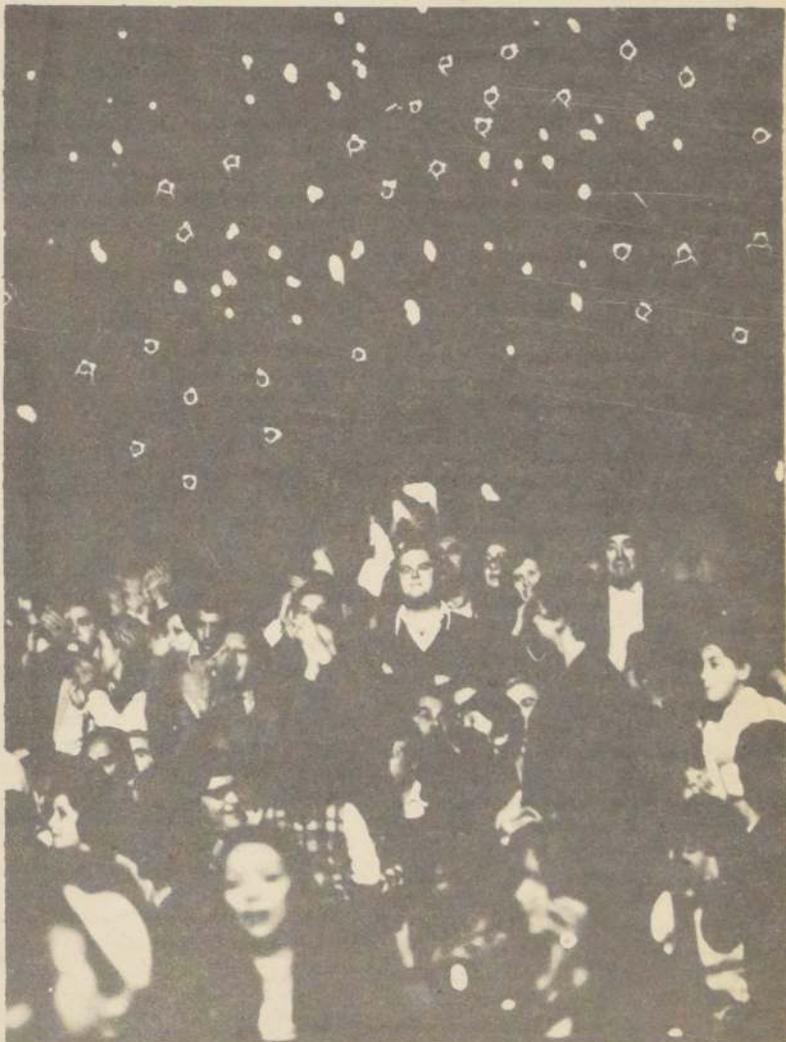
Ahora, luego de su actuación en Viña, volverá a España donde lo espera el rodaje de una película. No es la primera. Nosotros mismos tuvimos la oportunidad de tenerlo en Chile cuando se realizó "La Araucana".

Ultimamente ha presentado con mucho éxito la comedia "Sugar", que conocieramos cinematográficamente como "Una Eva y dos Adanes" (Manolo hace el papel de Tony Curtis).



ERASE UNA VEZ EN VIÑA... historia del festival

Silvia León



Para la realización de este artículo nos basamos en el libro "LA GAVIOTA DE VIÑA DEL MAR", que apareciera durante el verano de 1976, bajo la firma de IGNACIO VICUÑA LABARCA. El libro cuenta detalladamente no sólo la historia del Festival, sino también la historia de Viña del Mar, ciudad a la que se dedican los primeros capítulos, partiendo de la época de los conquistadores hasta nuestros días y haciendo especial hincapié en la historia de las familias que habitaron y embellecieron esa región, especialmente los Vergara, a quienes debe su nombre la Quinta, escenario del Festival.

Para escribir su historia, Vicuña contó con la producción y coordinación de Laura Gudack y la asesoría de Scottie Scott. "LA GAVIOTA DE VIÑA" fue editada por "PUCARA".

Las "gaviotitas" que les mostramos en estas páginas fueron creadas especialmente por Scottie Scott para ilustrar cada capítulo del libro.

Como en el cuento de El Principito: Si le decimos a una persona mayor: "He visto una casa precisa de ladrillo rosa, con geranios en las ventanas y palomas en el tejado", jamás llegarán a imaginarse como es esa casa. Es preciso decirles: "He visto una casa que vale cien mil pesos". Entonces exclaman entusiasmados "Oh, que preciosa es".

Igual pasó con Viña: unas planchas de cholguán por escenario no hicieron exclamar a nadie "Oh, que gran Festival

será este". Al contrario, muchos movieron la cabeza con gesto de desaprobación: "lo único que van a lograr va a ser echar a perder el Parque".

Ahora la cosa es distinta. Un escenario sólido e impresionante hace que hasta el más despistado exclame: "Este sí que es un gran Festival".

Claro que, afortunadamente para los chilenos, el Festival de la Canción de Viña del Mar es mucho más que un escenario imponente. Es un encuentro musical que se ganó, paso a paso, el derecho de ser importante y conocido en todo el mundo.

Pero para llegar a esto que es hoy, debió pasar por muchas etapas: de las gratas y de las otras... como cualquier ser que vive y progresa. Porque el Festival está vivo y eso es lo importante... y más importante aún, es nuestro y por eso aplaudimos sus logros y reprochamos sus fallas, pero sobre todo lo miramos crecer, orgullosos y felices de comprobar que no sólo no echó a perder la Quinta Vergara sino que se convirtió en su corazón que late febrilmente durante el verano y que guarda los ecos de su música durante el invierno en espera de un nuevo febrero.

LOS HOMBRES Y LOS SUEÑOS

Pero la historia no se escribe sola. La escriben los hombres y detrás de cada obra hay un sueño y una realización humana. Esta historia, por lo menos, debe su origen a nombres bien concretos: Gustavo Lorca,



ERASE UNA VEZ EN VIÑA...

Alcalde de Viña en 1959; Carlos Ansaldo, periodista y secretario del alcalde... y la pregunta que surgió un día: Qué hacer para promover más el turismo en Viña del Mar.

Al año siguiente tuvimos la respuesta: una feria de atracciones y, entre ellas, un Festival de la Canción.

Por cierto, ninguno de estos hombres sospechó las proporciones que la idea podría alcanzar, ni siquiera Ansaldo, que desde ese mismo momento se entregó por entero a la realización de su proyecto y no lo abandonó jamás durante diecisiete años.

Con la música y el espectáculo metidos en el alma, herencia de su abuelo y de su padre, no se dejó amilanar por los obstáculos y, en gran medida gracias a eso, el Festival aprendió a caminar y hoy se sostiene firme sobre sus pies y ya puede soltarse de la mano de su creador.

Pero Ansaldo no era músico... un encuentro casual solucionó el problema. La solución se llamó Isidor Handler, director de la Orquesta Sinfónica y del Casino de Viña.

Claro que no se trataba de hacer un encuentro selecto, sino popular y juvenil y para ello necesitaban la asesoría de un entendido en la materia. Este fue Ricardo García, entonces el discjockey más popular.

Ahi partió el Festival ¿con bombos y platillos? Nada de eso: la única emisora que se interesó por transmitirlo fue Minería de Viña del Mar... ¿Para qué suspender programaciones por algo que a lo mejor no resultaba?

Hasta el lugar elegido resultaba insólito. Miren que la Quinta Vergara en lugar de un teatro, como corresponde. Pero, a pesar de las caras largas de los venerables de Viña y con el debido respeto a la tradición y el permiso de la Municipalidad (dueña del lugar), se levantó el modesto entarimado y se colocaron algunas sillas frente a él. Esa fue la primera platea que tuvo el "respetable".

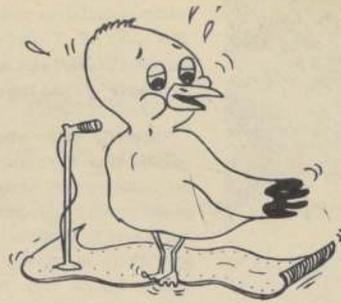
Ahi fue cuando se escucharon suspiros de resignación: "Ya van a ensuciar la Quinta".

EL GRAN DIA

Una inserción en el diario fue el punto de partida público... La Ilustre Municipalidad de Viña del Mar da a conocer las bases... No hubo más publicidad. Solo cabía esperar el interés que despertara entre los compositores chilenos aquella inserción.

Llegó el gran día: Era el 24 de febrero de 1960 cuando Ricardo García dio por iniciado el certamen ante la curiosidad de los jóvenes que ocupaban las sillas, y la protesta en el rostro de quienes acostumbraban a pasear por las tades en la quietud del Parque.

Siete mil personas llegaron esa tarde, en su mayoría parejas de muchachos provistos de su "colación" que dejaron de lado, por un momento, sus estridentes discos de rock. En el show: Firulete, Los Perlas, Manolo González, Luis Sandrini, la



japonesa Teal Joy y la banda del Transporte Momut McKinley.

Y al fin los ganadores: "Viña de Mar" de Tancredo, interpretada por Mario del Monte, un cantante del Casino. Tancredo era el seudónimo de José Góles y Manuel Lira, los primeros ganadores de Viña, que obtuvieron la "astronómica" suma de quinientos escudos (cincuenta centavos actuales) y un diploma.

Obtuvieron mención honrosa Vicente Bianchi y Mario Gaymer, con "Viña de mis amores", tema que posteriormente fue grabado por Sonia y Miriam, en tanto que la canción ganadora aún permanece inédita, y es casi completamente desconocida. Las cosas inexplicables de la vida.

Pero José Góles siguió siendo uno de los más entusiastas participantes de los comienzos y obtuvo premios en el Segundo y Tercer Festival.

También hubo críticas: la prensa se sintió molesta por poca información que obtuvo en los días previos al Festival, y luego porque los periodistas no fueron invitados y cada medio de información tuvo que cubrir como pudo y lo que pudo, que no fue mucho. De este Festival casi no hay nada en los diarios de la época. Para reconstituirlo hay que basarse en lo que cuentan quienes vivieron ese momento histórico.

Se sabe sí, que concursaron 91 temas, cifra que aumentó a 230 en el segundo. Aquello habla del interés que despertó este Primer Festival entre los compositores y público que al año siguiente acudió ya con verdadero interés y no por simple curiosidad.

No se puede, sin embargo, hacer una separación drástica entre el Primer y Segundo Festival, porque, en esencia, son iguales, o mejor dicho pertenecen a la misma etapa; el despegue.

Esta vez el premio fue para Oscar Olivares y Gilberto Avila, autores del tema "Sin tu amor", que defendieron Los Cuatro Duendes.

Los 650 temas que llegaron al Tercer Festival sí que son índice de éxito, un éxito que se notó a simple vista.

Las veinte mil personas que llegaron a la Quinta el 17 de febrero de 1962 vieron con asombro y admiración que se había construido un escenario con una ubicación más apropiada para que el sol y el viento no molestaran. Pero, vamos con calma. No era el escenario tal como lo conocemos hoy. Era sólo un lugar firme (las tablas ponían más nerviosos a los cantantes que el mismo público) de cemento, pero sin techo. Nada de concha acústica, nada de camarines, nada de casino.

Había también más localidades para el público y la prensa contó con mucho más

información y facilidades. Por esto, y por la calidad que mostró el encuentro musical, comenzó a ser comparado con San Remo y Benidorm.

Otra novedad: se trajo a una figura importante del extranjero: el chileno Raúl Matas que viajó desde España a conducir el Festival.

Todo aquello constituyó el marco al triunfo de María Pilar Larrain y su tema "Dime por qué"—nuevamente—versión de Los Cuatro Duendes.

Más de 50.000 asistentes se contaron en esta oportunidad.

Y mientras la Lira de Oro quedó en manos



José Góles: el primer ganador recibe su premio de manos de Ricardo García, de María Pilar, el Arpa correspondiente al folklore fue para José Góles quien, junto a Víctor Gálvez, había compuesto "El Loro Aguafiestas".

La Gaviota aún no se hacía presente.

YA ES OTRA COSA

Lo que viene es ya una segunda etapa. Esto se puede comprobar al oír conversar a los jóvenes viñamarinos y veraneantes: "Vamos al Festival", dicen y se subentiende que se trata de "EL FESTIVAL" de Viña. Ya no es necesario explicar que en la Quinta Vergara nada. Es como si la Quinta hubiera sido hecha para el Festival y no este hubiera comenzado ocupando un huequito tratando de no molestar.

Claro que también surgen los problemas de la fama, entre ellos, "los vivos". En ese tiempo se hacían dos funciones: vermouth y noche. ¿Qué hacía el respetable de la tarde? Se quedaba gratis para la noche. Resultado, hubo que trasladar la primera función a la mañana.

Y este público matinal y nocturno fue el que conquistó Marco Aurelio en esta cuarta edición. Y el público no hizo más que ratificar la decisión del jurado, que entregó a "Solo una mirada", de Juan Vásquez, el primer lugar internacional y mil escudos (un peso).

Bigote: varios años de aplausos.



La compositora María Pilar Larrain canta junto a Los Cuatro Duendes (intérpretes del tema) su canción "Dime por qué".



Carlos Ansaldo e Isidor Handler.

Los Huasos Quincheros, por su parte, habían pasado del show a la competencia y al triunfo, con "Alamo Huacho", de Clara Solovera.

Esta vez llegaron ochocientos canciones y la asistencia superó todas las expectativas. Comenzaba la "época del cerro".

El Quinto Festival definitivamente entra en "tierra derecha". Tuvo, por primera vez, una mujer defendiendo el tema ganador; los temas ganadores, mejor dicho, porque ese año Ginette Acevedo hizo vibrar la Quinta al clasificar primero "Está demás" y segundo "Arena". Claro que el público quería que la cosa fuera al revés, pero como igual era Ginette, aplaudió como nunca. Para completarla la cantante obtuvo también el premio a la mejor intérprete. El autor del tema ganador era Ricardo Jara.

Ese Festival también fue inolvidable por la presencia de Los Cuatro Cuartos y de Los Quincheros, que impulsieron "Qué bonita va".

En el show, la actuación fabulosa de Los Flamings, dirigidos por Armando Navarrete, hoy famoso por su "Mandolino". Fue la locura. Un Festival de los que no se olvidan.

El Sexto Festival fue el precursor de la internacionalidad. ¿Por invitados? No, por



Los Huasos Quincheros: ganadores y figuras familiares en el escenario de la Quinta Vergara.



Dr. Luis Sigal, figura querida de casi todos los jurados, junto a Julio Iglesias.

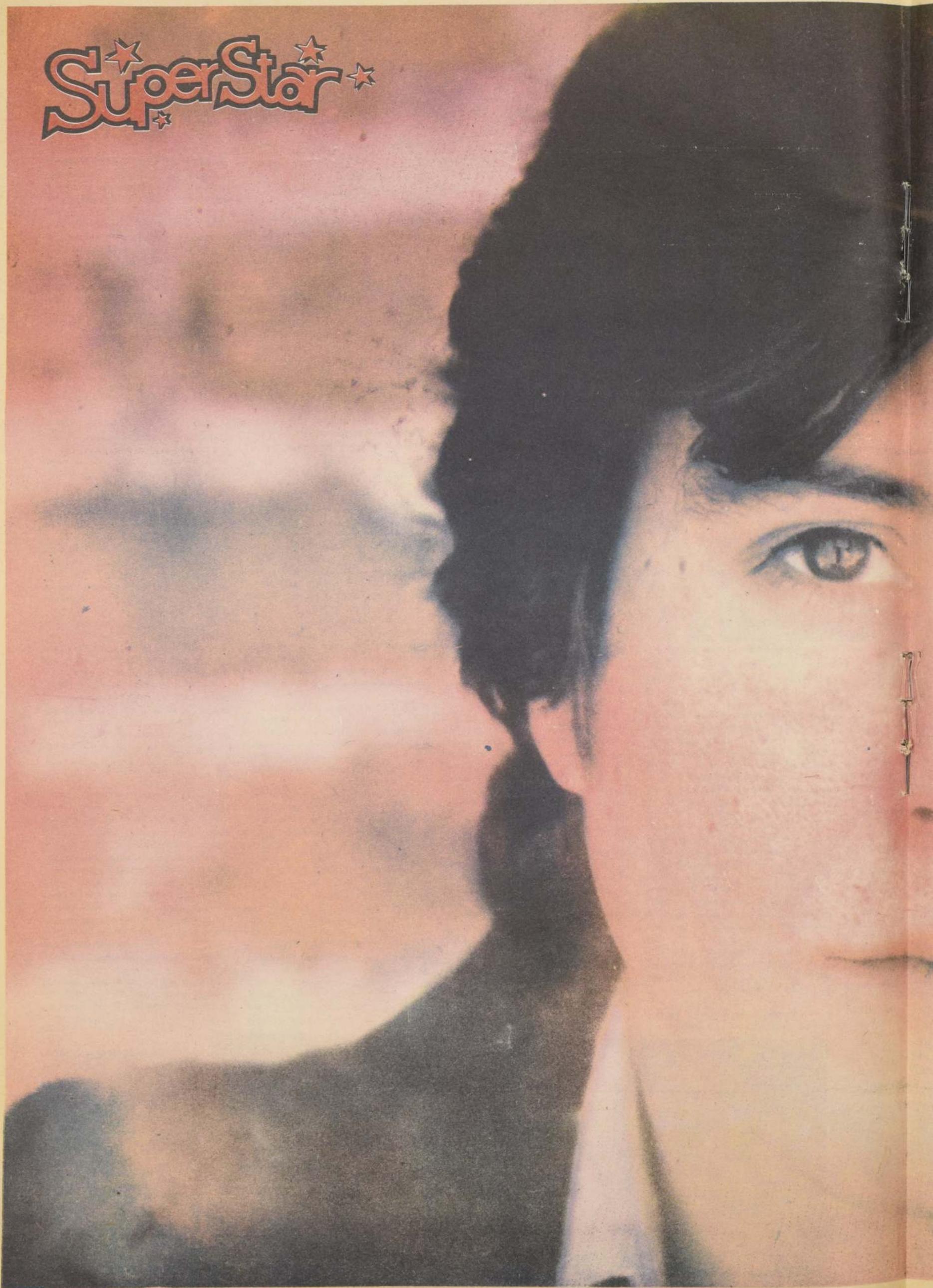


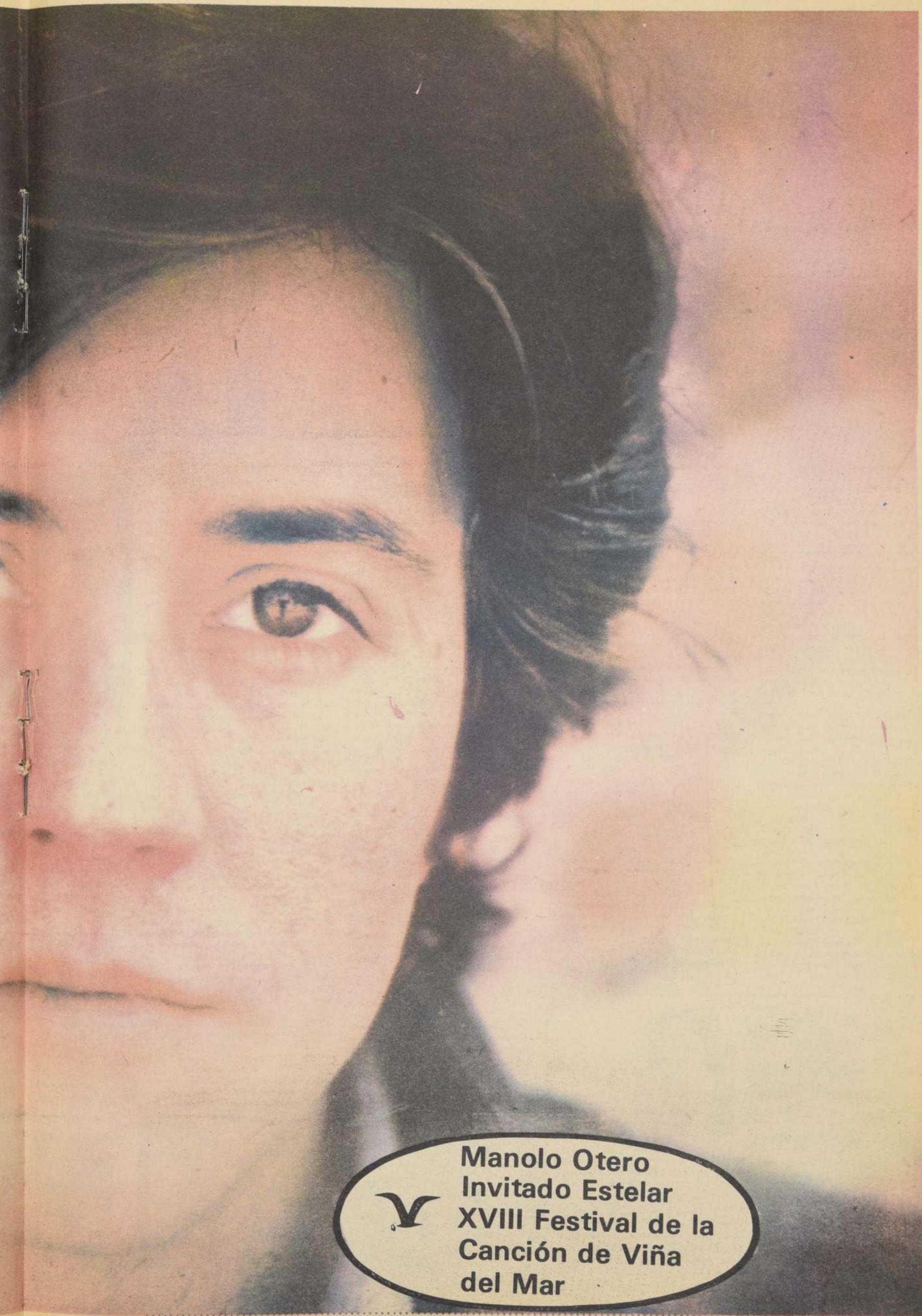
Elpidia: Gaviota para Grecia.



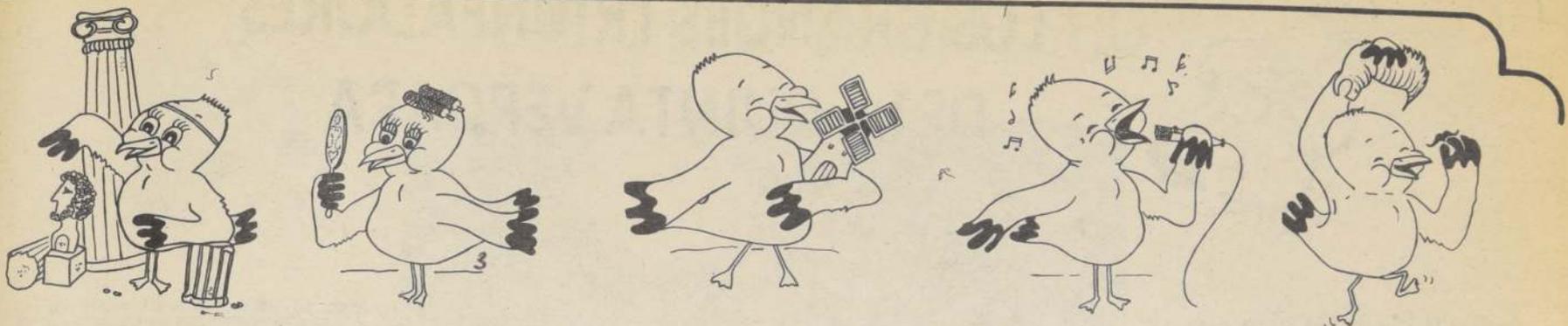
Annarita Spinacola.

SuperStar





 **Manolo Otero
Invitado Estelar
XVIII Festival de la
Canción de Viña
del Mar**



Raul Matas junto a tres damas triunfadoras: Isabel Adams, Luz Eliana y Maria Angélica Ramirez.



Ginette Acevedo, dos veces triunfadora



Romuald, actuación destacada en el show y en la competencia.



Gloria Simonetti acaparó todos los premios 1969, junto a ella, María Angélica Ramirez, compositora del ganador, "Mira, Mira".

VIÑA INTERNACIONAL

La efervescencia había llegado a límites insospechados. Ya no se esperaba el verano en Viña por el mar, ni por el sol... se esperaba por el Festival, sobre todo ahora que iban a venir "los grandes de afuera". Ese era el ambiente que reinaba en 1966 año del Séptimo Festival.

De nuevo Raúl L. Matas, para animar junto a Ricardo García. El público ya no solo ocupaba el cerro. También los árboles.

El escenario mostraba grandes novedades. En los costados flameaban banderas de diferentes países. También había unos, arcos blancos que enmarcaban este escenario y dos puertas plateadas por las que hacían su entrada triunfal, los artistas.

El show fue histórico: de San Remo llegó Ennio San Giusto y fue, hasta ese momento, lo más grande que se había visto en cuanto a reacción del público. Estuvo también Federico Cabo, ganador de Benidorm. El Dúo Dinámico, los Flamingos Mexicanos, Ferran Alabert, Los Quincheros, Los Harmonics, Los Challengers y Los Caporales.

Datos importantes la escenografía era de Tito Rodríguez. Asistió un promedio de diez mil personas diarias.

La ganadora de ese año, otra mujer: Isabel Adams, con el tema "Por creer en ti", de Marco Aurelio y Jaime Atria. En Folklore, Los Paulos impusieron "La burrerita" de Sofanor Tobar.

Y si en los festivales anteriores se notó la presencia de la mujer, en este fue determinante. Para empezar, se incluyó en el equipo de admiradores a Laura Goudak... y para continuar, aparte de la competencia de canciones, una verdadera competencia de minifaldas -que ese año debutaron en nuestro país- a cargo de Fresia Soto y Gloria Aguirre, agregándose además la española Massiel. La gente hacía apuestas respecto a cual de las tres iba con una tenida más bonita o más llamativa, cada noche.

De nuevo el humor estuvo a cargo de Firulete y de nuevo también, vino Ennio Sangiusto a triunfar. Junto a ellos, los Mackie Macks.

Los resultados de la competencia hicieron llorar a muchos asistentes. Fue

Julio Zegers.

emotivo por donde se le mirara. La canción ganadora resultó ser la que defendía Fresia Soto: "Cuando rompa el alba" de Willy Bascuñan, ex integrante de los Cuatro Cuartos, conjunto que había desaparecido después del fallecimiento de Nano Torti. Bascuñan había formado un nuevo conjunto con algunos integrantes del grupo anterior, llamado Los Solitarios. Pues bien, estos mismos solitarios ganaron en género folklórico, también con una canción de Willy: "Voy pa' Mendoza".

Fresia Soto, por su parte, ganó también el segundo lugar con "Tener que callar", de Zita Muller.

Se podría decir que el Festival fue el último de esta etapa de transición antes de entrar definitivamente en la auténticamente internacional, en lo que a competencia se refiere.

Por lo que es el show, juzgue cada uno por sí mismo. Armando Manzanero, no era alto, no era joven, no era buenmozo, pero quien no suspiró ese año cuando dejaba de oír suavemente sus canciones Sandro (quien gritó ese año con la música del ganador del Festival de Buenos Aires)?

En la Competencia ganó Luz Eliana, con el tema "Palabras" de Jorge Domingo y Pons de Camicer (españoles). Segunda, en una final dramática, fue Gloria Simonetti con el tema "Para cuando vuelvas" de Julio Zegers. En forma inexplicable, Gloria fue pifiada y pudo pensarse que hasta allí llegaría su carrera.

ESTE SI QUE ES FESTIVAL

La carrera de Gloria no llegó "hasta ahí no más" porque al año siguiente Scottie Scott, que la consideraba la mejor cantante - pese a las absurdas pifiadas - le entregó el tema "Mira Mira", que se ganó a la Quinta y que le valió a Gloria un ovación de desagravio. Fue también elegida la cantante más popular por el público, y la mejor presentada, por la prensa.

La Gaviota -la primera- miró el delirante público desde las manos en alto de Gloria Simonetti y Scottie Scott.

Pero en esa oportunidad, el público tuvo más motivos para aplaudir. El show merece capítulo aparte. Ese fue el año de Favio, el astro sin discusión. También vino Julio Iglesias, ganador de Benidorm, el dúo dinámico, los Gatos y Romuald, que había

ganado Eurovisión con "El Rumor de las olas". Romuald se enamoró de Viña y luego se las arregló para venir como intérprete.

En el humor: Firulete. Se ha dicho, además, que económicamente, fue el Festival de mayor éxito en toda la historia.

Y como de pesos se trata, al año siguiente comenzó la pelea. Los artistas chilenos, que debían mantenerse de su bolsillo, consideraron que era una injusticia que los extranjeros vinieran con todos los gastos pagados y se pusieron firmes: o nos dan viático, o nos vamos. Y como a estas alturas ya está todo listo, los extranjeros instalados, los gastos hechos y además había un prestigio que resguardar, se llegó a acuerdo: comida, alojamiento y viático.

En el show: Joan Manuel Serrat, Ennio Sangiusto, por tercer vez, Los tremeloes, Gila y la revelación: Piero, el argentino de "Mi viejo".

En la competencia: Grecia con Kouki Maraki, Francia con Jourdan y Caravelli, Japón con Katsuko Kanai, Brasil, descalificado por faltar a las bases, Italia con Herbert Pagani.

Ganó Chile, con Julio Zegers, y "Canción a Magdalena".

Otra novedad. La orquesta instalada en el foso y compuesta por 35 músicos dirigidos por Vicente Bianchi.

Y llega 1971, otro año histórico, no por la competencia sino por Chile representado. Ese fue el año de Bigote. Lo habían llevado de relleno y se convirtió en la estrella.

La otra estrella fue Nino Bravo.

En la competencia sucede lo inesperado, el primer lugar, ganado por Yugoslavia, se declara desierto puesto que el tema no era inédito. El segundo lugar fue ocupado por Francia y el tercero por Chile representado por Marisa con el tema "Si me miran a los ojos".

Ginette Acevedo volvió a hacerse

presente en lo folklórico con "La Torcacita".

De ahí para adelante, los recuerdos son más recientes, de manera que avanzaremos más rápido. Sobre todo considerando que Viña también tuvo su traspie. Para empezar, el año 72 casi nos quedamos sin Festival por falta de divisas. Así y todo vinieron Piero, Peter Yarrow y Miriam Makeba, la primera rechiffa del Festival. También hubo risas y estuvieron a cargo de Bigote y el Clan Casino con Gloria Benavides iniciándose en el humorismo.

Ganó Julio Bernardo Euson con "Julie" y ganó además, el cariño del público.

Pero si se vislumbró cierta agitación en el número trece, el catorce fue definitivamente agitado. No vale la pena acordarse de todo lo que pasó. Si diremos que vino Tony Ronald, Gino Reni "Franco de la teleserie Nino", volvió Euson al show, vino Julio Iglesias y otros. Animaron César Antonio Santis y Rosa María Barrenechea y ganó, nuevamente, Julio Zegers, esta vez con "Los Pasajeros".

El segundo lugar, ocupado por Francia, "Dame Tiempo", saltó a la fama internacional y fue grabado hasta por Frank Sinatra. En esa oportunidad lo defendió Romuald. Perteneció a Jourdan y Caravelli.

Y entramos en el décimo quinto Festival, Febrero de 1974. Hay otro clima y los ánimos se han calmado. Aún así, el primer lugar es resistido por el público. Annarita Spinnaci, de Italia, con Imagina, tal vez porque las lolas se volvieron locas con el inglés Janson y su "Mr. Music Man".

Volvió Bigote a la Quinta y otra vez triunfó. Esta vez cantó Libre, para recordar a Nino Bravo y la multitud se estremeció y la cantó a coro.

De España vinieron Jeanette y Camilo Sesto.

El chileno mejor clasificado en la competencia Arturo Zabaleta con "El Molino de la girasol" que obtuvo el segundo lugar.

El año 75 fue el de dilemas: quién anima quién dirige la orquesta. Qué Santis que Vodanovic, que Hoffman, que Saavedra, que Azúa.

Los invitados extranjeros, de película Julio Iglesias, Sandro, Roberto Carlos, Manolo Galván, Emilio José. Entre los chilenos Maitén Montenegro y Coco Legrand.

La competencia fue ganada por Elpidia, de Grecia, siendo Paolo Salvatore el chileno mejor clasificado, pero esta vez, hay que decirlo, el "respetable" se portó mal con María Angélica Ramirez, a quien pifió de manera demoledora.

Año 76, nuevamente el verano se identifica con Viña y esta vez el triunfo fue para un chileno que no alcanzó a presenciar la final. Carlos Baeza falleció antes de que "Una noche de amor" ganara el Festival en la voz de Roberto Valdés.



...antadora del 75.



Roberto Valdés: el último ganador.



La Gaviota de Viña del Mar



Para la realización de este artículo nos basamos en el libro "La Gaviota de Viña del Mar", que apareciera durante el verano de 1976, bajo la firma de Ignacio Vicuña Labarca. El libro cuenta detalladamente, no sólo la historia del Festival, sino también la historia de Viña del Mar, ciudad a la que se dedican los primeros capítulos partiendo de la época de los conquistadores hasta nuestros días y haciendo especial hincapié en la historia de las familias que habitaron y embellecieron esa región, especialmente

los Vergara a quienes debe su nombre la Quinta, escenario del Festival.

Para escribir su historia, contó con la producción y coordinación de Laura Goudak y la asesoría de Scottie Scott. "La Gaviota de Viña" fue editada por "Pucará".

Las "Gaviotas" que les mostramos en estas páginas, fueron creadas especialmente por Scottie Scott para ilustrar cada capítulo del libro.

LOS GRANDES TRIUNFADORES DE LA QUINTA VERGARA

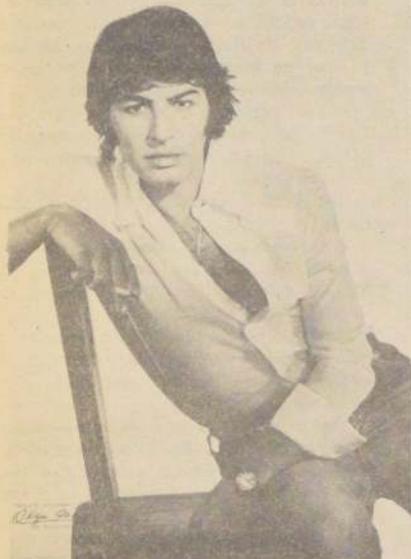


La QUINTA VERGARA vuelve a vestirse de gala. Nuevamente sus aposentos, por meses vacíos, vuelven a llenarse de público. Un público que con el paso de los años se ha vuelto cada vez más exigente. Un público que ha levantado artistas, que ha demostrado sus preferencias con gritos, aplausos y antorchas; o sus antipatías de diferentes formas.

Son ya 18 años, y en todo este tiempo muchos hombres y mujeres han llegado al escenario, como triunfadores o buscando el reconocimiento. Y entre los triunfadores hay muchos. Algunos han desaparecido, otros aún se mantienen. Entre todos ellos, quisimos recordar a quienes más se destacaron. Y de entre éstos, sin lugar a dudas una estrella.

JULIO IGLESIAS

Apareció por primera vez hace ya varios años, 1968 exactamente. El triunfador de Benidorm con "La vida sigue igual", era un jovencito tímido, de sonrisa abierta y que demostró ya en esa primera oportunidad tener un "ángel" increíble. Desde el primer instante cautivó al

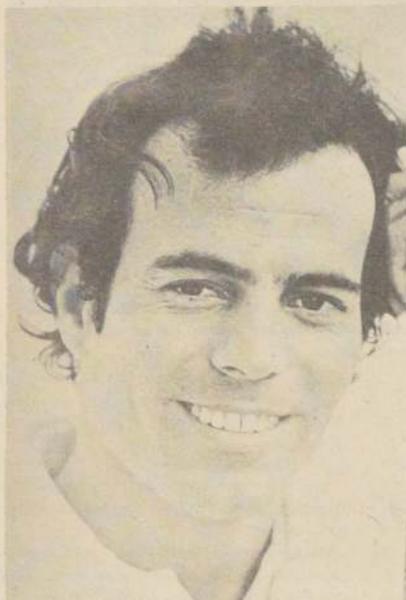


Sandro

público que repletaba la Quinta Vergara. Y lo hizo de tal forma, que los dos temas que traía preparados se multiplicaron a varios otros. Su acompañamiento, una simple guitarra.

Era esa su primera salida al extranjero. Su prueba de fuego. Una prueba que en lugar de convertirlo en cenizas lo hizo emerger de entre las llamas como un triunfador. Su estada en Chile le abrió el mercado para el resto de Latinoamérica. Estas experiencias, lo hicieron querer al pueblo chileno. Así, JULIO IGLESIAS, hoy un triunfador en toda la línea, volvió una y otra vez convirtiéndose en el ídolo indiscutido. Parecía que el festival perdía categoría si Julio no era nominado como uno de los integrantes del show.

La locura se hizo cada vez mayor, a tal punto que el astro español debía aparecer una y otra vez en el escenario, porque el público se negaba a dejarlo partir. El resto de los artistas empezó a temerle. Nadie se atrevía a salir después de Iglesias, pues era un hecho que la recepción sería catastrófica. Sus actuaciones sobrepasaban todo límite llegando el español a suplirle al público que lo dejara descansar.



Julio Iglesias

JULIO IGLESIAS ha retornado muchas veces a nuestro país. Siempre contento y alegre de estar en Chile, ha llegado al extremo de venir gratis.

Ahora, retorna una vez más. Cuando su último disco es todo un éxito. Después de haber sido aclamado por los franceses en el Olimpia de París, JULIO IGLESIAS es nuevamente una de las figuras estelares de este Décimo Octavo Festival.

EL GITANO

Otro fenómeno de la canción y éxito en Viña fue SANDRO. Apodado en su país como "El Gitano" era conocido como el rey del rock. De ajustados pantalones de cuero negro, triunfó, antes de su contrato en Chile, en el Festival de Buenos Aires con su tema "Quiero llenarme de ti". Su línea interpretativa comenzaba a variar en 180 grados. Luego vendrían otros temas como "Las Manos", "Después de la guerra" y tantos otros.

En su primera presentación, sus contorsiones causaron airados comentarios y varios gestos reprobatorios, especialmente en las señoras que llegaron hasta la Quinta Vergara; y delirantes aullidos en las adolescentes que lo hicieron uno de los favoritos.

Hace dos años volvió. Se tenía temor pues sus discos no eran el éxito de antaño, pero nuevamente la Quinta Vergara enloqueció ante su frenético ritmo.

Se le nominó como uno de los integrantes del jurado para este Festival. Sin embargo la tan esperada visita quedó en eso, en la esperanza.

DESDE ITALIA

El primer astro internacional que pisó el escenario de la Quinta fue el italiano ENNIO SANGIUSTO. Con vestimentas que en esa época se consideraron incluso extravagantes, puso la nota espectacular en Viña.

Había saltado a la fama en el Festival de San Remo. Luego, todo Chile cantaría su famoso "Sha la la la" y posteriormente "Cuando te canses".

Poco sabemos en la actualidad del artista italiano. Sin embargo, al recordar a los



Ennio Sangiusto



Leonardo Favio

triunfadores de la Quinta Vergara, es imposible dejar de pensar en él.

DESDE ARGENTINA

También desde Argentina nos llegó otra gran figura. Y lo hizo cuando estaba en la cúspide de su carrera como cantante (también es cineasta). Cuando todos

Bigote Arrochet



aplaudían sus discos y estos se vendían por montones, LEONARDO FAVIO del cual dijieran tantas cosas, cantó acompañado de su esposa "Carolita". Y ese año, "Fuiste mía un verano" fue el tema de moda. Su voz gruesa y firme se había impuesto. El argentino, que casi se había convertido en delincuente, había triunfado en Chile.

NINO BRAVO

¡Cómo no recordarlo! Tranquilo y mesurado en sus ademanes, el cantante y compositor español cautivó rápidamente a la Quinta. Uno de sus temas, "Libre", se convertiría, años más tarde e interpretado por "Bigote Arrochet", en un verdadero himno para los chilenos.

Y como ellos hay muchos más. Está la española Massiel, triunfadora en Eurovisión. Buenamoza y llena de "salero", se hizo muy querida. Tuvo cientos de admiradores. Roberto Carlos también estuvo en Viña, así como el pequeño y gran mexicano Manzanera, que más que cantar decía sus temas. También llegó hasta el Festival Nicola di Bari, que posteriormente triunfaría en el Festival de San Remo; Nydia Caro, que un año más tarde se convertiría en la ganadora del Festival de la OTI; los españoles Joan Manuel Serrat, Manolo Galván. El francés Romuald y tantos otros difíciles de enumerar.

Pero entre estos triunfadores hay que destacar un chileno. Un chileno que hizo que las antorchas se encendieran, que el público pidiera a gritos para él —aunque no correspondía— la tan ansiada Gaviota. Un chileno que con su humor se metió a la Quinta Vergara en los bolsillos. Nos referimos a Edmundo Arrochet, BIGOTE.

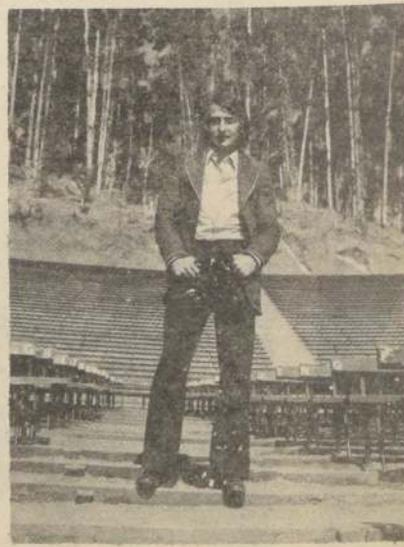
Fue en 1971. El humorista fue contratado para hacer dos presentaciones. Pero en Viña es el público, más que los empresarios, el que manda. Así, BIGOTE debió quedarse para animar diariamente el show.

Solamente su entrada al escenario provocaba la risa. Aún hay muchos que no se explican cómo BIGOTE podía doblar los pies, de la manera que lo hacía, sin caerse al suelo.

Hizo imitaciones, contó chistes, cantó y bailó. El mundo le pertenecía. Su "Julsete, pero gorviste" se transformó en un éxito que viejos y jóvenes sin distinción tarareaban.

También su presencia se había anunciado para este festival. Desgraciadamente todo quedó en nada. BIGOTE ARROCHET, radicado hace un par de años en España, tiene como misión, en estos momentos, hacer reír a los españoles.

Nino Bravo



Martes 1º de Febrero de 1977

LOS CHILENOS EN EL SHOW



Este año, una parte importante del show estará a cargo de artistas nacionales. Esto significa, y nos es muy grato decirlo, que el éxito del espectáculo podrá realmente ser compartido por los artistas de Chile, que estarán ocupando lugares estelares junto a los números extranjeros.

En esto queremos ser muy claros y muy justos. En este Festival los artistas nacionales contratados por cartel o por méritos, tienen la responsabilidad de cubrir aspectos importantísimos dentro de la amplia gama de arte y entretenimiento que entregará el escenario de la Quinta Ver-



Luis Dimas

humorística. Ella estará sola, dialogando con el público y con el animador Antonio Vodanovic, quien será la víctima de la simpática rotita. Los libretos del show pertenecen a Jorge Pedreros, así como las letras de las canciones que han sido especialmente adaptadas para el personaje.

Cabe hacer notar que la Cuatro Dientes logra la increíble hazaña de ser un personaje muy rasca sin perder finura en ningún momento. El público se ríe de las "guachaquerías", pero siempre siente que detrás hay una dama. Esa dama es Gloria Benavides.



Coco Legrand

gara. No son relleno dentro del espectáculo... Ustedes pueden juzgar.

HUMOR Y COCO LEGRAND

Como ha vivido momentos inolvidables en Viña del Mar. Fue en estos escenarios, donde recibiera su consagración definitiva de manos de un público delirante. Ha vuelto posteriormente solo y una vez acompañado por Maiten Montenegro. Este año se apronta para presentar un show totalmente renovado lo que nos parece muy bien ya que un humorista que quiere conservar el favor del público debe buscar siempre la novedad. Conocemos a más de alguno que se durmió en los libretos con desastroso resultado...

Siendo las imitaciones una parte importante del show de Coco Legrand sin duda veremos caricaturados con mucha gracia, a las figuras extranjeras que nos visitan ¡Apróntense españolitos!

LADY CUATRO DIENTES

Por primera vez, una mujer será humorista estrella en Viña del Mar. La Cuatro Dientes, el gracioso personaje al que da vida nuestra querida cantante Gloria Benavides llega a la Quinta Vergara como resultado de una positiva labor en 1976. Fue sin ninguna duda, uno de los Boom del año.

Gloria a lo largo de su carrera, ha estado en estos escenarios varias veces. Primero como cantante, luego ya como comedianta junto al grupo "Casino" que formara junto a Sergio Feito y Villadiego. Pero ahora lo hace de lleno, en su face



Gloria Benavides



La Cuatro Dientes

LUIS DIMAS

¿Cuántas veces se habrá dormido Lucho soñando con este momento, en todos estos años que ha vivido en el extranjero? Nos atrevemos a decir eso por que lo conocemos. Es un hombre que se preocupa de cada detalle... que planifica... "Soy casi obsesivo en mi trabajo" dice. Eso es indicación de una gran imaginación y nos hace pensar que en muchas oportunidades, a medida que consolidaba triunfos, soñaba con ese momento en que volvería a Chile en gloria y majestad, a mostrar a sus compatriotas todo lo que había avanzado y aprendido.

Su espectáculo dará al público una visión de su proyección como showman internacional. Quizás sea para Lucho más importante mostrarse en nuestro más destacado evento musical que en los escenarios de Las Vegas, que conquistara con tanto tesón. Será como si dijera "Familia, mírenme, crecí ya soy un hombre".

LAS VOCES "NEGRAS"

DE LAS BLANCAS MONEDAS

Cada vez que alguien necesita un conjunto que suene "extranjero", para una grabación o espectáculo, inmediatamente piensa en Las Monedas. Estas hermanas, muy chilenas por lo demás, cuyo apellido es Ortega y que responden a los diminutivos de Cherie, Lily y Mary, tienen una cualidad que las hace muy especiales.

Por cosas de la naturaleza o ¿de la suerte? nacieron con unas gargantas y unos oídos que el Señor había destinado primitivamente a tres hermanitas de color de Chicago quienes hoy tendrían un conjunto tipo "Supremas", si las chilenas no les hubieran quitado sus voces.

El camino no ha sido fácil para "Las Monedas". Se iniciaron en 1968 como "Las Botas Blancas"; en el 70 tomaron el nuevo nombre. En todos estos años han grabado algunos discos, han intervenido en numerosos shows, programas de TV y espectáculos, pero hasta el momento no había surgido la gran oportunidad.

"El medio nos dio ocasión para mostrar al público todo lo que podemos hacer" cuenta Cherie. La oportunidad surgió luego de un contrato que debieron cumplir en noviembre en el Casino de Viña del Mar. El maestro Izidor Handler las vio en ese escenario y se quedó admirado ante la calidad de este conjunto que sin tener ningún apoyo publicitario, trataba de conquistar a los espectadores con su sola calidad. "Si siguen así", dijo Izidor, "Irán al Festival". No sólo siguieron así, sino que montaron nuevos números más difíciles y espectaculares.

El público de Viña del Mar dará su veredicto en la Quinta Vergara, cuando Las Monedas hagan su show tipo americano, con temas muy en "onda" y montajes especiales.

SHALOM

Dos chicas y dos chicos de la Quinta Región, forman este grupo que se dió a conocer en el escenario del Casino Municipal ellos son Viviana Estay Marichu Narvarte, Ricardo Quiroga y Patricio Fuentes; todos estudiantes de la U. C de Valparaíso. Una presencia grata, juvenil y sobria: voces afinadas que lucen con muy buenos arreglos. Esa es la imagen que proyecta "Shalom" y que hemos podido conocer gracias a la televisión en sus actuaciones en "Sábados Gigantes". Siendo su fuerte las canciones internacionales modernas, su presencia en el Festival es valiosa y su estilo aportará variedad ya que no se parece a ninguno de los conjuntos nacionales o extranjeros, que escucharemos este año.



Las Monedas

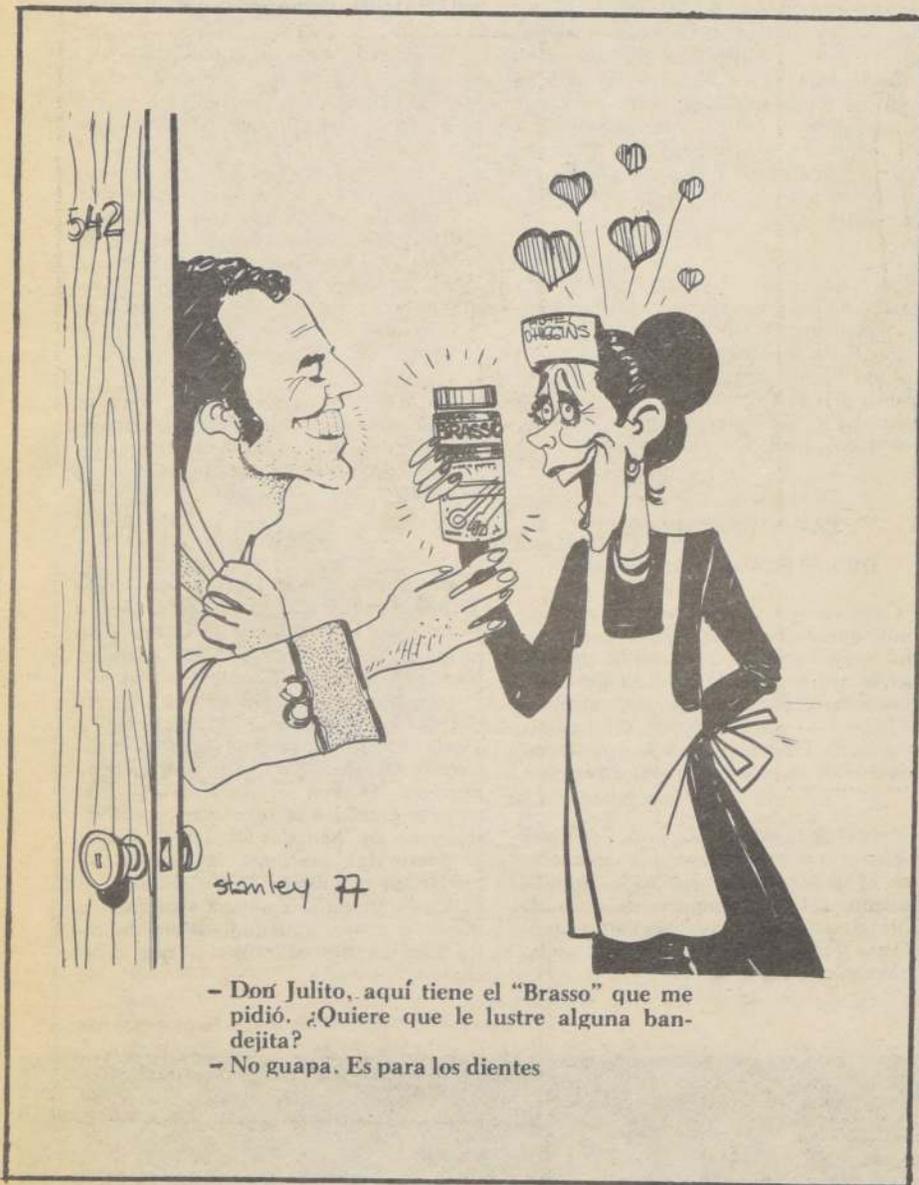
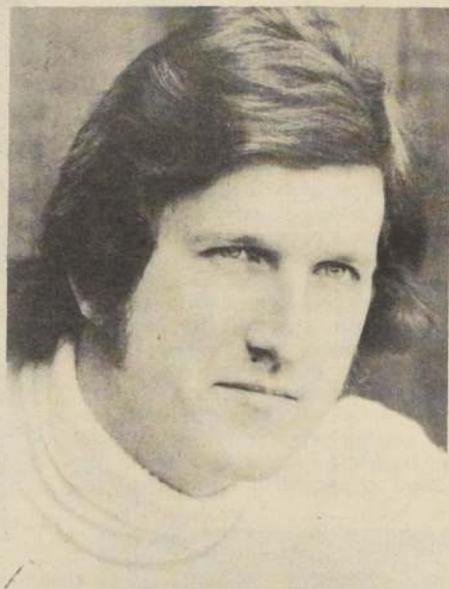
LA BOLSA DE BRASCO



FESTI-MONADAS

por

stanley





Horacio, viejo. . . ¿Otro trago largo?



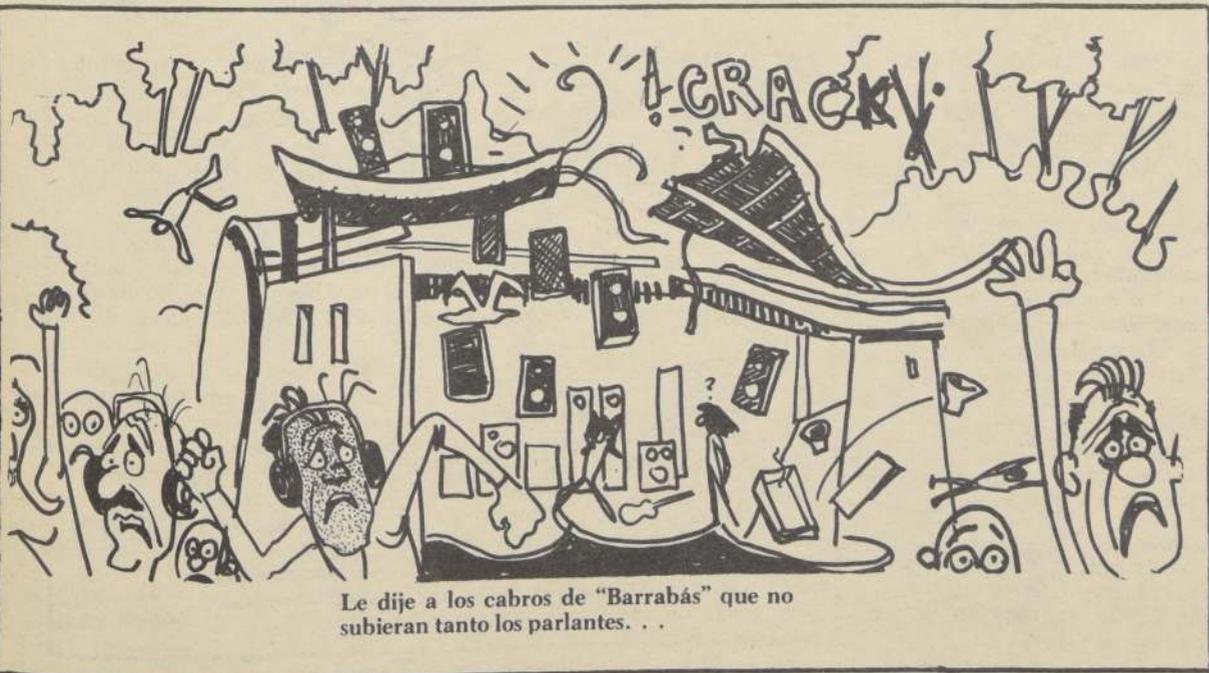
No te asustes niña, es Lucho Navarro que imita una explosión nuclear. En la Quinta Vergara



Lo siento, Glorita. El maquillaje para el Festival tiene que ser muy realista, así es que le voy a dejar los puros "cuatro dientes"



Dime, Manolo. . . ¿Esa voz baja y profunda, que tanto gusta a tus admiradoras, la conseguiste con estudios de impostación?



Le dije a los cabros de "Barrabás" que no subieran tanto los parlantes. . .

SUPERSTAR
 Revista de espectáculos de EL CRONISTA
 Agustinas 1269- Casilla 81-D
 Dirección:
 SCOTTIE SCOTT



ANTONIO Y MARIA GRACIELA

JUVENTUD EN EL ESCENARIO DE LA QUINTA VERGARA

Son los animadores del Décimo Octavo Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar. Ella, con experiencia en eventos de similar naturaleza, es la primera vez que se enfrenta al público de la Quinta Vergara. El es "el animador" de los festivales y por segunda vez tiene a su cargo la conducción de esta competencia internacional. ANTONIO VODANOVIC y MARIA GRACIELA GOMEZ, que representan la juventud y el profesionalismo, empiezan mañana su difícil tarea.

Para MARIA GRACIELA esta designación es muy importante en su carrera. Entusiasmada, feliz aunque un poquitín nerviosa, tiene fe y confianza, las mismas que la han acompañado siempre que emprende algo nuevo.

Empezó su carrera hace apenas cuatro años y ya es toda una figura. "Fue el año 1972. Yo era secretaria y mi labor consistía en pasar los premios a los concursantes". Pero con esfuerzo y tesón se

fue perfeccionado. De allí pasó a la actuación, interpretando distintos papeles en series como "Juani en Sociedad", "El doctor Mortis", "La vida de Manuel Rodríguez" y ¡Plop!

Luego se destacó en la coanimación de "Clases Alegres". Hizo continuidad, para pasar posteriormente a conducir su propio miniespacio en el bloque femenino de Canal Nacional. Reemplazó a María Teresa Serrano en la animación de "Estudio Abierto"; animó el bloque infantil y una serie de especiales musicales, tal vez preparándose inconscientemente para lo que vendría en el futuro.

El público ya "en vivo y en directo" la encontró una excelente profesional al tener la oportunidad de verla en la animación de programas en la Quinta Normal, Plaza de la Constitución, Estadio Nacional y Dingolondango.

Muy optimista "porque el negativismo en la vida a nada con-

duce", la joven animadora espera que el público "la reciba". "Voy a cumplir con el máximo de profesionalismo mi conducción. En un festival, los animadores no somos lo más importante. La competencia misma es la importante, y las estrellas que a ella llegan, no nosotros". Por eso está tranquila. "Sé que el festival es difícil por la cantidad de público, pero espero "llegar".

ANTONIO VODANOVIC comparte los pensamientos de su joven compañera. Es su segunda experiencia en la Quinta Vergara "y la prueba más difícil ya la pasé... felizmente".

Porque en aquella oportunidad tuvo muchas cosas que vencer. Hasta ese momento se pensaba que nadie, salvo César Antonio Santis, sería capaz de animar el festival. También ANTONIO se jugaba su carrera. Porque si resultaba como conductor de ese evento internacional, tenía asegurado su contrato en T.V. Nacional. ¡Y lo logró!

Ahora sabe que el público lo recibe bien. Tiene más experiencia y está más maduro. Además "estoy en lo musical, conozco a los artistas y esto me facilita mucho la labor". También ha participado prácticamente en todos los festivales que se han realizado en Chile. Festivales universitarios, el Festival de la Guinda, el de Romeral, el de FITAL, de la Primavera, etcétera.

Ha animado las más importantes transmisiones especiales, como el Festival de Mallorca, la OTI y distintos programas de tipo musical. También, y comparando su actuación con la del año pasado, está mucho más confiado, el equipo de trabajo se ha afiatado y los conoce a todos. ¡Qué más!

Por eso sabemos que MARIA GRACIELA y ANTONIO van a hacer un muy buen trabajo, porque ambos son excelentes profesionales y han trabajado con esfuerzo para llegar hasta el lugar donde hoy se encuentran.